imburgs agblad

Veelicitaties

Vrijdag 15 oktober 1993

75e jaargang nr. 243.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Regisseur Pollack metselt zijn nieuwste thriller 'The Firm' dicht met informatie. Dankzij Tom Cruise en Gene Hackman blijft de spanning om te snijden.
PAGINA 2

Leo Hergarden zat tijdens de opstand in Moskou tussen de vuurlinies bij het Witte Huis. Een cultuurreis met een verrassend slot. Een ooggetuigeverslag.
PAGINA 17

De Engelse pers veegde gisteren de vloer aan met de Hooligans, scheidsrechter Assenmacher en bondscoach Graham Taylor.
PAGINA 21

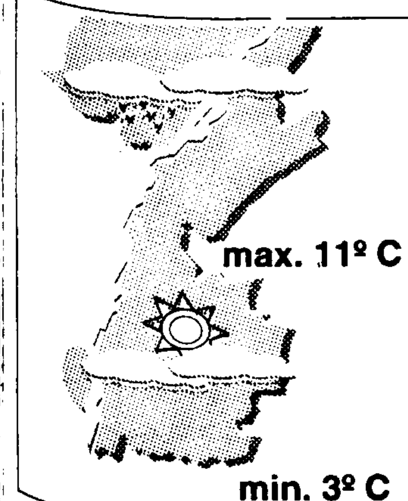
Belangrijke krachtmeting in Kaalheide: Roda JC contra Vitesse. Kerkrade heeft de hoop gevestigd op het heroptreden van Tijjana Babangida.
PAGINA 23

Beitel-Locht lokatie voor Roda-stadion

Van onze verslaggevers

KERKRADE – Industrieterrein Beitel-Locht in Kerkrade maakt de meeste kans om de nieuwe lokatie voor het Roda-stadion te worden. Deze plek en het gebied de Groene Long gaan Roda en de gemeente Kerkrade onderzoeken als nieuwe lokatie voor het stadion. De voetbalclub zelf heeft een voorkeur voor het nog aan te leggen industrieterrein.

Zie verder pagina 15
● **Ook winkels rond stadion**



ZONNIGE PERIODEN

Het regengebied dat ons gisteren veel regen bracht, is weggetrokken naar het oosten. Met een noordwestelijke stroming wordt koele en droge lucht aangevoerd, waarin naast wolkenvelden ook flinke zonnige perioden voorkomen. Er is nog een kleine kans op een bui. De wind is matig tussen noordwest en west. De middagtemperatuur loopt op tot 11 graden. Vannacht daalt het kwik naar 3 graden en plaatselijk kan vorst aan de grond voorkomen.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 07.02 onder: 17.45
maan op: 05.36 onder: 16.53
MORGEN:
zon op: 07.04 onder: 17.43
maan op: 07.03 onder: 17.21

Veel belangstelling voor stiltewandelingen



DOOR LAURENS SCHELLEN

Maastrichtse gelukwensen voor top-Europeanen

1500 maal 'van harte'

MAASTRICHT – Gouverneur Berend-Jan baron Van Voorst tot Voorst en burgemeester Philip Houben van Maastricht hebben gisteren ruim 1500 maal in heel Europa hun gelukwensen overgebracht. Schriftelijk, wel te verstaan, in de vorm van evenzovele vierkleuren-felicitatiekaarten. In alle negen EG-talen wensen Van Voorst en Houben meer dan 1500 top-Europeanen van harte proficiat met de ten langen leste bereikte ratificatie van het Verdrag van Maastricht.

De politieke en monetaire integratie van de twaalf EG-lidstaten staat sinds deze week definitief vast, nu ook het laatste juridische obstakel – het Duitse Constitutionele Hof – is geslecht.

Voor Van Voorst en Houben reden genoeg om de hartelijke gelukwensen over te brengen aan een indrukwekkende hoeveelheid Europese VIP's. De wenskaarten zijn onder meer geadresseerd aan alle 24 EG-ministers van Buitenlandse Zaken en Financiën, de 518 leden van het Europees Parlement, de voltallige Europese Commissie en de complete sliert Europese instellingen.

Voorts vermeldt de verzendlijst niet nader genoemde 'Brusselse sleutelfiguren' en – vanzelfsprekend – de namen van alle Nederlandse kabinets- en parlementsleden. Bovendien ploft de kaart dezer dagen op de deurmat van diplomaten, de nationale en buitenlandse pers en *last but not least* de 'bijzondere relaties' van de provincie Limburg en de gemeente Maastricht.

Zie verder pagina 16
● **Limburgs duo roemt verdrag**

Ricardo de la B. opnieuw naar psychiater

'Liquidaties niet alleen door oorlog drugsscene'

DOOR ROB PETERS

DEN BOSCH – De geruchtmakende liquidaties en aanslagen in het Limburgse drugsmilieu in de jaren 1987 tot 1989 hebben meer oorzaken dan alleen de oorlog van rivaliserende groepen in de Zuidlimburgse drugsscene. Dat onthulde gisteren in hoger beroep voor het hof in Den Bosch Ricardo de la B. (39. Hij is door de rechtbank in Maastricht tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Namen van leiders van de organisatie noemde hij echter niet.

„Ik kan en wil nu niet zeggen waarom ik Jan Collard doodschoot, of Harrie van Mulken. En Louis Schneider liet doodschieten of bomaanslagen liet plegen op Peter van Dijk. Als ik dat zeg, ben ik echt niet meer veilig. In elk geval was de drugsoorlog maar een facet van de zaak," aldus de uiterst gespannen en diepbleke verdachte gisteren tijdens een zitting met een summum aan veiligheidsmaatregelen.

Aanbod

Ter zitting bleek dat de ex-advocaat van Ricardo al eerder een aanbod aan justitie heeft gedaan namen van topmensen van de organisatie achter die moorden en aanslagen te noemen. Volgens procureur-generaal mr. A. Franken was er echter van die vertrouwelijke deal niets terecht gekomen.

Verrassend ook de beslissing van het hof om in te stemmen met het verzoek van zijn raadsman mr. Henk Peters uit Sittard om een nieuw psychiatrisch onderzoek van De la B. en daarmee de strafzaak zelf op te schorten tot 1994.

Volgens de raadsman is Ricardo na een jaar detentie, gezien de ernstige criminele feiten die hij begaan heeft, tot het inzicht gekomen 'dat er psychisch iets mis met hem is'.

Zie verder pagina 16
● **'Er zijn lieden die hem willen bevrijden'**

Sittardse kledingfabriek verplaatst werk naar lage loonlanden

Rositta ontslaat 155 man

Van onze redactie economie

SITTARD – Kledingbedrijf Rositta in Sittard ontslaat 155 van de 505 personeelsleden. Het bedrijf besteedt voortaan veel werk uit aan confectieateliers in Hongarije en Marokko, waar de arbeidskrachten veel goedkoper zijn.

Rositta maakt in Sittard vrijetijdskleding, ondergoed en nachtkleding. Gisteren is met de Industriebond FNV een akkoord gesloten over een sociaal plan voor de afslanking. Rositta heeft enkele honderdduizenden guldens uitgetrokken om de pijn voor het ontslagen personeel te verzachten.

Binnen een half jaar moeten 35 van de 141 werknemers van Rositta Handelsmaatschappij in Sittard het veld ruimen. Het gaat met name om mensen van de arbeidsintensieve verpakkingsafdeling, die op het ogenblik diep in het rood lijkt te zitten.

Daarnaast wordt het personeelsbestand van de confectie-afdeling, met vestigingen in Sittard, Brunssum en Palenberg, ruim gehalveerd door het ontslag van 120 van de 216 werknemers. De afdelingen die spinnen en breien, vallen buiten de sanering. Rositta heeft daar de afgelopen jaren voor tientallen miljoenen guldens aan nieuwe machines geplaatst.

Concurrentie

Volgens directeur R. Röcker (telg uit een bekend textielgeslacht) is het ondoenlijk om als textielfabrikant nog te concurreren met de importtextiel uit de lage loonlanden. In Nederland en Duitsland wordt de produktie steeds duurder door de relatief hoge loonkosten, aldus Röcker. De valutaschommelingen hebben de Nederlandse gulden in Europa relatief duur gemaakt. Tegelijk wordt dit land overstroomd met goedkope importtextiel.

Overigens gingen tientallen textielbedrijven Rositta al voor met de verschuiving van het werk naar de lage lonenlanden.

Slaapkamer in as



● *De totaal uitgebrande slaapkamer van het slachtoffer.* Foto: FRANS RADE

Vrouw omgekomen bij brand in Heerlen

HEERLEN – Bij een uitslaande brand in een woning op de zestiende verdieping van de Euterpeflat in het centrum van Heerlen is gisterochtend de 68-jarige E. Uitterdijk om het leven gekomen. Bij de korte maar hevige brand vielen geen gewonden.

Uit voorzorg werden naast de bewoners van de bovenste etage ook die van de dertiende, veertiende en vijftiende verdieping geëvacueerd. Naar de oorzaak van de brand wordt een technisch onderzoek ingesteld. Van een misdrijf is geen sprake.

De hoofdzakelijk bejaarde bewoners zijn bij familie en bekenden ondergebracht. Zes van hen verbleven gisteren tot het middaguur in het Grand Hotel om bij te komen van de schrik.

Voor twee gezinnen moet vervangende huisvesting worden gezocht. De twee woningen grenzend aan het totaal uitgebrande appartement liepen namelijk zo veel brandschade op dat ze voorlopig niet bewoond kunnen worden.

Zie verder pagina 13
● **Medebewoonster ontdekte brand**

Kooijmans ontmoet PLO-leider Arafat

DEN HAAG – Het ministerie van Buitenlandse Zaken bereidt een ontmoeting voor tussen minister Kooijmans (Buitenlandse Zaken) en PLO-leider Arafat. Kooijmans reist daartoe binnenkort af naar Tunis. De precieze data worden waarschijnlijk vandaag bekendgemaakt. Contacten met de PLO op hoog niveau waren tot voor kort taboe in ons land. Maar sinds het vredesakkoord tussen de PLO en Israël is ondertekend, mogen Nederlandse ministers contact leggen met de PLO tot op het hoogste niveau. Kooijmans' voorganger, Van den Broek, heeft Arafat ook ontmoet maar dat was als EG-voorzitter.

Burgemeester Peper: 'Plan werkte'

Noodverordening als paardemiddel

Van onze verslaggever

ROTTERDAM – De noodverordening die gold in Rotterdam is een paardemiddel dat je alleen in extreme omstandigheden moet hanteren. Maar het recht van de burgemeester rechtvaardigt zo'n ingreep, zegt burgemeester Peper in een terugblik op de gebeurtenissen rond de voetbalinterland Nederland-Engeland.

„Het plan heeft gewerkt. Ondanks de dreigende situatie, hebben we het goed in de hand gehouden." Het belangrijkste uitgangspunt is volgens Peper dat „niet het schorremorrie maar de burgemeester van Rotterdam de orde in de stad bepaalt."

Commissaris P. van Zunderd van de Rotterdamse politie vindt dat wedstrijden van het kaliber Nederland-Engeland niet meer in de Kuip moeten worden gespeeld. „Ik zal de burgemeester adviseren deze beker voortaan aan ons voorbij te laten gaan," zegt de politiechef. Hij vindt dat met de één miljoen gulden die het begeleiden van de wedstrijd heeft gekost, de grens is bereikt.

Peper is het niet eens met de uitlatingen dat de grenzen van de politie-inzet zijn bereikt. Volgens Peper zijn „voor zijn beurt gesproken."

Ook overdrijft Van Zunderd de kosten (één miljoen gulden) van de operatie, zegt de burgemeester. „Welnee, dat kost het bij lange na niet, hooguit een paar ton."

Tientje

Het CDA wil toegangskaartjes voor voetbalwedstrijden duurder maken. Met een toeslag van bijv. een tientje kunnen de kosten worden vergoed die de politie maakt om relschoppers in bedwang te houden. De PvdA heeft gematigd positief op het voorstel gereageerd. Volgens het kamerlid Lilipaly zit er een keerzijde aan het plan, omdat goedwillende supporters moeten meebetalen aan de opvang van kwaadwillende.

Major: 'Sorry'

LONDEN – De Britse premier John Major heeft gisteren de telefoon gepakt en bij zijn Nederlandse ambtgenoot Ruud Lubbers zijn verontschuldigingen aangeboden voor het gedrag van de Engelse voetbalvandalen. Eerder had Major dat gedrag al bestempeld als 'een schande die het land in verlegenheid brengt'.

Major wil onderzoeken hoe voorkomen kan worden dat taferelen als die in Nederland zich herhalen. Hij trad niet in details, maar conservatieve Lagerhuisleden hebben voorgesteld om de hooligans hun paspoorten te ontnemen.

In Engeland is geschokt gereageerd op de beelden van relschoppende hooligans. Voor vrijwel alle ochtendbladen waren de ongeregeldheden in Amsterdam en Rotterdam het voornaamste nieuws. Sommige kranten hadden maar één kop op de voorpagina: 'Shame'! (schande).

bioscopen

● HEERLEN

Royal: The firm, dag. beh zat. 20.30 uur, za 14 18.45 en 22 uur, zo en wo ook 14 en 17 uur. **Rivoli:** Jurassic park, dag. 18.30 en 21.15 uur, do en vr 14 uur, za t/m wo 13.30 en 16 uur, vr en za ook 24 uur. **Maxim:** Sliver, dag. 19 en 21.30 uur, za ook 23.30 uur. De ongelovelijke reis, za t/m wo 14.30 en 16.30 uur. **H5:** Jurassic park, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur, za ook 23.15 uur. In the line of fire, dag. 17.45 en 20.45 uur, za ook 23.15 uur. Bambi, dag. 14.15 uur, za zo ook 16.15 uur. The fugitive, dag. 14 18.15 en 21 uur, za ook 23.30 uur. The vanishing, dag. 14 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Angie, dag. 14 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Op afbetaling, wo om 20.00 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: jurassic park, do t/m wo 20 uur, vr en za ook 22.30 uur.



● *Clint Eastwood in 'The Line of Fire'.*

● MAASTRICHT

Mabi: Jurassic park, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Sliver, dag. 18.30 en 21 uur. In the line of fire, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Angie, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** The piano, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The firm, dag. 14 en 20.15 uur. Jurassic park, dag. 14.15 17.30 en 20.30 uur. The fugitive, dag. 17.45 en 21 uur, do en vr 14.30 uur. Indecent proposal, dag. 17.30 uur. Bambi, za zo en wo 14.30 uur. **Lumière:** Trois couleurs: bleu, dag. 20 uur. The long day closes, do t/m zo en di t/m wo 20.30 uur. Belle de jour, do t/m zo en di t/m wo 22 uur. Gas food and lodging, do t/m za 23 uur. Henry, a portait of a serial killer, ma 20.15 uur.

● GELEEN

Roxy: Jurassic park, dag. om 17.30 en 20.30 uur, za, zo en wo ook 14.00 uur. In the line of fire, dag. om 20.30 uur. Dennis the Menace, za, zo en wo 14.00 uur.

● SITTARD

Forum: The Firm, dag. om 20.30 uur. Jurassic park, dag. om 17.30 en 20.30 uur, za, zo en wo ook 14.00 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Jurassic park, dag. 17.30 en 20.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Sliver, do t/m wo 20.30 uur. Bambi, za t/m wo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Jurassic park, do ma t/m wo 20.30 uur, vr za en zo 18.30 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. **Royaline:** The fugitive, dag. 20.30 uur. Bambi, za t/m wo 14.30 uur, zo ook 16 uur.

Weinig ruimte voor meeleven met gekwelde Tom Cruise

Thriller 'The Firm' meer een cryptogram

DOOR ROB DE KAM

Het naast elkaar leggen van literatuur en film is zoiets als appels en peren vergelijken: de kwaliteit van beide kunstvormen valt nu eenmaal niet langs dezelfde meetlat te leggen. Toch kan een vergelijking wel degelijk verhelderend zijn, bijvoorbeeld waar het gaat om de normen van de schrijver en de regisseur. The Firm, de film die regisseur Sydney Pollack maakte op basis van de succesvolle thriller van John Grisham, kan eigenlijk niet zonder zo'n vergelijking.



● *Tom Cruise in een scène in de thriller 'The Firm'.*

Het verhaal van boek en film – een ambitieuze advocaat gaat voor veel geld bij een advocatenkantoor in Memphis werken om vervolgens te ontdekken dat de firma een mantelorganisatie is van de maffia – krijgt in de roman een in moreel opzicht dubbelzinnig slot. De advocaat, die dan zowel de maffia, zijn firma als de FBI te slim is afgeweest, zeilt op een luxe jacht over de wereldzeeën met een welgevulde bankrekening achter de hand. Een droombestaan zou je zo zeggen, maar aan de andere kant zal de advocaat nooit meer een normaal leven kunnen leiden, hij is eeuwig op de vlucht voor alles en iedereen.

Regisseur Sydney Pollack vond dit een onbevredigend slot en hij koos voor een einde waarbij de jonge advocaat en zijn vrouw proberen hun oude, relatief simpele bestaan weer op te pakken. Op de vraag of hen dat lukt, moet de kijker zelf het antwoord gaan vinden, maar wat die aanpassing van het slot vooral leert, is dat in Hollywood blijkbaar nog steeds rigide normen over goed en kwaad gekoesterd worden. De tijd dat schurken vanzelfsprekend achter de tralies eindigden, is natuurlijk ook daar allang voorbij, maar een calculerende held zonder veel scrupules is blijkbaar nog steeds taboe, zeker in een grote produktie.

recensie

Wat interesseert mij een ander slot, zullen veel kijkers denken, maar wie het boek gelezen heeft (en dat zijn er ook in Nederland velen) zal zich realiseren dat het nieuwe einde geen bijzaak is. Pollacks veranderingen zorgden er namelijk voor dat het toch al niet zo eenvoudige verhaal van John Grisham nog een stuk ingewikkelder werd. En dat heeft tot gevolg dat bijna elke van de 150 minuten die de film duurt volgepropt zit met informatie.

Pollack is in woord en beeld voortdurend in de weer om ons voor te bereiden op de volgende stap in de belevenissen van Mitchell McDeere (een rol van Tom Cruise). Dat betekent dat er voor het meeleven met de held en diens echtgenote Abby (Jeanne Tripplehorn) bitter weinig tijd overblijft. We zien niet alleen hoe McDeere langzaam maar zeker de waarheid ontdekt over de firma waar hij zo enthousiast aan de slag ging, maar ook hoe hij door diezelfde firma in de gaten gehouden wordt (onder meer met afluisterapparatuur tot in zijn slaapkamer en auto toe), hoe hij door hard werken en een slippertje vervreemdt van zijn echtgenote, hoe die echtgenote vervolgens weer toenadering zoekt tot een collega, et cetera et cetera.

Al die plotlijnen maken The Firm tot een met feiten en feitjes dichtgemetselde film. Meer een cryptogram dan een thriller, zogezegd.

Gekweld

Pollack moet dat gevaar geproefd hebben, hij probeert in elk geval de aandacht van de kijker vast te houden met een overdaad aan 'production value': de decors zijn fraai, van het luxueuze advocatenkantoor in Memphis tot en met het strandpaviljoen op de tropische Kaaimaneilanden (een witwasparadijs voor de mafia). Bovendien bevat de film vrijwel geen shot dat onbeduidend of inwisselbaar is en vrijwel elke scène, hoe klein ook, is glad en dynamisch gefilmd. Helaas verkleint die aanpak de mogelijkheden tot identificatie met de gekwelde hoofdrolspeler nog verder: je snakt op den duur naar een rustig moment waarin je werkelijk de kans krijgt in de huid van die Mitchell McDeere te kruipen.

Gelukkig is Tom Cruise geknipt voor de rol van de ambitieuze advocaat die lang blind blijft voor verontrustende signalen, speelt Wilford Brimley een mooie rol als verraderlijk vriendelijk ogende veiligheidsbeambte van de firma, en heeft Gene Hackman een aardige tragikomische bijrol als vrouwenverslindende advocaat op leeftijd. De manier waarop Hackman op een tropisch strand een hups dansje ten beste probeert te geven is zelfs ontroerend te noemen. Maar dat moment is slechts een van de weinige keren dat al die druk bewegende beelden je ook werkelijk bewegen.

Te zien in Royal Heerlen, Cinema Palace Maastricht en Forum Sittard.

Sluizer verbetert zich zelf met 'The Vanishing'

DOOR PIET VAN DE MERWE

Europese films worden in Amerika slechts bekeken door een handjevol intellectuelen. Die kunnen lezen, zodat de ondertitels niet voor niets in de film gebrand zijn. Omdat in Hollywood een gebrek is aan originele ideeën, gebeurt het nogal eens dat een Amerikaanse remake van zo'n Europese film, die bij die Amerikaanse intellectuelen al aanslagen is, gemaakt wordt. Dat gebeurde ook met de Nederlandse film Spoorloos en regisseur George Sluizer mocht zelf in Amerika de regie doen.

Sluizer heeft natuurlijk niet de hele film beeldje voor beeldje opnieuw gedraaid met Amerikaanse acteurs en lokaties, maar hetzelfde verhaal op een andere manier verteld. En dan is het een kwestie van smaak welke manier van vertellen je het beste bevalt.

Het verhaal dat Tim Krabbé in Het Gouden Ei heeft beschreven, is voor beide films de basis. In The Vanishing heet het jonge stel dat op vakantie is Jeff en Diane. Diane verdwijnt tijdens een plaspauze bij een benzinestation en Jeff kan dat niet begrijpen en aanvaarden. Jarenlang blijft hij haar zoeken met posters in de stad en over de schouder van zijn nieuwe vriendin.

De man die de ongelukkige Diane heeft laten verdwijnen wordt door die hardnekkige vasthoudendheid geïntrigeerd en nodigt Jeff uit om er achter te komen wat er precies is gebeurd.

In het verhaal zitten twee ideeën die in beide films te zien zijn. Het eerste is het uitvoeren van een perfecte, gruwelijke misdaad als een soort experiment om te kijken waartoe een gewone man in staat is. Het tweede is de obsessie om precies te weten hoe de vork in de steel zit.

recensie

In de Nederlandse versie gaf de Franse acteur Bernard-Pierre Donnadieu de kidnapper genadeloos gestalte. In de Amerikaanse versie is er een beter evenwicht in de rolverdeling. Jeff Bridges pakt de rol van de kidnapper op een heel andere manier aan, maar doet dat op een even magistrale manier. En tegenover hem staat Kiefer Sutherland als de zoekende Jeff, uit wie Sluizer al een even intensieve acteerprestatie weet te peuren. De Amerikaanse scenarioschrijver Todd Graff heeft de rol van de nieuwe vriendin van Jeff uitgebreid, zodat Nancy Travis naast deze twee acteurs overeind kan blijven. Dat uitbreiden van die rol heeft Graff gedaan om het einde te veranderen.



● *Jeff Bridges bij de affiche van de verdwenen vriendin in 'The Vanishing'.*

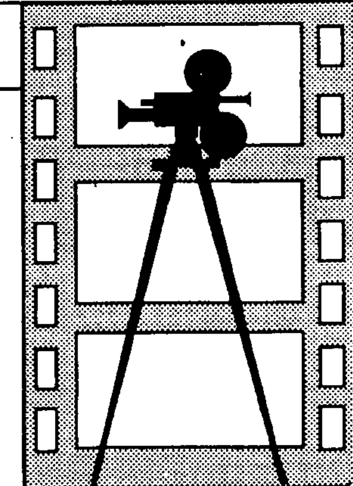
Want in The Vanishing wordt de misdaad of misdadiger gestraft en heeft liefde een nieuwe kans. Zo hoort dat in een Hollywoodfilm. Het veranderen van dat slot maakt het plezier in de film er niet minder om.

Het is en blijft een intelligente, psychologische thriller, waar Sluizer dit keer meer geld voor mocht uitgeven. En dat is te zien. Betere acteurs, betere lokaties, beter scenario, beter geluid, betere camerawerk en vooral betere muziek van niemand minder dan Jerry Goldsmith.

Te zien in H5 Heerlen.

Cinekid ook in Maastricht

MAASTRICHT – Ook Maastricht haakt in op Cinekid, het film- en televisiefestival voor de jeugd dat van 20 tot en met 27 oktober voor de zevende keer gehouden wordt in de Meervaart in Amsterdam. Want tijdens de herfstvakantie (17-24 oktober) worden er de volgende vijf films uit het Cinekid-programma vertoond in het Maastrichtse kinderfilmhuis Zoem: Rode Laarsjes, Lotta uit de Kabaalstraat, Blinky Bill (tot 8 jaar) en Het Kale Spoor en Geen Probleem (8 tot 12 jaar)



'Angie' wil te veel met te weinig



● *Annemarie Röttgering in de Nederlandse film 'Angie'.*

DOOR PIET VAN DE MERWE

Een Nederlandse film over de jeugd van tegenwoordig, een Spetters van deze tijd, kan dat wat zijn? Angie geschreven, geproduceerd en geregisseerd door Martin Lagestee doet heel erg haar best, maar het lukt haar net steeds niet om een echte film te worden. Aardige dialogen en af en toe een geslaagde scène kunnen het gebrek aan dramatische kracht in het scenario en de oppervlakkige regie niet lang verhullen.

De beginscène roept meteen verwachtingen en vragen op, die niet beantwoord zullen worden. Hoofdpersoon Angie Kempers wordt hartelijk uitgewuifd door staf en bewoners van kindertehuis De Reiger. Als afscheidscadeau krijgt ze van de directrice een hangertje in de vorm van een reiger. Dat ding blijft de hele film lang goed in beeld om haar nek hangen, maar waarom en waarvoor. Is het een molensteen of een talisman, de film geeft geen antwoord.

Heel gekunsteld wordt duidelijk gemaakt dat Angie geen normale gevoelens voor andere mensen kan hebben. Het realisme dat in de rest van de film nagestreefd wordt, staat in tegenstelling tot deze beginscène. De enige met wie ze wel een relatie kan hebben is haar grote broer Alex, die in de volgende scène geïntroduceerd wordt.

Alex steelt met succes de voor het politiebureau staande BMW van de commissaris. Het karakter van Alex is daarmee in één klap duidelijk.

Voor niets of niemand bang, een kleine criminele waaghals met gouden vingers. Als laatste wordt de economiestudent Frank, die de vriend van Angie wordt, voorgesteld in een scène die weer heel anders van opzet is dan de eerste twee. Bij het boodschappen doen komt Angie wat geld tekort, wat de toevallig in de zaak zijnde Frank bijpast. Uiteindelijk helpen Angie en Alex Frank bij het aflossen van een gokschuld van een slordige 16.000 gulden. Dat helpen gaat in de vorm van het plegen van een paar geslaagde kraken.

recensie

Maar waarom wordt dit verhaal verteld? Om te laten zien hoe de andere, criminele helft van Nederland leeft? Een probleem is dat de film volzit met anekdotes, zoals de eerder gemelde overvallen en dat het echt drama moet ontberen.

De drie nieuwkomers, Annemarie Röttgering als Angie, Daniël Boissevain als Alex en Hidde Schols als Frank hebben zo te zien ook geen idee wat ze daar aan het doen zijn. Maar dat is niet hun schuld. Martin Lagestee is de schrijver/producent/regisseur die daar verantwoordelijk voor is. Het is jammer dat Angie zo rommelig geregisseerd is en geen sterke dramatische kern heeft, want de kleine dingen zijn wel goed verzorgd.

Te zien in H5 Heerlen en Mabi Maastricht.

puzzel van de dag

P&P E2074

49	50	33	21	28	36	25	46	31	63	5	71	32	26	43

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** plant; **13** klaar; **14** struisvogel; **14** stad in Algerije; **16** te weten; **17** vis; **18** geboren; **19** overblijfsel; **21** telw.; **23** moment; **25** titel; **26** jaargetijde; **28** riv. in Utrecht; **30** vestingwerk; **32** pronkzuchtig; **33** figuurraadsel; **35** sport; **36** voorz.; **37** riv. in Duitsland; **39** Eng. lengtemaat; **41** laatstleden; **42** masttouw; **43** eer bewijzen; **44** onbep. hoofdtelw.; **46** bergkristal; **48** vistuig; **49** van een; **51** rijksdaalder; **53** leer van het heldendicht; **55** groet; **57** fijne geur; **59** zangstem; **60** bestuur; **61** beryllium; **62** griezelig; **64** vaatwerk; **65** de oudere; **66** hoofd; **68** café; **69** zangnoot; **71** ouderloos kind; **72** verbond; **74** riv. in Italië; **75** parlementsbeambte.

VERTIKAAL: **1** voorraadkamer; **2** voegw.; **3** zangnoot; **4** barnsteen; **5** clubhuis; **6** rechtsvoorschriften; **7** dik en plomp; **8** konijnenjager; **9** metselaarsgereedschap; **10** met name; **11** mil. rang; **12** vogel; **20** reinigingsmiddel; **21** geloofsijver; **22** weefsel; **24** volgeling van Luther; **25** dorsvloer; **27** pers. vnw.; **28** alvorens; **29** trekgat; **31** nummer; **33** spelleiding; **34** pl. in Friesland; **38** insekt; **40** ruw; **44** versieringsmotief; **45** vr. munt; **47** stad in België; **48** hoofddeksel; **49** onsmakelijk; **50** laster; **52** boksterm; **54** zijriv. van de Rijn; **56** de dato; **58** wijnmaat; **60** sober; **63** pl. in Zeeland; **64** vaartuig; **67** uitroep; **68** mand; **70** dieregeluid; **71** pers. vnw.; **73** bijwoord; **74** per adres.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 258

HORIZONTAAL: **1** Zwitser; **6** praktijk; **11** proloog; **12** rij; **13** vink; **14** smal; **15** ei; **17** o.a.; **19** p.a.; **21** varen; **24** fee; **26** teelt; **29** Oran; **30** samba; **32** gnoe; **33** lap; **34** al; **35** t.w.; **37** alt; **38** exces; **39** vlieg; **40** fez; **42** hm; **44** A.P.; **45** Ede; **48** rein; **50** paars; **53** drie; **54** Aruba; **56** sla; **57** klier; **58** mv; **60** K.O.; **61** TT; **62** soep; **64** rups; **65** ja; **67** etaleur; **69** ervaren; **70** krasser.

VERTIKAAL: **1** zorgvol; **2** ik; **3** spion; **4** erna; **5** rok; **6** pos; **7** romp; **8** agaat; **9** TV; **10** kwintet; **16** trapezium; **18** gems; **20** menagerie; **22** ara; **23** en; **24** fa; **25** eb; **27** eg; **28** lol; **30** slemp; **31** atlas; **34** ach; **36** wip; **40** fractie; **41** eer; **43** halm; **46** die; **47** eerbaar; **49** NB; **51** as; **52** Ra; **53** dl.; **55** Amoer; **57** kopra; **59** vete; **60** kuur; **63** pan; **64** rek; **66** bv; **68** ijs.

Winwoord:
AANVANGSSALARIS

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de slimme slapjanus



recept

Vermomde mosselen

Benodigdheden voor 6 personen: 400 g gekookte mosselen, 1½ dl slagroom, 3 el melk, 2 eieren, 1 teen knoflook, 100 g geraspte belegen Goudse, 1 el fijngehakte peterselie, 2 el paneermeel, boter.

Verdeel gekookte mosselen over 6 met boter ingevette Jakobsschelpen (gratineerschelpen). Verwarm de oven voor op ca. 225 °C. - stand 5. Breek eieren en klop los met slagroom en melk.

Pel knoflook en pers boven losgeklopte eieren uit.

Meng helft van geraspte kaas en fijngehakte peterselie door eiroommengsel en kruid rijkelijk met peper en zout.

Verdeel ei-roommengsel over mosselen in schelpen en bestrooi met resterende kaas en paneermeel. Leg hier en daar een flinter boter.

Plaats schelpen voor 15-20 minuten in hete oven tot bovenkant mooi goudbruin is geworden en mosselen heet zijn.



Meer scholieren roken

UTRECHT – Meer Nederlandse scholieren vanaf 12 jaar wagen zich minstens één keer aan een sigaretje of joint. Stak in 1984 nog 33 procent ooit een sigaret op, nu is dat 52 procent. Het aantal kinderen dat zeker één joint heeft gerookt, is in diezelfde periode gestegen van een kleine vijf naar bijna ...tien procent.

...blijkt uit een onder...k van het Nederlands ...tuut voor Alcohol en ...s (Niad) in Utrecht, ... in samenwerking ... 39 GGD's is uitge...d. Tienduizend leer...n van de twee hoogste klassen van het basisonderwijs en alle klassen van het voortgezet onderwijs werden ondervraagd.

Voor alcohol worden de kinderen kennelijk wat banger: nu heeft 64 procent weleens gedronken tegen 68 procent in 1984. Meer dan de helft van de scholieren (54 procent) vanaf tien jaar heeft verder minstens één keer gegokt. Dit is voor het eerst onderzocht.

Volgens klinisch-psycholoog en gedragstherapeut drs. H. van Bilsen is het in vrijheid kunnen experimenteren met bovengenoemde zaken van groot belang. Volgens hem is uit wetenschappelijk onderzoek gebleken dat mensen er alleen dan verantwoord mee kunnen omgaan. „Een verbodscultuur leidt tot ongecontroleerde excessen en onderdrukking van het spontane leerproces," stelde Van Bilsen gisteren bij de presentatie van het onderzoek in Utrecht. De jeugdhulpverlening kan een belangrijke bijdrage leveren aan dat leerproces. Zij moet „met woord en daad" visie uitdragen en jeugdigen helpen bij beslissingen over gedragingen ten opzichte van tabak, drugs, drank en gokken.

De school is het voorportaal van de jeugdhulpverlening, zegt P. Wetser, hoofd van de sectie onderwijs van het Niad. „Scholen moeten openstaan voor nieuwe taken zoals eerste opvang en doorverwijzing. De jeugdhulpverlening moet de scholen daarin bijstaan door een actieve bijdrage op school te leveren. Onderwijs en jeugdhulpverlening moeten dus overleggen en ervaringen uitwisselen," vindt Wetser.

Het Niad heeft zelf het project 'De gezonde school en genotmiddelen' ontwikkeld om verantwoord gebruik van de middelen aan te leren. Ten aanzien van signaleren van problemen en begeleiden, geeft het project aan wat de school zelf kan doen.

President Clinton dreigt met harde maatregelen

Nieuwe hervormer Haïti door rebellen vermoord

WASHINGTON – Het geweld in Haïti houdt aan. Kort nadat de Amerikaanse president Clinton gisteren de Haïtiaanse militaire junta met harde maatregelen dreigde als zij niet wil meewerken aan de herinvoering van de democratie, vermoordden gewapende mannen minister van Justitie Guy Malary, een aanhanger van de afgezette president Jean-Bertrand Aristide.

Volgens ooggetuigen werd Malary in de hoofdstad Port-au-Prince doodgeschoten in zijn auto, dichtbij de Kerk van het Heilige Hart, waar vorige maand ook een andere naaste medewerker van Aristide koelbloedig werd vermoord. De lijfwacht en chauffeur van de minister kwamen eveneens om het leven. Aangenomen wordt dat de moorden het werk zijn van knokploegen van militairen, politie en aanhangers van de voormalige dictator Duvalier.

Malary was juist één van de symbolen van het nieuwe Haïti. Aan hem was de taak toebedeeld een nieuw rechtssysteem te ontwerpen en wetgeving te maken voor de modernisering van leger en politie, één van de belangrijkste onderdelen van het VN-vredesakkoord waartoe militairen en Aristide op 3 juli in New York besloten.

President Clinton zei gisteren dat de VS zonodig „eenzijdig" zullen handelen om te bereiken dat het VN-vredesakkoord over Haïti wordt nageleefd en dat de democratisch gekozen Aristide in zijn ambt terugkeert. De Veiligheidsraad besloot woensdagavond unaniem tot herinvoering van de strafmaatregelen, omdat de militairen zich niet houden aan het vredesakkoord van 3 juli. De militairen krijgen nog een korte adempauze tot maandag.

punt uit

● Maffia

De Italiaanse anti-maffiapolitie DIA heeft gisteren in noord- en centraal-Italië meer dan 200 leden van Siciliaanse en Calabrese maffiaclans gearresteerd. De operatie heeft ook aan het licht gebracht dat een generaal van de militaire politie en een vijftal magistraten banden hebben met de maffia.

● Vrijlating

Het ziet er naar uit dat Israël in de komende maanden meer dan tienduizend Palestijnse gevangenen zal vrijlaten. Volgens het dagblad Ha'aretz is het de bedoeling dat uiteindelijk alleen moordenaars achter de tralies blijven.

● Menem

De Argentijnse president Carlos Menem is gisteren in een ziekenhuis opgenomen voor een spoedoperatie. Menems arts Alejandro Tfeli liet weten dat de operatie nodig was om een verstopping van de halsslagader ongedaan te maken.

● Watersnood

Door aanhoudend extreem slecht weer in Noord-Italië, Zwitserland en Frankrijk heeft het Alpenmeer Lago Maggiore gisteren de recordwaterhoogte uit 1907 met een centimeter overschreden. Ook het nabijgelegen Como-meer is buiten zijn oevers getreden. In de steden Locarno en Ascona zijn zo'n duizend mensen geëvacueerd.

● Blauwhelm

In Cambodja is gisteren een Duitse VN-militair door onbekenden doodgeschoten na een avondje stappen in de hoofdstad Pnom Penh.

● Incest

Het dochtertje van het oudste slachtoffer uit de geruchtmakende Eper incestzaak, Eveline van B. (26), zou toen zij twee jaar was ook zijn misbruikt door twee broers uit Vaassen en Apeldoorn. Tegen de broers, Ronald en Gerrit van Z., is eerder aangifte gedaan door Jolanda van B., zus van Eveline. Onder meer zouden de mannen haar dochtertje en zoontje misbruikt hebben toen die twee en drie jaar oud waren.

● Woedend

De vervoersbonden van FNV en CNV hebben gisteren woedend gereageerd op het plan van minister Kok (Financiën) om het wegtransport volgend jaar alleen volledig te compenseren voor de komende verhoging van de dieselaccijns als de sector in 1994 de lonen bevriest. De werkgevers in de vervoerssector kunnen wel leven met de toezegging van Kok. De Vervoersbond CNV vindt dat Kok zijn bevoegdheden als minister misbruikt door een fiscale maatregel te verbinden aan het arbeidsvoorwaardenbeleid.

...tschrijven van meer bekeuringen moet zestig miljoen opleveren

...acht op verkeersovertreders

...an onze parlementaire redactie

...N HAAG – Politie en ...tie gaan komend jaar ...er optreden tegen men...ie zich niet aan de ver...sregels houden. Vooral ...ard rijden en door het ... licht rijden, zal stren...worden aangepakt. De ...regelen moeten ko...d jaar zestig miljoen ...en extra opleveren.

...procureurs-generaal hebben ... gisteren besloten. Minister ... Ballin (Justitie) heeft het ...ard nodig wil hij niet gedwon...worden op andere onderdelen ...et beleid te bezuinigen. De ...ureurs-generaal hebben daar ... voor.

...end jaar willen politie en Justi...000.000 processen-verbaal we...te hard rijden uitschrijven. ...bij zal extra aandacht worden ...ed aan de onveilige provincia...gen. De regiokorpsen van de ... zullen hierbij een centrale rol ...n.

...st zal het door rood licht rij...peciale aandacht krijgen. Be...s dat elke politieregio een ... camera krijgt die zowel de ...eid als het door rood licht rij...an registreren. Met de camera ...binnen de gemeentegrenzen ...en gewerkt.

...rocureurs-generaal willen ver...dat de politie meer aandacht ...besteden aan automobilisten ...nverzekerd rondrijden. Daar...al de boete voor het veroor...van aanrijdingen omhoog ...

...Ballin wil overigens bezien ...het verhogen van andere ...es nog eens dertig miljoen gul...en extra binnengehaald kan wor...1994.

'Modderende minister'



● *Met opgestoken kraag baggert minister Bukman van Landbouw (op de voorgrond) door een ondergelopen, modderige akker in het door zware regenval geteisterde landbouwgebied in Oost-Groningen. Bukman bracht gisteren een werkbezoek aan de noordelijke provincies en was zeer onder de indruk van de schade die de boeren lijden. Hij deed de gedupeerde akkerbouwers echter geen toezeggingen voor financiële steun. Volgens hem moet eerst een inventarisatie worden verricht. Vertegenwoordigers van de Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie (NLTO) reageerden teleurgesteld op de afwachtende houding van de minister. Voorzitter J. Koning ziet de waterschade voor veel boeren als de genadeklap bovenop de eerdere Europese landbouwmaatregelen. De NLTO heeft de schade becijferd op tachtig tot honderd miljoen gulden.*

Foto: ANP

...eroordelingen in ...oordzaak-Hani

...NNESBURG – Het Hoogge...in Johannesburg heeft ...se immigrant en een voor...lid schuldig be...aan de moord op de zwarte ...Chris Hani. Beide verdach...sz Walus en Clive Derby...zullen ook veroordeeld wor...verboden wapenbezit. ...derde verdachte, Gaye Derby-...wis, de vrouw van de politicus ...de extreem-rechtse Konserva...Partij (KP), werd vrijgespro...van alle aanklachten. Het drie...stond ook terecht wegens sa...zwering tot moord op een aan...andere prominente Zuidafrika...onder wie Nelson Mandela, ...deze aanklacht werd niet be...geacht. Rechter Eloff zal op ...nog nader te bepalen tijdstip, ...schijnlijk vandaag, de straf...bepalen. Hani, de populaire ...van de Zuidafrikaanse Com...sche Partij, werd op 10 april ...voor zijn huis dood geschoten. De ...moord ontketende ernstige ongere...geldheden, die aan tientallen men...het leven hebben gekost.

...Referendum in Rusland over ...ieuwe Grondwet

MOSKOU – President Boris Jeltsin van Rusland bereidt een decreet voor waarin een referendum over de nieuwe Grondwet van de Russische Federatie wordt afgekondigd. Dat is uit betrouwbare bron vernomen. Op 12 december hoeven de kiezers antwoord te geven op slechts één vraag: 'Aanvaardt u de Grondwet van de Russische Federatie?'

De volwassen inwoners van de Russische Federatie kiezen op 12 december al de twee kamers van de ...erale Assemblée, het nieuwe ...lement. De huidige Grondwet van de Russische Federatie dateert ...nog uit de periode dat Leonid Brezjnjev (1906-1982) in het Kremlin de scepter zwaaide. Ze is de laatste twee jaar tot in het absurde ...amendeerd. Het ontbonden Russische parlement verzette zich met hand en tand tegen het plan van president Jeltsin een nieuwe Grondwet in te voeren met extra veel bevoegdheden voor de president.

Bedragen oplopend tot vele honderdduizenden guldens

Slachtoffers Bijlmerramp krijgen schadevergoeding

AMSTERDAM – De Amerikaanse vliegtuigfabrikant Boeing heeft een groot aantal slachtoffers van de vliegramp in de Bijlmer naar Nederlandse begrippen alleszins redelijke schikkingsvoorstellen gedaan. Voor mensen die werkelijk verwondingen hebben opgelopen, gaat het om aanbiedingen van „honderdduizenden" guldens. Ook mensen die naar Nederlands recht geen schijn van kans zouden maken op smartegeld, hebben forse bedragen aangeboden gekregen.

Dat zegt mr. A. van den Biesen, die de zaken behartigt van 150 slachtoffers. Volgens hem heeft de helft van de mensen die een schikkingsvoorstel hebben gekregen, dat inmiddels geaccepteerd. De totale afhandeling zal nog zeker drie tot vier maanden vergen, zo verwacht Van den Biesen.

Boeing heeft in enkele tientallen zaken geen voorstel gedaan. Volgens de jurist gaat het om mensen die niet in de gevarenzone waren toen het El Al-toestel neerstortte. Ruim 100 mensen kregen bedragen aangeboden die variëren van „tienduizenden tot een veelvoud van honderdduizend gulden", aldus Van den Biesen. Ook mensen die met de schrik vrij kwamen en volgens het Nederlands recht geen schijn van kans op een uitkering zouden hebben – de zogenaamde 'nulgevallen' – ontvingen van Boeing een voorstel. Naar Amerikaans recht moeten de gevolgen van hevige schrik door de aansprakelijke partij wel worden vergoed.

De resultaten van het onderzoek naar de oorzaak van de ramp, hebben mr. Van den Biesen niet verrast. „Het verandert aan de schadezaak niets. Boeing ging er zelf al vanuit als schuldige te worden aangewezen. Het levert hoogstens een nog sterkere onderbouwing van de zaak op."

„Afschuwelijk" noemt Van den Biesen de constatering van ir. H. Wolleswinkel, het hoofd van de luchtvaartinspectie, dat het gebrek aan het motorophangingssysteem al veel langer bekend is. „Dan vraag je je wel af wie er verantwoordelijk voor zijn dat vliegtuigen met een latent gebrek gewoon mochten blijven vliegen."

Zie ook pagina 4
● Boeing erkent ruiterlijk schuld

Krijgsheer Aidid laat VN'ers vrij

MOGADISJOE – Een Amerikaanse helikopterpiloot en een Nigeriaanse VN-soldaat zijn gisteren in de Somalische hoofdstad Mogadisjoe vrijgelaten door de militie van krijgsheer Mohamed Farrah Aidid. In Washington verklaarde president Bill Clinton dat er geen „deal" met Aidid is gesloten om de Amerikaanse piloot, Michael Durant, vrij te krijgen. Het besluit om als 'tegenprestatie' 32 Somalische krijgsgevangenen – onder wie vier naaste medewerkers van Aidid - eventueel vrij te laten, ligt volgens Clinton geheel in handen van de VN. De vrijgelaten blauwhelmen zijn licht gewond.

Een lid van het Griekse VN-contingent in Somalië is gisteren omgekomen toen het voedselkonvooi dat hij begeleidde door gewapende mannen werd aangevallen.

Veel banen weg bij tv-afdeling van Philips

EINDHOVEN - Philips bereidt een nieuwe reorganisatieronde in de divisie consumentenelektronica voor. Hierdoor komen enkele honderden arbeidsplaatsen, voornamelijk buiten Nederland, te vervallen. De televisiefabriek in het Spaanse Barcelona zal worden gesloten. Hier werken 330 mensen. Gepoogd zal worden hen bij andere bedrijven in de buurt onder te brengen, zo zegt Philips. In de Italiaanse stad Monza verdwijnt tien procent van de duizend arbeidsplaatsen, eveneens zo veel mogelijk zonder gedwongen ontslagen. Het Europese hoofdkantoor van de televisiedivisie in Eindhoven wordt overgebracht naar Brugge. Hier werken slechts tien leidinggevenden, die voor het overgrote deel reeds in Brugge zijn gestationeerd.

Van onze redactie binnenland

Dertig procent wil geen allochtonen als buren

Helft scholieren heeft racistische ideeën

UTRECHT – Bijna de helft (44,8 procent) van de scholieren op havo en vwo heeft racistisch ideeën. Zo willen zij liever geen Turkse buren, vinden zij dat allochtonen zich moeten aanpassen aan de Nederlandse samenleving, en vijftien pocent vindt zelfs dat allochtonen niet dezelfde rechten moeten hebben als autochtone Nederlanders. Dat blijkt uit een onderzoek onder 2.800 scholieren uit de hoogste klassen van vwo en havo, waarop de psycholoog G. Kleinpenning vandaag in Utrecht promoveert.

De minst extreme vorm van racisme is volgens Kleinpenning wanneer iemand liever geen buren, klasgenoten of partner heeft uit een andere bevolkingsgroep. Die mening vond hij bij 31,8 procent van de ondervraagde scholieren. Scholieren die vinden dat allochtonen zich maar moeten aanpassen aan de Nederlandse samenleving vormen een grotere groep: 42,1 procent. De meest racistische groep vindt dat allochtonen niet dezelfde rechten mogen hebben als autochtone Nederlanders (dat vindt 15,6 procent) of zelfs dat zij minder intelligent zijn en maar moeten worden teruggestuurd (7,8 procent).

Volgens Kleinpenning moet de overheid bij de bestrijding van racisme beter kijken naar hoe vooroordelen ontstaan en welke vorm ze aannemen. Zo blijkt dat scholieren over etnische buren een veel negatiever beeld hebben dan van hun etnische klasgenoten. In voorlichtingscampagnes zou de overheid dus allochtonen in concrete situaties (school en werk) moeten laten zien in plaats van de algemene antiracisme campagnes die nu worden gevoerd.

Ook zal het volgens de promovendus veel meer zin hebben als overheidsvoorlichting laat zien dat allochtonen in de alledaagse omgang gewone, niet-afwijkende mensen zijn, in plaats van begrip te vragen voor hun anders-zijn. De negatieve houding ten opzichte van allochtonen hangt juist sterk samen met de vraag hoe afwijkend ze worden gevonden.

Van de vijf etnische groepen die Kleinpenning bij zijn onderzoek betrok, blijkt dat Turken door alle ondervraagden het minst gunstig worden beoordeeld. Daarna volgen Zuid-Molukkers, Surinamers en tenslotte Spanjaarden en joden. Opvallend is dat huidskleur geen rol speelde bij het oordeel van de scholieren, zo merkte Kleinpenning.



Twijfels over veiligheid 747 zullen nog lang blijven bestaan

Boeing erkent ruiterlijk schuld

DOOR B.J. MEYER

DEN HAAG – De motorophanging van de Boeing 747 (in het bijzonder de breekbouten) is eigenlijk al sinds de ingebruikname van het vliegtuig onbetrouwbaar geweest. Toen in 1979 scheurtjes in de bouten werden ontdekt, duurde het bovendien ruim een jaar voordat Boeing een nieuwe (tweede) bout had ontworpen. Ook deze bout blijkt achteraf in sommige gevallen gevoelig te zijn voor metaalmoeheid. Toen dat in 1988 werd ontdekt, duurde het bijna drie jaar voordat Boeing nieuwe inspectie- en onderhoudsprocedures aan de luchtvaartmaatschappijen voorschreef. Pas naar aanleiding van de Bijlmerramp wordt de complete constructie van de motorophanging vernieuwd. Als het kalf verdronken is, dempt men de put, zo lijkt het.

Waarom het telkens zo lang duurde voordat er tot zo blijkt achteraf halfslachtige maatregelen werd overgegaan, wisten de Boeing-vertegenwoordigers gisteren op de zitting van de Raad voor de Luchtvaart niet te vertellen. Zij bezwoeren nu de zaak onder controle te hebben. Naar aanleiding van de ramp in de Bijlmer is een nieuwe roestvrijstalen bout (de derde) ontworpen. Een bout die veel sterker is en uitvoerig op metaalmoeheid is getest. Vanaf november zullen deze bouten in de Boeing 747-vloot (duizend vliegtuigen) worden geïnstalleerd. Waarna medio volgend jaar begonnen wordt aan een structurele verbetering van de motorophanging van alle 747's.

Tot die tijd echter zullen inzittenden moeten vertrouwen op de grondigheid van de inspectieprocedures van de luchtvaartmaatschappijen. Die moeten van Boeing na vijfhonderd vluchten de bouten op haarscheurtjes controleren en eventueel vervangen met nieuwe tweede-generatie bouten. Als de nieuwe bouten straks beschikbaar zijn en goedgekeurd door de FAA (de Amerikaanse luchtvaartdienst), zullen ook deze voortdurend geïnspecteerd moeten worden, totdat de nieuwe motorophanging beschikbaar is.

Hoewel Boeing ruiterlijk de schuld van het ongeluk op zich neemt en op korte termijn een betere bout laat installeren, lijkt de veiligheid van de Jumbo-vloot voorlopig niet gegarandeerd. Want blijkbaar is de nieuwe bout niet afdoende, anders had hiermee kunnen worden volstaan. Boeing heeft namelijk besloten tot een veel ingrijpender aanpassing van de motorophanging, die echter lang op zich zal laten wachten. De complete modificatiepakketten komen vermoedelijk pas medio volgend jaar mondjesmaat ter beschikking van de luchtvaartmaatschappijen. Boeing vermoedt dat het wel vijf tot zeven jaar kan duren voordat alle motorophangingen van de 747-vloot zijn verbeterd.

En dat betekent dat er tot de eeuwwisseling 747's rond zullen vliegen zonder de verbeterde ophanging. Tot die tijd zullen nauwkeurige inspecties van de ophanging met de nieuwe bouten de veiligheid moeten garanderen. En wat bleek gisteren op de zitting van de Raad voor de Luchtvaart: door het spervuur van onderhouds- en inspectiebulletins van Boeing betreffende de motorophanging zien de onderhoudsmonteurs van de luchtvaartmaatschappijen door de bomen het bos niet meer. Vooronderzoeker Wolleswinkel concludeerde dan ook dat daardoor de handhaving van de veiligheid van de motorophanging kwetsbaar was. Met andere woorden: 't moest wel een keer fout gaan. Desondanks blijft men voorlopig noodgedwongen op de grondigheid van die inspecties vertrouwen.

De inspectieprocedures van El Al kwamen gisteren tot verbazing van enkele deskundigen nauwelijks aan de orde. Wolleswinkel moest wel in zijn rapport concluderen dat de procedures van El Al goed zijn. Boeing bevestigde immers dat El Al volgens het boekje werkt. En wie is Wolleswinkel om dat in twijfel te trekken? Voor de Raad voor de Luchtvaart lijkt daarmee de kwestie afgedaan.

Voorbijgegaan werd aan het feit dat El Al een belangrijke klant van Boeing is. Uit het rapport van Wolleswinkel kan namelijk wel worden geconcludeerd dat het niet uitgesloten is dat El Al-inspecteurs de haarscheurtjes over het hoofd hebben gezien. Letterlijk zegt hij „dat het totale systeem van veiligheidsbeheersing niet adequaat was. Het was te veel afhankelijk van succesvolle inspectie-methodes. Of El Al een scheur over het hoofd heeft gezien tijdens de laatste inspectie, is niet met zekerheid te zeggen."

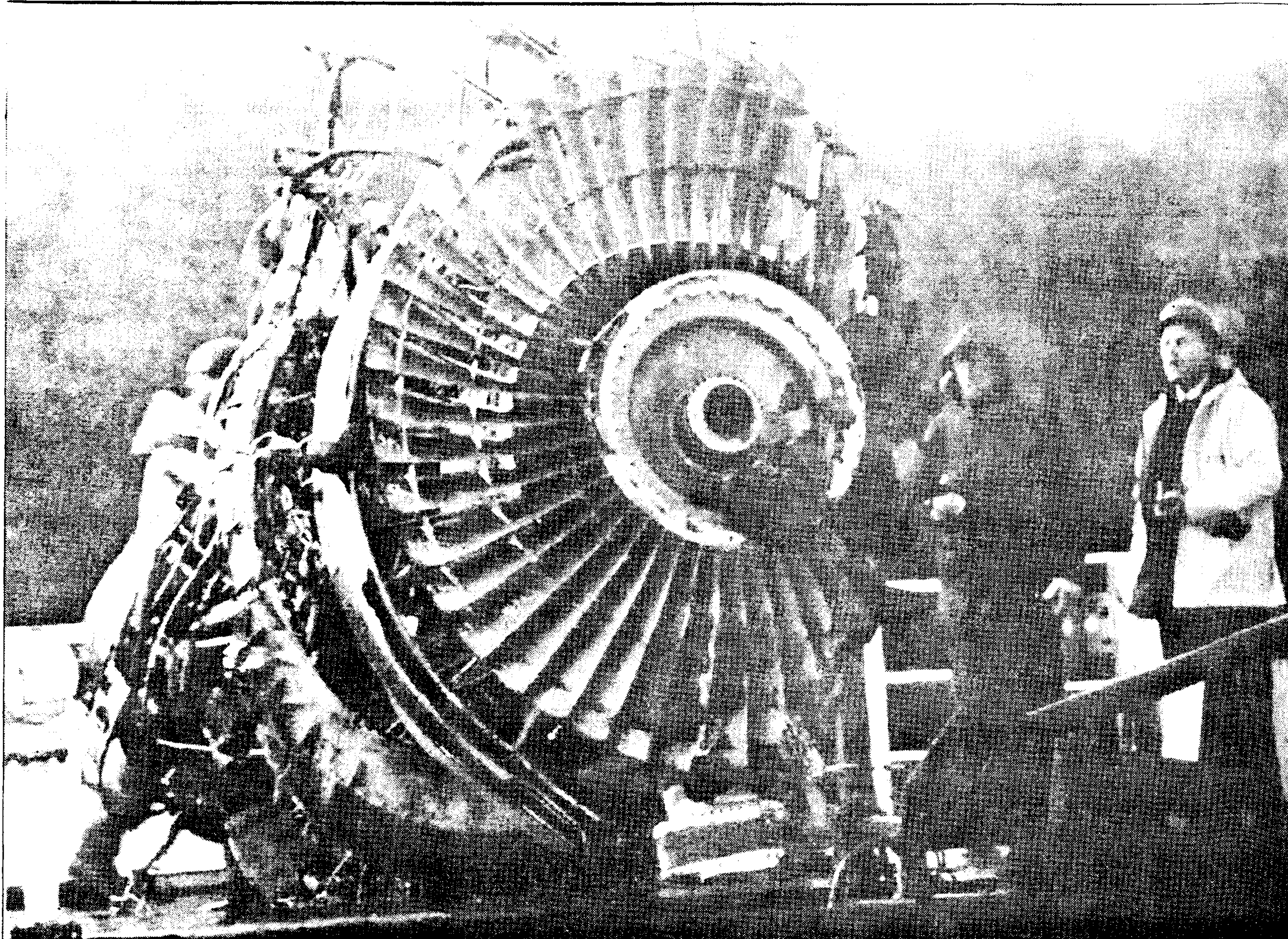
Boeing, die kan weten of de procedures bij El Al goed zijn of niet, lijkt El Al echter in bescherming te nemen, aangezien de foute constructie van de motorophanging toch de belangrijkste oorzaak van het ongeluk is. Boeing wil zijn klant niet aan de concurrentie kwijtraken door hem openlijk aan de schandpaal te nagelen.

En dat roept weer vragen op of inzittenden van de 747 in de toekomst wel op de inspectieprocedures van sommige luchtvaartmaatschappijen kunnen en mogen vertrouwen. El Al en de meeste andere luchtvaartmaatschappijen zijn nu extra alert. Herhaling van het ongeluk lijkt niet voor de volle honderd procent uitgesloten zolang de nieuwe motorophanging niet in alle 747's is geïnstalleerd.

Het was El Al er daarom ook alles aan gelegen te wijzen op de mogelijkheid dat niet eerst een bout, maar een ophangoog brak. Deze ophangogen hoeven niet zo regelmatig als de bouten gecontroleerd te worden. Zou de lezing van El Al juist zijn, dan zou de maatschappij van alle blaam gezuiverd zijn. Onderzoek van Boeing en van het Nationale Lucht- en Ruimtevaartlaboratorium wijst echter uit dat in het meest waarschijnlijke scenario eerst een bout het door metaalmoeheid begaf. Daarna pas zou het ophangoog het onder grote druk begeven hebben. Niemand weet het echter zeker, want de betreffende bout is niet teruggevonden.

De Raad hoorde gisteren verder getuigen over het verloop van de vlucht en de rol van de verkeersleiding op Schiphol. Wolleswinkel meent dat het optreden van de verkeersleiding „geen oorzakelijk factor geweest is bij het ongeval". Wel doet hij een aantal aanbevelingen voor een verbetering van de interne communicatie binnen de verkeersleiding en voor een betere training van verkeersleiders op noodsituaties.

Aan het einde van de eerste zittingsdag concludeerde de Raad verder dat het vliegtuig niet te zwaar beladen was, dat de lading en het uranium in de roeren geen extra gevaar voor de volksgezondheid opleverden.



● *De motor, die het verongelukte El Al-toestel tijdens de rampvlucht verloor, werd precies een jaar geleden uit het Gooimeer bij Naarden gevist.* Foto: ANP

Burgerlijke stand mag verdachte trouwpartij weigeren

Schijnhuwelijk moeilijker

DEN HAAG – De Tweede Kamer gaat in meerderheid akkoord met voorstellen van het kabinet om schijnhuwelijken van Nederlanders met vreemdelingen tegen te gaan. GroenLinks is tegen, D66 twijfelt nog, maar CDA, PvdA, VVD en Klein Rechts zijn voor.

Ambtenaren van de burgerlijke stand mogen voortaan weigeren een huwelijk te sluiten als zij aanwijzingen hebben dat het gebruikt wordt als sluipweg om aan een verblijfsvergunning te komen. Ook mag het openbaar ministerie bij de rechter nietigverklaring van een reeds gesloten huwelijk vorderen, wanneer er aanwijzingen voor een schijnhuwelijk zijn.

Met name in de grote steden komen schijnhuwelijken veelvuldig voor. Volgens schattingen van het ministerie van Justitie worden jaarlijks vijf- tot tienduizend schijnhuwelijken gesloten. Nederlanders krijgen dan geld aangeboden – de bedragen kunnen oplopen tot tienduizenden guldens – als zij trouwen met een vreemdeling die in Nederland wil blijven.

Door het huwelijk krijgt de vreemdeling een tijdelijke verblijfsvergunning, die na drie jaar huwelijk automatisch overgaat in een permanente. Vaak wordt dan het schijnhuwelijk weer ontbonden. In nogal wat gevallen is er sprake van criminele bemiddelingsorganisaties.

In de huidige situatie hebben de autoriteiten meestal geen poot om op te staan. Zelfs niet als voor het oog heel duidelijk dat er sprake is van een schijnhuwelijk, doordat bijvoorbeeld de partners elkaars taal niet spreken en elkaars naam niet weten.

Ook de nieuwe regelgeving is juridisch niet waterdicht. Een ambtenaar van de burgerlijke stand kan wel weigeren het huwelijk te voltrekken, maar een paar dat tegen zo'n beslissing bij de rechter in beroep gaat, heeft grote kans dat het zijn zaak wint. De bewijslast ligt namelijk bij de overheid, die zal moeten bewijzen dat het paar louter wil huwen vanwege de verblijfsvergunning. Zo'n bewijs vergt zeer veel justitiële tijd en mankracht.

Gehoopt wordt vooral dat de nieuwe regelgeving zo'n psychologische barrière opwerpt, dat slechts weinigen wier huwelijksvoltrekking wordt geweigerd, naar de rechter zullen stappen. Staatssecretaris Kosto hierover: „Ik verwacht in de praktijk dat in gevallen waar de georganiseerde misdaad achter zit, een massale toestroom naar de rechter uit zal blijven."

Het nu aanvaarde voorstel is een van de vele maatregelen om misbruik van immigratiewetgeving tegen te gaan. Op stapel staan nog strafbaarstelling van de Nederlander die een schijnhuwelijk aangaat en de strafbaarstelling van de huwelijksmakelaar. Verder zullen vreemdelingen (illegaal aanwezig of op grond van een toeristenvisum) die hier een huwelijkspartner gevonden hebben, een machtiging tot voorlopig verblijf in Nederland alleen nog kunnen aanvragen bij de Nederlandse ambassade in hun vaderland.

Zij zullen dus, voordat zij zich hier (gehuwd) kunnen vestigen, nog een keer op en neer moeten naar Suriname, Ghana of Marokko en noem maar op, hetgeen veel reisgeld kost. Justitie hoopt dat ook deze maatregel een drempel tegen schijnhuwelijken opwerpt.

Verder is de Tweede Kamer kort geleden akkoord gegaan met het aan banden leggen van gezinsvorming. Dat houdt onder andere in dat Nederlanders die een buitenlandse huwelijkspartner willen laten overkomen, in principe in hun eigen onderhoud moeten voorzien. In de praktijk blijkt dat nogal wat Nederlanders die een schijnhuwelijk aangaan, op een uitkering zijn aangewezen. Dit vanwege het financiële gewin.

Kamer: bijklussen door hoogleraren is zaak van de universiteiten zelf

Van onze parlementaire redactie

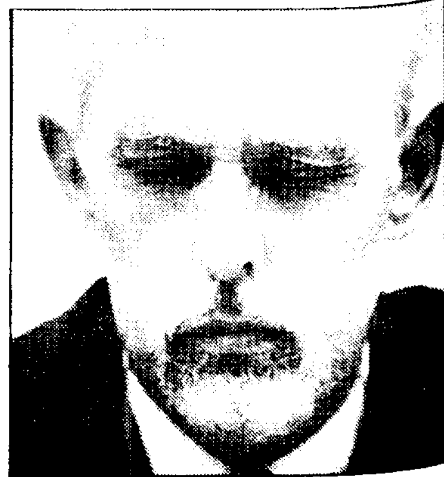
DEN HAAG – De Tweede Kamer wil universiteiten niet tot in detail opleggen hoe zij moeten omgaan met bijverdiensten van bijklussende hoogleraren. Wat VVD, PvdA en D66 betreft, wordt er alleen een globale regeling opgesteld, waarin universiteiten een grote vrijheid tot eigen inkleuring hebben. Het CDA gaat nog verder. Wellicht is het voldoende de universiteiten slechts op te leggen dat er een regeling komt, zonder een enkele uitspraak over de inhoud daarvan te doen, aldus CDA-woordvoerder Lansink.

De Tweede Kamer had gisteren een eerste, voorlopige bespreking met staatssecretaris Cohen (Onderwijs) over het rapport van de commissie-Zeevalking. Die heeft uitgezocht welke regelingen universiteiten hebben voor bijklussende hoogleraren. De commissie was ingesteld naar aanleiding van bijklussen onder werktijd door hoogleraren van de Rotterdam School of Management.

Het bijklussen door hoogleraren kwam in mei van dit jaar pas echt in de belangstelling toen bleek dat de pas benoemde staatssecretaris van Onderwijs, In 't Veld, in zijn oude baan als hoogleraar ook van wanten had geweten. Dit leidde tot zijn aftreden.

Alle grote partijen in de Kamer zijn van mening dat in het tijdperk van 'de ondernemende universiteit' hoogleraren nevenwerkzaamheden moeten kunnen verrichten. Met de commissie-Zeevalking is iedereen het er ook over eens dat een universiteit geen 'holding van ondernemende medewerkers' mag worden. Er dienen dus duidelijke afspraken te zijn waarbij het uiteindelijk de universiteit is, die bepaalt of een medewerker nevenwerk verricht, en welke.

Cohen heeft nog geen standpunt over het rapport van Zeevalking. Hij vindt dat eerst de universiteiten gezamenlijk moeten proberen om tot een gedragscode te komen. Een pleidooi van PvdA-woordvoerster Netelenbos om ook het hoger beroepsonderwijs bij de kwestie te betrekken, viel niet in goede aarde. In de cao voor het hbo is bijklussen reeds geregeld, daar moet je als overheid niet aan tornen, vond de rest van de Kamer.



● *Staatssecretaris Roel In 't Veld van Onderwijs ruimde het veld nadat grote opschudding was ontstaan over zijn schnabbels als hoogleraar.*

'Kwaliteit van uitvoerpakket moet hoger'

Bedrijfsleven kritiseert exportbeleid overheid

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Het beleid van de overheid om de uitvoer op lange termijn te stimuleren kent te veel beperkingen. Met de huidige invulling van dit beleid, door onder meer loonstop en marginale technologie-inspanning, vermijdt het kabinet de moeilijker, maar uiteindelijk toch noodzakelijke marsroutes. Voor de overheid is er de schone taak van het wegnemen van starheden op de arbeidsmarkt en het echt stimuleren van technologisch onderzoek. Dit zei ABN Amro-bestuurder drs. Th. Meys gisteren tijdens de jaarvergadering van de Federatie voor de Nederlandse Export (Fenedex).

Het wegnemen van starheden kan in de visie van Meys gebeuren door bijvoobeeld het algemeen verbindend verklaren van cao's los te laten, het ontslagrecht te versoepelen en deeltijdwerk te bevorderen. Een ander voorbeeld van voorwaardenscheppend beleid is het stimuleren van technologisch onderzoek.

Met dit onderzoek moet de kwaliteit van het exportpakket naar een hoger peil worden getild. De belangrijkste taak ligt bij het bedrijfsleven zelf, maar de overheid kan wel het speelveld verlichten door faciliteiten te scheppen. De overheid onderschrijft dat, zoals onlangs in de nota 'Concurreren met kennis' van het ministerie van Economische Zaken.

Van die visie is volgens Meys weinig terug te vinden in de Miljoenennota. Afgezien van een bedrag van f 7 miljard voor de gewone infrastructuur is er een bedrag van slechts f 250 miljoen uitgetrokken voor verbetering van kennis. Dit is een gering bedrag gezien de positie van Nederland in de technologierace. Nederland hangt achterin het peloton. De investeringen in onderzoek en ontwikkeling belopen in Nederland één procent van het bruto binnenlands produkt, bij de belangrijkste concurrenten is het vaak het dubbele. Bovendien is het budget van de overheid in 1990/93 gekrompen.

Diplomatie

Ook aan praktische hulp ontbreekt het wel eens te vaak. Drs. J. de la Housaye van Océ-van der Grinten vindt bijvoorbeeld dat de diplomatieke posten van Nederland in het buitenland best wel eens beter gevoed mogen worden met exportkennis.

IJstafels

● *De halve jeugd van Europa likt, zonder het te weten, al sinds jaar en dag aan ijslollies van Dedert bv in Roermond. De ijslollies die dit bedrijf maakt, gaan voornamelijk naar grootafnemers die ze onder eigen naam of merk verkopen aan het publiek. Centraal in de produktie in Roermond staan drie zogenoemde ijstafels. Dat zijn grote, langzaam draaiende horizontale schijven, waarin zich in rijen honderden ijslollievormpjes bevinden. Iedere ijstafel heeft zijn eigen vriesinstallatie. Het vriesproces is onlangs ingrijpend verbeterd door installatiebedrijf Greco uit Born.*

Overeenkomst Philips/Rabo toegestaan

Kamer akkoord met belastingconstructie

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De sale/leaseback-overeenkomst tussen Philips en de Rabobank kan fiscaal door de beugel. De Kamercommissie voor Financiën heeft dat gisteren geconcludeerd tijdens een besloten overleg met minister Andriessen van Economische Zaken en staatssecretaris Van Amelsvoort van Financiën.

De manier waarop de constructie is ingekleed strookt zowel met de wettelijke eisen als de jurisprudentie, meent ook de oppositie. Wel zal de staatssecretaris van Financiën worden gevraagd om de normen, die worden aangelegd ter beoordeling van deze sale/leaseback-overeenkomsten, openbaar te maken.

Van Amelsvoort benadrukte gisteren dat toekomstige aanvragen om het fiscale goedkeuringsstempel op dergelijke overeenkomsten, op dezelfde manier worden onderzocht en getoetst als de transactie tussen Philips en de Rabobank.

De kern van de transactie is dat Philips octrooien en licenties verkoopt aan de Rabobank, met een terugkoopgarantie voor de toekomst. Het gebruik van de octrooien en licenties wordt vervolgens van de Rabo gehuurd.

Dat levert zowel de bank als Philips een belastingvoordeel op. De Rabobank drukt met de aankoop de belastbare winst. Philips verhoogt het eigen vermogen met de bruto opbrengst van de verkoop, omdat het wegens compensabele verliezen uit voorgaande jaren geen winstbelasting hoeft te betalen.

De huur (leasevergoeding) levert bovendien in toekomstige jaren, waarin (nog) geen winst wordt gemaakt, opnieuw compensabele verliezen op die kunnen worden verrekend met belasting op toekomstige winst.

De bedragen die met de transactie gemoeid zijn worden angstvallig geheim gehouden. Het zou gaan om vele honderden miljoenen.

Arke ziet markt in kinder-reizen

Van onze economische redactie

HOEVELAKEN – Arke gaat een nieuw marktsegment aanboren: kinderen van 14 tot 17 jaar. Onder de naam My Way Junior gaat men in het nieuwe jaar speciaal voor deze leeftijdsgroep zomervakanties op de markt brengen. In 1995 wil men voor deze jongeren in de winter ook skikampen gaan organiseren. Op langere termijn wil men de klantenkring uitbreiden tot kinderen van 12 tot 14 jaar.

Dat werd bekendgemaakt tijdens een persconferentie van het reisconcern over de resultaten van het lopende boekjaar dat eind deze maand wordt afgesloten. Volgens Arke is uit onderzoek gebleken dat kinderen van 14 tot 17 jaar graag alleen op vakantie gaan maar dan wel georganiseerd, en dat veel ouders hier positief tegenover staan. De doelgroep omvat bijna 700.000 jongeren, waarvan Arke toch wel 2 procent hoopt te interesseren.

De My Way Junior vakanties worden echte doe-vakanties in Nederland, België en omringende landen. De vervoermiddelen zullen voornamelijk bus en trein zijn. Voor het verblijf zal veelal gebruik worden gemaakt van tenten, jeugdherbergen en pensions. Aan de begeleiding van de groepen, die in omvang kunnen variëren van acht tot veertig deelnemers, zal grote aandacht worden besteed. Overwogen wordt om in diverse plaatsen in het land informatieavonden over dit nieuwe programma te houden.

Naar aanleiding van de recente onrust in Moskou en Turkije en de moorden op toeristen in Florida zei topman F.G. Fransen van Arke dat toch niet te snel een negatief reisadvies moet worden gegeven. Met het middel moet volgens hem uiterst zorgvuldig worden omgegaan om vakantiegangers en ook touroperators niet onnodig te duperen. Veel beter acht hij een goede voorlichting van de toerist, zodat deze weet waar in Florida of Turkije hij wel veilig kan vertoeven.

Oliecrisisjaar 1983 ruim overtroffen

Een op de vijf grote bedrijven in het rood

Van onze redactie economie

HEERLEN - Een vijfde van de grote ondernemingen in Nederland heeft 1992 afgesloten met verlies. Dat is een flinke stijging, waarmee het oliecrisisjaar 1983 werd overtroffen. In de transportsector zat zelfs één op de drie bedrijven in de rode cijfers. Dat blijkt uit voorlopige gegevens van het CBS in Heerlen.

Bij de onderzochte grote ondernemingen werkten vorig jaar bijna 1,7 miljoen mensen. Daarvan waren er 318.000 in dienst bij verliesgevende bedrijven. Vergeleken met 1991 is dit aantal met 65.000 gestegen. In de nijverheid en de transportsector is bijna elke vierde werknemer in dienst van een onderneming met verlies.

De grote ondernemingen hebben over 1992 in totaal een nettowinst van 30 miljard gulden geboekt, 3 miljard minder dan in 1991. De nettowinst bestaat uit bruto winsten van 38 miljard, waar verliezen tot 8 miljard tegenover staan.

De winstuitkeringen aan aandeelhouders namen vorig jaar flink toe tot ruim 25 miljard gulden tegen 19 miljard in 1991.

Overleg over reorganisatie DSM IJmond vast

Van onze redactie economie

IJMUIDEN – De onderhandelingen tussen de vakbonden en de directie van DSM over de voorgenomen reorganisatie bij de vestiging in IJmuiden zijn afgebroken. De partijen hebben gisteren overleg gevoerd over de plannen van de directie 225 van de 363 banen te schrappen. Voor de af te vloeien werknemers moet een sociaal plan worden opgesteld.

De directie stelde voor het nog af te sluiten sociaal plan van Hoogovens over te nemen, omdat DSM onder de sociale eenheid van het staalbedrijf valt. De vakbonden voelen hier niets voor. "DSM verschuilt zich op deze manier achter Hoogovens," aldus Alex van der Molen (Unie BLHP). "Terwijl DSM in een veel gunstiger financiële situatie verkeert dan Hoogovens." De vakbonden hebben daarop het overleg verlaten.

De directie maakte tijdens het overleg bekend dat de ammoniakfabriek niet meer wordt opgestart. De installatie werd enige tijd geleden bij een explosie ernstig beschadigd, maar is inmiddels weer gerepareerd.

beurs

Spekkoper

AMSTERDAM – Unilever was gisteren spekkoper op de Amsterdamse effectenbeurs. De koers van de zeep- en voedingsmiddelenfabrikant trok f 4,10 aan tot f 207,90. Mogelijk goede cijfers van branchegenoten Procter & Gamble (publicatie 26 oktober) en Philip Morris zouden verantwoordelijk zijn voor de belangstelling voor Unilever.

Het aandeel Unilever voerde ook de omzetranglijst aan. Er ging voor f 254,7 miljoen in het fonds om. Op de optiebeurs werd volop gehandeld in callopties op Unilever.

De aandelenhandel nam gisteren in verband met de afloop van aandelen-, index- en valutacontracten met expiratiemaand oktober op vrijdag aanvankelijk een afwachtende houding aan. Later op dag toonde de handel karakter en liet de koersen stijgen. Veel fondsen zetten koersverlies om in koerswinst.

De CBS-koersindex steeg 0,9 punt tot 253. De EOE-aandelenindex kreeg er 1,31 punt bij op 363,51. De obligatiemarkt was een stuiver tot een dubbeltje hoger. De omzet in Amsterdam bedroeg f 3,95 miljard, waarvan f 1 miljard in aandelen.

Philips was gisteren eveneens in goede doen en steeg met negentig cent tot f 36,60. Op de optiebeurs was Philips het meest verhandelde fonds met een omzet van 14.000 contracten.

Het aandeel KNP BT wist f 1,10 in koers te stijgen tot f 34,30, een koerswinst van 3,3 procent. KLM, dat gisterochtend om 11.00 uur nog op twee kwartjes verlies stond, wist uiteindelijk f 0,50 winst te boeken op f 40,40. Heineken en Polygram trokken beide een daalder aan tot respectievelijk f 185,70 en f 69. CSM sleepte f 1,30 binnen op f 66,40.

Op de optiebeurs wisselden gisteren 70.000 contracten van eigenaar, waarvan driekwart calls.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	66,40	66,50
ABN Amro A.in F.	87,30	87,30
ABN Amro L.Gr.F.	177,30	177,30
ABN Amro Obl.Gr.f.	204,40	204,60
Aegon	91,50	91,70
Ahold	88,80	88,50
Akzo	182,10	181,50
Alrenta	254,90	255,40
Amev cert.	78,00	77,90
Bols Wes. c.	41,30	41,10
CSM cert.	65,10	66,40
Dordtsche Petr.	175,80	175,80
DSM	100,60	100,00
Elsevier	146,00	144,80
Fokker cert.	21,00	20,80
Gist-Broc. cert.	47,50	47,90
Heineken	184,20	185,70
Heineken Hold.	164,80	165,70
Hoogovens nrc	42,20	42,40
Hunter Douglas	69,20	69,70
Int.Ned.Gr. c.	79,50	79,50
KLM	39,90	40,40
Kon. KNP BT	33,20	34,30
Kon. Olie	188,50	188,20
Nedlloyd	46,00	46,10
Océ-v.d.Gr.	52,80	52,90d
Pakhoed cert.	42,50	42,50
Philips	35,70	36,60
Polygram	67,50	69,00
Postb.Beleggf.	63,20	63,20
RG Florente F.	129,50	129,40
Robeco	115,10	115,50
Rodamco	59,20	59,00
Rolinco	114,40	115,10
Rorento	94,20	94,20
Stork	35,40	35,50
Unilever cert.	203,80	207,90
Van Ommeren nrc	38,90	38,50
Ver.Bezit VNU	137,50	138,00
Wolters-Kluwer	105,00	103,90

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 188,20 (188,20)
Philips 36,60-36,90 (36,60)
Polygram 69,00 (69,00)
Unilever 207,90 (207,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,40	50,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,54	6,53
ABN Amro pref.	67,20	67,10
ACF-Holding c.	48,60	48,60
Ahrend Groep c.	93,00	93,20
Asd Options Tr.	12,20	12,10
Asd. Rubber	3,25	3,30
Ant. Verff.	350,00	–
Atag Hold. cert	124,00	122,00
Athlon Groep	60,00	60,00
Athlon Groep nrc	60,00	60,00
Aut.Ind.R'dam	66,00a	–
BAM Groep	99,00	98,80
Batenburg	137,50	137,50
Beers	111,50	111,00
Begemann Groep	45,00	44,10
Belindo	308,00	307,00
Blydenst.-Will.	27,00	26,00
Boer De Winkelb.	70,30	70,30
Borsumy Wehry	109,50	109,50
Boskalis c	39,80	39,80
Braat Beheer	26,70	26,70
Breevast	10,10	10,00
Burgman-Heybroek	1385,00b	1400,00b
Calvé-Delft pref	890,00	890,00
Calvé-Delft cert	1290,00	1330,00
Cindu Intern.	92,00	92,00
Claimindo	302,00	303,00
Content Beheer	22,00	21,80
Credit LBN	30,70	30,40
Crown v.G. cert.	129,00	127,50
CSM	64,80	66,00
Delft Instrum.	17,10	17,90
Dorp-Groep	33,50	33,50
Draka Holding	35,30	36,50
Econosto	21,70	22,00f
EMBA	170,00a	–
Eriks Holding	82,50	82,20
Flexovit Int.	56,50	56,50a
Frans Maas cert.	36,00	37,80
Fugro McClelland	35,00	34,90
Gamma Holding	91,80	92,20
Gamma pref.	6,20	6,20
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	39,10	39,50
Geveke	27,50	27,50
Giessen-de N.	335,00	347,00
Goudsmit	25,40	26,50
Grolsch cert.	40,30	40,20
GTI-Holding	147,00	145,00
Hagemeyer	109,70	108,60
HAL Trust B	14,90	14,90
HAL Trust Unit	14,90	14,90
HBG	240,00	240,00e
Hes Beheer c	18,60	18,60
Heijmans	39,70	39,50
Hoek's Mach.	73,00	73,00
Holl.Sea S.	0,18f	0,18
Holl. Ind. Mij	41,90	41,90
Hoop Eff.bank	9,80	10,20
Hunter D.pref.	2,00	–
IHC Caland	38,60	38,50
Internat.Muell.	77,50	81,00
Int.Ned.Groep	8,09	8,09
Kas-Associatie	55,40	55,20
Kempen & Co	11,20	11,30
Klene Holding	88,50	88,50
Kondor Wessels	40,50	40,50
KBB	96,70	96,00
Kon. Sphinx	42,20	42,00
Koppelpoort	400,00	401,00f
Krasnapolsky	158,00	157,00
Landré & Gl.	43,50	43,50
Macintosh	50,40	52,00
Maxwell Petr.	159,00	159,00
Moeara Enim	1545,00	1550,00
M.Enim OB-cert.	19800,00	19800,00
Moolen Holding	31,50	31,70
Mulder Boskoop	32,00	35,00
Multihouse	2,10a	2,10a
Naeff	405,00a	–
NAGRON	71,00	72,00
Nat. Inv. Bank	97,00	97,00
NBM-Amstelland	12,90	12,80
NEDAP	53,40	53,60
Nedcon Groep	53,40	53,40
NKF Holding	152,00	150,50
Ned.Part.Mij	48,20	48,20
Ned.Springst.	5200,00	5200,00
Norit	18,20	18,00
Nutricia GB	139,20	139,00
Nutricia VB	143,50	143,50
Nijv.-Ten Cate	84,50	85,50
OPG cert.	46,50	46,10
Orco Bank cert.	91,00	94,00
OTRA	260,00	265,00b
Pirelli Tyre	12,60	12,80
Polynorm	116,00	115,50a
Porc. Fles	26,00	25,50
Randstad	54,50	54,40
Reesink	88,00e	88,00b
Roto Smeets Boer	25,10	26,30
Samas Groep	43,50	43,00
Sarakreek	13,60e	13,60b
Schuitema	1620,00	1620,00
Schuttersveld	39,00	39,00
Smit Intern.	29,50	29,80
St.Bankiers c.	15,20	15,40
Stad Rotterdam c	41,50	41,70
Telegraaf De	123,10	124,00b
Textielgr.Twente	74,00	74,00
Tulip Computers	14,10	14,00e
Tw.Kabel Holding	187,50	188,00
Ubbink	81,00	81,00
Union	37,40	36,50
Vereenigde Glas	499,00	499,00
Verto cert.	1,60	4,00
Volker Stevin	68,50	68,50
Volmac	23,00	22,70
Vredestein	13,00	13,30
Wegener	87,80	87,70
West Invest F.	11,00	11,50
West Inv.F. wb	80,00	80,00
Wolters Kluwer	416,00	416,00
Wyers	21,60	22,50

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	93,20	93,40
ABN Amro Amer.F.	73,80	74,10
ABN Amro Eur. F.	82,80	83,00
ABN Amro Far EF.	71,50	71,90
ABN Amro Neth.F.	105,10	105,20
ABN Amro rent.div	164,40	164,50
Aegon Aandelenf.	43,00	43,10
Aegon Spaarplus	5,20b	5,20b
Aldollar BF $	31,80	31,70
Alg.Fondsenbez.	249,90	249,90
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	108,50	109,00
Asian Cap.F.$	57,20	59,30
Asian Tigers F.	96,00	97,30
Asian Select. F.	92,50	93,80
Austro Hung. F.	6,90	7,00
Beleg.f. Ned.	75,00	–
Bemco RentSel.	62,40	62,20
Bever Holding	3,30	3,30
CLN Obl. Div. F.	120,00	120,10
CLN Obl.Waardef.	131,50	131,60
Delta Lloyd Inv.	32,20	32,20
DP America Gr.F.	37,50	38,00
EGF Investm.	144,00	144,00
EMF Rentefonds	86,40	86,50
Eng-Holl.Bel.Tr.	19,40	19,40
Eng-Holl.Bel.Tl	10,60	10,60
Envir.Growth F.	44,00	44,00
Esmeralda part.	39,10	39,10
Eur.Ass. Trust	8,00	8,00
EMS Growth Fund	105,80	105,80
EMS Income Fund	100,60	100,60
EMS Offsh. Fund	106,00	106,00
EOE Index Fnd	394,00	390,00
Euro Growth Fund	55,50	55,00
Euro Spain Fund	7,90	7,90
Far East Sel.F.	77,40	79,00
Gim Global	66,00	66,00
Groeigarant	1,50	1,50
Holland Fund	84,30	84,00
Holl. Eur. Fund	57,60	57,60
Holl. Obl.Fonds	144,80	144,80
Holl. Pac. Fund	128,00	126,50
Holl. Sel.Fonds	99,90	100,00
ING Bnk Dutch Fnd	56,80	56,70
ING Bnk Geldm.Fnd	58,75	58,78
ING Bnk Glob.Fund	53,30	53,00
ING Bnk Oblig.Fnd	38,00	38,00
ING Bnk Spaard.F.	104,95	104,97
ING Bnk Rentegr.F	134,70	134,80
ING Bnk Vastg.Fnd	30,60	30,50
Innovest	66,50	66,50
Interbonds	530,00	530,00
Intereffekt 500	28,00	28,00
Intereffekt wt	55,00	53,90
Investa part.	82,00	82,00
IS Himal.Fund $	11,80	11,80
Jade Fonds	204,00	204,50
Japan Fund	21,10	21,50
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,30b	–
Leveraged Cap	64,20	64,40
Liquirent	52,90	52,90
Mal.Capital F.$	14,60	14,60
Mees Obl.Div.F.	128,00	128,10
Mexico Income F.	23,50	23,50
Mondibel	81,60	81,70
Nat.Res.Fund	73,00	72,70
New Asia Fund	9,30	9,30
Nomura Warr. F.	0,23	0,23
Obam, Belegg.	308,80	308,90
OAMF Rentefonds	16,20	16,30
Orange Fund	23,60	23,70
Pac.Dimensions	108,20	110,00
Pac.Prop.Sec.F.	35,20	35,20
Pierson Rente	129,20	129,20
Postb.Aand.f.	56,90	56,90
Postb.Obl.f.	54,80	54,80
Postb.Verm.gr.f.	62,80	62,80
Rentalent Bel.	171,80	172,00
Rentotaal NV	40,30	40,30
RG America F.	127,50	128,00
RG Divirent F.	55,80	55,80
RG Europe F.	121,80	122,10
RG Nettorente F.	102,00	102,00
RG Pacific F.	128,70	127,60
RG SP Groen	63,80	63,90
RG SP Blauw	63,40	63,40
RG SP Geel	61,00	61,10
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	94,00	94,80
Schrod.Int.Pr.F	30,10	30,10
Sci/Tech $	11,90	13,00
Suez Liq.Grf.	195,00	195,10
Technology Fund	17,10	17,10
Tokyo Pac.Hold.	250,00	–
Trans Eur.Fund	85,80	85,60
Transpac.F.	360,00	355,00
Uni-Invest	22,30	22,20
Unico Inv.Fund	82,30	82,30
Unifonds DM	33,00	33,00
Vaste Waard.Ned	58,00	58,00
Vast Ned	113,00	110,00
VIB NV	58,30	57,80
VSB Mix Fund	60,10	60,60
VSB Obl.Gr.f.	113,10	113,10
VSB Rente Fonds	113,80	113,90
WBO Intern.	76,00	76,00
Wereldhave NV	109,70	109,30
Yen Value Fund	87,00	88,00f
ZOM Florida F.$	30,00	–
Zonnespectrum	9,60	9,60

Parallelmarkt

Alanheri	29,50	29,70
ABF	117,20	117,50
ASN Aandelenf.	52,40	52,30
Austria Global	1137,00	1137,00
Besouw Hold.	30,30	30,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,70
Comm.Argeus F.	97,90	97,80
Comm.Benacus F.	98,60	98,50
Comm.Cea F.	99,60	99,50
De Drie Electr.	13,70	13,70
Delta Ll.Dollarf.	63,80	64,40
Delta Lloyd ECU	61,10	61,40
Delta Lloyd Mix	70,90	71,10
Delta Lloyd Rent	65,70	65,90
Dico Intern.	63,00	63,50
DOCdata	3,10	3,20
Ehco-KLM Kleding	31,50	31,00
E&L Belegg.1	82,20	82,10
E&L Belegg.2	84,80	84,80
E&L Belegg.3	114,30	114,30
E&L Belegg.4	86,30	86,30
E&L Kap.Rente F.	119,20	119,20
German City Est.	31,20	31,30
Gouda Vuurvast	51,00	51,00
Helvoet Holding	26,40	26,40
Inter/View Eur.	3,90	3,90
Kühne+Heitz	31,20	31,20
Management Share	1,70	1,10
Neways	5,30	5,30
Ohra Aand.F.	62,20	62,50
Ohra Liq.GrF.	52,80	52,80
Ohra Obl.Df.	59,50	59,60
Ohra Obl.Grf	56,30	56,40
Ohra Onr.G.F.	67,00	66,70
Ohra Totaal F.	60,40	60,50
Pan Pac. Winkel	6,00a	6,00a
P & C Groep	95,10	95,10
Pie Medical	3,40	3,50
Pitcher	43,30	43,30
Satcom Hold.	21,00a	15,90
Simac Techniek	10,70	10,90
Suez Gr.Fund	52,90	53,10
VHS Onr. Mij	3,30	3,30
Welna	37,40	37,60
Wereldhave	4,30	–
Wolff	65,50	62,00a

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,60	5,60
Bergh. Pap.	38,20	38,20
Free Record	22,40	22,50
Gelderse Pap.	49,30	49,30
Groenendijk	28,40	28,90
Grontmij	55,60	56,00
Holland Col.	52,50	54,00
LCI Comput.Gr.	1,80	1,80e
Melle, van nrc	60,00	60,70
Nedschroef	56,20	56,20
Ordina Beheer	15,40	15,40
Sligro Beheer	71,50	71,70
Vilenzo	37,80	38,00
Welna	37,40	37,60
Weweler	19,60	19,10

Wall Street

allied signal	71⅛	71½
amer.brands	34¼	34⅛
amer.tel.tel	57¾	60⅝
amoco corp	56⅛	56⅝
asarco inc.	17⅛	17⅛
bethl. steel	14	14¼
boeing co	37⅝	38⅛
can.pacific	15⅝	15¾
chevron	95⅛	95⅝
chiquita	11½	11⅜
chrysler	48½	51¾
citicorp	39⅝	38½
cons.edison	35	35⅜
digit.equipm.	36¾	37⅝
dupont nemours	46	46
eastman kodak	58¾	58½
exxon corp	64½	64¾
ford motor	55¼	57½
gen. electric	96⅛	96½
gen. motors	43¾	44⅝
goodyear	46¾	45⅝
hewlett-pack.	68¼	68⅞
int. bus.mach.	43⅛	42¾
int. tel.tel.	91⅛	91½
klm airlines	22	22¼
mcdonnell	92⅛	93⅛
merck co.	31	31⅜
mobil oil	83⅜	82⅞
penn central	31¼	31⅜
philips	20	20⅜
primerica	48	48⅝
royal dutch	104¼	103⅞
sears roebuck	56¾	57⅝
sfe-south.pac.	19½	19¼
texaco inc.	68½	67¾
united techn.	56¼	57⅝
westinghouse	13½	13⅜
whitman corp	15	15⅛
woolworth	26⅛	24¼

Advieskoersen

amerik.dollar	1,735	1,855
austr.dollar	1,13	1,25
belg.frank (100)	4,97	5,27
canad.dollar	1,290	1,410
deense kroon (100)	26,20	28,70
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,62	2,87
finse mark (100)	29,95	32,45
franse frank (100)	30,35	33,10
griekse dr. (100)	0,67	0,85
ierse pond	2,48	2,73
ital.lire (10.000)	10,30	12,00
jap.yen (10.000)	165,00	171,00
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,28	1,46
turkse lira (100)	0,0110	0,0180
zweedse kr. (100)	21,20	23,70
zwits.fr. (100)	125,50	130,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,79875-1,80125
antill.gulden	1,0000-1,0300
austr.dollar	1,1950-1,2050
belg.frank (100)	5,0945-5,0995
canad.dollar	1,35675-1,35925
deense kroon (100)	27,575-27,625
duitse mark (100)	112,4750-112,5250
engelse pond	2,7505-2,7555
franse frank (100)	31,745-31,795
griekse dr. (100)	0,7200-0,8200
hongk.dollar (100)	23,1750-23,4250
ierse pond	2,6275-2,6375
ital.lire (10.000)	11,355-11,405
jap.yen (10.000)	168,180-169,280
nwzeel.dollar	0,9920-1,0020
noorse kroon (100)	25,555-25,605
oostenr.sch. (100)	15,9870-15,9970
port. escudos (100)	1,0650-1,1050
spaanse pes. (100)	1,3775-1,3875
zweedse kr. (100)	22,805-22,855
zwits.frank (100)	127,995-128,045
e.c.u.	2,1220-2,1270

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	252,10	253,00
id excl.kon.olie	240,60	242,20
internationals	251,50	252,70
lokale ondernem.	254,80	255,50
id financieel	213,00	213,20
id niet-financ.	296,30	297,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	388,50	390,00
id excl.kon.olie	345,50	347,80
internationals	405,50	407,50
lokale ondernem.	368,40	369,50
id financieel	351,40	351,70
id niet-financ.	397,00	398,60

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	128,80	129,40
internation	127,90	129,10
lokaal	128,70	129,10
fin.instell	160,60	160,70
niet-financ	122,70	123,20
industrie	124,80	125,40
transp/opsl	98,50	98,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,950-21,550, vorige 20,950-21,550, bewerkt 23,150 laten, vorige 23,150 laten.
Zilver onbewerkt 220-290, vorige 220-290, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3.621,63 +18,44

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	a.k.
abn amro	c	okt	60,00	349	6,30	6,00
abn amro	c	okt	65,00	1002	1,50	1,40
abn amro	c	jan	67,50	588	2,00	2,00
aegn	c	okt	90,00	310	1,00	2,10
d/fl	c	okt	180,00	319	0,90	1,50
eoe	c	okt	330,00	342	32,30a	[illegible]
eoe	c	okt	340,00	308	22,30	[illegible]
eoe	c	okt	350,00	369	12,30a	[illegible]
eoe	c	okt	355,00	482	7,40a	[illegible]
eoe	c	okt	360,00	650	3,20a	[illegible]
eoe	c	okt	365,00	621	0,50	[illegible]
eoe	c	nov	360,00	511	8,50	[illegible]
eoe	c	nov	365,00	383	5,50	[illegible]
eoe	c	jan	300,00	322	65,90a	[illegible]
eoe	p	okt	360,00	402	0,90	[illegible]
eoe	p	nov	345,00	337	1,40a	[illegible]
eoe	p	jan	320,00	528	1,00a	[illegible]
eoe	p	jan	330,00	483	1,00a	[illegible]
eoe	p	jan	340,00	536	3,00a	[illegible]
goud	c	okt	360,00	446	6,50	[illegible]
hoog	c	jan	42,50	629	4,20	[illegible]
hoog	p	okt	45,00	335	2,80	[illegible]
hoog	p	jan	35,00	341	1,50	[illegible]
hoog	p	jan	42,50	567	4,50	[illegible]
ing	c	okt	75,00	344	4,40	[illegible]
klm	c	okt	35,00	880	4,90	[illegible]
klm	c	nov	40,00	560	1,70	[illegible]
klm	c	jan	37,50	936	4,00	[illegible]
klm	c	jan	40,00	501	2,80	[illegible]
klm	p	jan	40,00	703	2,30	[illegible]
kpbt	c	okt	34,50	430	0,30a	[illegible]
kpbt	p	okt	34,50	308	1,20	[illegible]
oce	p	apr	50,00	400	3,00a	[illegible]
olie	c	okt	185,00	375	3,50	[illegible]
olie	c	jan	190,00	389	6,00	[illegible]
olie	p	nov	185,00	435	1,60	[illegible]
phil	c	okt	30,00	4900	5,00b	[illegible]
phil	c	okt	32,50	562	3,20	[illegible]
phil	c	okt	35,00	728	0,80	[illegible]
phil	c	jan	37,50	700	1,40	[illegible]
phil	c	o94	45,00	733	1,40	[illegible]
phil	c	o97	22,50	1012	15,30	[illegible]
phil	p	nov	37,50	590	2,70a	[illegible]
unil	c	okt	200,00	988	3,90	[illegible]
unil	c	okt	205,00	1151	0,70	[illegible]
unil	c	okt	210,00	445	0,20	[illegible]
unil	c	nov	210,00	594	P	[illegible]
unil	c	jan	205,00	365	7,30	[illegible]
unil	c	jan	210,00	539	5,10	[illegible]
unil	c	apr	210,00	436	8,50	[illegible]

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Auto-Info

Automobielbedrijf KOMPIER

biedt aan:

Saab 9000 5-drs., 2.3-16, rood, l.m. velgen, RDS radio	1991
Saab 900 3-drs. 2.1-16, beigemet., l.m. velgen, spoiler, LPG	1991
Saab 900 3-drs. 2.0-16 turbo, zwart, GT-uitv., l.m. velgen	1987
Saab 900 3-drs. 2.0i, grijsmet., l.m. velgen	1988
Saab 900 3-drs. 2.0c, d.blauw, l.m. velgen, spoiler	1987
Saab 900 4-drs. 2.0c, blauwmet., LPG	1987
Saab 90 2-drs. 2.0c, rose quartsmet.	1985
Saab 90 2-drs. 2.0c, rose quartsmet.	1986
Lancia Thema 2.0ie, beigemet., airco, radio	1988
Lancia Dedra 1.6ie, bordeaux, elektr. ramen	1991
Lancia Ypsilon 1.1ie, rood	1990
Lancia Prisma 1.5, d.blauw, get.glas	1986
Lancia Dedra 1.6 ie, blauwmet., stuurbekr.	1992
Volvo 440 GLTi, wit, l.m. velgen, get. glas, spoiler	1990
Volvo 760 GLE, grijsmet., automaat, airco, radio, etc. etc.	1990
Fiat Panda 1000 CLie, rood	1990
Mercedes Benz 500 SEL, blauwmet., automaat, airco, leder, elektr. stoelen, l.m. velgen, etc. etc.	1985
Opel Omega 1.8 LS, antracietmet., erg mooi!	1987
Opel Record 2.0S, antracietmet., automaat	1985

KOMPIER HEERLEN

Heerlerbaan 66, 045-428840

D366

Vencken NR.1 IN OCCASIONS



Audi 80 1.8 S + 1.6i	'87, '88, '89
Audi 2 L 90 PK, wit, nieuw model rood	'91, '92
Fiat Panda, zwart	'89
Fiat Tipo 1.4 Digital, veel extra's	'92
Ford Escort 1.4, zwart	'88
Mazda F 1.6i, GLX, grijsmet., rood	'90, '91
Mazda 323 LX 1.6, grijsmet.	'91
Nissan Primera 1.6 LX, 5-drs., grijsmet.	'91
Opel Corsa 1.3, wit	'86
Peugeot 205 Accent, rood	'91
Peugeot 405 DL 1.9 autom., blauwmet.	'90
Renault Clio 1.4 GTR zwart	'91
Toyota Starlet, wit	'88
Volvo 440 GLT, rood, injection	'89, '90
VW Golf Manhattan 1600 cc, tingrijs	'89
VW Golf GTi, groenmet.	'88
VW Golf Manhattan 1300, tornadorood/wit/tingrijs	'89
VW Jetta 1600 Sky, wit	'88
VW Jetta 1600 Pacific, wit	'91
VW Polo 1050 cc CL, blauw, coupé rood	'88, '90

D673

Diverse goedkope inruilers

V·A·G — Audi

VERKOOPCENTRUM **Vencken B.V.**

Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid-Limburg

Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641

Problemen met uw automotor?

Wij bieden de oplossing

GRATIS diagnose van uw motor.

VEGE-Motoren van de specialist

Gegarandeerd als nieuw zo goed

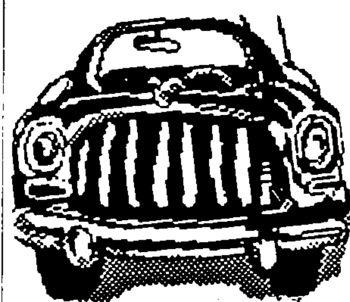
De prijs aantoonbaar lager

VEGE MOTOREN-SPECIALIST

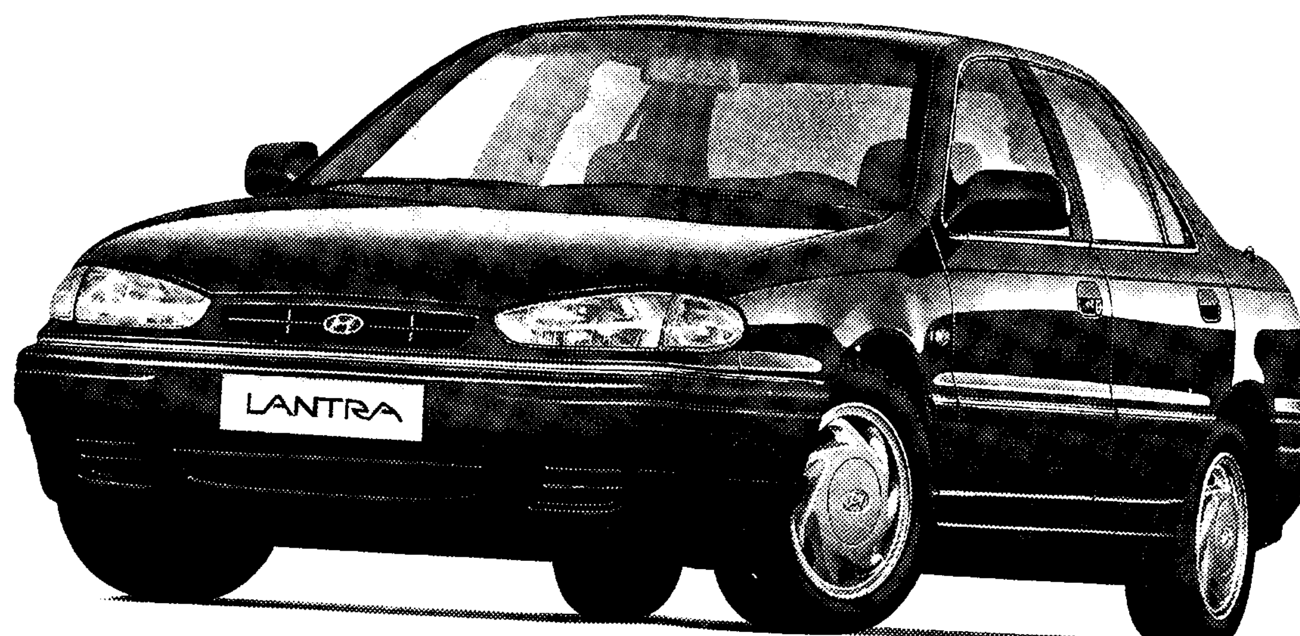
HALECO BV

Daelderweg 27 - Nuth

tel.: 045-242192



ONS SUCCES KRIJGT EEN GROOTS VERVOLG.



DE NIEUWE HYUNDAI LANTRA VANAF f 27.950,-.

Het succes van de razendpopulaire Hyundai Lantra heeft onze stoutste verwachtingen overtroffen.

In twee jaar tijd kozen een recordaantal particuliere en zakelijke rijders met de Lantra voor het nieuwe wereldmerk. De nieuwe Lantra is voor zover mogelijk op elk aspect geperfectioneerd.

De actieve en passieve veiligheid doorstaan met gemak de op dit gebied zware CALSPAN-eisen. In de top van de Lantra-serie zijn zelfs ABS en airbag standaard.

Aan de strengste Amerikaanse en Europese bepalingen ten aanzien van brandstofverbruik en uitstoot van gassen is moeiteloos voldaan.

Ook uiterlijk en onder de motorkap is de Lantra verder onder handen genomen. De nieuwe Lantra is langer, breder en lager uitgevoerd, met veel aandacht voor cosmetische details. De soepele en buitengewoon krachtige motoren, variërend van de 1.5 liter tot de 1.6 en 1.8 zestienkleppers, weerstaan iedere vergelijking met klassegenoten.

Het uitrustingsniveau blijft als typisch kenmerk van Hyundai op een zeldzaam hoog niveau.

Elektrisch bedienbare ramen, stereo-installatie, centrale deurvergrendeling (uitgezonderd de 1.5 GL). Op alle modellen van binnenuit verstelbare buitenspiegels, zeer fraaie luxe bekleding en tapijt, etc. etc..

Het enige facet dat wij gelukkig voor u buiten schot hebben kunnen laten is de prijs. U rijdt namelijk al vanaf f 27.950,- in de nieuwe Hyundai Lantra.

Kom snel bij ons langs. De Hyundai-dealer overhandigt u graag de sleutel voor een onvergetelijke proefrit in het nieuwe succes van Hyundai.

HYUNDAI HET NIEUWE WERELDMERK

LICHTMETALEN VELGEN TEGEN MEERPRIJS. ALLE MODELLEN MET 3 JAAR VOLLEDIGE FABRIEKSGARANTIE. PRIJZEN INCL. BTW EN BPM, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. PRIJS- EN MODELWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. DE LANTRA® IS EEN PRODUKT VAN HYUNDAI MOTOR COMPANY.

BRUNSSUM: AUTOCENTRUM SANDERS BV, AKERSTRAAT 128, TEL. 045 - 251644.

HEERLEN: AUTO VAESSEN, BEITEL 19, TEL. 045 - 424010.

SITTARD-LIMBRICHT: AUTO LEYMBORGH BV, BORNERWEG 2 - 8, TEL. 046 - 515838.

Profiteer nu! Veel voordeel op onze gebruikte wagenshow

van do. 14-10 t/m 18-10-'93

Let op! Bij aankoop van een auto in de prijsklasse

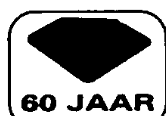
	uw voordeel
f 7.500,- tot f 15.000,-	f 2.000,-
f 15.000,- tot f 25.000,-	f 2.750,-
f 25.000,- tot f 35.000,-	f 3.500,-
boven f 35.000,-	f 5.000,-

extra boven inruilprijs ANWB

Alle auto's met Bovag garantie, APK en winterplan bij Opels. Financiering mogelijk

Informeer verder naar onze mogelijkheden en voorwaarden.

Dus kom van donderdag 14 oktober t/m maandag 18 oktober naar



GÖTTGENS SITTARD — OPEL

Haspelsestraat 20

Tel. 046-516565



Rathausstrasse 7

Aachen-Laurensberg

Tel. 09-49-241 13449/13210

Wij spreken Nederlands

Grote sortering ALU-VELGEN

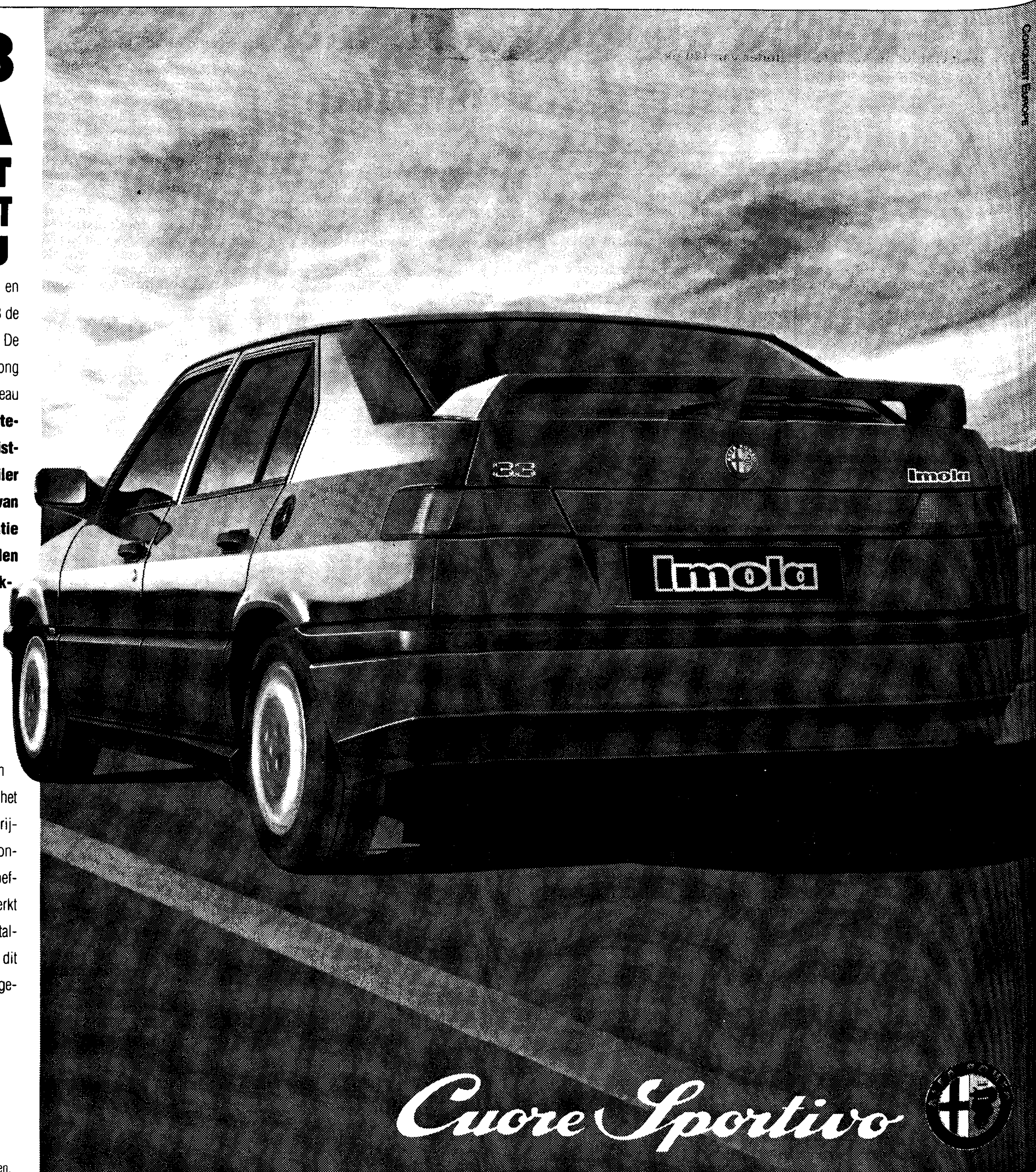
ALFA 33 IMOLA GAAT NIET ONOPGEMERKT VOORBIJ

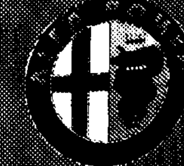
Met een uitgesproken eigen karakter en sublieme rijkwaliteiten laat de Alfa 33 de gevestigde orde ver achter zich. De Alfa 33 Imola vergroot die voorsprong door het toch al royale uitrustingsniveau nog eens te verhogen met: • **schitterende lichtmetalen wielen • mistlampen • bumpers, achterspoiler en buitenspiegels in de kleur van de carrosserie • wis/wasinstallatie op de achterruit • sportstoelen • sportstuur en versnellingspookknop met leer bekleed.** De luxe uitvoering van de Alfa 33 Imola voegt daar nog eens: • **centrale deurvergrendeling en • stuurbekrachtiging** aan toe. Extra's die u nauwelijks terugvindt in de buitengewoon sportieve prijs. Bovendien maakt de 1.4 injectiemotor, met het hoogste vermogen in zijn klasse, het rijden met de Alfa 33 Imola tot een bijzonder genoegen. Dat begint al bij de proefrit met de Alfa 33 Imola die beperkt leverbaar is in Alfa rood en zwart metallic. Enige haast is geboden, want dit aanbod blijft natuurlijk niet onopgemerkt.

ALFA 33 IMOLA V.A. Fl. 29.150,-

ALFA 33 V.A. Fl. 27.650,-

Prijzen incl. BTW/BPM excl. kosten rijklaar maken.





AUTOBEDRIJF COUMANS GELEEN BV, Rijksweg Zuid 310, Geleen, 046 - 75 62 22

AUTOCENTRUM SANDERS BV, Akerstraat 128, Brunssum, 045 - 25 16 44

GARAGE CREEMERS, Raadhuisstraat 16, Roermond, 04750 - 2 10 92

AUTOBEDRIJF VLEUGELS BV, Weerhuisweg 1, Maastricht, 043 - 63 48 95

AUTOM.BEDR. E.A. KOZOLE BV, Edisonstraat 23, Landgraaf, 045 - 32 10 88

AUTOM.BEDR. MAT HUKKELHOVEN, Oudeweg 30, Linne, 04746 - 19 68 (sub-dealer)

SMAD AUTO-SHOW IN 21 SMAD-SHOWROOMS

MAASTRICHT op wielen

ZONDAG 17 OKTOBER

10.00 - 17.00 u

WIN EEN REIS

© JOEP ©

Weelderige wegligging prestigemodel

Peugeot 605 SRTi biedt veel comfort

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Peugeots prestigemodel heet 605 en moet het hebben van karakter, stijl en in toenemende mate van kwaliteit. Het grootste model van de Franse firma is in de loop van zijn bestaan aan de eisen des tijds aangepast. Nu staat er een degelijk uitgebalanceerde auto die in één woord is samen te vatten: reisgenoegens.

Gedurende een heel gevarieerde testperiode ontpopt de goed uitgeruste SRTi-versie van de Peugeot 605 zich als een trouwe vervoerder. Een automobiel die nog net dat beetje gevoel van vroeger overbrengt, zonder daarmee een ouderwets imago te krijgen. Een weldadig comfort omringt de vier inzittenden onder alle omstandigheden. Zelfs degenen die gevoelig zijn voor wagenziekte geven ditmaal geen krimp.

Koersvast

Die weelderige wegligging is vooral te wijten aan een exact afgestemde vering. Of je nu over kasseien van de kade in een Franse vissershaven rijdt of bochtige bergweggetjes, de 605 blijft beheerst op koers. Ook de chauffeur weet de kwaliteiten van het onderstel te waarderen, waarbij de vrij nauwkeurig werkende besturing de puntjes op de 'i' zet.

Het zitcomfort op lange ritten komt zowel voor als achter goed uit de verf. Voor mensen met wat langere bovenbenen kan de zitting wellicht iets langer zijn. Ben je echt lang dan is de zithoogte achterin niet geheel toereikend.

Het dashboard met een vrij klassieke vorm is voorzien van vele bedieningsinstrumenten die de nodige zaken in werking zetten om een lange reis te veraangenamen. Allereerst de luchtverversing, een belangrijk onderdeel zo is uit recent onderzoek gebleken. Bij een temperatuur in het interieur boven de 25° C. daalt per graad de attentiewaarde van de bestuurder enorm. Daar heb je in de 605 geen last van, de luchtverplaatsing middels de goed verstelbare roosters en de koelende werking van het systeem is meer dan voldoende.

Stoelen

Vaak neem ik op langere tochten een Defa-kussen mee, dat is een speciaal kralenkussen met ventilerende en masserende werking. Niet z'n keihard Oosterse houten kralending, maar evenwichtig hard/zacht verdeelde beklede bolletjes met magnetische werking. Het bevalt altijd prima. In de Peugeot 605 vergeet ik dat ding, die stoel zit echt uitstekend. Al rij je drie uur achtereen, dan stap je nog redelijk fris uit, het komt heel dicht in de buurt van de vermaarde Mercedes-zetel.

Peugeot laat met zijn toppers op het technische vlak niets te wensen over. Er staan boven deze versie nog duurdere en/of krachtiger gemotoriseerde versies als de SV 24 en SV 3.0 en de dieselversie SV DT. De eerste twee zijn uiteraard ook rijkelijker voorzien van snufjes en aankleding, ze maken ongeveer 1/5 van de 605-verkoop uit.

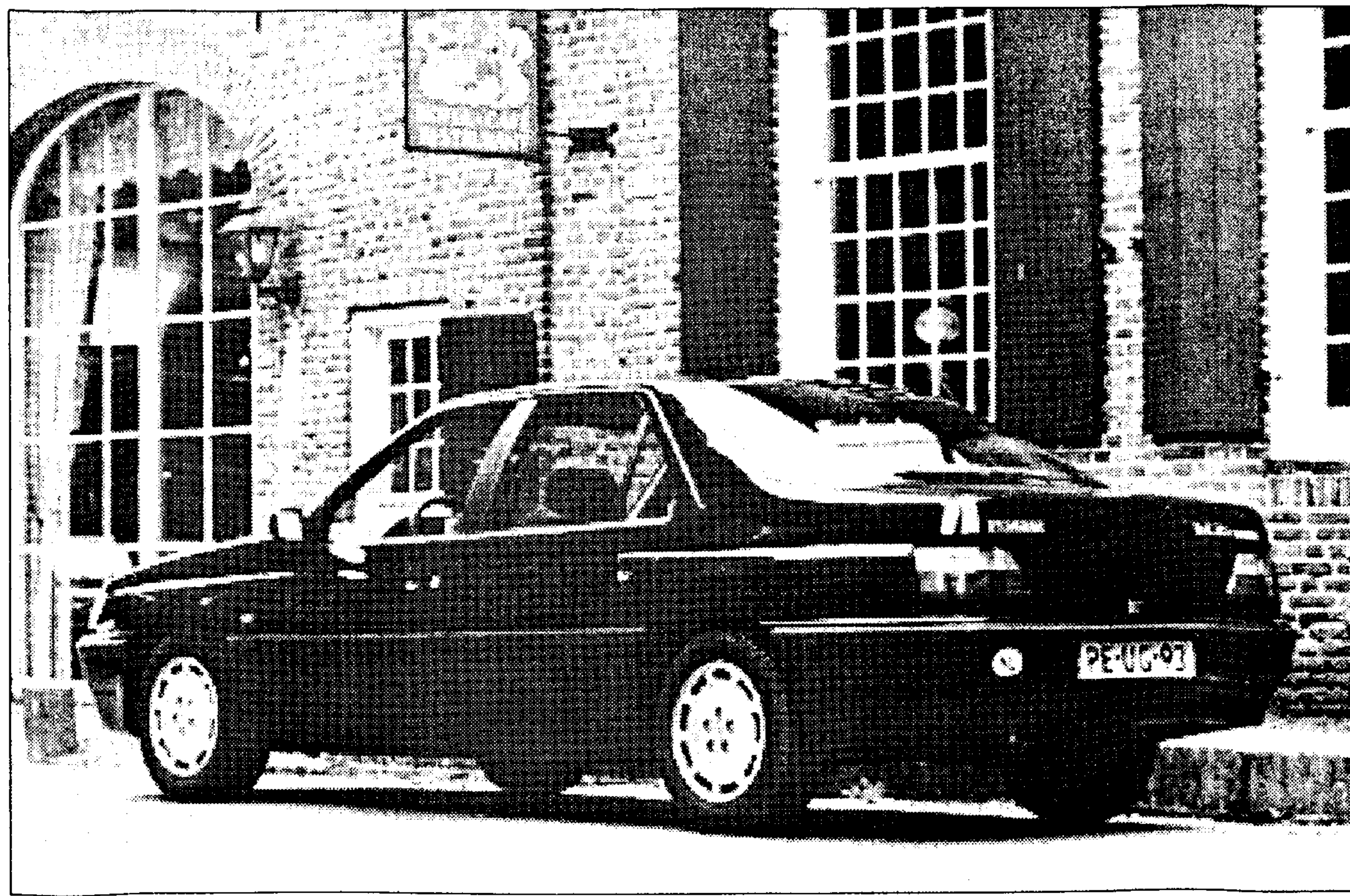
Wij zijn tevreden met onze SRTi die dealers voor 60 mille van de hand doen. De SV 3.0 komt op 70 mille en de 24-klepper zit ruim boven de prijs van een ton. Het '94 model heeft onder meer elektrisch bediende ramen met een tipschakelaar voor het snel openen/sluiten van het bestuurdersraam, een centrale deursluiting, een skiluik, een automatisch uitschakelende achterruitverwarming en een snelparkeersysteem voor de gordels.

Motoriek

Over het motoriek zijn we zeer te spreken, de turbo voel je nauwelijks, al merk je natuurlijk heel goed dat het ding werkt. De 225 Nm trekkracht van de 2 ltr motor blijft tussen de 2200 en de 4400 tr/min continu aanwezig. Dat zorgt uiteraard voor een soepel rijkarakter en verhoogt het heerlijke reisgevoel. Met deze motor wordt het gat gedicht tussen de 4-cilinder van 122 pk en de 6-cilinder van 170 pk.

Wie niet als een gek tekeer gaat met het gaspedaal haalt uit deze SRTi een gemiddeld verbruik van 1:10, vol beladen met bagage en passagiers wel te verstaan. De topsnelheid van 145 pk sterke krachtbron is 210 km/u en van 0-100 km/u gaat in 10 seconden. Aardige cijfers, waar we verder maar geen onderzoek naar gedaan hebben.

Naast dit handgeschakelde type is intussen ook een versie met automaat beschikbaar. Peugeot heeft in '93 van de 605 tot op heden tegen de 1.100 auto's verkocht, bijna 3 procent van de totaalmarkt in dit segment. Vorig jaar lag het aandeel met 1.800 stuks op 4 procent.



● *Ingetogenheid kenmerkt al langer dan vandaag de ietwat klassiek uitziende Peugeot limousines. In de 605 SRTi sluit het motoriek naadloos aan bij de ambiance.*

Introductie in 'design centre' Des Bouvrie

Klassieke uitstraling nieuwe Lancia Delta

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Niet voor niets kiest Lancia voor de introductie van de Delta, het snobbistische 'design centre' van meubelmaker Des Bouvrie. In een ambiance van deftig nippende dames op de vroege ochtenduren moet deze auto in de 'setting' van het voormalige militaire arsenaal in Naarden zijn klassieke uitstraling onderstrepen.

We hebben er een stukje mee gereden, hetgeen met 'niet verkeerd' kort samengevat kan worden. In de prijslijst van 1 november staat het basismodel met een 1.6 ltr motor voor ƒ 34.950 genoteerd. Wie het gevoel van regelmatig wereldkampioen rallyrijden zijn ook wil meemaken kiest voor ƒ 59.950 de 2.0 HF Turbo LS.

De aardigste combinatie is de 1.8 LE van 38 mille, daar krijg je een goedgevuld pakket extra's voor. We noemen voor en achter elektrisch bediende ruiten, hoogteverstelling en lendesteun op de bestuurdersstoel, mistlampen voorop, lichtmetalen velgen, alcantara bekleding, deelbare neer te klappen achterbank, hoofdsteunen achterin en een controle-unit op het dashboard.

Het coupé-achtige model, aan de achterzijde hetzelfde lijntje van de Alfasud, moet het hebben van raffinement en elegantie. Dat tref ik meer aan in de Lancia Dedra, maar dat kan een kwestie van persoonlijke smaak zijn.

De importeur wil volgend jaar 2500 stuks van deze Delta's verkopen. Als dat lukt dan is een eerste stap gezet op weg naar 'meer verkoop en iets minder imago'. Want zoals een woordvoerder zei: „Aan weinig verkoop en veel imago heb je niets."



● *De achterzijde van de Lancia Delta heeft onmiskenbaar trekjes van de Alfasud.* Foto: GPD

In herfstvakantie Off-Road '93 en La France '93

Twee evenementen Autotron Rosmalen

In de laatste week dat het Autotron Rosmalen dit seizoen nog voor het publiek toegankelijk is, vermeldt de activiteitenkalender twee spectaculaire evenementen: Autotron Off-Road '93 en La France '93.

Off-Road '93 wordt voor de eerste keer georganiseerd samen met de Nederlandse Terreinsport Associatie NTA. Het tweedaagse evenement vindt morgen, zaterdag 16 en zondag 17 oktober plaats.

Van donderdag 21 tot en met zondag 24 oktober verkeert het attractiepark in Franse sferen. Vier dagen lang staat al het goede en mooie uit dit voor Nederlanders nog altijd populaire vakantieland, in de belangstelling.



● *Tijdens Autotron Off-Road '93 kan het publiek onder meer deze Ford Maverick bewonderen.*

Fourwheel-drive

Het off-road-programma omvat zowel onderdelen voor de doorgewinterde terreinrijders als voor 'nieuwkomers' die belangstelling hebben voor vierwielaangedreven voertuigen. Een aantal bekende automerken die 4WD-modellen in hun programma hebben, zullen aanwezig zijn. De bezitters van een terreinwagen kunnen deelnemen aan de strijd om de Autotron Off-Road Trophy '93. Hun voertuig moet wel voldoen aan de eisen die het wegenverkeersreglement stelt en de bestuurder moet in het bezit zijn van een geldig rijbewijs. Speciaal voor de 'professionals' onder de terreinrijders zijn er een zogenaamde 'modderbak' en nog een andere zware proef in het circuit ingebouwd.

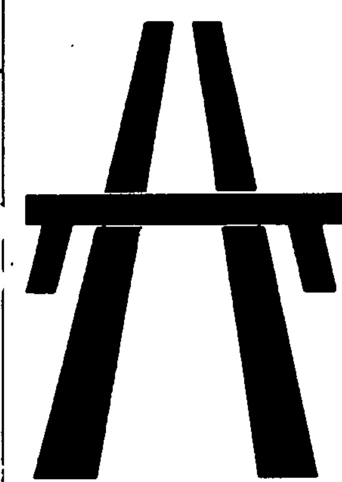
La France '93

In de Spijkerhal is een expositie ingericht van terreinauto's en accessoires. Wedstrijden en demonstraties met radiografisch bestuurde off-road schaalmodellen completeren het programma.

Vier dagen lang is er in het Autotron een sterk stukje sfeer te proeven van 'la douce France' met alle technische, culturele en culinaire hoogstandjes die daarbij horen. Zoals een stukje Montmartre waar portrettekenaars en een chansonnier aan het werk zijn en bovendien een expositie is ingericht van Franse produkten.

Citroën zal telefoonkaarten (collector's items) verkopen en het automerk presenteert een aantal modellen.

Tijdens de beide evenementen zijn ook de andere attracties van het park geopend. Autotron Rosmalen is tot en met 24 oktober dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur. De toegangsprijs voor kinderen van 3 tot 13 jaar en 60+'ers bedraagt ƒ 13; volwassenen betalen ƒ 16.



Scooters

De belangstelling voor scooters neemt nog steeds toe. De nieuwe modellen hebben een eigentijds jasje dat is afgestemd op het individu. De European Twowheeler Specialist (E.T.S.) in Tilburg introduceert op de MotorRai 1993 drie noviteiten van de Italiaanse Piaggio fabrieken: de Puch ZIP 25/40, de Puch Typhoon en de Vespa Free. Naast het bekende type Puch Zip 40 is binnenkort de Zip 25 leverbaar in de kleur zwart met mintkleurige striping voor de prijs van ƒ 3.899. Vanaf december dit jaar is de Puch Typhoon leverbaar in de opvallende kleur geel met zwart of metallic antracite met zwart. De tweewieler heeft standaard een bagagerek voor een topkoffer, 'off-road' banden en schijfrem voor. Afhankelijk van de kleur kost de Typhoon ƒ 4.495 of ƒ 4.595. Volgende maand reeds is het nieuwste paradepaardje van de Italiaanse scooterfabrikant te koop: de Vespa Free. Voor de prijs van ƒ 3.899 heeft het model standaard een afsluitbaar helmvak onder het zadel, een apart afsluitbaar handschoenvak en een overzichtelijk dashboard. De motor loopt geruisloos en wordt elektrisch gestart.

Zuinige auto's

Een energieverbruik van drieeenhalve liter brandstof op 100 kilometer voor automobielen is geen utopie meer. Dat blijkt uit de resultaten van de 'Eco Tour of Europe'. Het tot nu toe grootste brandstofbesparings-project dat werd uitgeschreven door de Duitse ADAC en vier andere Europesche automobielclubs. Getest werden zowel benzine- als dieselauto's met een gewicht van respectievelijk 900, 1100 en 1400 kilogram. In de categorie dieselmotoren bleken de Citroën AX First 1,4i en de Peugeot 106 XN D het zuinigst te zijn. Beide voertuigen verbruikten tijdens de test exact 3,34 liter op 100 kilometer. De Daihatsu Cuore kwam in de categorie benzinemotoren met een verbruik van 4,15 l/100 km als eerste uit de bus.

Rotondes

Uit een ongevallenstudie, die de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) in opdracht van het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft uitgevoerd, blijkt dat het aanleggen van rotondes bijzonder gunstig is voor de verkeersveiligheid.

Het veranderen van een voorrangskruising in een rotonde geeft een beter resultaat dan het veranderen van een kruispunt met verkeerslichten of een kruispunt zonder voorrangsregeling in een rotonde.

Het onderzoek heeft een afname aangetoond van het aantal ongevallen met 47 procent en het aantal slachtoffers (doden en gewonden) met 71 procent. De SWOV heeft 201 lokaties onderzocht die voor 1 januari 1991 als rotonde in gebruik waren genomen.

Uit het onderzoek blijkt verder dat rotondes voor alle categorieën verkeersdeelnemers gunstiger zijn dan kruispunten; echter niet voor alle categorieën in dezelfde mate. Inzittenden van personenauto's hebben het meeste baat bij rotondes, gevolgd door voetgangers, bromfietsers en fietsers.



● *De Puchs Typhoon.*

Sleutel tegen autodiefstal

ALMELO – Texas Instruments in Almelo denkt letterlijk en figuurlijk de sleutel te hebben gevonden voor de oplossing van het wereldwijde probleem van autodiefstallen. In het contactsleuteltje van de auto wordt namelijk een minuscuul zendertje ingebouwd, dat een signaal afgeeft om het ontstekingssysteem te laten werken. Met de verkeerde sleutel weigert de auto eenvoudigweg te starten.

Het systeem is ontwikkeld door Ford en TI. Het Almelose bedrijf heeft de 'key-technology' geleverd voor de transponder, het zend- en ontvangsysteem, aldus een woordvoerder in een toelichting. Het bedrijf denkt dat het eigen TIRIS-systeem (ook toegepast bij varkensidentificatie en vuilophaal), gebruikersvriendelijker is dan bestaande systemen tegen autodiefstal. „Je hoeft bijvoorbeeld geen pincode te onthouden," aldus de woordvoerder.

Het nieuwe systeem zal volgend jaar worden ingebouwd in alle Ford Escorts en Fiesta's voor Europa. Texas Instruments is ook in gesprek met andere autofabrikanten over toepassing van de elektronische sleutel. TI ziet een grote markt, omdat in Europa elke 21 seconden een auto wordt gestolen. In de VS is dat zelfs elke 19 seconden.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

VERLOREN: niet geldig Chinees paspoort nr. 649130 Ma Maoliu. ☎ 045-743038.

Mededelingen

Puck
3 en 4 ik hou van jou!

Personeel gevraagd

Bakkerij Senden, Kokelestraat 35, Kerkrade vraagt aankomend brood- en BANKTETBAKKER en banketbakker voor plm. 20 uur per week (vutter). ☎ 045-453873 of 753003.

Cafétaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-25 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen.
☎ 045-739330, Dhr. L. Consten.

Limburgs Dagblad
vraagt
Controleur voor Simpelveld
Voor werkzaamheden in de ochtend rond 06.00 uur i.b.v. auto en telefoon. Woonachtig in Simpelveld.
Inl. L. Consten, Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. ☎ 045-739330.

Aannemersbedrijf J. Beernink B.V.
vraagt voor langdurige projecten in Duitsland METSELAARS en BETONTIMMERLIEDEN.
Vast werk en goede sociale voorzieningen.
Melden bij Dhr. J. Nieling. Tel. 046-338441.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Landgraaf / Schaesberg
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Limburgs Dagblad, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.
☎ 045-452932.

Wij vragen met spoed BIJRIJDER m/v, leeftijd 18-22 jaar, liefst met opleiding meubelmaker. Wij bieden een goede baan met prima salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Sollicitaties: Vegers Meubelen, Postbus 335, 6400 AH Heerlen. ☎ 045-713082.

Brood- en banketbakkerij Math Janssen, Vliegenstraat 78, Bunde, vraagt voor direkt vakbekwaam BANKETBAKKER. ☎ 043-641327. Na 18.00 uur: 043-644100.

Gevr. zelfst. HERENKAPPER(STER). J. Roumen, Markt 52, Geleen. ☎ 046-742170.

New Line Model-agency heeft werk voor ervaren MANNEQUINS, Dressmen. Ook kun je door ons worden opgeleid. Bel voor vrijblijvende info. 046-524433.

St. Gez. Lich. zkt. voor de a.s. herfstvak. MEDEWERKSTER 18-20 jr. 045-352044.

Gevraagd parttime TAXI-CHAUFFEURS voor weekend en nachtdienst. Persoonlijk aanmelden. Taxi Grootveld, Haefland 18, Brunssum.

Aannemersbedr. Frenken GmbH vraagt voor langdurige projecten in Duitsland erv. ploegen: METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden. Goede sociale voorzieningen en hoog loon. Inl. tel. 04406-42592.

Fitte gepens. SLAGER gevr. voor licht uitbeenwerk. Dinsd.voormid. Br.o.nr. B-04724, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BECHOLZ Bauunternehmung vraagt met spoed inschalers, metselaars en ijzervlechters voor omgeving Aken. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Telef. 045-221510.

BEZORGERS gevr. voor Bekkerveld, Douvenweide, Heerlerbaan, Brunssum en Hoensbroek, min. leeftijd 15 jaar. ☎ 045-257974.

Firma A.L. Spruit zoekt een handige medewerkster voor haar BLOEMENZAAK in de Kouvenderstraat 74 te Hoensbroek. Soll. vrij.-zat.-ma. tussen 17.00-18.00 u.

FRITUREHULP (vr) gevraagd voor 2 à 3 avonden per week. ☎ 045-457845.

Bouwkracht timmerwerken
zoekt betontimmerlieden en stelleurs voor werk in omgeving Maastricht.
Telefoon 01804-63390.

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS. Persoonlijk aanmelden: Hompertsweg 12, Landgraaf.

Bakkerij Emiel Curfs zoekt een vlotte vriendelijke VERKOOPSTER. Enige erv. gewenst. Leeft. plusm. 25 jr., voor 24 á 30 uur per week. Meer info? 045-459393.

Hotel de L'Empereur te Valkenburg vraag Chef-KOK m/v, liefst i.b.v. leermeesters-diploma, leeftijd 25-30 jaar. Heeft u interesse, bel ons dan. ☎ 04406-13439.

Aantrekkelijke BIJVERDIENSTE. Landelijke avondkrant zoekt voor Kerkrade-Westnette bezorger. Liefst met bromfiets. Inl. 045-274548 tussen 18-19.00 uur.

Studenten/scholieren opgelet! Heb je herfstvakantie, wil je veel VERDIENEN (plm. ƒ 125,- p.dag), min. lftd. 17 jr. Info uitsluitend tussen 18.30-22.00 uur: 046-582653.

BECHOLZ Bauunternehmung vraagt met spoed inschalers, metselaars en ijzervlechters voor omgeving Aken. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Telef. 045-221510.

Paro BV Bouwbedrijf vraagt METSELAARS voor projekt in Roermond. Telefonisch reageren na 19.00 uur 045-427128 b.g.g. 325622.

Wil je ook graag werken als FOTOMODEL. Bel dan nu naar: New Line Modelagency. Telef. 046-524433.

Personeel aanbod

DAKDEKKERSBEDRIJF. Vernieuwen en repareren van daken, schoorstenen en boeiboorden. ☎ 045-325326.

Bedrijven/Transacties

Eetcafé
In SITTARD met terras te koop of te huur. Telefoon 046-526653/525340.

Ter overname aangeboden: FRITURE in Heerlen. Inlichtingen: Interhoreca Ned. B.V., 04407-3001 (tussen 13.00-19.00 uur).

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Ter overname FRITURE/cafetaria, Volksbuurt Sittard, hoge omzet, voor aktieve mensen. Telef.: 046-528486 of 581182.

Winkel/Kantoor

Te koop diverse WINKEL-INVENTARISGOEDEREN w.o. wandkoeling, diepvrieseiland, toonbank 2 mtr., toonbank 3 mtr. met onderkoel., gebakskoeling, wandstelling, broodsnijmachine, weegschaal, kassa, stapelmanden. Reacties na 19.00 uur tel. 045-441491.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Auto's

Exclusieve Opels

Calibra 2.0i rood	11-1990
Astra cabrio groenmetallic	06-1993
Astra GT rood	09-1993
Vectra 5-drs Sport zwartmetallic	10-1991
Vectra 4-drs luxe roodmetallic	02-1992

Ruime keuze in nieuwe en gebruikte auto's.
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Telef. 045-257700.

Turbo diesel Fiat Tipo 1.9 TDSSX
Blauw, 0 km, blanco kenteken. Rijklaar ƒ 40.055,- nu
ƒ 36.995,-
Bel meteen 045-250675
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3.

Automaat
Fiat Panda 1.1 Selecta
blauwmet. 11.500 km. bwj. 07-'92 nieuwprijs ƒ 19.950,-,
nu ƒ 15.995,-
Bel meteen 045-250675
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3.

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd op 13 oktober 1993 en tot terugkrijging van Nissan Sunny 1.4, kleur grijsmetallic, kenteken DL-HD-81, alles ontvreemd te Heerlen. Inlichtingen welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Euroccasions zoals het hoort

Hyundai Exel SX grijsmetallic	06-1990
Nissan Bluebird 2 ltr roodmetallic	01-1989
Opel Kadett Combi wit	06-1988
Toyota Corolla 1.6 wit	06-1988
Mitsubishi Lancer 1.8 diesel wit	10-1990
Fiat Tipo 1.4 5-drs. blauw	06-1991
Ford Sierra 2.0i GL zwart	10-1990
Ford Escort 1.6 CLX roodmetallic	11-1990
Volvo 440 1.7 GLT rood	09-1990
Audi 100 cc airco wit	11-1988
Renault 19 GTS bruinmetallic	10-1991
Alfa Romeo 75 TS Twin Spark zwart	05-1990
Citroën BX '86-'91 div. uitvoeringen	
Citroën XM V6 roodmetallic	04-1991
Citroën BX 1.9 Break grijsmetallic	08-1991
Citroën XM 2.0 Break groenmetallic	06-1992
Citroën Xantia 1.8 SX blauwmetallic	04-1993

N.A.P. (controle km.stand)
GARANTIE - SERVICE
APK KEURING

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

Te koop BMW 316, 4-drs., 6-'88, veel opties, ƒ 15.950,-, inr. mog. ☎ 046-583015.

BMW 316, bwj. '81, APK juli '94, alu-velgen, trekhaak, pr. n.o.t.k. ☎ 04455-1478.

BMW 316, bwj. '84, verlaagd met sportvelgen, vaste pr. ƒ 6.800,-. Tel. 045-310188.

BMW 324, Diesel, bwj. '87, rood, stuurbekr., sportvelgen, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.250,-. ☎ 046-519291 b.g.g. 528336.

Toyota TERCEL, bwj. '85, 1e eig., APK maart '94, vr.pr. ƒ 3.250,-; Kadett 12 S, bwj. '84, APK sept. '94, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-225774.

Te k. Fiat UNO 45, bwj. 7-'87, 44.000 km, APK 7-'94, pr. n.o.t.k, ☎ 045-325349.

Te koop FIAT Panda, 4-'86, APK 10-'94, 100%, ƒ 3.750,-. 045-225913.

Te k. Ford ESCORT 1.4, bwj. '88, APK 10-'94. Telefoon 045-320820 na 16.00 uur.

Proficiat

Ton
proficiat met je 25 jr. dienstjubileum
Kathy, Tommy, Christel, Gerda, Gerard, Hub, Wilma, Gielke, Jean, Heike, Mam, Louis.

Monique
Proficiat voor het de es... keer behalen van je rijbe... Van papa, mama, Kim, vriend Pascal, oma en ... Met dank aan autorijsch... Wishmann en ZN.

Stationcars

Passat 2.0 GT 16 V 4-traps automaat airco etc.
Passat 1.9 GL turbo diesel stuurbekr. c.vergr.
Peugeot 405 GR automaat stuurbekr. c.vergr. 6...
Peugeot 405 SRi schuifdak stuurbekr. c.vergr.
Citroën BX 1.6 TRi stuurbekr. c.vergr. etc.
Renault Nevada GTS 1e eigen. 57.000 km
Renault Nevada GTS familiale 7-pers.
Audi 100 Avant blauw c.vergr.
Kadett 1.8 GLS blauwmetallic 5-drs.
Kadett 1.6 diesel zilver 5-drs. 94.000 km.

Personenauto's

Ford Escort 1.3 CL schuifdak rood
Mazda 626 1.8 LX 5-drs. HB
Fiat Uno SX 5-drs. schuifdak c.vergr.
Daihatsu Cuore 56.000 km
Opel Corsa 13 S GL zwart

Volledige garantie, financ., inruil, ANWB keuring mog...
Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen. ☎ 045-416023.

Daihatsu Quadflieg
Terreinauto's
Daihatsu Feroza DX '91
Suzuki Vitara JLX '90
Daih. Rocky turbo interc. '85
Stationcars
Omega 2.4i combi '89
Opel Kadett combi '89
Automatics
Fiat Uno Matic 60 '87
Ford Orion Matic '86
Toyota Tercel aut. '84
Audi 100 2.3E nw.type '91
Camper/bestel
Ford Transit camper
Toyota Hi-ace lang en verhoogd '88

Te k. gevr. loop-, sloop...
Schadeauto...
Ik betaal de hoogste p... Limburg. Tel.045-272...

ALFA 164, V6 3.0, bw... div. extra's, ... ƒ 25.000,-, inruil m... Telefoon 04404-1571.

Te koop ALFA Rome... 1300 S Super, kleur... bwj. 9-'89, div. extra's, ... st., ƒ 10.750,-. ☎ 046-74...

AUDI 90 1.8 S, nieuw... '87, bronzitmetallic, ... prijs ƒ 12.750,-. ☎ ... 519291 b.g.g. 528336.

Te koop Ford SIERRA Diesel, bouwjaar ... ƒ 6.750,-. ☎ 045-425390...

Ford ESCORT 1.6 ... bwj. sept. '85, APK, z... ƒ 4.950,-. ☎ 045-454087...

snel
Piccolo's voor méér resultaat Bel 045-719966

Nieuwe meisjes in Club Rustica
v/d Weyerstraat 9, Spekholzerheide Kerkrade.
Open ma t/m vrijdag 14-24 uur. Telefoon 045-412...

LYDIA GIRLS
Hebben wat VOOR U in petto!! Voorlopig ƒ 125,- p.u.
046-749882, Groenstraat 64, Geleen, van 11.00-23.00 uur.

Nieuw Nieuw Nieuw
Nu geopend vanaf 14.00 uur
Club Manhattan
Dus nu ook al 's middags genieten en relaxen in een gezellige, ontspannen sfeer bij de meisjes van Manhattan. Geop. ma-vr. 14.00-02.00 uur. Hoofdstr. 103, Amstenrade. Telef. 04492-5940. Altijd plaats voor leuke meisjes.

CHARME, ELEGANTIE & NIVO
Bij H.H.S. een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * escortkoppels * dinner-date's * striptease m/v
04750-34272, ma t/m zo v.a. 14u.

Parenclub Legér
op 1000 m2 zijn wij de grootste en exclusiefste club in de Benelux. Wo. en vr. v.a. 20.00 uur voor paren en alleenstaanden. Woensdag en vrijdag een bijzondere avond voor alleenstaanden en paren, grote erotische show met de mooie Linda. Zaterdags alleen voor paren. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. ☎ 045-442469 of 445521.

Porky's pretpark
BIJ ONS WORDT U NIET IN UW NOTEN GESCHOTEN
12 MEISJES EN MET 3 NIEUWE MEISJES
☎ 045-228481, zat. van 12-19 uur

Club Merci
5 nieuwe meisjes aanwezig, prijzen vanaf ƒ 100,-
Rijksweg Zuid 241, Geleen. Telefoon 046-745814.

Privé Yvonne
Nieuwe meisjes + nieuwe aanb.
Ook nieuw lichaamsmassage + erotische SM. Kapelweg 4, Kerkrade, 045-425100 (meisje met DD-aanw.).

Villa Liberta
Het paradijs voor paren en ALLEENSTAANDEN
Woensd./Vrijd. voor paren en alleenstaanden. Zaterdag uitsluitend paren. Alles incl. o.a. sauna, bubblebad, shows enz. Let op!! Laatste zat. v.d. maand "Nudistenparty" Maaseikerweg 24 Susteren. Uitgebr. bandinfo 04499-4928.

Club Mirabelle
* Eén TOP-TEAM van plm. 6 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Ook ESCORT-SERVICE !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120.
TOT VANAVOND DAN !!!

Club Bubbles Geleen
Vraagt met spoed leuke spontane meisjes, die nog echt geld willen verdienen. Grijp deze kans. Gar. loon ƒ 2.000,- p.w. Werk in overleg. Intern mogelijk. Rijksweg Zd 131, Geleen. ☎ 046-742313.

Paren en alleenstaandenclub
Paradise
Vrijdag en zaterdag v.a. 21.00 uur altijd mooi live-shows. De meest ongedwongen club van Limburg. ☎ 045-462720.

Nieuw Nieuw. Melissa escortburo
met vele exotische meisjes. Tevens Dolly Parton type aanwezig. 24 uur escort. SM, Lesbisch trio ƒ 175,- p.u. Ook meerdere uren. 045-230539. Ook leuke jongen v. 18 jaar.

Escort All-in
045-326191
14.00 t/m 04.00 uur 's nachts

06-340.320.20

Iedere dag geopend
Club "La Belle"
met Regina, Tamara, Anja, Steffi, Britta, Walli en Cora. van 22.00-04.00 uur. Kerkrade-W., Graverstr. 13. Tel. 045-416143. American All Cards welkom.

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11.-22. uur. Wo. tot 19. u. 046-374393. Nieuwe meisjes aanw., ook DD cup. Tevens meisje gevr.

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
☎ 045-353489

St. Tropez-Bar
Iedere dag geopend van 21.00 tot 05.00 uur. Putstraat 40, Sittard.

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisjes, tev. meisjes gevr.
☎ 045-212616 / 211391.

Angelique
blijft uniek. Ero. massage + privé ƒ 125,- all-in.
NIEUW HEIKE
Tev. ass. gevr. 045-311135.

Escort José
dagelijks ☎ van 16.00-22.00 uur, ook voor afspr. andere tijden. ☎ 045-213540.

Heerlen privé
045-714707 v.a. 11.00 uur.

Sandra Privé
Tel. 045-416344.

2 MEISJES
Ontvangen u tegelijk voor 1 prijs. 046-756335.
Nieuwe meisjes aanwezig.

Lady "S"
De meesteres voor SM.
Tel. 043-638365.

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523208

Club Levant
Vijf jonge sexy meisjes, voor trio, erot. massage, Frans zonder, ma t/m vr. van 12.00-24.00 uur. Za. v. 14.00-22.00 uur. Maastrichterstraat 156, Brunssum. Donderdag spec. triodag.

Nieuw Privé
Blondie met haar lange benen doet Frans zonder, discr. verz. 043-647571.

Huize Anita
Exclusieve SM voor een normale prijs!! 2 Ervaren slavinnen aanw.045-462720.

Nieuw
M & L Escort
Nieuwe meisjes aanw.
Tel. 0652948557.

Lady Escort
Charmant en discreet, 045-275262, leuk meisje altijd welkom.

Sylvany
af 10 uur, ook zat. en zond.
045-721759 meisje gevr.

Sexy
vrouw ontvangt heren.
☎ 043-473309.

Privé Ilona
045-414852.

Brigitte
en Monique ook voor Grieks. Nieuw. 045-254598.

Club Samanta
☎ 045-411388 v. 12-12 uur.

*** Jetaim ***
Nieuw geopend
vanaf 14.00 tot 02.00 uur. Stationstr. 116, Hoensbroek, telefoon 045-224385.

16 opwindende
kanjers bezoeken u thuis of in hotel. Tevens meisjes gevraagd. Telef. 06-52967715.

Over te nemen Club Nikita
gelegen te Maaseik (B). Semafoon: 072-787951.

ƒ 50,- all-in geen handmass.
Frans tot het einde
045-423608.

Privé en Escort
ANGELIQUE PRIVÉ
☎ 043-639410.

Paren en alleenstaanden
Club Cupido
Vandaag tussen 21.00 en 22.00 uur Happy Hour (entree korting voor paren en alleenstaanden). Putstr. 85A, Sittard. Info 046-583801.

Diana Escort
045-320323, v.a. 10.00 uur.

Jetaim escort
vanaf 10.00 uur tot 02.00 uur. Telef. 045-224385.

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Club Denise
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, tevens escort. all-in service, discreet, snel.
☎ 045-413887

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Tel. 045-422685.

Anita Privé
en escort!! 045-352543.

Attentie * * * Attentie
Anja
Uit GELEEN nu bij PRIVÉ YVONNE. 045-425100.

Paren en Single
Club LC
De gezelligste zaak met de minste ... Vr. 15 okt. live show

Fanny
zat. 16 okt. top-less avond
Mannen opgelet! maand oktober op zondag singles ƒ 100,- en koppels gratis
☎ 09-32.89713323
Hertenweg 5, Zutendaal (B)

E.Z.N. escort
met meisjes va: 18 jr., ook SM mog. telef. 045-273099.

Delight Escort
Nieuw boys/girls va: 18 jr., 5 nieuwe supermeiden, ook striptease. 045-229156.

Pers.Kont./Klubs

Met spoed leuke MEISJES gevraagd voor escort-service. ☎ 045-273099.

PRIVÉHUIS vraagt meisjes en gastvrouw. 045-414852.

Gevr. leuke MEISJES voor club. Aantrekkelijke voorw. 045-317032 va.a. 14.00 uur. Zat. en zond. v.a. 20.00 uur.

06-lijnen

Rijpe vrouwen
zkn. sexkontakt 50 cphm
06-350.300.88

Bij u in de buurt
(nog) geheime sexadresjes. 100 cpm Kies discreet
06-340.350.99

(50 cphm). Hij ritste zijn gulp open. "Nee, ik wil het niet met een man", riep hij. "Kom hier knul, doe je strakke broekje uit en laat je over me heen zakken."
06-340.320.32.

06-9585
Dating, meisjes en vrouwen voor direct-1. Naakte hete paren woest Live-2. Rosie Rel. lijn-3. Meisjes ingewijd bij SM-4. Intieme biecht-5. 1 gpm.

06-9588
Vandaag nog! Blondjes met adr. en tel. voor meisen-1. Iris bukt voor Grieks-2. Homo wild schokkend-3. Intiem heet Lesb.-4. Evy in SM. bondage-5 1 gpm.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 100 cpm.
06-320.325.55

Perverse sex m.
jonge vrouwen
06-340.340.90

Sex-dating
06-320.320.50
06-320.325.30......100cpm

Tiener-mix
06-320.321.10
06-320.323.10.......100cpm.

SEXMEISJE 18 jr. (75 cpm)
Kom je in bad met me.
06-320*320*22

Meisjes 18 en vrouwen die elkaar verwennen met sex! 75 cpm
06-320.320.37

Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen! 75 cpm.
06-320*320*52

Hard, Wild en Ruig
Russisch standje? 75 cpm.
Lekker tussen m'n bolle!
06-320*320*53

Frans! Grieks! Russisch!
Vrijen, nr 69, kussen, zijlings! sexstandjes. 75 cpm
06-320*320*59

X Straat-Grieten X
Uitdagend mokkel. 75 cpm
06-320*320*77

Rijpe vrouw Live met jou in bed! Sexlesjes. 75 cpm
06-320*323*56

Grieks met een rijpe vrouw. Haar lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou. 75 cpm.
06-320*327*17

50 cphm Oh ik heb een heel
gevoelig gaatje!
Kunt u het even vullen?
Oh nee niet zo diep!
06-340.340.21.

(50 cphm) De jongen van 18 zag mevrouw naakt door de kamer lopen."Kom binnen
knul
pak ze maar n's lekker beet"
06-340.350.60.

(50 cphm)"Wat doet U met uw hand in
m'n broekje?"
vroeg het meisje van 18.
"Nee hoor, ik heb daar geen spiekbriefje verstopt!"
06-340.340.30.

Rijpe vrouw
Helemaal gevuld...
06-320.323.43 - 100 cpm

06*96*26
S&M-LIVEBOX
Live met je meesteres op een lijn. Straf...! 1 gpm.

LiveSex met een Rijpe Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm
06.96.86

Hoogtepunten
35 vrouwen die minder dan 1 min nodig hebben. Zappen maar 100 cpm 06-98.58

* TopSex * Jong, lief en lekker. 75 cpm
06-320.325.25

Geen mededogen voor jou! Je meesteres zegt wat je moet doen. 75 cpm
06-320.331.13

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen?
06-320.325.04 (100 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel Sexkontakt (100 cpm).

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Tikkeltje ondeugend,
direkt apart"
met een leuke vrouw!! 06-320.328.88 (100 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm).

Direkt apart...
06-9600
direkt een leuk meisje
100 cpm

NIEUW
ongestoord kletsen met een leuk meisje. 06-320.330.16 (100 cpm)

Homo-Regio-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! 06-320.322.75 (100 cpm)

Leuke meiden
willen jou aan de lijn
06-320.330.77 (75 cpm).

Nieuw
Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating 06-350.23-047 (100 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt.
06-320.326.66 (100 cpm)

SM Kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm).

Privé-Kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Direkt Apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek
06-320.330.81 (75 cpm).

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75 cpm)

Flirtbox voor Twee
direkt apart
met een leuke meid. Bel 06-9590 (75 cpm)

De leukste meiden bellen de Flirtbox
06-320.330.01 (75 cpm).

Nieuw
direkt babbelen met de vrouw van je dromen 06-320.330.97 (100 cpm)

Vrouwen
zoeken overdag sexkontakt
Bel **06-9661** (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9844 (100 cpm).

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (100 cpm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm).

Homo-jongens
hoor ze TEKEER gaan
06-320.330.88 (75 cpm).

Vluggertje
Hete meisjes zoeken sexkontakt
Bel **06-9603** (100 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

Thuiskontakt
meisjes bij jou in de regio 06-320.326.33 (100 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm).

Nieuw
plezier voor Twee, direkt babbelen met een meisje 06-9503 (75 cpm)

Nieuw
direkt een kanjer van een vrouw aan de lijn 06-9710 (100 cpm)

Direkt een meisje
Druk op de nul voor meer meisjes. (75 cpm)
06-320.322.05

Altijd Succes
Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de Afspreeklijn.
06-320.320.33 (75 cpm)

Direkt apart
Ondeugende meisjes (18 jr.) uit je eigen regio.
Bel ze snel!!!
06-9826, ƒ 1,- pm.

(50 cphm) Vuurrode lippenstift, gelakte nageltjes, strak jurkje om haar
sexy lijf,
was ze op weg naar de disco; plots waren daar 2 jongens, één hield haar vast en de ander sjorde haar slipje naar beneden. Nee, niet doen! 06-340.340.20.

GRATIS PRIVE-SEX
Live 06-9807
Geen wachttijden! 1,- pm.

Durf jij l-i-v-e samen met mij
'n sexgesprek
aan te gaan?
06-320.330.73
Direct contact! 100 cpm.

Sex voor 2
06-9750
Lekker snel afspr. (100 cpm)

Nieuw!!!
33+ contact, bel met de heetste, rijpe vrouwen:
06-96.33 (100cpm)

Nieuw (!)
homo-direct-apart met hele hete jongens & mannen
06-98.78 (100cpm)

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Lenie 24 jaar
Ik wil graag over sex praten. Bel me privé thuis op....
06-320.324.96 (100 cpm).

Beestachtig....
grof!
1 g.p.m. 06-320.327.20

Lesbi Agressie
1 g.p.m. 06*97*78

De vrouw. In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

Lolita 18 jr
Kom bij me thuis voor sex... Ik besta echt!! Geen bedrog!!
06-320.324.97 (100 cpm).

Rijpe dame live. Jij mag 'n livegesprek met mij! 1 gpm.
06*320*320*63

06.95.93
Oh juffie, wat heeft u volle bollen. Maak m'n blouse open. 100 cpm.

dikke vrouwen live Voor 'n livegesprek met mollige vrouwen enorme bollen 1 gpm
06.98.70

(50 cphm) Kijk ik heb
geen slipje
aan zei Tanja, toen kon Natasja zich niet langer beheersen. 06-340.350.75

50 ct.p. minuut
De kletslijn
06-320.324.60

Ruilsexbox
hete paren die op zoek zijn n. avont. en nwe uitdagingen.
06-320.326.99 100 cpm.

40+ box
v. warme vriendschap een praatje of intiem apart, alles kan. 06-320.327.28 75 cpm.

Ongelijke strijd
Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. Feuilleton. 06-350.250.55 100 cpm.

Vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. (100cpm)
06-9680

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en telefoonnr. Wachten dat jij ze belt. (100 cpm)
06-96.74

Meiden LIVESEX! Doe jij m'n onderbroekje maar uit schatje! Heerlijk heet 1gpm
06.320.320.65

400 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm)

300 meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320.321.44 (100 cpm).

EROX! Heeft de lekk... vrouwen + meisjes vo... livegesprek met jou 1...
06*95*06

06.97.22
TopSexBox LIVE! Live... mij! Vandaag doe ik Fr... massage op kantoor 1...

Direkt
sexkontakt met 'n h... vrouw bij jou in de bu... 06-350.290.37 (75 cp...

Slippertjes
meisjes zoeken sexkon... 06-320.320.36 (100 ...

Zoek jij wulpse meis...
Superkontakt
06-320.320.44 (100 ...

Sex voor twee
direkt kontakt met me... en jonge vrouwtjes 06-320.330.46 (75 cpm...

Direkt apart
met div. leuke meiden 06-320.322.88 (75 cpm...

06-9880
Direkt een leuk meisje... de telefoon (100 cpm...

Direkt gratis sexkont...
sex-kontakt
06-320.320.32 (100 c...

Hete meisjes
willen echt snel Sexkon... Nu met tel.nr. 06-320.330.66 (75 cp...

Zeker weten
dat er ook op jou een ... wacht! Telef. 06-320.33... (100 cpm)

Hete vrouwen
bij jou in de buurt w... sexkontakt. 06-9709 (100 cpm...

Nieuw
35-plus sexdating. ... rijpe vrouwen zoeken ... sexkontakt. 06-9616 (100 cpm...

Gratis sexkontakt
meer dan 400 ondeug... hete meiden. 06-320.330.45 (100 ...

Direkt
plezier voor 2. Allem... meisjes aan de lijn. ... 320.320.95 (100 cpm...

STOP
met wachten. Jij wil ... ook direkt een meisje ... 320.320.92 (100 ...

Homo
Waar gebeurt, echt ... 06-320.327.01 (100 ...

Lekker babbelen
met een meisje in een bo... Bel 06-9580 (75 cpm)...

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Nederland 1

NOS
Journaal.
Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
Vrouwtje Theelepel.
Breakfast club.
Journaal.
Boggle. (herh.).
I love Lucy.
Journaal.
Prettig weekend, Nederland.
Total work out.
Dynasty.
Nederland dierenland. (herh.).
(TT) B.O.O.S.
Pronto, ital. voor beginners.
Russisch, taal en volk.
(TT) Journaal.
(TT) Oppassen!!! (herh.).
(TT) Lingo. (herh.).
Kassa! (herh.).
De schreeuw van de Leeuw.
Sonja op zaterdag. (herh.).
(TT) Journaal.
Young riders. Amerikaanse westernserie.
Trekkingsuitslag bankloterij.
Heb ik iets gemist? Terugblik progr.'s van de afgelopen week.
Boggle. Woordspel.
Nijntje. Kinderserie. Afl.: Circus.
Sesamstraat. Kinderprogram.
(TT) Jeugdjournaal.
(TT) Klokhuis. Afl.: Cinekid.
Dieren in het wild. Natuurfilmserie. Afl.: De katachtigen.
Backstage. Magazine over de wereld van glitter en glamour.
(TT) Journaal.
Made in Holland. Serie portretten van Nederlanders die een bijzondere prestatie hebben geleverd.
May to December. Engelse comedyserie.
Reporter. Thematische actualiteitenrubriek.
.07 **The Saint.** Engelse misdaadserie. Afl.: To kill a saint.
.01 **Sporen: 15 jaar later.** Documentaire over 7 volwassenen die in 1977 als kind in een tehuis in Engeland gefilmd werden.
.36 **Trekkingsuitslag giroloterij.**
.48-23.53 **Journaal.**

Nederland 2

Tros/Veronica
13.00-13.07 en 15.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30 De verlaten mijn (Golden soak), 6-delige serie. Afl.6. (herh.).
16.26 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. Afl. 45: Usagi yo jimbo. (herh.).
16.52 Bassie en Adriaan. Nederlandse serie. Afl.2 : Frankrijk: het verschil tussen hoog en laag. Bassie en Adriaan moeten een pakje opsporen in Frankrijk. Daarvoor gaan ze met de TGV van Parijs naar St. Malo. (herh.).
17.25 Foreign affairs. Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie. Afl.10.
17.49 Tv dokter.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 2 vandaag. Actualiteiten.
18.41 Studio Sportjournaal. Samenvatting van de handbalinterland Nederland-Frankrijk (dames).
18.51 Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.
19.00 The Elite (The E.l.i.t.e.). Amerikaanse misdaadserie. Afl.7. (herh.).
19.59 Natte neuzen. Spelprogramma waarin honden de hoofdrol spelen.
20.26 TROS Tv winterpresentatie '93/'94.
20.34 TrosKompas TV ster-gala. Lezers van TrosKompas nomineren tv-personalities en programma's voor de TrosKompas TV ster.
20.44 The hunt for Red October. Amerikaanse speelfilm uit 1990. Bron:Naar de gelijknamige roman van Tom Clancy.
22.59 TROS Radio winterpresentatie '93/'94.
23.03 Dat willen we even kwijt. Column.
23.10 In the heat of the night. Amerikaanse politieserie. Afl.17: Een wanhoopsdaad.
00.01 (TT) Vrijdag. Belgisch-Nederlandse speelfilm uit 1981 van Hugo Claus. Bron:Naar het gelijknamige boek van de regisseur.
01.38-01.43 Journaal.

Nederland 3

NOS/Vara
08.53 Nieuws voor doven.
09.00-09.15 Koekeloere. Afl.6.
09.30-09.50 Nijntje. Afl.6.
10.00-10.20 (TT) Nieuws uit de natuur. Afl.6.
10.30-10.50 Skoalle tv: Sybe Satellyt 2. (herh.).
11.00 (TT) Schooltv-weekjournaal. Afl.6.
11.30-12.00 (TT) Elektrische stroom. Afl.5.
16.00 Weet wat je eet. Afl.4.
16.24 Warreltaal.
16.35 (TT) Nieuws uit de natuur. Afl.6.
17.00 (TT) School tv-weekjournaal. Afl.6.
17.30 Villa achterwerk. Potje sport II.
18.00 Journaal.
18.20 Comedy op 3: Een schone heks. Afl.2 : Niemand is volmaakt.
18.46 Uitz. politieke partijen: D'66.
18.54 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.25 Binnenland. Actueel magazine met o.a. een reportage over de dilemma's van een huisarts in een van de oude Rotterdamse wijken en een reportage over de manier waarop de eigenaar van het Limburgse vier sterrenhotel 'Riche' de oplossing vond voor de aan recessie onderhevige hotelbranche: een lucratief contract met het Min. v. WVC voor de tijdelijke opvang van asielzoekers.
20.00 Een magisch eiland. Documentaireserie over Bonaire. Afl. 2: Vliegende negers.
20.25 Kunstmest. Wekelijks kunstprogramma.
21.05 Love hurts. Serie. Afl.2.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Aandacht voor betaald voetbal.
22.30 Nova. Vandaag, vrijdag, komt de Raad voor de Luchtvaart voor de tweede keer bijeen. Nova is erbij en trekt conclusies.
23.00 Gesprek met Min.-President.
23.10 Trekking dagelijkse lotto.
23.11 Lessen in schoonheid - Antoon van Dyck. Portret van deze Vlaamse schilder.
00.08-00.13 Nieuws voor doven.

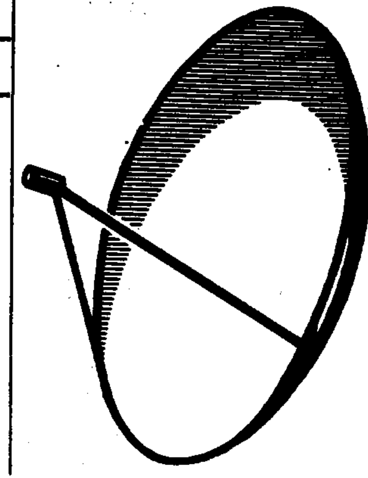
RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL Classique.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Eigen huis & tuin. (herh.).
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful. herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. (herh.).
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. (herh.).
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Clip van de dag.
11.30 Rad van fortuin. Spelprogramma. (herh.).
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Barend & Van Dorp. (herh.).
14.05 Home improvement. (herh.).
14.30 General hospital. Soapserie.
15.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
15.25 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogramma. (herh.).
19.30 Avondnieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Geef nooit op.
21.30 Postema op pad. Vandaag is dat de schrijver Willem Frederik Hermans.
22.25 Night mother. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Tom Moore.
00.05 Laatste nieuws.
00.20 A friendship in Vienna. Amerikaanse speelfilm uit 1988.
02.00 De thuiswinkel.
02.30 Nachtprogramma.

RTL5

17.00 Felix the cat. Tekenfilmserie.
17.05 Tropical heat. Amerikaanse detectiveserie.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie.
18.40 Miami Vice. Amerikaanse politieserie.
19.30 Paradise Beach. Australische serie.
20.00 Sisters. Amerikaanse dramaserie.
20.55 Five reports: Medisch meesterschap. Documentaireserie.
21.40 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie. (herh.).
22.05 Seinfeld. Amerikaanse comedyserie.
22.30 I.S.C.H.A. Talkshow.
23.30 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie. (herh.).
00.00 De draagmoeder. Braziliaanse telenova. (herh.).
00.30-01.00 Hei Elei, Kuck Elei Aktuell.

● *Anne Bancroft en Sissy Spacek in 'Night Mother'. (RTL4 - 22.25 uur).*



België/Télé 21

16.05 Vacaturebank. **16.25** Nouba nouba. Kinderprogr. **17.20** Parker Lewis (Can't lose) Amer. jeugdserie. Afl.: Le choc du futur. **17.45** Monsieur Belvedere. Serie. Afl.: Les étrangers. **18.15** L'empire des médias. Spelprogramma rond de media. **18.50** Servi chaud. Gev. magazine. **19.30** Nieuws. **20.10** Bon week-end. Amusementsprogramma. **20.50** Force majeure, Frans drama uit 1988. **22.20** La grande histoire du petit écran, 8-delige serie over de geschiedenis van de Belgische televisie. Afl.6 : La fiction. **23.15** Weerbericht en laatste nieuws. **23.30** 24 H sur les marchés. Beursberichten. **23.35-23.55** Ecolo. Politieke uitzending.

België/Télé 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal). **20.10** Basketball. Belgische kampioenschappen: Briane - Alost. **22.00-22.35** Nieuws en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.05** Peau de banane. **13.30** Lance et compte. (herh.). **14.20** L'école des fans. **15.05** Scoubidou. (herh.). **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** Oxygène. **16.50** Kookrubriek. **17.05** Une peche d'enfer. **17.40** Paris surface. **18.10** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Arabisch persoverzicht. **19.00** L'empire des médias. **19.25** Enseignement du Francais. **19.30** Nieuws. **20.00** Au nom de la loi. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Les francofolies. Met o.a. Vanessa Paradis, Michel Fugain en Johnny Hallyday. **22.55** Reportage over de Seychellen. **23.55** Nieuws. **00.20** Kiosk. **00.35** Dossiers justice. **01.05** Bermuda. **01.35** La chance aux chansons. **02.10** Temps présent. **03.10** Reves d'Afrique. (herh.). **04.15** Coté science. (herh.). **04.45** Découverte. (herh.). **05.20** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **13.00** Prove e provini di Scommettiamo che? **13.30** Telegiornale. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** L'Impero del sole. Film, 1987. **16.40** Il piu'comico spettacolo del mondo. Film, 1953. **17.55** Oggi al Parlamento **18.00** TG1. **18.15** Cose dell'altro mondo. **18.40** Nancy, Sonny e Co. **19.10** Fanelli boys. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** Verso sera. Film, 1990. **22.35** TG1. **22.40** San Remo l'altra musica. **23.40** Premio letterario Alberobello 1993. **00.00** TG1 Notte. Che tempo fa. **00.30** Oggi al Parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.30** Bella ma pericolosa. Film, 1952. **02.55** TG1. Replica. **03.00** Fronte del porto. **04.40** TG1. Replica. **04.45** Divertimenti.

BBC 1

06.00 Business breakfast. **07.00** BBC Breakfast news. **09.05** Kilroy. **09.45** Newshound. **10.00** nws. **10.05** Playdays. **10.30** Gev. ochtendmagazine. Met om 11.00 en 12.00 nws. **12.15** Pebble Mill. **12.55** Reg. nws. **13.00** nws. **13.30** Neighbours. **13.50** Going for gold. **14.15** The flying doctors. **15.00** Making tracks. Vandaag: Great Central Railway. **15.25** Tekenfilm. **15.45** Dooby Duck's euro tour. **15.50** Philbert the frog. **15.55** The little green planet show. **16.10** The animals of Farthing Wood. **16.35** Record breakers. **17.00** Newsround. **17.10** Byker Grove. **17.35** Neighbours. Herh. **18.00** nws. **18.30** Reg. nws. **19.00** Every second counts. **19.30** Tomorrow's world. **20.00** Bruce Forsyth's generation game. **21.00** nws. **21.30** Jagged edge, Amer. speelfilm uit 1985. **23.15** Twins of evil, Engelse horrorfilm uit 1971. **00.40** ● Terror from the year 5000. Amer. horrorfilm uit 1958. **01.55-02.00** Weerbericht.

BBC 2

08.00 Breakfast news. **08.15** Reviving antiques. **08.20** Schooltv. **09.15** Cursus Italiaans. **09.30** Cursus Engels voor werknemers. **09.45** Schooltv. **13.20** Fingermouse. **13.35** Dilly the dinosaur. **13.40** Schooltv. **14.00** nws. Aansl.: Schooltv. **14.15** Sport on Friday. Met Golf; Rugby League, vooruitblik op de Groot-Brittannië - Nieuw-Zeeland; Voetbal, de WK-kwalificatiewedstrijden van afgelopen week. Met om 15.00 en 15.50 nws. **17.30** Automagazine. **18.00** Captain Scarlet and the Mysterons. **18.25** The man from UNCLE, Amer. misdaadserie. **19.15** The living soap. Serie. **19.45** What the papers say. **20.00** Public eye. **20.30** An Englishwoman's garden. **21.00** Documentaireserie over modewereld. **21.50** Animated arias from opera imaginaire. Met fragmenten uit beroemde opera's. **22.00** KYTV. Comedyserie. **22.30** Newsnight. **23.15** Poets' news. Slot. **23.20** Midnight jazz. Vanavond The Wynton Marsalis Group. **00.05-02.45** Bird, Amer. muziekfilm uit 1988.

Super Channel

05.30 Experience the power. **06.00** Super shop. **06.30** Eur. business today. **06.45** Business insiders. **07.15** Business tonight. **07.45** Eur. business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. Nieuwsmagazine. **09.00** Super shop. **12.00** Cultured club. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. Nieuwsmagazine. **13.30** The scene. **14.00** Videogenerator. **16.00** Cultured club. **16.30** On the air. **18.30** The scene. **19.00** Turn of fate. **19.30** The image. **20.00** Go intern. motorsports. **21.00** Agenda. **21.30** Rights and wrongs. **22.00** ITN World news. **22.30** Eur. business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** Talkin' jazz. **00.00** The image. **00.30** Film Europe. **01.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Econ. nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. 0.00-05.30 Videogenerator.

Duitsland 1

JOYrobic. Ochtendgymnastiek.
ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met elk half uur Heute.
Heute.
Dallas, Afl.: Todesangst. Herh.
●● Tele-Gym. Ochtendgym.
Heute.
Die grossen Epochen der europäischen Kunst. Documentaireserie. Afl.4 : Die Romanik.
Heute.
●●Die Gaudimax-Show. Humor-concours. Herh.
.10 Günter Strack in 'Hessische Geschichten'. Serie korte verhalen.
Presseschau.
ARD-Sport extra. Tennis, ...-toernooi. Met om ca. 14.00, ... en 16.00 Tagesschau.
Tagesschau.
Punkt 5 - Länderreport.
Passt... Spelprogramma.
Tagesschau-Telegramm.
Regionale informatie.
Auf Achse, serie. Afl: Paulas Geheimnis.
Die Dinos, serie. Afl: Paarungstanz.
●● Herzblatt, spelprogramma.
Heute abend im Ersten.
Tagesschau-Telegramm.
(TT) Tagesschau.
Unser Doktor ist der Beste, Duitse speelfilm uit 1969 van Harald Vock. Met: Roy Black e.a.
Tagesthemen-Telegramm.
ARD-exclusiv.
Tagesthemen. Met Bericht aus Bonn.
Sportschau. Sportmagazine. Met Bundesliga-voetbal: SG Wattenscheid 09 - 1. FC Köln; MSV Duisburg - Eintracht Frankfurt en Dynamo Dresden - Karlsruher SC.
Nachtschwester Kroymann. Cabaret met Maren Kroymann en Franziska Traub.
Costa-Gavras-cyclus: ...Frans-Algerijnse speelfilm uit ... Yves Montand, Jean-Louis Trintignant e.a.
Tagesschau.
Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. ... in ostdeutschen Museen.

Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met Heute.
13.45 EURO. Europees magazine. Vandaag over de toenemende criminaliteit na het wegvallen van de Europese binnengrenzen.
14.30 (TT) 1 - 2 oder 3. Spelprogramma voor kinderen. Met kinderen uit Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland.
15.15 Pingu. Poppenserie. Afl.: Pingu geht fischen.
15.20 Heute.
15.25 Mit Schwert und Leidenschaft, 2-delige Franse tv-film uit 1991 van Jim Goddard. (slot). Afl.2. Ridder
16.58 Je früher der Abend.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 ●● Länderjournal. Aansl.: Bürger, rettet Eure Städte! Actie t.b.v. de monumentenzorg in de oostelijke deelstaten. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
17.55 Ein Heim für Tiere, Duitse serie. Afl.: Falscher Hund. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Immer wieder Sonntag, Duitse serie. Afl.: Zimmer zu vermieten.
20.15 (TT) Eurocops, Duitse misdaadserie. Afl.: Flamingo.
21.05 Die Reportage: Leben auf der Warteliste. Reportage over twee mensen die op de wachtlijst staan voor een harttransplantatie.
21.45 Heute-journal. Aansl.: Politbarometer.
22.20 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 Die Sport-Reportage. Sportprogramma. Met o.a.: IJshockey, Bundesliga, Turnen, EK trampolinespringen vanuit Luzern (Zwitserland).
23.05 Alles paletti. Tv-film uit 1984 van Michael Lentz. Bron: Naar een roman van Leonhard Lentz. Herh.
00.45 Heute.
00.50-02.15 Die drei Gesichter der Furcht (I tre volti della paura) Italiaans-Franse speelfilm uit 1963. Met: Aansl.: Wurdelak. Aansl.: Der Wassertropfen. Aansl.: Das Telefon.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus bedrijfseconomie. **09.00** WDR-Treff. Herh. **09.45** Teletekst. **10.00** Schooltv. **12.00** Das Recht zu lieben, Afl.114. **12.30** Linie K. Herh. **13.15** Streit um die kranke Seele. **14.00** West 3 Aktuell. **14.05** Hit-Clip. Afl.93. **14.30** Gedichtezeit. Muziekfilm. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Hilferufe. Herh. **16.30** Cursus bedrijfseconomie. **17.00** A - Z Lifeshow. **17.15** Sixteen. Vandaag over jeugdwerkloosheid. **18.00** West 3 Aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Rückblende: Afl.: Kaffeehausgeschichten aus Berlin und Wien. **18.43** Progr.-overzicht. **18.45** Reg. magazine met sport. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 Aktuell. **19.45** Bananas. Muziek en nonsens. **20.15** Westpol. **21.00** West 3 Aktuell. **21.15** Lustfaktor 10. **22.00** B. trifft .... **23.00** 7. Intern. Jazzfestival Viersen '93. **00.55** Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus bedrijfseconomie. **09.00** Schooltv. **10.45** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** This week. **14.15** Actualités. **14.30** Schooltv. **14.59** Progr. -overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Landesschau - ebbes: Stille Winkel an der Oos. **15.45** Aus der Rolle fallen. Talkshow. **16.15** Cursus bedrijfseconomie. **16.45** The Patsy. Amer. speelfilm uit 1964. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Natuurfilm met vergelijkingen tussen zebra's en renpaarden. **19.05** Hallo wie geht's? **19.19** Progr.-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** MuM. Reportage over de opkomst en ondergang van een zuivelconcern. **21.00** Nachrichten. **21.15** Tennis Grand Prix der Damen. Samenvatting. **21.30** Menschen unter uns: Reportage over een kankerpatient. Herh. **22.00** III nach Neun: Dr. Backes. **00.00** Dempsey and Makepeace. Engelse politieserie. Afl.: Blutgeld. **00.45** Villa Fantastica II. Documentaireserie over 70 jaar entertainment. Afl.5 : Amore. **01.15** Schlussnachrichten. **01.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. **07.00** Ontbijttv. **09.00** Ironside. (herh.). **10.00** The bold and the beautiful, soapserie. **10.30** 227, comedyserie. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light, soapserie. **13.20** Santa Barbara, soapserie. **14.10** Days of our lives. Afl.30. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. **17.00** Who's the boss?, comedyserie. **17.30** Married... with children. (herh.). **18.00** No one but you / Tu o nadie. (herh.). **18.45** Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Die Heimatmelodie. **21.15** Zum Stanglwirt, comedyserie. **21.45** Unter einer Decke. **22.15** Satirisch commentaarprogr. **23.15** Gottschalk. Aansl.: RTL aktuell. **00.00** Supervixens. Amer. softsexfilm uit 1975. **01.45** Wild gals of the Naked West. Amer. sexfilm uit 1961. **02.50** Männermagazin 'M'. **03.20** In the deep woods. Amer. thriller uit 1992. **04.50** Days of our lives. Amer. soapserie. **05.40** Tekenfilm.

SAT 1

05.15 The young and the restless. (herh.). **06.00** Ontbijttv met früh ran, sport. **09.10** Neighbours. (herh.). 9.35 Trapper John, M.D. (herh.). **10.25** Bonanza. (herh.). **11.15** Riskier' was! **11.45** Glücksrad. **12.25** The young and the restless. Afl.: Schwere Stunden. **13.15** Trapper John, M.D. Doktersserie. **14.10** Neighbours. **14.40** Bonanza. Afl.: Rache um jeden Preis. **15.40** Star Trek, sf-serie. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Reg. progr.'s. **18.30** 5 mal 5. **18.58** Wetternews. **19.00** Newsmagazin. **19.18** Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Karate Kid III. Amer. actiefilm uit 1989. **22.15** Voetbalmagazine met Bundesliga-voetbal. Aansl.: TopNEWS. **23.10** La signora della notte. Ital. erotische speelfilm uit 1986. **00.50** Electric Blue. Erotische serie. **01.30** Drauf & Dran. **01.55** Wolffs Revier. (herh.). **02.45** Star Trek. (herh.). **03.35** Voetbalmagazine. (herh.). **04.35** Ulrich Meyer: Einspruch! Aansl.: progr.-overzicht.

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie. Met om:
14.00 Wereldoriëntatie: Atomium. Afl.3 : Woondromen.
14.30-15.00 Milieuleer: Natuur, wat doe je er mee?
17.00 Huckleberry Finn. Canadese jeugdserie. Afl.4 : Mysterie om middernacht.
17.30 We all have tales. 15-delige Engelse animatieserie. Verteller: Whoopi Goldberg.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.288.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie. Afl.792.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours) Australische serie. Afl.1217.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De paradijsvogels. Belgische serie. Afl.7.
20.50 Kom op tegen kanker-clip.
20.55 Weekendfilm: Lethal charm, Amerikaanse tv-film.
22.30 De wereld zoals hij is volgens Van Daele Maurice. Informatie voor en door de gewone man. Aansl.: Paardenkoersen.
22.35 Vandaag en sport.
23.05 Tropical heat, Amerikaanse actieserie. Afl.20 : Writer wrong.
23.55-00.00 Coda. Marcel Coole leest voor uit zijn Verzamelde gedichten. Vandaag: De laatste romantieker.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltv: Biologie. Cursus biologie. Afl.6 : Spieren en vetweefsels.
19.30 Het capitool (Capitol) Amerikaanse serie. Afl.637.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland. Vandaag: Binnenland: Antwerpen: Puurs; Buitenland: Duinkerken. Tips voor trips.
20.40 Ten huize van ... Willem Vermandere. Portret van deze beeldhouwer en liedjeszanger.
21.30 Journaal en sport.
22.00-00.15 De gek (The fool) Engelse speelfilm uit 1990.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Paardesport. Wereldbeker springen. **10.00** IJshockey. NHL-wedstrijden. (herh.). **11.00** Bowling. Duitse Masters. **12.00** Voetbal. Kwalificatiewedstrijden WK '94. (herh.). **13.30** Motorsport. **14.30** Tennis. Hoogtepunten ATP-tournee. (herh.). **15.00** Vrijdag live. met: Tennis. ATP-toern. Live. **18.30** Intern. motorsport. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Tennis. ATP-toern. Live. **22.00** Boksen. **23.30** Action. American football magazine. **00.00** IJshockey. NHL-wedstrijden. **01.00** Eurosportnews. **01.30-02.00** Eurofun.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Marijne van der Vlugt. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Music Non-Stop. **20.00** Metalmentary. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Beavis and Butt-head. **00.30** Marijne van der Vlugt. **02.00** Chill out zone. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

06.30 Moneyline. **07.00** World wide update. **07.30** World report. **08.45** CNN newsroom. **10.30** World report. **11.30** Business morning. **12.30** Business day. **13.30** Business Asia. **14.00** Larry King. **16.30** CNN & Co. **17.00** NewsHour. **19.00** World business today. **20.00** International hour. **21.45** World sport. **22.00** World business today. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.30** Showbiz today. **05.30** Style. **06.00** Science and technology.

TV VIDEO

Duitsland 1
20.15 Unser Dokter ist der Beste (Duitsland,1969). Komedie van Harald Vock.
Jonge arts in privékliniek kan het niet vinden met zijn collega. Hij wordt overgeplaatst naar een andere afdeling en daar wordt een verpleegster verliefd op hem.
Met Roy Black en Helga Anders.

Nederland 2
20.44 The Hunt for the Red October (USA,1990). Degelijke thriller van John McTiernan.
Russische commandant van een geavanceerde onderzeeboot dreigt over te lopen naar de Amerikanen. Zowel de Russen als de CIA komen in actie.
Met Sean Connery en Alec Baldwin.

België/TV 2
22.00 The Fool (GB,1990). Sociaal drama van Christine Edzard.
Londen, vorige eeuw. Eenvoudige kantoorklerk geeft zich uit voor aristocraat. Met Derek Jacobi en Cyrill Cusack. Film moet het vooral hebben van Jacobi's acteertalent.

RTL4
22.25 Night, Mother (USA,1986). Drama van Tom Moore, naar het gelijknamige toneelstuk van Marsha Norman dat een Pulitzerprijs won. Epileptische vrouw heeft een zoon die constant met justitie in aanraking komt. Zij heeft zelfmoordneigingen, maar haar moeder probeert haar daar vanaf te houden.
Met Sissy Spacek en Anne Bancroft. Blijft helaas slechts een verfilmd toneelstuk.

BBC 1
23.15 Twins of Evil (GB,1972). Horrorfilm van John Hough.
Een mooie tweeling, gespeeld door twee voormalige Playboy-playmates, trekt in bij hun zonderlinge oom. Een van hen ontpopt zich als vampier. Met Peter Crushing en Madeleine en Mary Collinson.

Duitsland 1
23.55 'Z' (Frankrijk-Algerije,1969). Klassieke politieke thriller van Constantin Costa-Gavras.
Leider van de oppositie tegen het Griekse kolonelsbewind weet dat er een aanslag op hem gepleegd gaat worden. Hij licht de politie in, maar die reageert niet. Als de aanslag plaats heeft gevonden stelt de politie alles in het werk de moord op een ongeluk te laten lijken.
Met Yves Montand en Jean-Louis Trintignant.



● *Susy Andersen en Mark Damon in de Ital.-Franse horror-drieluik 'I Tre volti della paura'. (Duitsland 2 - 00.50 uur).*

Nederland 2
00.01 Vrijdag (België-Nederland,1981). Drama van Hugo Claus naar zijn eigen gelijknamige toneelstuk.
Man verdacht van incest draait de gevangenis in. Zijn vrouw raakt vervolgens zwanger van een jongeman. Met Frank Aerdenboom en Kitty Courbois. Nogal pretentieus.

BBC 2
00.05 Bird (USA,1988). Prachtige speelfilm van Clint Eastwood gebaseerd op het leven van de legendarische jazz-saxofonist Charlie 'Bird' Parker. Parker ontketende een ware revolutie in de muziek en was onder meer de geestelijke vader van de bebob. Op 34-jarige leeftijd stierf hij als gevolg van een overdosis heroïne. Eastwood heeft altijd al een film over zijn idool willen maken. Het resultaat stelt zeker niet teleur.
Met Forest Whitaker en Diane Verona.

Duitsland 2
00.50 I Tre volti della paura (Italië,1973). Geslaagd horror-drieluik van Mario Bava dat aan elkaar gepraat wordt door Boris Karloff, die wereldberoemd werd als het Monster van Frankenstein. Gebaseerd op verhalen van Tolstoi, Tjechow en Snyder. Met Boris Karloff, Mark Damon, Susy Anderson.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio 1 vrijdageditie. 9.05 Het balkon. 10.05 NL Buitenland. 11.05 Argos. 12.07 VARA Radio I vrijdageditie. 14.05 Transmissie. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 TROS Aktua. Vervolg. 19.04 God zij met ons. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
7.04 Thank God it's friday. 9.04 Rocky 1. 10.04 Rocky 2. 11.04 Adres onbekend. 12.04 Adeline met 'n ander. 14.04 Rocky 3. 15.04 Het paleis. 17.04 De avondluwte. Elk heel uur Nieuwsa. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Club Veronica trend. 20.04 De hits van... 22.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Radio Symf. Ork van de NDR met piano. 13.04 En nu...mijn verzoek. 14.00 Int. Concertcircuit: Wiener Philharmoniker met piano. 15.40 Muz. voor trompet en piano. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Operette. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Palestrina en Bach. 19.00 De geliefde Tsjaikovsky. 20.02 Avondconcert: De matinee. Schönberg Ens. en Asko Ens. met sol. 21.40 Es ist genug: Bach als inspiratiebron. 22.45 Muziek van deze eeuw: VARA's IJsbrekerserie. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.40 Plein publiek. 11.02 Rondom het woord. 12.02 Bonnefooi. RVU: 12.30 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 GPV. Om 18.00 Nieuws. NMO: 18.02 NMO Magazine. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio-NieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep, tips voor het weekeinde. 12.00 Limburg Actueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 De Buurt. 14.00 Licht Limburgs, nonstopmuziek. 15.00 Profiel. Jacques Heyen praat met Gerard Merk uit Ulestraten (voorz. Gilde Nederland). 16.00 Cultureel magazine Festival, met filmrubriek. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Auto's

Diesels
Daih. Charade turbo D '90
Daih. Charade turbo D '87
BMW 524TD 147.000km '89
Mazda 626 1.8 LX LPG '90

ANWB gekeurde auto's
Audi 100 2.3E nw. type '91
Alfa 164 Twinspaak '92
Alfa 33 1.3 '87
BMW 316 sportv. '86
BMW 316 rood '85
Daih. Cuore TS '90
Daihatsu TS '86
Daih. Charade TS '91
Ford Escort 1.4 CL '86
Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. '84
Ford Orion 1.6 GL '86
Fiat Panda 45 '85
Fiat Panda 34 '85
Honda Civic 13 S '89
Lada 2105 1500 '90
Mazda 323 1300 LX '86
Citroën 1.4 BX '85
Citroën AX Sport '87
Nissan Sunny coupé 1.6 '87
Nissan Sunny 1.6 SLX '89
Nissan Primera 1.6LX '91
Mini 1000 XE '88
Vectra 16i '89
Opel Kadett 12 S '87
Opel Kadett 12 S '86
Opel Kadett 13 S '86
Kadett 12 S sport.uitv. '85
Opel Kadett 12 S wit '85
Opel Ascona 16 GT '86
Opel Corsa 12 S '85
Opel Corsa 13 S '83
Opel GTi '69
Suzuki Alto GL '90
VW Passat 1.8 CL '89
VW Golf 1.8i '88
VW Polo coupé '90
VW Jetta 13 S 4-drs '89
Volvo 360i '87
Div. inruilers v.a. ƒ 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf
Telef. 045-321810.

TAUNUS 2.0 Ghia zeer mooi, lm-velgen, ƒ 1.500,-. Tel. 045-424128.

Te koop Ford ESCORT 1.6i GT,bwj. '90, zwart, LPG, diverse extra's, moet weg in verband met lease. Tel. 043-260247.

Ford ESCORT 1600 L kl. zwart, zeer goed onderh., bwj. '83, 5-versn., APK 7-'94. Tel. 045-243542.

Ford ESCORT 14 CL bwj. '86, nw. model, APK gekeurd, pr. ƒ 7.600,-. Sleinadastr. 52, Schaesberg.

Te koop Ford ESCORT 1.4 CL, '87, grijsbl.met., 68.000 km, extra's, i.g.st., pr.n.o.t.k. Inruil mog. ☎ 045-720873.

Nissan PATROL GR, '91, alle accessoires, deze auto moet U zien. 045-443488.

Te k. MERCEDES 230 coupé aut., electr. schuifdak, electr. ramen, c.v., bwj. '79, bruinmet. 045-442776.

Ford ESCORT CLX diesel, bwj. '91, apart mooi, div. extra's, sportvelgen, blauwmetallic, schuifdak, radio-cass., pr.n.o.t.k. ☎ 046-519291 b.g.g. 528336.

Te k. CITROËN XM, bwj. '90, kleur grijs, sportuitvoering, speciaal gespoilerd, vaste prijs ƒ 47.500,-, droomauto. Telef. 046-339030.

Te koop CORVETTE LT 1. bwj. mei '92, vele extra's, vaste prijs ƒ 51.000,-. ☎ 046-758198 of 09-32.89774063.

Te koop Daihatsu CHARADE, bwj. '81, met nieuwe kopp., accu, waterpomp, uitlaat, APK-gek. 30-6-'94, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. De Baan 15A, Bocholtz.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Auto's groot of klein, moet u bij SWALMCARS zijn. Auto's vanaf ƒ 750,- tot ƒ 10.000,-. Tel. 045-413568, Heerlerbaan 74-76, Heerlen.

Autom. Ford TAUNUS 20 L Ghia 6 cyl., bwj. '82, APK 9-'94, ƒ 950,-. 045-243007.

Te koop Ford ESCORT Laser bwj. 11-'84, APK 6-'94, pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-720200.

Ford SIËRRA 2.0 Laser bwj. 11-'86, 3-drs. nw.model, in prima st., APK '94, pr. ƒ 7.250,-. ☎ 045-720200.

Te koop voor liefhebber Ford CAPRI 1.6 GL, met trekhaak, schuifdak enz. ☎ 046-757430.

BMW 520i aut., zw.met., spec. uitv., bwj. '87, ƒ 12.750,-. 046-511293.

Meeneemprijzen tot ƒ 10.000,-. Nissan Micra 1983 bruin ƒ 4.950,-; Citroën BX 1986 beige ƒ 4.950,-; Ford Escort 1983 blauw ƒ 4.900,-; VW Polo 1983 blauw ƒ 4.500,-; Opel Corsa 1984 grijs ƒ 5.500,-; Peugeot 309 1986 wit ƒ 5.900,-; Nissan Cherry D 1984 groen ƒ 5.900,-; Citroën BX 1.4 1986 bruin ƒ 7.900,-; Seat Ibiza 1987 wit ƒ 7.900,-; Citroën BX 1.4 1986 grijs ƒ 8.500,-; Volvo 340 1.7 1988 blauw ƒ 9.500,-; Fiat Panda 1989 rood ƒ 9.900,-. SONDAGH B.V. Citroën-dealer Heerlen-Hoensbroek, 045-223300.

Te k. weg omst. VOLVO 440 GLT inj., bwj. '89, antraciet, geh. uitgeb. met sportvelgen; Opel Ascona '82, kl. rood. Telef. 04492-2999.

Te koop VW GOLF GTi, bwj. '85, 15" sportvelgen, uitv. '88, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.750,-. ☎ 045-210062.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Opel Omega stationcar 2.0i met stuurbekr. '90; Opel Vectra 16i '89; Mercedes 190D '86 ƒ 20.750,-; VW Golf 1300 rood '88 ƒ 13.500,-; Opel Corsa '88; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 12.950,-; Kadett 1.3 '88 ƒ 12.500,-; Escort 1300 Sport ƒ 2.500,-; Opel Kadett 1.6i stationcar '89 ƒ 16.750,-; Opel Astra 1600 stationcar Club '92 ƒ 30.950,-; Opel Kadett 1600 automaat Sedan '90; Corsa 14i '90 ƒ 14.750,-; Ford Fiësta 1100 '88 ƒ 10.500,-; Opel Corsa TR '86 ƒ 6.500,-; Opel Kadett stationcar 1300 '85 ƒ 6.750,-; Opel Corsa 1200 '84; Ford Escort 1400 '86 ƒ 9.000,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Toyota Celica 1.6 STi 37.000 km div. acc. '91; Mitsubishi Galant 1.8i Limited div. acc. '91 ƒ 22.750,-; Lancia Dedra 1.8 IE div. acc. '91 ƒ 22.750,-; Ford Fiësta 1.3 Courier 5.000 km grijs kent. '92 ƒ 14.750,-; Peugeot 405 Mi 16 rood '90 ƒ 26.750,-; VW Jetta Pacific 1.3i 11.000 km '91 ƒ 22.750,-; VW Passat 1.8i '90 ƒ 21.750,-; Opel Omega 2.0i LS '91 ƒ 26.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 26.750,-; Ford Siërra 2.0i GL 5-drs. '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0 3-drs '88 ƒ 11.750,-: Ford Siërra 1.8 3-drs '86 ƒ 6.750,-; Ford Escort 1.3 CL '92 ƒ 21.750,-; Ford Escort 1.6 GT '90 ƒ 17.750,-; Ford Escort 1.4 Bravo 5-drs '88 ƒ 12.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL automaat '88 ƒ 18.750,-; Opel Vectra 1.8 GL '89 ƒ 19.750,-; Citroën BX 1.4 '91 ƒ 17.500,-; Renault 25 TX 2.2i 40.000 km '91 ƒ 26.750,-; Renault 21 TL 5-drs '90 ƒ 15.750,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 15.750,-; Mazda 626 2.0i LX Sedan '90 ƒ 16.750,-; Nissan Sunny sport '86 ƒ 9.500,-; Fiat Panda 750L '89 ƒ 6.750,-; Opel Kadett 1.2 '86 ƒ 8.250,-; Inruil, financ. Bovag-garantiebewijs. Autobedr. en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. ☎ 045-311729.

Koopje VW POLO CL bwj. 3-'87, i.z.g.st., ƒ 5.750,-. 045-453572.

VW PASSAT 1.8 CL, nw. model, bwj. '88, sportvelgen, get. glas, 5-bak, trekhaak, schuifdak, zwartmet., vr.pr. ƒ 15.950,-. Moet weg. ☎ 045-712770.

Autohandel O.K. CARS. Opel Kadett 13 S '86; Corsa TR 1.2 '84; Ford Siërra 1.6 '86; Siërra combi '84; Mini Cooper '84; Fiësta '84; Escort '85; Fiat Panda 45 S '83; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Volvo 340 GL diesel '85; Volvo 340 DL '83; Honda Civic 1.3 L '84; Nissan Sunny 1.5 '85; Fiat Ritmo '85; Jeep Daihatsu Taft '84; Jeep Suzuki LJ 80 '81. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

Autobedr. Bert Aretz & Zn. v.o.f., St. Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, 045-721268 biedt aan onder volledige Bovag-garantie: BMW 318i Touring '90 veel extra's, d.blauwmet. ƒ 29.500,-; Kadett 1.4i '90 5-bak, ƒ 15.500,-; Peugeot 205 GR 1.4 5-bak, '89 ƒ 12.900,-; Kadett 1.3 S Station '88, z. mooi, ƒ 12.900,-; Kadett '87 1.3 5-drs., nw.st. f10.750,-; Ford Escort 1.4i Bravo 5-bak, '87, apart mooi, ƒ 10.750,-; Fiat Panda 45 White '88 ƒ 6.900,-; VW Golf GTi '84 perfekte st. ƒ 10.750,-; Peugeot 205 GR '84 4-drs., 5-bak, zilverkl., ƒ 5.950,-; Corsa '84 ƒ 4.950,-. Div. inruilers v.a. ƒ 1.000,-. VW Golf Cabrio '84 ƒ 12.500,-.

Kadett 13 S caravan '87; Omega Combi 2.0i '92; Omega combi 2.0 i '87; Vectra 2.0 GL '92 nieuw model; Vectra 1.8i '91; Kadett 3-drs 1.4i '91; Astra 1.4i 5-drs. '92; Astra 5-drs. 1.6i '92; Vectra 1.6i '91; Audi 80 '93. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf (Ind.terrein Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. H. Hendriks 04407-3223.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedr.auto's, ook met schade of reparatie. Steskensstr. 39, Stein. 046-332160.

Te koop FIAT Panda 750, bwj. '87, 42.000 km., i.st.v. nw. ☎ 045-445500.

Te koop Toyota COROLLA 2-drs. bwj. '83, 1.3 Economic, APK 3-'94, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-241788.

GOLF diesel, bwj. eind '86, ANWB gek. en APK 8-'94, in perfecte staat, inruil mogelijk. ☎ 045-440501.

Te koop VW GOLF GTD, bwj. '85, uitv. '91, div. extra's, inr. mog. ☎ 045-210557.

Cabriolet VW GOLF GLS, bwj. '79, i.z.g.st., ƒ 7.650,-, inr. evt. 045-316940.

GOEDE mooie auto's voor meeneem prijzen. Micra '83 ƒ 3.750,-; Escort 1.3 '82 ƒ 1.950,-; Cuore '83 ƒ 3.750,-; Kadett 1.2 S '82 ƒ 2.400,-; Sunny '84 ƒ 2.500,-; Escort 5-bak '84 ƒ 3.900,-, gar. 045-244947.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Opel REKORD 2.0, bwj. '85, ƒ 2.950,-. In perfekte staat. Telefoon 045-323178.

BMW 520i autom., 10-'85, ƒ 7.500,-; Golf automaat, cabrio, 1982, mod. '88, ƒ 10.900,-; Mercedes 200 diesel, '84, als nieuw, ƒ 6.500,-; Kadett 1.3 S Sedan '86, ƒ 6.900,-; Opel Ascona 1.6 S rood, 10-'86, ƒ 5.900,-; Volvo 440 5-'89, ƒ 10.900,-; Mercedes 190 schuifd., wit, 10-'86, ƒ 15.900,-; Jetta, rood '85, ƒ 4.750,-; Volvo 340 Sedan, '84, ƒ 3.850,-; 340 Winner, rood, '85, ƒ 4.000,-; Volvo 340 '87, ƒ 5.850,-; Volvo 360 inj., rood, '86, ƒ 5.750,-; Escort stationcar, zilver, 10-'83, ƒ 3.850,-; Ascona Hatchback, '83, rood, ƒ 2.850,-; Manta 1.8 S GT, super mooi '85; Alfa 33 Junior '87, ƒ 6.000,-; Alfa 75 zilver, verl., uitb. set, alu velg., 10-'86, ƒ 7.500,-; Citroën BX 16 RE, '89, ƒ 8.700,-; BX 1.6 TRi, zwart, '87, ƒ 7.750,-; BMW 316, mod. '84, ƒ 5.750,-. Mitsubishi Galant Turbo 2000, '83, ƒ 4.000,-. Kerkraderweg 198, t.o. Tennishal Kaldenborn Heerlen, 045-414372 ook 's avonds.

Te k. GEVR. alle merken auto's bet. de hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21 uur open.

LANCIA Thema turbo 16 V, 1991, ABS, alarm, opties, vr. pr. ƒ 32.000,-. 045-425221.

VOLVO 343 DL automaat, bwj. '82, in prima staat, APK 8-'94, pr. ƒ 1.450,-. Telef. 045-415528.

Te koop Toyota CAMRY 2.0 XL turbo diesel, bwj. '89, 4-drs. in pr. staat, pr. ƒ 10.500,-. ☎ 045-720200.

Opel KADETT Diesel, bwj. '89, 5-drs., grijsmetallic, mooie auto, vr.pr. ƒ 12.000,-. ☎ 046-519291 b.g.g. 528336.

Te koop GOLF diesel, bwj. '83, APK-gek. tot juni '94, ƒ 4.750,-. ☎ 04451-1509.

Te k. VW GOLF 1800i, bwj. '89, schuifdak, sportvelgen, i. z.g.st., prijs ƒ 15.000,-. Telef. 04450-4628.

VW GOLF 1100 i.z.gs.t. APK 7-'94. Sleinadastr. 14, Landgraaf.

Voor Piccolo's
zie verder pagina 20

Auto-Info

Provincie Limburg

Kennisgeving van een aanvraag en van de ontwerp-beschikking naar aanleiding van deze aanvraag om ontheffing.

Meerssen

Terinzagelegging

Bezwaren

Provinciale Staten, Postbus Maastricht.

Limburgs Dagblad

KIOSK

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

16 + 17 OKTOBER
★ Gellik-Lanaken (B). Officiële Herfsttocht 6 - 12 - 21 -42 km. Start: zaal Esperanza, Biesweg tussen 8.00-15.00 uur. Inlichtingen: (09-32)11713087.

17 OKTOBER
★ St. Joost-Echt, Herfsttocht 7 - 12 - 19 - 30 km. Start: gemeenschapshuis, Caulitenstraat, tussen 7.00-14.00 uur. Inlichtingen: 04754-84593/82431.

★ Mechelen, Herfsttocht 6 - 12 - 18 - 25 km. Start: De Mechel, Hoofdstraat 40, tussen 8.00 en 14.00 uur. Inlichtingen: 04455-1518.

★ Opoeteren (B.) I.V.N-wandeling. Duur circa 2 uur. Start: Vanaf de P-plaats bij de Volmolen in Opoeteren om 10.00 uur. Inlichtingen: 04492-1696.

18 OKTOBER
★ Hasselt-Runkst (B.) 3e Maandag Braambessentocht 5 - 10- 15 km. Start: St. Hubertuszaal, Runkstersteenweg, tussen 12.30 en 20.00 uur. Inlichtingen: (09-3211270506.

20 OKTOBER
★ Limbricht, Limbrichterbostocht 5 - 10 km. Start: Café Giel Salden, Platz 9, tussen 14.00 en 18.00 uur. Inlichtingen: (09-32)89754409.

15 OKTOBER
★ Kledingactie "Helpende Handen", Kerkrade-Oost. Leerlingen en personeel Sint Antonius Doctorcollege.

16 t/m 23 OKTOBER
★ Najaarstennistoernooi voor junioren (open D-toernooi voor jeugd van 10-18 jaar). Banen aan de Heerbaan te Posterholt.

16 OKTOBER
★ Sjpass, joeks en troöte treffen in gemeenschapshuis Klavertje Vier in Brunssum-Noord. Aanvang 19.00 uur, gratis entree.

★ Najaarsconcert in zaal A Genne Komm aan de Laurastraat te Eygelshoven. Medewerkenden: Voerendaals Mannenkoor en Gemengd koor St.-Jozef. Aanvang 20.00 uur, geen entree.

★ Concert in dienstencentrumn Vogelsangh, Heerlerheide. Deelnemende koren: dameskoor Canto Vivo, jeugdkoor Zanglijster, ouderenkoor Herfstklanken. Aanvang 19.30 uur. Toegang gratis.

16 + 17 OKTOBER
★ 25 jaar drumfanfare Animato, Heel. Zaterdag: vanaf 15.00 uur reünie oud-leden en foto-expositie; 19.30 uur presentatie nieuwe uniformen, receptie en vanaf 21.30 uur feestavond met orkest Twint. Zondag: 10.30 uur h. mis in St. Stephanuskerk; 20.00 uur concertavond met Animato, harmonie De Vriendenkrans en reünie-orkest Limburgse Jagers. Entree gratis. Lokatie voor beide dagen: zaal Don Bosco.

17 OKTOBER
★ Rommelmarkt van 10.00 tot 17.00 uur in d'r Brikke-oave, Lindeplein 5a, Brunssum. Organisatie V.V.V. Forum.

★ Fancy-fair, aanvang 11.00 uur in gebouw 't Pannesjop, Eindhovenstraat 49, Heerlen.

★ Internationale verzamelbeurs van 10.00 tot 17.00 uur in het Corneliushuis te Heerlerheide. Organisatie: Ned. Vereniging De Verzamelaar, afdeling Limburg.

★ A.T.B.-tocht te St. Geertruid. Start vanuit gemeenschapshuis 't Trefpunt. Inschrijven van 8.30 tot 10.30 uur, kosten ƒ 7,50. Organisatie: Stichting Racing-Info-Center.

★ Kaartleesrit voor personenauto's, georganiseerd door automobielsportclub A.S.C. de Grensrijders. Er wordt gereden in 3 klassen. Inschrijven in het startlokaal Auberge Cadier Montagne, Rijksweg 17, Cadier en Keer, van 13.00 tot 14.00 uur.

★ Snuffelmarkt van 10.00 tot 17.00 uur in Sjtee-uul, Sloterstraat 86, Landgraaf-Waubach. Organisatie: Zuid-Nederlandse Golfbiljart Bond.

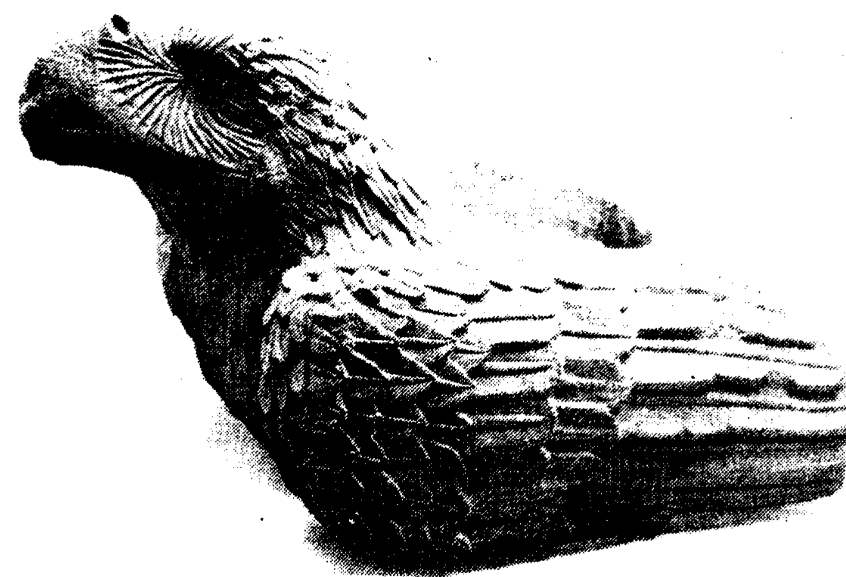
"MEXICO" KIJKEN IN BRUSSEL

Busreis naar 3000 jaar Mexicaanse kunst.

Tijdens Europalia'93 staat MEXICO centraal. Europalia, Kunst- en Cultuurbiënnale, geeft een volledig beeld van alle artistieke disciplines van een land. Plastische kunsten, muziek, literatuur, theater, dans enz.
Dit jaar is het festival van 23 september tot 19 december gewijd aan MEXICO. Een brede waaier van evenementen: tentoonstellingen, concerten, theatervoorstellingen, films, conferenties en een ballettournee maken deel uit van het totale programma.

TENTOONSTELLING
De centrale tentoonstelling van het festival is "DE AREND EN DE ZON" - 3000 jaar Mexicaanse kunst. In het Brusselse Paleis voor Schone Kunsten wordt aan de hand van meer dan 200 meesterwerken uit de belangrijkste Mexicaanse musea een overzicht geboden van 30 eeuwen kunst in Mexico.
Het eerste luik omvat een selectie van kostbare pré-Columbiaanse stukken, beginnend bij de "moedercultuur" der Olmeken (1200-1600 voor Chr.) De Izapa-stijl sluit hierop aan, zoals ook de beschavingen der Tolteken en Mixteken zijn vertegenwoordigd. De cultuur van de Azteken komt uiteraard uitgebreid aan bod.
Het tweede luik laat zien hoe de pré-Spaanse elementen bleven voortleven in de koloniale kunst. De afronding bestaat uit een overzicht van de artistieke produktie in het onafhankelijke Mexico (vanaf 1821).
De 19-eeuwse schilderkunst evolueert van overwegend romantisch academisme naar meer realisme. Aan het eind van die eeuw zijn politieke karikatuur en de spotprent in opmars. Orozco, Rivera en Siqueiros o.a. vertegenwoordigen de 20ste eeuw.
Het indrukwekkende overzicht van een ongemeen rijk en gevarieerd cultuurpatrimonium wordt afgesloten met fotowerk van een aantal belangrijke Mexicaanse fotografen.


● Antropomorf beeldje uit de Olmeken-tijd


● Arend, gestileerd stenen offerschaal (1500-1521)

BUSREIS
Op zondag 7 november aanstaande vervoeren wij u per luxe touringcar vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg naar Brussel. U krijgt daar van half twaalf tot half drie de gelegenheid de tentoonstelling te bezoeken. Aansluitend brengen wij u naar het centrum van de Belgische hoofdstad waar u nog tot vijf uur vrij kunt vertoeven. Aansluitend rijden we rechtstreeks terug naar de diverse opstapplaatsen.

REISINFO BRUSSEL KIOSK

Datum:	Zondag 7 november 1993
Prijs:	ƒ 39,- per persoon
Inclusief:	Busreis Limburg - Brussel v.v. Entree museum
Opstapplaatsen en -tijden:	Kerkrade (Rodahal) 9.00 uur; Heerlen voorzijde NS-station 9.20 uur; Geleen, P-plaats Glanerbrook 9.40 uur; Sittard NS-station 9.55 uur; Susteren garage Schmitz 9.40 uur; (reizigers worden naar Sittard gebracht).
Thuiskomst:	Circa 19.00 uur.
Reserveren:	Vanaf heden bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV-kantoren in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld en Vaals en Gulpen.

STATIGE RIJTUIGEN TREKKEN DOOR HEERLEN

Het wordt een statige bedoening aanstaande zondag in de Heerlense straten en binnenstad. Zo'n 60 combinaties van antieke rijtuigen, koetsen, pony- en paardenwagens uit binnen- en buitenland paraderen door de stad. Chris van Tilburg, eigenaar van het Heerlense Rijtuigenmuseum en Kerkradenaar P. Janssen, verwoed rijtuigenverzamelaar, namen het initiatief voor dit unieke koetsendefilé. Trots meldt men dat het gaat om authentiek materiaal.

De jongste koets/rijtuig dateert uit 1920, alle anderen zijn ouder! Het materiaal is afkomstig van verzamelaars uit België, Nederland en Duitsland. Zij brengen rijtuigen uit Hongarije, Polen, Engeland, Duitsland, enz. enz. Statige Landauers, functionele mail-coaches, de Omnibus, Victoria, Cabriolet etc. etc.

Voor liefhebbers en kenners ongetwijfeld rijtuigtypes die hen het water in de mond doen lopen. Uiteraard is de bemanning van de koetsen geheél in stijl. Het is bijna een doodzonde om een dergelijk statig vervoermiddel te bestijgen zonder zelf volledig opgedoft en uitgedost te zijn.

Het oog wil ook wat, dus de toeschouwers zullen een bonte, deftige en kleurrijke stoet aan zich voorbij zien trekken. Een-, twee-, vier- en zelfs zesspannen zijn aangemeld, meer dan honderd paarden stappen door de straten. Overigens is er een speciale vijgenwagen gecontracteerd die achter de stoet aanrijdt en eventuele uitwerpselen meteen opruimt. Zo is en blijft Heerlen een schone stad.

Het stijlvolle evenement is gratis toegankelijk. Om 12.00 uur vertrekt de stoet, die in totaliteit bijna twee kilometer lang is, vanaf de parkeerplaats van het restaurant en rijtuigenmuseum La Diligence aan de Heerlense Zandweg.

Route:
Via M.L. Kingweg onder het viaduct Keulseweg door naar de Kloosterkensweg. Vervolgens Tichelbeekstraat en via de Doom- naar de Weltertuynstraat, Pijnsweg en Valkenburgerweg. Kruising Nieuw Eyckholt, weer Valkenburgerweg, Douvenrader Allee op weg naar Kasteel Terworm waar een korte "sherry-stop" is ingelast. De stoet gaat aansluitend onder het viaduct Antwerpseweg door naar de Parallelweg, Geerstraat, Honigmanstraat en v.d. Maessenstraat.

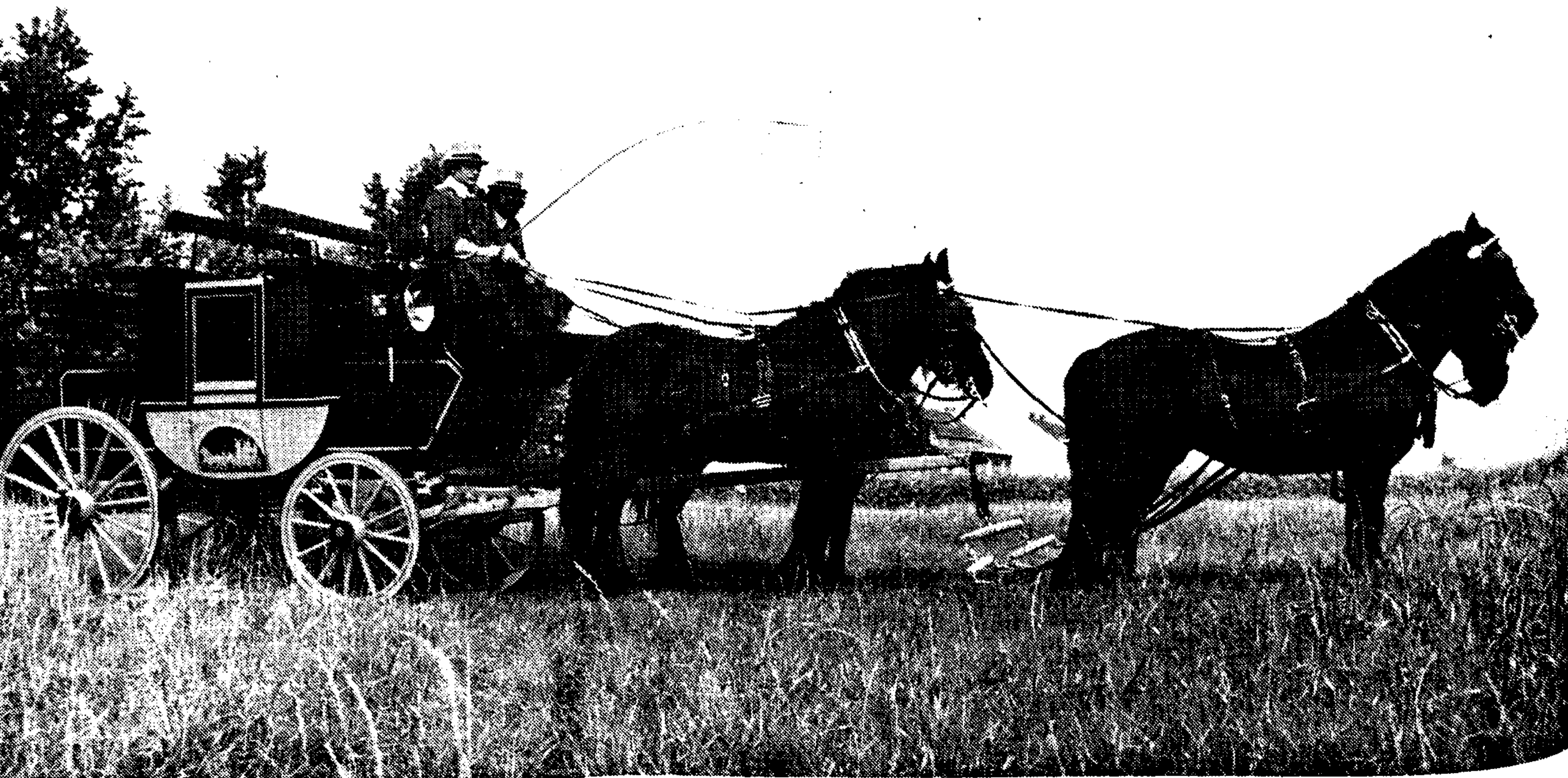
Aansluitend gaan de rijtuigen één voor één via de Saroleastraat naar De Bongerd, alwaar het defilé.

Om 14.00 uur arriveren de deelnemers op de Bongerd. Hier staat een antieke woonwagen die als omroepwagen fungeert. Jan Westerhoven, een kenner bij uitstek als het om paard en wagen gaat is de spreekstalmeester. Tijdens het defilé presenteert hij alle combinaties, geeft uitleg over het land van herkomst, de bouw en het gebruik van de koetsen. En het paardenras wordt ook niet vergeten.

Het totale defilé zal anderhalf à twee uur duren. Daarna weet u dan ook álles over het vervoer in een tijd dat van filevorming nog geen sprake was.

GROTE CLUBACTIE WEER VAN START

Gisteren haalden honderden Limburgse verenigingen de loten van de Nationale Grote Clubactie af. De kantoren van het Limburgs Dagblad en de Trompetter zorgden voor de distributie. Meer dan een kwart miljoen loten zullen in de komende dagen in de Limburgse steden, dorpen en gehuchten te koop worden aangeboden.
Wellicht ook bij U. En behalve dat u met de aankoop van loten kans maakt op o.a. schitterende geldprijzen (van ƒ 25,- oplopend tot zelfs ƒ 100.000,-) steunt u de plaatselijke vereniging. Per verkocht lot van vijf gulden vloeit vier piek rechtstreeks naar de clubkas.
De penningmeester is er blij mee en de vereniging, die het steeds vaker zonder subsidie moet doen, kan doorgaan met het organiseren van aktiviteiten voor zijn leden of het aanschaffen van uniformen en/of instrumenten.
Als u eenmaal een lot heeft gekocht krijgt u een voordeurstickertje zodat u niet vaker dan nodig loten aangeboden krijgt. Op de trekking hoeft u overigens niet lang te wachten. Eind november is het zover en in week 47 publiceren zowel het Limburgs Dagblad als De Trompetter ALLE winnende lotnummers.


● Aanspanning van postkoets met vierspan Friesepaarden.

HERFSTVAKANTIE-AANBIEDING THEATER MAXIM-HEERLEN

ƒ 2,50 KORTING OP FAMILIEFILM

Onze kleine en grote vrienden kunnen weer voordelig naar de film! In het Maxim-theater draait de allernieuwste Walt Disney-film: De Ongelofelijke Reis.
Een fantastische speelfilm waarin twee honden en een kat een ongelofelijke reis moeten ondernemen om bij hun baasjes te komen. Deze avonturenfilm is Nederlands gesproken en een heerlijk uitje voor het hele gezin.

BON: MAXIM-THEATER KIOSK
- De Ongelofelijke Reis.
Naam: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal personen: .... max 4.

KORTING
De vriendenkorting geldt van 16 t/m 24 oktober. De voorstelling is dagelijks om 14.30 en 16.30 uur. U betaalt op vertoon van onderstaande bon ƒ 8,50 in plaats van ƒ 11,-. Telefonisch reserveren is gewenst: 045-714200.

GALERIE GAUDI PRESENTEERT DRIE KUNSTENAARS

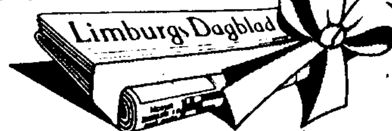
Vanaf 17 oktober t/m 21 november aanstaande presenteren drie kunstenaars hun werken in Galerie Gaudi aan de Hereweg 83 te Landgraaf. De tentoongestelde schilderijen zijn van de hand van Gemma van den Broek.
Zij verzamelt impressies, op zoek naar historische en architectonische elementen.

Lennie van Vugt is de maakster van de aanwezige beelden, waarbij het dierfiguur centraal staat.
De gemengde grafische techniek; kleurenets naast kartondruk, hout- en linoleumsnede en lijnets van Ton Lamper completeert de expositie.
Openingstijden: vrijdag 16.00-20.00 uur, zaterdag en zondag van 13.00-17.00 uur.


● Foto: Lennie van Vught

VVV-GULPEN NU OOK SERVICEPUNT

In navolging van de VVV-kantoren in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld en Vaals is nu ook het VVV-kantoor in Gulpen een servicepunt voor het Limburgs Dagblad. Dit betekent dat u vanaf nu ook daar terecht kunt voor kaartverkoop, dagtochten, reizen of andere servicezaken aangeboden door of betrekking hebbend op het Limburgs Dagblad.



Limburgs Dagblad Regionaal

Vrijdag 15 oktober 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Gemeente hoopt op ton extra per jaar

Meer lichtbakken aan Heerlense lantaarnen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen wil meer lichtreclame aan lichtmasten toestaan. Met deze actie hoopt de gemeente extra inkomsten te verwerven. De opbrengst wordt geschat op 100.000 gulden per jaar.

Momenteel hangen circa twintig lichtbakken aan lichtmasten in Heerlen. Een marktonderzoek heeft aangetoond dat in Heerlen zeker honderd van zulke lichtbakken geplaatst kunnen worden. „Het gaat de gemeente puur om de centen," aldus een woordvoerder van de gemeente Heerlen.

Heerlen heeft tot nu toe op het gebied van lichtreclame altijd een terughoudend beleid gevoerd. In de gemeentelijke architectuurnota staat letterlijk: 'Tenslotte zal een terughoudend beleid gevoerd worden ten aanzien van het aanbrengen van lichtbakken aan lichtmasten'. Maar ook in de reclamenota wordt gewaarschuwd voor al te veel reclame-uitingen in een stad als Heerlen. De verkeersveiligheid speelt eveneens een belangrijke rol.

De actie beperkt zich niet alleen tot het centrum van Heerlen. Ook in de wijken kunnen lichtreclames aan lantaarnpalen worden bevestigd. De tekst op de lichtbakken wordt echter beoordeeld door de welzijnscommissie. „Als het plan doorgaat, betekent dit structurele inkomsten voor de gemeente. Per lichtbak kunnen we duizend gulden vangen," aldus de gemeentelijke woordvoerder.

Honderden actievoerders dreigen met 'ketting op de poort'

Wsw'ers eisen Wallage bij onderhandelingen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Onderhandelaars namens de werknemers in de wsw eisen de onmiddellijke deelname van staatssecretaris J. Wallage (Sociale Zaken) aan de onderhandelingen voor een betere cao.

Tot nu toe zijn die onderhandelingen gevoerd door ambtenaren en heeft de staatssecretaris zich op een afstand gehouden. Werknemers (rond de tachtigduizend) en werkgevers liggen al sinds juli overhoop, met name omdat werkgevers niet bereid zijn tot een reparatie van de wao, een loonsverhoging/prijscompensatie van 2,5 procent en een garantie op behoud van werkgelegenheid bij de sociale werkplaatsen.

Bij verscheidene wsw-instellingen in Nederland zijn al maandenlang acties en de laatste weken stakingen-voor-onbepaalde-duur aan de gang. De Werkplaats Minder Validen (WPM) in Haanrade spant wat dat betreft de kroon. Daar wordt al acht dagen achter elkaar gestaakt.

In Oostelijke Zuid-Limburg, waar ruim 5.500 mensen via de wsw-regeling werk vinden, hebben zich de laatste dagen zo'n tweeduizend man als staker ingeschreven. In heel Limburg werken 12.000 wsw'ers.

MTB

Buiten 'Haanrade' zijn er in Limburg ook stakingen voor onbepaalde duur aan de gang bij ZOL Molenberg, ZOL Beersdal en WPM De Beitel in Heerlen, Emma-schoenen in Brunssum en de hoveniersbedrijven Vaals, Heerlen en Brunssum. Vandaag wordt een actie voor onbepaalde tijd uitgeroepen bij de Maastrichtse Toeleveringsbedrijven (MTB) waar maar liefst 1200 mensen werkzaam zijn.

Om de moed er in te houden hebben zowel de Algemene Bond van Werknemers alsmede de AbvaKabo besloten de uitkering via de stakingskas vanaf de zesde stakingsdag te verhogen van 85 gulden naar 100 gulden per dag.

„De maat is nu vol. Wallage moet nu zelf aan de onderhandelingen deelnemen. Hij moet als de wiedeweerga de onderhandelingen starten. Als dit nog langer duurt, dan komt hij in de problemen," omschreef Abva-Kabo-bestuurder Lex Veldhuizen de situatie gisteren.

„Mocht Wallage niet deelnemen aan de onderhandelingen, dan maakt hij zich onmogelijk en gaat zelfs de ketting op de poorten. Dat komt er geen werkwillige meer in," zei actievoerder Jef Kleijnen ter toelichting.

Hij en AbvaKabo-kaderlid Jurgen Rook kregen gisteren van de Abva-Kabo de opdracht in de rest van het land 'de uitslaande brand die in Zuid-Limburg aan de gang is te laten voortwoekeren'. „Ze moeten de vlam overal in de pan laten slaan," luidde de oorlogstaal van Veldhuizen. „En dat gaat lukken."

Zie verder pagina 15

● **'Moet ik mijn kinderen van muziekles houden?'**

ministers die het einde van hun politieke carrière zien naderen denken steeds positiever mee over oudedagsvoorzieningen

punaise

Trieste gang



● *Het slachtoffer wordt door brandweerlieden weggedragen.* Foto: FRANS RADE

Medebewoonster ontdekte brand

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – J. Lindelauf, de 74-jarige bewoonster van het enige appartement op de zestiende verdieping dat nog enigszins bewoonbaar is, ontdekte de brand om half vijf. „Ik werd wakker van de rook. Nadat ik gecontroleerd had of iets in brand stond in mijn woning, zag ik rook door de kieren van mijn deur naar binnen komen."

Lindelauf gooide alle ramen en deuren open en rende de gang op. „Daar zag het zwart van de rook. Als een razende heb ik bij mijn buren op de deur staan bonzen. Eentje deed haar deur niet open. Ik zag dikke, zwarte rook uit haar kamer komen. Toen de politie aankwam, ben ik met twee andere buurvrouwen naar beneden gegaan."

De brand was kort daarvoor bij toeval ook ontdekt door een politiepatrouille. Door de vuurzee die er woedde, kon de politie de woning niet binnen komen. Dat lukte pas toen de brandweer omstreeks 5.20 uur de brand meester was. In de slaapkamer werd het stoffelijk overschot aangetroffen van de vrouw. Daar is de brand vermoedelijk ook ontstaan.

'Geen bescherming voor gezondheid bevolking'

Ook Limburgse GGD's keuren nachtnorm af

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ook de drie gemeenschappelijke gezondheidsdiensten (GGD's) in Zuid-Limburg vinden dat de nieuwe geluidnorm voor nachtvluchten de gezondheid van omwonenden niet beschermt.

Dit blijkt uit een reactie van de GGD's Westelijke Mijnstreek, Oostelijk Zuid-Limburg en Zuidelijk Zuid-Limburg op het rapport van de Werkgroep Nachtnormering, die vorige week aan de Tweede Kamer is gestuurd. Het parlement moet de nieuwe norm van het kabinet nog goedkeuren.

Het belangrijkste punt van kritiek is het ontbreken van een begrenzing van geluidpieken. Gedurende de langere tijd mogen in de omgeving van vliegvelden straks zeer hoge geluidpieken optreden, zonder dat hierdoor de norm wordt overschreden. De GGD's wijzen er op dat de gezondheidseffecten van nachtelijk vlieglawaai voornamelijk worden bepaald door de hoogte van de pieken.

Kortere

De nieuwe nachtnorm is gebaseerd op een gemiddeld geluidniveau, dat wordt berekend over een periode van een jaar. De gezondheidsdiensten pleiten voor een kortere periode voor het berekenen van het gemiddelde, liefst van een nacht, om te voorkomen dat omwonenden gedurende vele nachten op rij aan hoge geluidniveaus worden blootgesteld.

De gekozen nachtperiode (23 tot 6 uur) moet volgens de GGD's worden verruimd. De gezondheidsdiensten stellen dat ook zeer veel mensen buiten deze zeven uur durende periode slapen. Gevreesd wordt dat vooral in de vroege ochtend mensen last van vliegtuiglawaai zullen hebben omdat hun slaap dan lichter is.

In de onderbouwing van de nieuwe norm heeft het kabinet vergelijkingen gemaakt met weg- en railverkeerslawaai. De GGD's wijzen er op dat aan vliegtuiglawaai nadelen kleven die bij de andere soorten lawaai niet of minder sterk gelden. Zo is het (ook onbewuste) veiligheidsgevoel van mensen bij raillawaai groter dan bij vlieglawaai, dat bovendien de woning aan alle kanten benadert en niet, zoals bij treinen, aan een zijde.

Tenslotte stellen de GGD's dat bij het vaststellen van de totale geluidbelasting omgeving van vliegveld Beek ook de geluidproduktie van de Awacs-vluchten boven Zuid-Limburg moeten worden opgeteld. Deze vluchten worden gemaakt met oudere, erg luidruchtige toestellen van het type Boeing 747 in een dichtbevolkt en door industrie en wegverkeer al zwaar belast gebied, aldus de GGD's in hun brief aan de Tweede Kamer.

Nekkramp in Kerkrade

KERKRADE – Bij een zeventienjarige scholier van het Rolduc Gymnasium in Kerkrade is nekkramp geconstateerd. De leerling is opgenomen in het ziekenhuis en maakt het inmiddels goed. Alle leerlingen van de school zijn in overleg met de GGD voorgelicht over de symptomen van deze besmettelijke ziekte. De directeur van Rolduc zegt dat het de eerste keer is dat nekkramp op zijn school is voorgekomen.

Burgemeester praat met alle fracties

Overleg over duur vergaderingen Echt

Van onze correspondente

ECHT – Burgemeester B. Schaftenaar van Echt wil de volgende week een gesprek voeren met alle fractievoorzitters van de politieke partijen in Echt over de lengte van raads- en commissievergaderingen. Dat heeft een zegsman van de gemeente Echt gisteren bevestigd.

De fractievoorzitters kunnen op korte termijn een uitnodiging van de burgemeester voor dat gesprek in de bus verwachten. Schaftenaar wil nog voor de behandeling van de gemeentebegroting 1994 – eind deze maand – met de fractievoorzitters nieuwe afspraken maken over de duur van vergaderingen. Aanleiding voor dit gesprek vormen de ellenlange discussies in de Echter gemeenteraad over de overdracht van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten (BLG) aan de SNS-bank. Om tot een beslissing te komen had de gemeenteraad in Echt twee urenlange vergaderingen nodig.

Met arm in het gips beroofd

HEERLEN – Een Duitser met een arm in het gips is woensdagmiddag door vijf mannen bij het station in Heerlen van 800 gulden beroofd. De politie had één dader snel te pakken. De 45-jarige Keulenaar wachtte aan de Spoorsingel op zijn dochter, die terugkeerde van vakantie. Hij werd rond drie uur omsingeld door de vijf mannen. Een van hen werkte de Duitser tegen de grond, de anderen hielden hen in bedwang en stalen zijn portemonnee met 800 gulden. De daders vluchtten de voetgangerstunnel in. Het slachtoffer raakte niet gewond. De politie kon korte tijd later een van de verdachten, een 33-jarige Heerlenaar, aanhouden op het Kerkplein. Hij had de buit niet bij zich. Het onderzoek gaat verder.

Regen, regen en nog eens regen

HEERLEN – In de eerste helft van oktober (tot en met gisteren) is al meer regen gevallen dan gemiddeld over deze maand verwacht kan worden. Het normale gemiddelde over oktober is 58 mm, maar de meeste meetstations hebben vanaf 1 oktober al meer dan 60 mm afgetapt. Gisteren viel tussen 7 uur 's ochtends en tien uur 's avonds overal meer dan 40 mm en op enkele plaatsen, zoals Beek en Nuth, zelfs meer dan 45 mm. De natste dag van het jaar is nog steeds zaterdag 25 september met 53 mm regen.

'Rampjaar' door abortus Bang

MAASTRICHT – Voor de bestrijding van de besmettelijke verwerpingsziekte abortus Bang was 1992 'een echt rampjaar'. Tot die vaststelling komen de samenstellers van het jaarverslag van de Stichting Gezondheidsdienst voor Dieren in Zuid-Nederland. In totaal moesten vorig jaar 1.400 koeien worden geslacht. Vijf van de elf besmette bedrijven lagen in Zuid-Limburg. In totaal moesten 250 buurtbedrijven driemaal worden onderzocht. Als 'zeer teleurstellend' ervoeren de dierenartsen dat de infectiehaarden niet konden worden vastgesteld. Zij achten buitenlandse dieren voor de besmetting verantwoordelijk.

Problemen met kinderpostzegel

MAASTRICHT – De Kinderpostzegelactie loopt ook dit jaar niet van een leien dakje. Liep vorig jaar het afhandelen van de bestellingen in 't honderd, de afgelopen week bleven duizenden huisadressen verstoken van de rode bestelenveloppe. Volgens de Stichting Kinderpostzegels Nederland (SKN) is het probleem inmiddels opgelost doordat in allerijl 250.000 extra bestelkaarten in omloop zijn gebracht. De Kinderpostzegelactie 1993 startte vorige week woensdag, met het vertrouwde beeld van duizenden basisschoolleerlingen, die huis-aan-huis de bestelkaarten verzamelen. Helaas bleek dat op veel adressen nooit een bestelenveloppe op de mat was gevallen.

Meer mergel gebroken

SIBBE – Er is verleden jaar aanmerkelijk meer mergel gebroken in de Sibbergroeve en Studentengroeve dan het jaar daarvoor. Dat blijkt uit het jaarverslag van de inspecteur-generaal der mijnen. In 1991 haalden de bedrijven Kleynen/Bisscheroux, Molin en Rouwet die mergelbouwsteen verhandelen en verwerken, 185 kubieke meter mergel uit de onderaardse groeven. Verleden jaar bedroeg de gezamenlijke productie 490 kubieke meter of ruim twee en een half keer zoveel. De mergel wordt niet alleen gebruikt voor restauratie van monumenten maar ook steeds meer voor nieuwbouw, met name in karakteristieke delen van Valkenburg en omliggende dorpen. Ook toepassing van mergel in ornamenten komt voor.

Auto vernield na slip door water

BEEK – Door de hoeveelheid water op het wegdek van de autosnelweg A2 is een personenauto gisterochtend in een slip geraakt en op de andere weghelft terecht gekomen. Het voertuig is totaal vernield, de bestuurder liep slechts kneuzingen op. De automobilist kwam vanuit Maastricht en slipte ter hoogte van het vliegveld in Beek als gevolg van de regen. De auto kwam tegen de rechter vangrail, werd vervolgens weer op de weg gelanceerd en schoot door de tijdelijke middenvangrail heen.

Taxichauffeur mishandeld

VENLO – Een onbekende passagier heeft woensdagavond in Venlo een taxichauffeur mishandeld. De chauffeur had de man opgepikt bij het station. Een paar straten verder sloeg de passagier de taxichauffeur zonder aanleiding een aantal keren op het hoofd. Daarna stapte de dader uit en wandelde rustig weg. De chauffeur moest zich onder doktersbehandeling stellen. De politie tast in het duister over het motief van de passagier. Van een beroving is geen sprake.

Duitsers opgepakt met 4 kilo hasj

AKEN – De douane in Aken heeft bij de grensovergang met Nederland twee Duitse broers gearresteerd die vier kilo hasj in hun auto hadden verstopt. Het tweetal, inwoners van München, verklaarde de hasj in Maastricht te hebben gekocht. De mannen, 20 en 24 jaar oud, werden aangehouden tijdens een routinecontrole. Ze werden allebei ingesloten.

o/z

†

Gij zult de hemel geopend zien en de engelen Gods zien opstijgen en neerdalen tot de Zoon des mensen.
Joh.1.

In volle overgave aan God, gesterkt door de h. sacramenten der zieken is na een liefdevol leven voor zijn gezin dat alles voor hem betekende, van ons heengegaan onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Heinrich Michael Nicolaye

geb. 13 maart 1917 overl. 13 oktober 1993

weduwnaar van

Maria Elise Fouarge

Sindorf (D): T. Nicolaye
W. Kämmerling
Eliane en Roland
Gulpen: J. Xhonneux-Nicolaye
G. Xhonneux
Lydia, André
Kerkrade: M. Hollands-Nicolaye
L. Hollands
Nicole, Céline
Familie Nicolaye
Familie Fouarge

13 oktober 1993
Rijksweg 60, 6271 AG Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de dekenale kerk van de H. Petrus te Gulpen op maandag 18 oktober om 11.00 uur, waarna de teraardebestelling op de r.-k. begraafplaats aldaar zal plaatsvinden.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Zondag 17 oktober zal tijdens de h. mis van 11.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Onze dierbare ligt opgebaard in het mortuarium „Sjalom" van de Zusters Clarissen, Hillesbagerweg 11 te Mechelen. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Opa

we zullen altijd aan je denken,
en altijd van je blijven houden.

Eliane, Lydia, André, Nicole, Céline

Enige en algemene kennisgeving

Ik heb een steen verlegd
in een rivier op aarde
en sindsdien zal de
stroom nooit meer dezelfde zijn.
(Bram Vermeulen)

In dankbaarheid gedenken wij

Mariëtte Henquet

echtgenote van

Willy Theunissen

* 30 augustus 1916 † 14 oktober 1993

Eijsden: W. Theunissen
Maastricht: Marlies Theunissen
Wyre: Josine en † Wiel Zimmermann-Theunissen
Eijsden: Hélène en Jo van Aubel-Theunissen
Eijsden: Willy en Monique Theunissen-Wolfs
Eijsden: Wiet en Jules [illegible]
Tilburg: Jef en Monga Theunissen-Genetamu
Eijsden: Tresa en Martin Pitzen-Theunissen
Eijsden: Christianne en Jef Pinckaers-Theunissen
en al haar kleinkinderen
Familie Henquet
Familie Theunissen

Eijsden, 14 oktober 1993.
Corr.adres: Margrietstraat 16, 6245 CM Eijsden.

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 18 oktober om 10.30 uur in de kerk van St.-Martinus te Breust-Eijsden.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. mis van zondag 17 oktober van 9.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur in rouwkamer Walpot, Kerkstraat 17A te Eijsden.
Liever geen bloemen [illegible].

---

†

Heden overleed plotseling, op 74-jarige leeftijd mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder en oma

Greet van der Schot

[illegible]

Zef Franssen

Ubachsberg: [illegible]
[illegible]
Ubachsberg: [illegible]

13 oktober 1993
Kerkstraat [illegible] JG Ubachsberg

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer [illegible] te Heerlen [illegible] van 18.30 tot 19.30 uur.
Wij nodigen u uit voor het gebed [illegible] op zaterdag 16 oktober om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Wilt u zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, deze advertentie als zodanig beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij kennis dat na een kortstondige ziekte is overleden mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Billa Esser

echtgenote van

Leo Beckers

Zij overleed in de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Landgraaf: H.L. Beckers
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Esser
Familie Beckers

6372 EZ Landgraaf, 13 oktober 1993
Kerkplein 7

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zaterdag 16 oktober om 18.40 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde dekenale kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Prickarts

echtgenoot van

Mia Scheepers

Hij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar.

Bocholtz: M.J.G. [illegible]
Bocholtz: Anja [illegible]
Kelly [illegible]
Familie [illegible]
Familie [illegible]

6351 LW Bocholtz, 13 [illegible]
Kruisbroederstraat 23

De plechtige uitvaartdienst [illegible] maandag 18 oktober [illegible] rochiekerk H. Jacobus [illegible] waarna aansluitend [illegible] in stilte plaatsvindt.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn [illegible] geen condoleren.
De rozenkrans wordt [illegible] gebeden [illegible] om 18.40 [illegible]
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze [illegible] als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar dat haar [illegible] bleven maar intens [illegible] verwacht van ons is [illegible] moeder, schoonmoeder, [illegible] zuster, tante en nicht

Marie A[illegible] Burgermeister

weduwe van

Martin Joseph Frijns

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: Monique en Jan
Landgraaf: Joep en Dien
Pierre, Ronnie
Familie Burgermeister
Familie Frijns

6373 KE Landgraaf, 14 oktober 1993
Schanserweg 8

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden [illegible] 18 oktober a.s. om 11.00 uur in [illegible] waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar. [illegible] in de kerk. Er is geen condoleren. [illegible] tot intentie van onze dierbare [illegible] op zaterdag 17 oktober [illegible] aansluitend avondmis in voornoemde [illegible] kerk.
[illegible] afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 [illegible] dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

[illegible] hebben wij [illegible]

[illegible] von Kreyen

Wij wensen haar familie alle mogelijke sterkte toe in deze moeilijke dagen.

Cafetariaafdeling [illegible]

---

†

Dit is mijn laatse woord,
Ik heb jullie lief gehad.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Josephina Hubertina Rings

echtgenote van wijlen

Joseph Hubertus van Weersch

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 91 jaar voorzien van de h. sacramenten.

De bedroefde familie:
Ulestraten: Tiny en Willy Brassé-van Weersch
Meerssen: Jan en Wies van Weersch-Hanssen
Ulestraten: Frits en Lenie van Weersch-Schoonbroodt
Bunde: Giel en Miets van Weersch-Tummers
Ulestraten: Jef en Gerda van Weersch-Schols
Meerssen: Annie en Jef Janssen-van Weersch
Ulestraten: Maria en Willy Stoffels-van Weersch
Hulsberg: Sophie en Jo Dolmans-van Weersch
Bunde: Frans en Margriet van Weersch-Lexis
en al haar dierbare kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Rings
Familie van Weersch

Meerssen, 14 oktober 1993
Bejaardencentrum Beukeloord
Corr.-adres: Humcoven 13, 6235 NE Ulestraten

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 18 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zondag om 11.00 uur tijdens de h. mis zal zij bijzonder herdacht worden in voornoemde kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen (t/o Timmermans) Volderstraat 22 te Meerssen.
Mochten wij nog iemand zijn vergeten dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

---

†

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten en geheel vol overgave aan de Heer, heeft na een [illegible] afscheid [illegible]

Joep Dircks

[illegible]

Hij overleed [illegible]

[illegible]

De plechtige eucharistieviering waarvoor wij u beleefd uitnodigen zal worden gehouden op maandag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys-Wittem. Aansluitend [illegible] wij hem ter ruste op het r.-k. kerkhof aldaar.
[illegible] in de kerk waar gelegenheid is tot [illegible]

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als moeder, [illegible]

Theodora Petronela [illegible] Hoeder

[illegible]

[illegible] 14 oktober 1993

De plechtige eucharistieviering [illegible] dinsdag 19 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de grote St.-Jan te Hoensbroek, gevolgd door de crematie in crematorium „Imstenrade" te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
[illegible]

[illegible] vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, trotse groot- en overgrootmoeder

Maria Jongen-Rademakers

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

M. Jongen
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Landgraaf, oktober 1993

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, Veldstraat.

---

†

We denken aan die momenten
dat we jou het meeste missen
Van het besef dat er voor ons
geen vader meer is.
Het had allemaal nog
zo mooi kunnen zijn.
Het lot besliste anders,
dat doet immers veel pijn.
Maar zolang we leven, liefste pap,
zullen we je nooit vergeten.

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader en opa

Joep Vroemen

zal gehouden worden op zondag 17 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Gracht.

Astrid, Ad, Kevin en Barry
[illegible], Sharon en Walter
Claudia, George, [illegible] en Joey

De tijd gaat heen
De pijn die blijft
Je liefde, humor en lach
missen wij nog elke dag

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, onze vader en opa

Hub Slangen

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 17 oktober aanstaande om 10.00 uur in de St. Clemenskerk te Hulsberg.

Mia Slangen-Bruls
Kinderen en kleinkinderen

In de overlijdensadvertentie van

Willem Theodorus Cornelis Bruens

weduwnaar van

Wijtske van der Leij

en van

Anna Maria Josephina Wagemans (oma Leunissen)

stond het adres van de kerk van de Pinkstergemeente foutief vermeld. Het juiste adres is: Hoofdstraat 239, Hoensbroek.

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze oud-medewerker, de heer

J. Jongen

Zijn sympathieke persoonlijkheid en zijn toewijding voor ons bedrijf gedurende bijna 35 jaar zullen wij ons altijd blijven herinneren.
Wij wensen zijn familie veel sterkte toe dit verlies te dragen.

Directie en personeel
N.V. Waterleiding Mij. Limburg

De eerste jaardienst voor

Tiny Cordewener-Wierts

en tevens de [illegible]

Hub Cordewener

wordt gehouden op zondag 17 oktober in de kerk van St. Jozef te Heerlerbaan om 11.00 uur.

Beleefd uitnodigend,
kinderen en kleinkinderen

Vervolg familieberichten zie pagina 18

---

†

Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor het geen [illegible] voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 69 jaar mijn lieve dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, [illegible] schoonzus, tante en nicht

(Lies) Catharina Elisabeth Lahaije-Hamers

echtgenote van

(Zef) Joseph Lahaije

Brunssum: Zef Lahaije
Druten: Marleen en Heinz Lübeck-Lahaije
Danny, Ingrid
Brunssum: Jos en Marjo Lahaije-Krämer
Sander, Robin
Heerlen: Michel en Bea Lahaije-Nieuwenh[illegible]
Marvin
Landgraaf: Fons en Anneke Lahaije-Plüm
Melanie, Kevin
Brunssum: Sylvia Lahaije en Jo Dammers
Kerkrade: Guido Lahaije en Marlies Linsken
Familie Hamers
Familie Lahaije

6442 XZ Brunssum, 14 oktober 1993
Molenstraat 30

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag [illegible] oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. Eligius te Schinveld, gevolgd door de begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed zaterdag om 18.40 uur waarna aansluitend avondmis zal plaatsvinden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte is heden in de [illegible] van Christus van ons heengegaan, onze [illegible] moeder, schoonmoeder, grootmoeder, [illegible] grootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Hubertina Lersch[illegible]

weduwe van

Jacob Thill

[illegible] in de leeftijd van 94 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

[illegible]veld: Jeu en Mia Thill-Luiten
[illegible]veld: Marly en Al Vermeeren-[illegible]
Richard

[illegible], 14 oktober 1993
[illegible]straat 38
[illegible] Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden [illegible] om 10.00 uur in [illegible] te Simpelveld, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdag 16 oktober om 19.00 uur zal [illegible] intentie van de overledene een h. mis worden [illegible] in voornoemde kerk.
[illegible] afscheid nemen in het rouwcentrum [illegible], Ottenstraat 60 te Simpelveld, [illegible] van 18.00-19.00 uur.
[illegible] verhoopt geen kennisgeving [illegible] gelieven deze annonce als zodanig [illegible]

Zeswekendienst

[illegible] bij het overlijden van mijn lieve [illegible] onze zorgzame vader, schoonvader [illegible] zoon, schoonzoon, broer, zwager [illegible] en neef

Jo Pelzer

mochten wij vele blijken van deelneming [illegible] vangen. Zij zijn ons tot troost geweest [illegible] betuigen daarvoor alle betrokkenen onze [illegible] lijke dank.

Mevr. Pelzer
Nicole en A[illegible]

De plechtige zeswekendienst zal worden [illegible] den op zaterdag 16 oktober a.s. om 18.00 [illegible] de St. Josefkerk te Ubach over Worms [illegible] graaf.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid [illegible] nemen van mijn lieve man, onze lieve [illegible] schoonvader en opa

Karel Erven

De eerste jaardienst zal gehouden [illegible] zondag 17 oktober a.s. om 10.00 uur [illegible] H. Laurentiuskerk te Voerendaal.

Mevr. M. Erven-[illegible]

Dankbetuiging

De aferavond, de h. mis, de overvolle kerk, de vele bloemen, de talrijke kaarten en [illegible] ren en zijn ons een grote troost bij het [illegible] van onze vader en opa

Stefan Janiczak

Het deed ons goed te zien dat zovee[illegible] vader waardeerden en van hem hielden. [illegible] was een indrukwekkend en waardig afscheid, waarvoor wij u allen langs deze weg [illegible] dank zeggen.

Kinderen Janiczak
klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst is op zondag 17 oktober 11.00 uur in de parochiekerk St. Barbara [illegible] Landgraaf.



Kritiek op verlaging premiebijdrage rijk

Kamer wil voor ABP meer beleggingsruimte

Van onze verslaggever

DEN HAAG/HEERLEN – Een Kamermeerderheid van CDA en VVD wil dat het ABP in Heerlen al voor de voorgenomen verzelfstandiging in 1996 ruimere beleggingsmogelijkheden krijgt. Het kabinet mag het overheidspensioenfonds niet uitzonderen van de bepalingen daarover in een richtlijn van de Europese Commissie.

Ook de PvdA-fractie in de Tweede Kamer heeft haar bedenkingen tegen de uitzonderingspositie van het ABP, zo blijkt uit de schriftelijke inbreng op een wijzigingsvoorstel van de ABP-wet.

Het ABP-bestuur liet onlangs aan de Tweede Kamer weten grote problemen te hebben met de uitzonderingspositie. Het fonds wil meer investeren in onder andere het buitenland en in aandelen.

Het kabinet voelt hier echter voorlopig niets voor, onder meer omdat het rijk de verantwoordelijkheid draagt voor de financiële positie van het ABP. Deze stelling is volgens CDA-Kamerlid Paulis 'niet van cynisme ontbloot'. De CDA-woordvoerder houdt het rijk juist verantwoordelijk voor het berekende toekomstige tekort van maar liefst dertig miljoen gulden op de pensioenverplichtingen aan ambtenaren.

Het rijk heeft namelijk jarenlang te weinig pensioenpremie afgedragen. Het voorstel van het kabinet om die premie over de jaren 1991 en 1992 nog eens te verlagen, is de CDA-fractie dan ook volledig in het verkeerde keelgat geschoten. Ook de VVD en PvdA plaatsen hier grote vraagtekens bij. Alledrie de fracties zullen er waarschijnlijk toch mee instemmen omdat in de overeenkomsten over de verzelfstandiging van het ABP weer een geleidelijke premieverhoging is vastgelegd.

Het CDA wil dan wel dat het ABP in de jaren tot 1996 wel ruimere beleggingsmogelijkheden krijgt om de financiële positie te verbeteren en zal zonodig hierover een motie indienen. De VVD is eveneens voor ruimere beleggingsmogelijkheden en ook de PvdA, lijkt hiervoor te voelen. Woordvoerder Martin Zijlstra laat blijken zijn twijfels te hebben of het kabinet voor het ABP wel een uitzondering mag maken op de EG-richtlijn. Hij merkt op dat het ABP door de beleggingsrestricties gedwongen is veel vermogen in Nederlandse staatsleningen. Daar is minister Kok van Financiën natuurlijk niet afkerig van.

Alleen D66 is tegen ruimere beleggingsmogelijkheden voor het ABP voor 1996. Woordvoerster Olga Scheltema heeft in het licht van een aantal affaires voorlopig te weinig vertrouwen in het ABP: „Eerst maar eens een betere beleggingsstructuur."

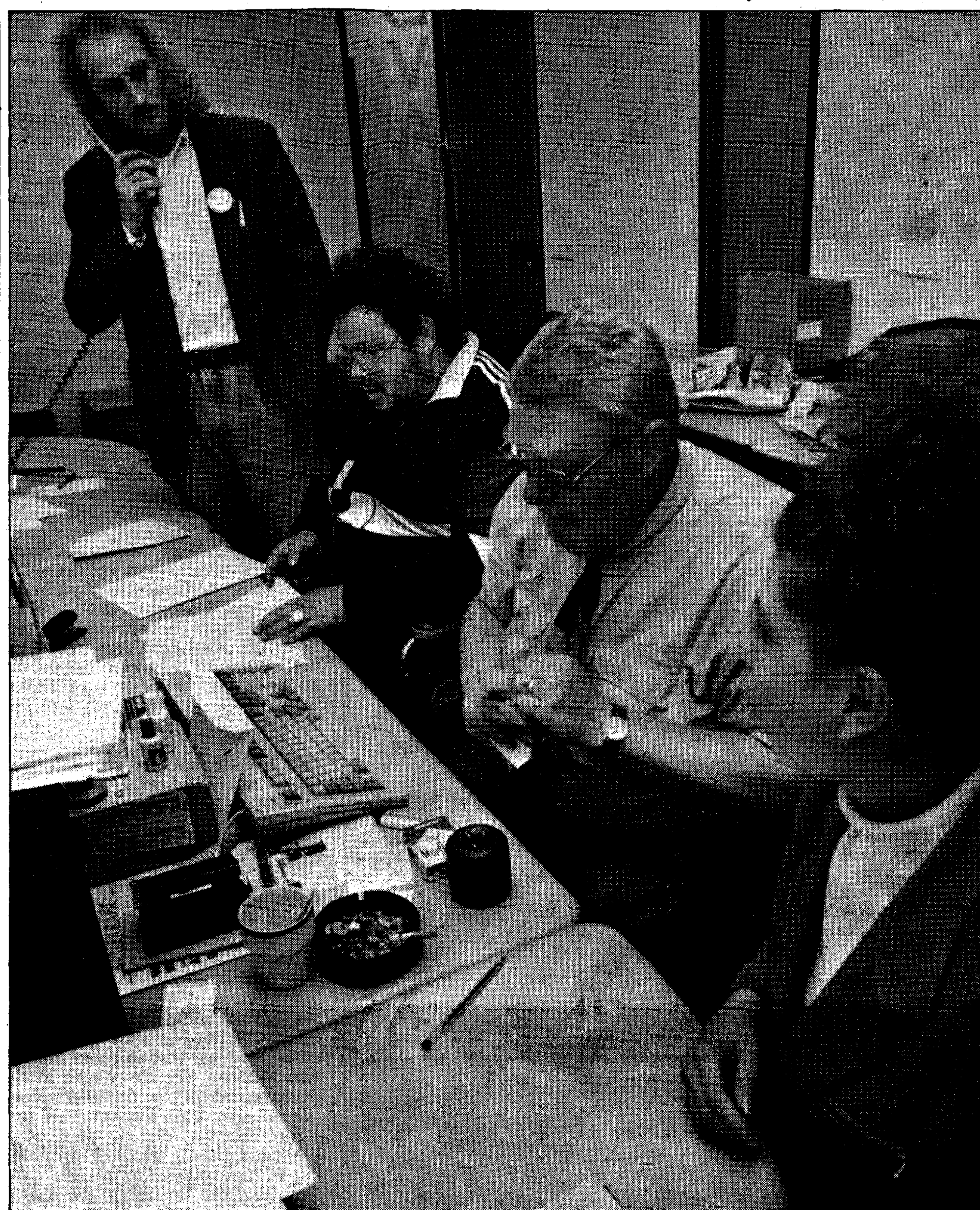
Te veel leegstand in kantoorruimten

MAASTRICHT – Er moeten zo min mogelijk nieuwe kantoren worden gebouwd. Momenteel staat in Nederland al 2,6 miljoen vierkante meter kantoorruimte leeg. Ondanks de eerste, prille signalen van economische opleving zal de leegstand van kantoren nog 10 tot 15 procent toenemen. Dat zei C. Hakstege, vice-voorzitter van de Raad van Bestuur van het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten gisteren tijdens een congres van het fonds in de Beurs van Berlage.

Volgens Hakstege moet de door overaanbod geplaagde kantorenmarkt geherstructureerd worden. Het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten ontwikkelt en financiert vastgoed, aandeelhouders van de NV zijn de Nederlandse gemeenten. Volgens het Bouwfonds vervaagt het onderscheid tussen commercieel vastgoed en woningbouw door het feit dat steeds meer woningen zonder subsidies worden gebouwd.

Hierdoor is de woningbouw meer op de markt gericht en veel gevoeliger voor vraag en aanbod.

Crisiscentrum



● *Het actiecentrum voor de wsw-stakingen, gevestigd in het AbvaKabo-kantoor in Weert. Op de foto van rechts naar links: een secretaresse, John Michiels, wsw-werknemer Ruud van Esch uit Den Bosch en actieleider Henk van de Wal.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Wsw-werknemer komt maandelijks geld te kort

'Moet ik mijn kinderen van muziekles houden?'

Vervolg van pagina 13

WEERT – Hij had zijn onderhempje nog niet uitgetrokken of de dokter vroeg hem het weer aan te trekken. „In een mum van tijd ben ik destijds afgekeurd." Aan het woord is John Michiels, 46 jaar oud. Hij werkte jaren geleden als assistent-bedrijfsleider bij Storcken bv in Susteren en later bij Macintosh. Maar hij werd ziek als gevolg van allergische aandoeningen. Van vervangend werk kwam weinig of niets terecht. „Ik was 33 jaar. Ik was te oud voor een nieuwe baan, zeiden ze toen al."

Maar Michiels kwam terecht bij wsw-bedrijf Wegon in Spaubeek waar leren tassen en de 'Rolls Royces onder de verfborstels' gemaakt worden. Maar ook trailers, interieurs voor de Chateau-caravans en mengkranen worden er in elkaar gezet. „Ik wilde persé werken. Dus ik ging. Al heb ik de eerste drie tot vier maanden echt moeten wennen. Al die mensen die toch ánders zijn." Michiels liet zich destijds bijscholen op Mulo-niveau, volgde vakbondscursusen en een opleiding voor de ondernemingsraad.

Momenteel verdient Michiels, getrouwd en twee kinderen, 2187,97 gulden netto per maand. Nu al komt hij welgeteld 92,53 gulden per maand tekort. Gisternacht, hij kon niet slapen, stond hij om vijf uur op en maakte een inkomsten en uitgavelijstje dat hij staatssecretaris J. Wallage wil toesturen zodat die in ieder geval een indruk krijgt hoe 'wsw-ers de eindjes aan elkaar moeten knopen'. Buiten het lidmaatschap van de AbvaKabo (21 gulden) en het koor (16 gulden), zakgeld voor de kinderen (vijftig gulden) en kleedgeld (100 gulden) staat er zeventig gulden op als lesgeld voor de muziekschool. „Moet ik mijn kinderen nu werkelijk van de muziekschool afhalen?" vraagt Michiels zich af. Hoe een eventuele extra premie zal bedragen voor de aanvullende wao-verzekering is nog onduidelijk. Niemand weet precies hoeveel dat zal zijn.

Beslissend

Volgens Henk van de Wal, door de AbvaKabo in Zuid-Nederland gedetacheerd om uitleg te geven over de nieuwe cao voor wsw-werknemers, zijn de komende vijf dagen zeer beslissend voor het verdere verloop van de acties. In navolging van de in de Oostelijke Mijnstreek actieve actievoorbereiders Kleijnen en Rook, zegt hij: „Ambtenaren hebben niet eens hoeven blaffen of ze kregen al de prijscompensatie toegewezen. En wij zijn nu al sinds juli bezig en schieten nog geen millimeter op. Als er niet snel wat gebeurt, dan halen we de stalen en loden pijpen te voorschijn, blokkeren we de poorten en dan komt en niemand meer in."

Voor het geval de werkgevers niet met een duidelijk voorstel komen voor een reparatie van de wao, heeft de AbvaKabo naar verluidt al een oplossing achter de hand. Met zorgverzekeraar Reaal zou de bond – landelijk goed voor zo'n 15.000 georganiseerde wsw'ers – een collectieve verzekering kunnen afsluiten die neer komt op het doorberekenen van 48 gulden premie per persoon per jaar. Maar landelijk onderhandelaar Jo Vaessen (AbvaKabo) wilde daar gisteren niet op in gaan.

Limburgse spreekt Verenigde Naties toe

VALKENBURG – Esther Appelo (34), werkzaam bij vormingscentrum Driekant in Valkenburg, is door een groot aantal vrouwenbewegingen aangewezen om eind deze maand in New York de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties toe te spreken. Appelo gaat er bij de Veiligheidsraad onder meer op aandringen een adviescommissie van deskundigen op het gebied van seksueel geweld in te stellen bij het Internationaal Tribunaal over oorlogsmisdaden in voormalig Joegoslavië. Ook zal zij aandacht vragen voor het vrouwenbeleid van de VN dat volgens veel vrouwenorganisaties overschaduwd dreigt te raken door de aandacht voor het milieu.

Apello maakt deelt uit van de Nederlandse regeringsdelegatie, onder leiding van minister Kooijmans van Buitenlandse Zaken, die op 23 oktober naar New York vertrekt. Het is al sinds 1947 gebruikelijk dat de minister van Buitenlandse Zaken een vertegenwoordigster van de vrouwenbeweging uitnodigt om met de regeringsdelegatie mee te gaan.

Dit gebeurt op voordracht van de Nederlandse Vrouwenraad, na een open sollicitatieprocedure. Voorgangsters van Esther Appelo waren onder anderen Ann Mannen, Hanja Maij-Weggen, Marga Klompé en Hilde Verweij-Jonker. Appelo is politicologe en specialiseerde zich tijdens haar studie in het VN-beleid ten aanzien van vrouwen. Zij liep stage bij het secretariaat van de VN Commission on the Status of Women. Bij Driekant houdt Appelo zich bezig met opleiding en advies. Ook is ze projectleidster vrouwenemancipatie.

GS voorstander 'optimale' start museum Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – Gedeputeerde Staten voelen niets voor een voorzichtige start van het Museum voor Industrie en Samenleving in Kerkrade.

Wat dat betreft delen GS de mening van bestuursvoorzitter J. Janssen van het nog te bouwen museum. GS schrijven dit in antwoord op vragen van D66-Statenlid Rob van der Heijden. Bestuursvoorzitter Janssen zei in het Limburgs Dagblad van 14 september jl. dat hij geen voorstander is van een gefaseerde opbouw van het museum. Daarmee ging hij voorbij aan een advies van de Nationale Investeringsbank(NIB). De NIB gaat ervan uit dat tachtig procent van alle startende ondernemingen faalt. Omdat onderzoek bovendien heeft uitgewezen dat de investeringen voor het museum hoger zullen uitvallen dan de geraamde twintig miljoen, pleit de NIB voor een voorzichtige opbouw.

Maar Janssen wil daar niets van weten. „Je zet altijd het mooiste en nieuwste in de etalage," zei hij in het Limburgs Dagblad.

Gedeputeerde Staten zijn dat met de bestuursvoorzitter eens. Ook zij vinden dat ernaar gestreefd moet worden om met het beschikbare geld een optimaal resultaat te boeken.

Jongen (11) uit Margraten vermist

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De 11-jarige Germain Nivillac uit Margraten wordt sinds dinsdagochtend vermist. De jongen is sinds hij zijn ouderlijk huis verliet, het laatst gezien om 13.00 uur in de omgeving van Margraten. Daarna ontbreekt van hem elk spoor. Zoekacties van de familie en de politie zijn vooralsnog zonder resultaat gebleven.

Het signalement van de jongen luidt: donkere huidskleur en kroeshaar, lengte 1.55 meter en een normaal postuur.

Op de ochtend van de verdwijning droeg Germain een bordeaux rode spijkerbroek en een windjack in dezelfde kleur. Onder het jack droeg hij een rode trui waarop aan de voorzijde twee hondjes zijn afgebeeld. Hij droeg zwarte gymschoenen.

Wie inlichtingen over de vermiste jongen kan verschaffen wordt verzocht contact op te nemen met de politie in Valkenburg 04406–17272 of met de meldkamer van de politie in Maastricht 043–292929.



● *Germain Nivillac.*

Wijziging van bestemmingsplan noodzakelijk

Ook winkels rond stadion

Vevolg van pagina 1

KERKRADE – Het huidige Roda-stadion op Kaalheide is verouderd en voldoet niet meer aan de normen van de KNVB en UEFA. In juni van dit jaar presenteerde het bestuur van de profclub een schets van een nieuw stadion, dat plaats moet bieden aan zestienduizend toeschouwers. Ook zijn er winkels rond het stadion gepland. Omdat de Kerkraadse politiek de relatie met de voetbalclub ter discussie had gesteld, is er enige tijd sprake geweest van een vertrek van Roda uit Kerkrade, en wel naar In de Cramer in Heerlen.

Een aantal weken geleden heeft een onderzoek van bureau KPMG uitgewezen dat betaald voetbal op niveau zeer wel mogelijk is in de regio oostelijk Zuid-Limburg. Tot verrassing van Roda kwam Kerkrade vervolgens met twee mogelijke gebieden als lokatie voor het nieuwe stadion: de Groene Long bij zwembad Erenstein en het nog aan te leggen industrieterrein Beitel-Locht. Hoewel beide gebieden voldoen aan de door Roda gestelde criteria, heeft de club reeds aangegeven dat de Groene Long wat haar betreft afvalt. Het ooit geopperde industrieterrein Dentgenbach is geen reële optie voor het stadion, omdat het terrein vol is.

Zowel in de Groene Long als op Beitel-Locht moet voor de bouw van een stadion eerst het bestemmingsplan worden aangepast, beseft de Kerkraadse politiek. De Groene Long staat te boek als stiltegebied en deze plek moet worden bereikt via de zogeheten Steenwegen, die de gemeente juist wil ontlasten. Het CDA en GroenLinks laten weten deze optie minder geschikt te vinden.

De PvdA, BBK en Burgerbelangen zeggen eerst het financiële en planologische onderzoek naar beide lokaties af te willen wachten, alvorens een voorkeur uit te spreken. Duidelijk is dat ook aan industrieterrein Beitel-Locht haken en ogen zitten. De vraag is hoe het nieuwe Roda-stadion en de winkels eromheen zich verhouden tot de daar geplande industrie en of het stadion daar ten koste gaat van industrie en dus arbeidsplaatsen. De provincie zal uiteindelijk moeten beslissen of het bestemmingsplan hiervoor kan worden aangepast.

Ondanks de uitkomsten van het KPMG-rapport vindt GroenLinks dat Kerkrade te klein is voor Roda en Roda zelf te klein is om volwaardig professioneel voetbal te spelen. De Kerkraadse club zou volgens deze partij meer samenwerking moeten zoeken met MVV en Fortuna.

Kamervragen over verbrandingsoven

DEN HAAG – De Kamerfracties van D66 en GroenLinks hebben milieuminister Alders verzocht de beslissing over de bouw van een afvalverbrandingsoven bij Maasbracht uit te stellen.

Het onderzoeksinstituut TNO is erg kritisch over de investeringen in deze installatie. De provincie wil een oven neerzetten met een capaciteit voor 600.000 ton afval. Maar volgens TNO heeft de provincie verouderde gegevens uit 1985 gebruikt bij het opstellen van de plannen. Wordt er meer rekening gehouden met alternatieven voor verbranding, zoals scheiding en gisting, dan is het niet uitgesloten dat over enkele jaren slechts behoefte is aan een verbrandingsinstallatie voor 325.000 ton afval. TNO schrijft in het onderzoek, dat is opgesteld in opdracht van het gewest Midden-Limburg, dat de provincie haar afvalprognoses moet herzien om te voorkomen dan veel geld verloren gaat in een te grote afvalverbrandingsoven.

De kamerleden A. Schimmel (D66) en W. Willems (GroenLinks) hebben naar aanleiding van deze onderzoekconclusies schriftelijke vragen aan milieu-minister Alders gesteld. Zij willen weten of de bewindsman de bevindingen van TNO deelt. Als dat het geval is, zou de minister de besluitvorming over de nieuwe verbrandingsoven bij Maasbracht moeten uitstellen. Hij zou dan nog eens moeten bekijken wat de behoefte is aan verbrandingsinstallaties voor afval in Zuid-Oost-Nederland.

Onrust omwonenden over sanering Emmaterrein deels weggenomen

'PAK's die niet stinken zijn gevaarlijk'

DOOR JAN HENSELS

TREEBEEK – Houden jullie ook een feestavond als de sanering van het Emmaterrein is afgerond? Dan is er reden genoeg om de keel door te smeren. Zelfs enige galgenhumor kon opgetekend worden uit de mond van een buurtbewoonster tijdens de informatie-bijeenkomst gisteravond over de overlast van de sanering aan het Emmaterrein in Brunssum.

De ruim honderd stoelen die voor dat doel waren neergezet in het jeugdhuis in Treebeek waren allemaal bezet. De gemeente Brunssum belegde de informatie-bijeenkomst in allerijl nadat onrust was ontstaan onder talloze buurtbewoners over de gezondheidsrisico's die de sanering met zich mee zou brengen.

Tranende ogen, geprikkelde slijmvliezen, ademhalingsproblemen, trillingen en geluidsoverlast, een hele reeks symptomen en verschijnselen waren opgetreden na het woelen in de vervuilde grond van het Emmaterrein.

En ondanks de minder populaire boodschap die projectleider sanering Emmaterrein M. Angenent van DSM voor de buurtbewoners had, klonk er aan het eind van de avond zowaar een bescheiden applausje uit de zaal. „Helemaal wegnemen van de (stank)overlast is onmogelijk," vertelde hij. DSM zal er wel alles aan doen om de overlast tot een minimum te beperken. Er zal nadrukkelijk gekeken worden naar windrichting en buitentemparatuur voordat er weer in de vervuilde grond geweold zal worden.

Tevens wordt er een werkgroep geformeerd met buurtbewoners waarmee de voortgang van de sanering wordt besproken. Afhankelijk van het weer kan de ergste overlast rond de Kerst al voorbij zijn.

Voordat dat applausje weerklonk waren er wel heel wat kritische vragen afgevuurd. Waarom waren de inwoners van Treebeek niet voor aanvang van de sanering voorgelicht? Welke risico's zijn er voor de gezondheid? Kan de vervuilde grond afgedekt worden? Waarom werd de zaak gebagatelliseerd? Enkele vragen van verontruste omwonenden.

Met name milieuarts A. Jongmans van de GGD wist de nodige onrust weg te nemen. Zij onderstreepte dat stoffen als naftaleen voor brandende ogen en zelfs geprikkelde slijmvliezen kunnen zorgen. Jongmans: „Die klachten kunnen optreden. Ze zijn echter van voorbijgaande aard. Mensen kunnen er geen blijvende gezondheidsproblemen aan overhouden, al is het voor silicosepatiënten of mensen met astma extra belastend."



● *Verontruste buurtbewoners in Treebeek luisteren aandachtig.* Foto: DRIES LINSSEN

Ze maakte de mensen duidelijk dat ze eigenlijk min of meer blij mogen zijn dat naftaleen stinkt. Naftaleen is een polycyclische aromatische koolwaterstof (PAK). „Kankerverwekkende PAK's vind je juist in de groep die je niet ruikt."

Jongmans uitte de kritiek dat Brunssum veel eerder een dergelijke bijeenkomst had moeten houden. Dan was veel van de onrust volgens haar waarschijnlijk niet ontstaan. Jongmans: „Als mensen iets ruiken vragen ze zich af of dat kwaad kan, of de kinderen nog buiten kunnen spelen. Dat moet je niet onderschatten."

Wethouder Toon Pierik bleef niets anders over dan nogmaals het boetekleed aan te trekken. Pierik: „Ja, achteraf."

DSM-vertegenwoordiger Angenent stelde zich ook inschikkelijk op: „Achteraf bekeken hebben we de mogelijke overlast op 8 oktober onderschat. De wind stond richting bebouwing en de temperatuur was vrij hoog. Onder die omstandigheden ondervinden omwonenden de meeste overlast."

Veiligheid van Ricardo een voortdurende zorg

'Er zijn lieden die hem willen bevrijden'

Vervolg van pagina 1

DEN BOSCH – Justitie vindt de angst van Ricardo de la B. dat hij zelfs in zijn cel in de tijdelijk Extra Beveiligde Inrichting (EBI) in Vught niet veilig is, zeker geen flauwekul. Procureur-generaal mevrouw Franken, maakte daar gisteren tijdens de beroepzaak voor president mr. P. Hendriks geen geheim van. „Er is vertrouwelijke informatie dat meerdere groeperingen in Zuid-Limburg met angst en beven uitkijken naar het moment dat hij zal praten. Anderzijds zijn er ook mensen die hem willen bevrijden, al dan niet om op die manier te zorgen dat hij zal zwijgen," aldus mr. Franken. Dit in verband met de risico's die bewakers en verdachte lopen indien hij voor nader psychiatrisch onderzoek naar het Pieter Baancentrum in Utrecht gaat.

De directrice van dit instituut heeft al laten weten dat men niet staat te wachten op een dergelijke 'prominente verdachte'. Mr. Peters stelde het hof daarom voor naar een geschikte lokatie te zoeken, ook al omdat hij het bijna onmenselijke regime in een EBI niet geschikt acht om er door psychiaters te worden geobserveerd. Het hof schoof de veiligheidsproblemen vooruit door de zaak terug te verwijzen naar de rechter-commissaris in Maastricht.

Toch een nieuw onderzoek dus, ondanks het rapport en de mondelinge toelichting van psychiater dr. A. van Leeuwen dat Ricardo ten tijde van de criminele feiten heel normaal was. Van Leeuwen verzette zich gisteren tegen de stelling dat 'iemand met zulke misdrijven op zijn conto wel gestoord moet zijn'.

Het hof probeerde gisteren wel nog even Ricardo uit te horen over de werkelijke achtergronden maar veel verder dan wat vage aanduidingen kwam mr. Hendriks niet.

Opnieuw herleefden de woelige jaren waarin de aanslag op Jan Collard voor het ziekenhuis in Sittard op 2 januari 1986 begin was van een lange reeks aanslagen. Die werden eerst verleden jaar bij toeval opgelost. De moord op Jan Collard in 1987 voerde Rico zelf uit op verzoek van Harrie van Mulken, die de macht in de drugwereld niet wilde delen. Kort daarna viel Van Mulken zelf ten offer. Ton van der S. werd voor die daad tot 20 jaar veroordeeld. Hij is niet in beroep gegaan. Het fijne van die liquidatie gaf De la B. gisteren niet prijs.

Ook de dood van Louis Schneider, aanvankelijk alleen omdat hij drugs met vals geld had betaald, heeft volgens De la B. diepere gronden. Dat geldt ook voor Peter van D., die door Ton van der S. met bommen werd bestookt. Hij overleefde de aanslagen en wordt er inmiddels van verdacht aan het hoofd te staan van een drugsimperium. Ook Ton van der S. heeft nooit verklaard waarom hij van Rico de aanslagen moest plegen.

Raadsels dus allerwege gisteren voor het hof, dat wel de appelzaken tegen Frans C. (29) en Jos J. (36) uit Heerlen afhandelde. Tegen het tweetal eiste mr. Franken dezelfde straffen als door de rechtbank Maastricht waren opgelegd, respectievelijk acht en vijf jaar.

Frans C. was de man die de ripdeal aan de Permstraat in Heerlen uitvoerde met Van der S. op 16 september 1992. De deal mislukte omdat de Columbiaanse dealer zich verzette tegen de beroving. Hij stierf later aan zijn verwondingen en de politie kreeg zo greep op deze en oudere criminele feiten. C., zo zei zijn advocaat mr. Van Oppen gisteren, wil alleen wat minder lang zitten. Hij geeft zijn ripdeal en de beroving van een Hoensbroekse echtpaar volledig toe.

Jos J., de man die de bij de ripdeal buitgemaakte zes kilo coke zou hebben opgeslagen en verkocht, ontkent alles. Hij zegt dat er slechts kalk bij hem was afgeleverd, maar zijn medeverdachten zeggen dat hij hen grote bedragen heeft betaald van de opbrengst. Mr. Th. Hiddema wees erop dat zijn cliënt liever zwijgt omdat hij nog steeds bedreigd wordt in het huis van bewaring. Volgens J. onder andere door John P., die tot drie jaar is veroordeeld en de eerste contacten legde tussen de groep van Rico en de Columbianen over levering van coke. Hij zou zich voor het mislukken daarvan en de dood van de dealer Morales nog steeds moeten verantwoorden tegenover de machtige Columbia Connection.

Het hof doet in de zaken tegen C. en J. over veertien dagen uitspraak.

Gouverneur Luik bij opening van Mecc Job 1993:

'Europese vrijheid nog geen realiteit'

MAASTRICHT – Volgens Paul Bolland, gouverneur van de provincie Luik, is van een vrij verkeer in Europa van goederen, diensten, kapitaal en personen nog geen sprake. Eigenlijk zou dat vanaf 1 januari van dit jaar wel het geval moeten zijn.

„Eigenlijk zou dat een politieke realiteit moeten zijn, maar in werkelijkheid botst deze vrijheid met de wetgeving die vaak van land tot land subtiel verschilt." Bolland zei gisteren bij de opening van Mecc Job 1993, dat vraag en aanbod op de arbeidsmarkt in de Euregio beter op elkaar afgestemd zouden moeten worden.

Mecc Job wordt voor de derde keer in het Mecc in Maastricht gehouden. Het is een manifestatie over opleidingen, beroepen en banen in de Euregio. De 'banenbeurs' duurt tot en met aanstaande zondag en wordt gehouden in samenwerking met het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening. Deze keer is voor het eerst een 'professioneel paviljoen' ingericht waarmee heel direct wordt ingespeeld op de actuele situatie op de arbeids- en opleidingsmarkt.

Het 'professioneel paviljoen' is vooral bedoeld voor de 'vakbezoeker', waarbij het dan vooral gaat om functionarissen op het gebied van personeel en organisatie, studie- en beroepskeuzeadviseurs, directeuren uit het midden- en kleinbedrijf, schooldecanen en andere professionals. Het paviljoen is niet toegankelijk voor het grote publiek en wordt ingericht door dienstverleners en adviseurs voor werving en selectie.

De manifestatie trok vorig jaar meer dan twaalfduizend bezoekers. Uit onderzoek bleek dat het merendeel daarvan zich wilde oriënteren op banen en beroepen en de daarvoor vereiste opleidingen. Ongeveer een op de drie bezoekers bleek op zoek te zijn naar een (andere) baan. Er waren 85 exposanten en tien procent van de bezoekers kwam uit de buitenlandse grensregio's.



● *Een op de drie bezoekers van Mecc Job is op zoek naar een (andere) baan.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Limburgs duo roemt verdrag

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Behalve fraai vormgegeven en opvallend groot, zijn de wenskaarten prominent voorzien van het wapen van de gemeente Maastricht en de provincie Limburg. Onder de aanhef *Maastricht congratulates Europe* roemt het Limburgs bestuursduo nog maar eens de wereldwijde betekenis van het Verdrag van Maastricht. Met inbegrip uiteraard van de al even legendarische Europese Top van december 1991.

En passant schromen Van Voorst en Houben in hun gelukwensen niet om de top-Europeanen ervan te doordringen dat 'Maastricht veel méér is dan het gelijknamige Verdrag'. En ook beduidend méér is dan simpelweg 'het symbool van de Europese eenwording'. „Want Maastricht heeft zich recentelijk ontwikkeld tot een ideale internationale *setting* voor instituten, investeerders, conferenties en Euregionale samenwerking," zo benadrukt het Limburgse tweetal.

Gevraagd naar de betekenis van deze 'gelukwens-campagne' benadrukt provinciewoordvoerder Gerard van der Zanden dat deze voortborduurt op eerdere acties ter bevordering van de naamsbekendheid van zowel Maastricht als Limburg. „En daarbij is sprake van een hechte co-productie tussen provincie en gemeente," zo verzekert hij.

De kosten van de schriftelijke felicitaties vallen volgens Van der Zanden reuze mee. „De druk- en ontwerpkosten belopen een mille of vijf. En daar komen dan inderdaad de portokosten nog bij. Maar alle uitgaven worden keurig verdeeld over provincie en gemeente. Of wij stug blijven doorgaan met de promotie van onze naamsbekendheid? Zeker weten. De *spin-off* van dit soort acties is evident. Geen twijfel over mogelijk. Om maar eens een aardig voorbeeldje te noemen: zeer recent onderzoek in Engeland heeft uitgewezen dat ruim tachtig procent van de ondervraagden weet waar de naam 'Maastricht' voor staat. Dat zegt toch wel iets. Daar heeft niet alleen de stad, maar ook de hele provincie ontegenzeglijk baat bij."

Cichorei geschoond van Nuth naar Roosendaal

Van onze verslaggever

NUTH – Suikerunie is toch overstag gegaan voor een van haar grootste aandeelhouders, de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten (Covas), die in 1992 bijna acht miljoen ton bieten leverde. Een deel van de Limburgse cichorei-oogst zal in de inulinefabriek van Suikerunie in Roosendaal worden verwerkt. Inuline is een caloriearme vezel, die in de voedingsmiddelenindustrie o.a. als vervanger van vetten wordt gebruikt. Tot nu toe had Suikerunie die boot afgehouden.

Deze week vertrokken vijf vrachtwagencombinaties van elk 35 ton vanuit Nuth, waar de cichoreiwortelen waren geschoond op de banden, waarop ook de suikerbieten van ongerechtigheden worden ontdaan.

„Gezien de afstand heeft het geen zin om grond te verrijden," aldus de directeur van Covas, ir. Rien Geuze. Per as komt het vervoer aan zestien gulden per ton.

Het bleek de moeite waard. Om en nabij 15 procent bleef er aan grond en loofresten in Nuth achter.

De teelt van cichorei is in opkomst. Tijdens de oorlog was cichorei het hoofdbestanddeel van surrogaatkoffie. Nu nog wordt in België cichorei verwerkt, waarvan 'pee-koffie' wordt gemaakt. Inmiddels zijn er nieuwe toepassingsmogelijkheden. De fructose van de cichorei wordt in toenemende mate als caloriearme zoetstof in de voedingsmiddelenindustrie gebruikt; de inuline als vervanger van vetten.

Uit een enquête, die Covas in 1991 onder haar leden heeft gehouden, bleek dat belangstellenden in de cichoreiteelt bereid waren om 420 ha met dit aan witlof verwante gewas te verbouwen.

Met die cijfers hoopte Covas bij Suikerunie afname te bedingen. Suikerunie ging echter met akkerbouwers in West-Brabant en Zeeland in zee. Om die reden werd in Roosendaal de inulinefabriek gebouwd, die vorig jaar in gebruik is genomen.



● *Op de banden van het Covas-laadstation in Nuth werden behalve suikerbieten ook cichoreiwortels geschoond. De chef van het laadstation, Jean Schneiders uit Ubachsberg, had er nauwelijks omkijken naar.* Foto: FRANS RADE

De fabriek kan de oogst van 3.000 ha cichorei verwerken.

Momenteel heeft Suikerunie achthonderd telers onder contract. Hun areaal omvat 2.750 ha.

Er is derhalve nog ruimte, wordt in Limburg geredeneerd. De belangstelling is er onverminderd. Vorig jaar omvatte het areaal van de doorzetters 20 ha: een vertienvoudiging ten opzichte van 1991. De gemiddelde opbrengst beliep 47 ton per ha.

Daarmee lag Limburg ruim boven het gemiddelde in Nederland en België. Dit jaar is 30 ha met cichorei beteeld. Het betreft 15 bedrijven, waaronder de proefboerderijen in Vredepeel en Wijnandsrade.

Gingen de Limburgse cichoreiwortels voorgaande jaren naar een suikerraffinaderij in Oreye, in de provincie Luik, dit jaar gaat tweederde van de oogst naar Roosendaal. De rest gaat wederom naar Oreye.

„Het rendement van cichorei ligt tussen tarwe en suikerbieten," aldus ir. Geuze. „Tot nu toe is er geen quoteringsstelsel voor cichorei. Brussel overweegt om voor fructose wel een quotering in te voeren en voor inuline niet. Het is daarom zaak de boot niet te missen."

Voor de 45-jarige sociaal-cultureel werker en freelance-fotograaf Leo Hergarden uit Maastricht is de recente cultuurreis naar Moskou zoiets als een schot in de roos geworden. Bij zijn vertrek medio september nam hij niet alleen een aantal kleurenrolletjes mee om gebouwen en kunstwerken te fotograferen, maar ook zwart-wit rolletjes voor het geval er zich in Moskou 'iets actueels' zou voordoen. Laat nu in de laatste week van zijn verblijf in Moskou de coup losbarsten in het Witte Huis. Terwijl de hele westerse wereld zich vergaapte aan de tv-verslagen uit Moskou, stond de Maastrichtenaar driftig te fotograferen tussen de vuurlinies voor het parlementsgebouw en floten hem de kogels letterlijk om de oren. Het werden de meest actuele foto's van zijn leven.

'De kogels floten me om de oren'

in het nieuws

DOOR PIERRE ROUSSEAU

MAASTRICHT – De familie Kondratkova, die hem voor enkele weken had uitgenodigd, had Leo Hergarden uitdrukkelijk verboden de gevarenzone op te zoeken. Zijn gastheer Vladimir had de zanger en schilder Valery Barynin, een van Leo's vrienden, nog opgebeld in een laatste poging om de Maastrichtenaar van zijn gevaarlijke avontuur te weerhouden.

Maastrichtse fotograaf tijdens coup in Moskou

En zo stond Leo de vorige week maandag, de historische 4e oktober, al vroeg voor het Witte Huis, waar hij de tanks van Boris Jeltsin zag naderen om het parlement te verwijderen uit het regeringsbebouw, van waaruit hevig werd geschoten. Door de speciale commando-eenheden van Roetskoj en Chasboelatov, die vechten als soldaten van het Vreemdelingenlegioen, maar ook door afgevaardigden, aan wie wapens waren uitgedeeld. Tegelijk knalde er tegenvuur van de tanks, de militairen die er omheen liepen en de politie.

Door de grote chaos wist de politie niet altijd wie aan welke kant stond en werd er onder het oorverdovende lawaai van de tanks soms lukraak geschoten.

„Het waren vooral de sluipschutters die veel doden hebben veroorzaakt, doordat zij op de keel en het hart schieten." De kogelhuls die Leo voor zijn voeten kreeg, heeft hij als souvenir meegenomen. „Ik heb een zeer goede beschermengel," zegt hij met enige zelfspot.

Er waren ook criminelen die zich een wapen in de handen lieten drukken toen die vanuit het Witte Huis werden uitgedeeld aan medestanders. De criminelen kregen zo wapens die ze nog steeds gebruiken bij berovingen. Leo maakte mee dat een bevriende beeldhouwster de melding kreeg dat haar 16-jarig zoontje op sterven lag. De jongen was beroofd en lag op de grond nadat hij met lachgas was bespoten waar hij wegens een allergie niet tegen was opgewassen. Zijn kleren en gympies waren gestolen. Ambulancepersoneel heeft hem echter weten te reanimeren.

Leo's tolk, Katja, de dochter des huizes, die in Nederland woont, hoorde dat twee zoontjes van een jeugdvriendin waren doodgeschoten tijdens de aanval op de tv-toren Ostankino. Op de eerste dagen van de bloedige coup vielen meer dan 120 doden en zeer vele gewonden.

Rusland is erg corrupt, constateert Leo. Voor 2000 dollar kon je parlementslid worden, zo heeft hij vernomen. Als afgevaardigde heb je recht op een datsja (een buitenhuis) en kun je geld naar een bank in Zwitserland laten overboeken. Van de andere kant is ook Jeltsin zijn boekje te buiten gegaan door op eigen houtje het parlement aan de kant te zetten en het Constitutionele Hof te zuiveren, zo meent hij.

Zwanenmeer

„Maar de mensen zijn er hartelijk. Ze geven je wat ze hebben en zijn zeer gastvrij. Cultuur wordt er met een grote C geschreven."

Leo trok enkele weken op met schilders en beeldhouwers, maakte met hen een 1200 kilometer lange cultuurtocht over de Wolga met bezoeken aan schitterende musea. Op een van de laatste avonden van zijn verblijf in Moskou werd de balletvoorstelling Het Zwanenmeer in het Kremlin afgelast waarvoor Leo door vrienden was uitgenodigd. Spijtig, zegt Leo, de Nederlandse balletcoryfee Rudy von Dantzig hoorde tot de jury. Het Kremlin was voor het publiek afgesloten, omdat Jeltsin er zijn tijdelijk bestuurscentrum in had gevestigd.

De Maastrichtenaar is momenteel op zoek naar een galerie waar Valery Barynin en diens vriend Andrei kunnen exposeren. Zij willen hier graag hun werk tonen. Als er een galeriehouder is, die bereid is tot medewerking, kan deze zich met Leo Hergarden in verbinding stellen, telefoon 043-219024. Op de dag van de opening wil de zanggroep Troika zorgen voor Russische muziek. Een en ander gebeurt in het kader van een uitwisselingsprogramma via een stichting in Moskou.

„Zij verdienen hier een mooie expositie," vindt de Maastrichtenaar die de organisatie daarvan graag op zich neemt. „Om iets terug te doen voor al die hartelijkheid."



● *Leo Hergarden bekijkt de serie foto's die hij in Moskou maakte tijdens de bloedige coup. In zijn hand een kogelhuls afkomstig van een schot door een sluipschutter.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

prikbord

● Expositie

Minister Hedy d'Ancona van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur komt 30 oktober naar Weert om daar de tentoonstelling 'Steek je kop eens in het zand' te openen. De expositie is georganiseerd door de werkgroep archeologie van de Philips van Horne Scholengemeenschap in Weert. De school viert dit jaar haar 25-jarig bestaan. De tentoonstelling is opgezet voor de hoogste groepen van de basisschool. De werkgroep archeologie is een van de buitenschoolse activiteiten van de jubilerende scholengemeenschap. De groep telt 120 leden, leerlingen en oud-leerlingen.

● Congres

Spel, de Stichting Provinciaal Emancipatiewerk Limburg, houdt op dinsdag 26 oktober van 9.30 tot 15.45 uur een congres over 'Emancipatie en mobiliteit' in restaurant 't Gulikshoes', Ophoven 1 in Sittard. Het congres is bedoeld voor lokale en provinciale beleidsmakers, voor de vrouwenbeweging en voor maatschappelijke organisaties. Aanmelden vóór 18 oktober. Voor meer informatie: Spel, Veldstraat 10, 6041 GS in Roermond.

● Afscheid

Directeur Secil Arda van Vurore, het instituut voor emancipatie-ontwikkeling Limburg, heeft een functie aanvaard als lid van het directieteam bij het RBA Nijmegen/Rivierenland. In verband hiermee wordt in het gebouw van Vurore aan de Dominee Hoogendijkstraat 30 in Roermond op vrijdag 29 oktober vanaf 14.00 uur een afscheidsreceptie gehouden. Omstreeks 14.30 uur houdt de publiciste en schrijfster Gerda Meijerink een lezing met als titel: 'Lik op stuk - feminisme of derde golf feminisme'. Daarna vindt een receptie plaats met borrel en muziek. Tevens zal een tentoonstelling worden geopend over het thema 'Vrouw'.

● Alleenstaanden

De Limburgse katholieke Vrouwenbeweging houdt op donderdag 21 oktober voor de 25ste maal een ontmoetingsdag voor alleenstaanden. De bijeenkomst wordt gehouden in de Oranjerie in Roermond en begint om 9.15 uur. Het thema ' Ook als alleenstaande zou je van het leven moeten kunnen genieten' wordt ingeleid door I. Lageveen van het Platvorm van Organisaties van Alleenstaanden. Opgeven voor de bijeenkomst is mogelijk tot 20 oktober bij LKV 045-718200.

● Lezing

In Studentenhuis 'In de Fortuyn', Boschstraat 97 in Maastricht, wordt maandag 18 oktober een lezing gehouden over de mysticus Sint Jan van het Kruis. Inleider is drs. R. Pisonero del Amo. Het thema van de bijeenkomst, die om 20.00 uur begint, is 'Door het donker naar het licht'.

● Wandelen

De wandelvereniging WSV De Trampelkeu in Schimmert houdt op zondag 17 oktober een internationale herfstwandeltocht. De routes gaan over 8-12-18 en 32 kilometer. De start is bij café Oos Heim, Klein Haasdal 6. Inschrijven kost 2,50 inclusief sticker. Kinderen tot twaalf jaar 1,50 gulden. De vertrektijden zijn van 7.30 tot 14.00 uur.

● Kerkdienst

Vanuit de beide kerken van de Evangelisch Lutherse Gemeente Zuid-Limburg worden deze maand directe radio-uitzendingen verzorgd. In Heerlen wordt de kerkdienst uitgezonden vanuit de Evangelisch Lutherse Kerk hoek Meezenbroekerweghoek Vijgenweg op 17 oktober. In Maastricht zal de dienst worden uitgezonden op 24 oktober vanuit de Evangelisch Lutherse Kerk, Hondstraat 14.

● Armenzorg

Naar aanleiding van het in druk verschijnen van de 'Inventaris van de archieven van de Burgelijke Instellingen van Weldadigheid te Maastricht (1796-1964) wordt van 18 oktober tot en met 26 november in de hal van het Gemeentearchief een kleine expositie over armenzorg gehouden. Openingstijden: van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

● Vogelshow

De Parkieten Sociëteit, rayon Zuid-Limburg, houdt vandaag, morgen en overmorgen een internationale parkieten-en papegaaienshow in Cultureel Centrum Hanenhof in Geleen. Openingstijden: vrijdag van 20.00 tot 22. 00 uur, zaterdag van 10.00 tot 22.00 uur en zondag van 10.00 tot 17.00 uur.

streeksgewijs

Hoofdrol kinderen bij cultureel café

HEERLEN – In het Cultureel Café staat zondag de kinderboekenweek, maar vooral kinderen, centraal. Na het limonadeconcert in de schouwburg trekken ouders en kinderen achter Angelo Brombini aan, die als 'rattenvanger van Heerlen' optreedt, naar het Golden Tuliphotel aan het Wilhelminaplein.

Tijdens het cultureel café interviewen twee kinderen de schrijver Gerard Brands. Deze eervolle taak is weggelegd voor Rob Bos (winnaar kinderjury) en Sandra Urbach (winnaar voorleeswedstrijd).

De kinderpopgroep Timeless (gemiddelde leeftijd 14 jaar) zorgt voor muzikale intermezzi, evenals Ton Oosterhuis met zijn Nederlandstalige softpop.

De 12-jarige Lesley Lindner geeft haar mening over het thema van de dag en datzelfde doen vertegenwoordigers van de Heerlense culturele instellingen.

Vertelster Els Herberighs geeft aan waarom voorlezen zo belangrijk is. Met behulp van grote prenten vertelt ze het verhaal 'Max en de maxi-monsters.'

Presentator van dit bijzondere cultureel café, dat om 13.00 uur begint in de Spiegelzaal, is LD-journalist Emile Hollman.

Simpelveldse harmonie op cd

SIMPELVELD – In de Fanfarezaal in Ubachsberg neemt het Duitse Rundel Musikverlag uit Rot an der Rot zaterdag en zondag een cd op.

Harmonie St. Caecilia uit Simpelveld speelt daarop een aantal werken die door de producent zijn uitgekozen. De cd is over enkele maanden te koop.

journaal

HEERLEN

● Het Haags Kleinkoor geeft zondag om 15 uur een concert in de reformatorische kerk op het Tempsplein. Entree gratis.

● In de zaal van Zorgcentrum Tobias, Piet Malherbestraat 2, vindt zaterdag en zondag van 11 tot 17.30 uur een expositie plaats van schilder- en houtsnijwerken van de bewoners Adema, Klein en Bervoets.

HOENSBROEK

● Fanfare St.-Hubertus Passart behaalde op het bondsconcours in Venlo met 314,5 punten een eerste prijs met promotie en lof der jury. Dit feit wordt zaterdag gevierd met een receptie, die van 19 tot 20.30 uur gehouden wordt in gemeenschapshuis d'r Biese Gatz.

BRUNSSUM

● Het Missiecomité van het St.-Gregoriusziekenhuis houdt zaterdag en zondag van 12 tot 17 uur de jaarlijkse fancy fair in het trefcentrum van verpleegtehuis Schutterhof aan de Kochstraat.

● De plaatselijke Zonnebloemafdeling houdt zaterdag en ontspanningsmiddag in d'r Brikkeoave. Medewerking verlenen Sjef Diederen, Pierre Knoops, de Bronsheimers en de vrijwilligers.

● De Titus Brandsmaschool, Gasperistraat 5, houdt zondag van 10 tot 15 uur rommelmarkt. Voor informatie: ☎259105.

● De Nutsschool Brunssum viert vandaag het 60-jarig bestaan met een reünie en receptie. Van 17 tot 18 uur wordt de school bezichtigd. Om 18.30 uur begint de receptie met feestavond in zaal De Kepper.

KERKRADE

● Het IVN maakt zondag een ochtendwandeling in de Groene Long. Vertrek om 9.30 uur aan de parkeerplaats van Erenstein.

Getapt



● *Opperste concentratie bij Ger Mevis van pizzeria Rico in Heerlen.* Foto: KLAUS TUMMERS

HEERLEN – Het koppel Roman Harenczyk en Willy Linssen van het Grand Hotel in Heerlen is als winnaar uit de bus gekomen tijdens de nationale biertapwedstrijden in Auberge de Rousch. De individuele zege ging naar Dorine Theunissen van café St.-Hubertus in Schimmert.

De belangstelling voor deze nationale voorronde was teleurstellend. Slechts tien teams en twaalf individuele tappers uit de regio Heerlen verschenen aan de tapkraan.

„Landelijk gaat de deelname met sprongen omhoog, maar Zuid-Limburg laat het afweten," mopperde Jacques Munnecom, floor-manager van het Centraal Brouwerij Kantoor (CBK) enigszins.

„De geringe belangstelling komt de sfeer en het enthousiasme zeker niet ten goede," vervolgt Munnecom. Ook was hij hevig teleurgesteld over de afwezigheid van het bestuur van de Horeca Nederland afdeling Heerlen bij het evenement.

Munnecom: „Een goed getapt bier is een kunst. Het moet fris en helder zijn, een goede temperatuur en kraag hebben. In Limburg wordt over het algemeen het bier iets kouder geserveerd dan elders in ons land. De deelnemers moeten hun kunnen tonen aan zowel de hebel- als draaikraan. Ook voor het serveren worden punten gegeven. Als een biertapper minder punten krijgt dan hij verwacht heeft, voelt hij dit niet als een afgang."

De winnaars hebben zich geplaatst voor de grote landelijke finale tijdens de Horecava op 12 januari in Amsterdam. De beste drie teams in Heerlen waren Roman Harenczyk en Willy Linssen van het Grand Hotel in Heerlen met 1598 punten; Wilma Eurlings en Wil Moonen van het Koetshuis in Valkenburg met 1559 en Frank Bonger en Ron Linssen van LTC Hoensbroek met 1554 punten. Individueel won Dorine Theunissen met 806 punten voor Koos Mom van Hotel De Post in Klimmen met 782 en Jos Stevens van café Het Trefpunt in Heerlen met 668 punten.

Koetsendefilé trekt zondag door Heerlen

HEERLEN – Door het centrum van Heerlen trekt komende zondag een koetsendefilé. Meer dan vijftig combinaties van authentieke rijtuigen, koetsen, pony- en paardewagens uit binnen- en buitenland doen hieraan mee.

Daaronder bevinden zich onder andere een bierwagen, twee postkoetsen, landauers en Victoriarijtuigen. De voertuigen en paarden vertrekken om 12 uur bij La Diligence op de Zandweg.

Na een tocht rond Heerlen en langs kasteel Terworm komt de stoet om 14 uur in het centrum van Heerlen op de Bongerd aan.

Hier zijn alle rijtuigen te bezichtigen en wordt uitleg gegeven over de bouw, het gebruik en over de diverse paarden.

Om 16 uur gaat de optocht terug naar La Diligence.

Bocheser Proms sluit jubileum van fanfare af

BOCHOLTZ – Fanfare St.-Cecilia uit Bocholtz sluit de festiviteiten rond het negentigjarig bestaan zaterdag af met de eerste Bocheser Proms.

Het Maastrichts Salon Orkest neemt de hoofdmoot van de Proms voor zijn rekening. Ook de jubilerende fanfare treedt op, alsmede het Sunset-trio.

Kaarten voor de avond, die begint om 20 uur in de hallen van Van Meurs aan de Waalbroekerweg, zijn à tien gulden verkrijgbaar bij de VVV Simpelveld, verfhandel Ernes en café Robben in Bocholtz en die-renspeciaalzaak Peters te Spekholzerheide.

Vanuit Bocholtz en Simpelveld is er gratis vervoer door taxi Meurs. Tussen 19 en 20.30 uur stoppen de taxi's op speciale halteplaatsen.

OVERLEDEN

† **Mia Cilissen,** 78 jaar, weduwe van Joep Hartmans, Fatimaplein 3, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht.

† **Marie Froijen,** 91 jaar, weduwe van Herman Bijkerk, corr.adres: J. de Gravelaan 12, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 15 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† **Jean Reijnders,** 65 jaar, echtgenoot van Marieke Bormans, Bunderstraat 211, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Meerssen-West.

† **Arnold Kuijpers,** 81 jaar, weduwnaar van Mia Wetsels, Adalbert van Scharnlaan F-28, Scharn-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Scharn.

† **Maria Hubertina Jacqueline Wouters,** 79 jaar, weduwe van Henricus Wilhelmus Cox, Bejaardencentrum Campagne, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Arie Muijtjens,** 69 jaar, echtgenoot van Annie Prevoo, Emmaeusstraat 54, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 oktober om 14.30 uur in de parochiekerk van St. Johannes de Doper te Limmel-Maastricht.

† **Maria Elisabeth Coun,** 92 jaar, Verpleegkliniek Klevarie, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Maastricht.

† **Mieneke Verhaegen,** 74 jaar, echtgenote van Harie Daenen, corr.adres: Mergelweg 171, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te St. Pieter Beneden-Maastricht.

† **Maria Gertruda Petronella Caelers-Salmans,** 70 jaar, weduwe van Johannes Hubertus Caelers, Van Heemskerckerstraat 2, 6004 BX Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 16 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Keent-Weert.

† **An Kempen,** 67 jaar, echtgenote van Jeu Engelen, Heistraat 65, 6071 CG Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 16 oktober om 10.30 uur in de H. Lambertuskerk te Swalmen.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M293/41-93

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 30 september 1993 een melding d.d. 28 september 1993 als bedoeld in artikel 8.19 van de Wet milieubeheer van Facade Nijverheid Beton te Maastricht is ingekomen, voor haar inrichting aan de Ankerkade 118 te Maastricht. Gemeld wordt het veranderen van de opslag en de inzet in het produktieproces van grondstoffen. De melding ligt ter inzage van 15 oktober 1993 tot 16 november 1993 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in Stadskantoor I (Stadhuisstraat 5) van Maastricht tijdens de werkdagen van 9.00 uur tot 16.00 uur en bovendien op donderdags van 16.00 tot 19.00 uur.

Diplomatieke post VS in Nederland eindelijk weer bezet

Dornbush (60) ambassadeur dankzij wederdienst Clinton

DOOR HANS DE BRUIJN

NEW YORK – De Verenigde Staten krijgen na een onderbreking van bijna anderhalf jaar weer een ambassadeur in Nederland. President Clinton droeg woensdag de 60-jarige zakenman Kirk Terry Dornbush voor om de diplomatieke post in Den Haag te gaan leiden. De Amerikaanse Senaat moet de benoeming nog goedkeuren en daarna zal de Nederlandse regering ook haar instemming moeten betuigen. Naar verwachting zal Dornbush eind volgende maand naar Nederland kunnen vertrekken.

Met deze benoeming is een eind gekomen aan een ongekend lange periode waarin de VS geen ambassadeur in ons land hadden. In juni vorig jaar vertrok de toenmalige gezant Howard Wilkins. Tot februari werden de diplomatieke betrekkingen waargenomen door de Amerikaanse zaakgelastigde, maar ook die keerde naar de VS terug. De Nederlandse regering heeft herhaaldelijk haar ongenoegen geuit over wat zelfs een 'diplomatieke onbeleefdheid' van de VS werd genoemd.

De voordracht van Kirk Terry Dornbush is een vriendendienst van president Clinton aan een trouwe supporter en geldinzamelaar van de Democratische Partij. De miljonair Dornbush is een gepensioneerde financier en eigenaar van een transport- en opslagbedrijf, de Dornbush Group, in Atlanta in de staat Georgia. In 1988 verkocht hij een deel van zijn bedrijf voor 11 miljoen dollar.

Dornbush was actief tijdens de verkiezingscampagne van Clinton en vice-president Al Gore. In 1991 en 1992 stortte hij 100.000 dollar in de Democratische kas ten behoeve van de senatoren Gore, Nunn en Fowler. Hij hield een inzameling ten behoeve van de Democraten, waarbij ook Gore aanwezig was, en waarvoor de genodigden 500 dollar per persoon moesten betalen.

Dornbush heeft geen diplomatieke of politieke ervaring. Maar in de Verenigde Staten is het heel gebruikelijk dat zakenmensen voor bewezen diensten ten behoeve van de partij of de president worden beloond met een ambassadeurspost. Dornbush had zelf belangstelling voor zo'n post laten blijken.

Zijn naam dook in juli al op als kandidaat voor de post in Den Haag. Dornbush had zoveel vertrouwen in de afloop van het daarna volgende antecedentenonderzoek, dat hij deze zomer al begon met een cursus Nederlands. Zijn benoeming heeft zolang op zich laten wachten omdat de Amerikaanse regering zoals gebruikelijk de achtergronden van kandidaten voor dit soort hoge functies tot in de kleinste details uitpluist, om eventuele latere schandalen te voorkomen.

Dat gebeurde vorig jaar zomer, toen de toenmalige president Bush een opvolger voor ambassadeur Wilkins voordroeg. Die Donald Alexander, een Amerikaan van Nederlandse afkomst, bleek echter kort voor de voordracht honderdduizend dollar in de verkiezingskas van Bush te hebben gestort, waardoor de verdenking ontstond dat hij de ambassadeurspost had willen 'kopen'. De Senaat weigerde daarom zijn benoeming goed te keuren.

Omdat daarna de Amerikaanse presidentsverkiezingen volgden en Clinton nogal veel tijd nam voor zijn benoemingsbeleid duurde het tot deze zomer voor hij een keus voor de ambassadeurspost in Den Haag had gemaakt. Ook nu nog zijn er diverse landen waar de VS nog steeds geen ambassadeur hebben.

Vijf generaals verdacht van hoogverraad

Italië in de ban van coup-plannen

DOOR EELCO VAN DER LINDEN

ROME – Oude tijden herleven in Italië. Maar misschien is het beter te zeggen dat die tijden nooit echt veranderd zijn. In 1964, in 1970 en in 1974 bestonden er plannen tot een staatsgreep, steevast uitgedacht door bokkige militairen, 'ontspoorde' geheime diensten, rechts-extremistische groepen en de maffia. En nu, in de nadagen van het 'regime' dat Italië 45 jaar heeft geregeerd, is het weer raak. In het voorjaar van 1994 zal, eindelijk, een Italiaanse Pinochet opstaan.

De plannen zijn onthuld door de 34-jarige Donatella Di Rosa, echtgenote van een luitenant-kolonel van het Italiaanse leger. De vrouw zegt vanaf 1991 aanwezig te zijn geweest bij vergaderingen en diners waar hoge militairen en personen uit rechts-extremistische kringen niets minder dan de strategie en de financiering van een machtsovername 'naar het 'model-Pinochet' bespraken. Di Rosa zegt met de belastende informatie naar buiten te zijn gekomen omdat ze zich bedreigd voelde en zelfs voorzag gearresteerd te worden.

Mevrouw Di Rosa lichtte de rechtbank van Florence in en schreef een brief aan de president van de republiek, maar vreesde niet geloofd te worden. In een serie persconferenties heeft ze nieuwe details prijsgegeven en dat heeft zoden aan de dijk gezet. Zowel de rechtbank in Florence als de militaire rechtbank in Rome heeft een officieel onderzoek ingesteld. Vijf hoge militairen lopen de kans te worden beschuldigd van hoogverraad. Eén van hen, generaal Monticone, hoofd van de prestigieuze snelle interventiemacht, is geschorst.

Mevrouw Di Rosa had met deze generaal een liefdesaffaire en hoorde van hem de coup-plannen. De generaal ontkent alles en noemt Di Rosa een duivels wezen. „Samen met haar echtgenoot heeft ze me 700 miljoen lire (840.000 gulden) afgetroggeld. Pas nadat ik het paar had aangegeven bij de rechtbank, vorig jaar november, is het coup-verhaal naar buiten gekomen," aldus de generaal. Het geld was volgens de vrouw echter bijeengebracht door de samenzweerders – waartoe zij zichzelf en haar man ook rekent – en gereserveerd voor de aanschaf van wapens. Generaal Monticone had het beheer erover omdat hij woonachtig is in het Noorditaliaanse Udine, een kruispunt van de internationale wapensmokkel.

Italië smult al weer enige tijd van dit 'welles-nietes-feuilleton'. Justitie begint echter steeds meer interesse te tonen, vooral omdat de vrouw bijna dagelijks nieuwe details te berde brengt. Zo heeft zij verklaard dat de militairen in contact staan met de terrorist Friederich Schaudinn, een explosievenexpert van Kroatisch-Duitse afkomst. Hij werd bij verstek veroordeeld tot 24 jaar gevangenis in verband met de aanslag op een trein.

Ook is er contact met Gianni Nardi, een berucht fascist en wapenexpert. Deze was betrokken bij aanslagen in de jaren zestig en zeventig en lid van de anti-communistische organisatie Gladio. Nardi is echter volgens de officiële documenten in 1976 overleden bij een auto-ongeluk in Spanje.

Mevrouw Di Rosa heeft verteld dat Nardi met een diplomatenpaspoort reist en hem nog dit jaar in Noord-Italië gezien te hebben. De rechters in Florence lijken haar te gelóven, want ze hebben Nardi, samen met de Di Rosa's, beschuldigd van wapenhandel en subversieve activiteiten. Donatella Di Rosa zegt verder informatie te hebben over verscheidene bomaanslagen, de moord op de journalist Pecorelli (waar ex-premier Andreotti bij betrokken is), de banden tussen het Vaticaan en extreem-rechtse groepen en ook de aanslag, deze zomer, op het Uffizi-museum in Florence.

Hoewel de onthullingen van mevrouw Di Rosa tegenstrijdigheden bevatten en er twijfel bestaat over haar intenties, is de hoop toegenomen dat er na de aanpak van de corruptie en de maffia ook eindelijk licht geworpen kan worden op de destabiliserende activiteiten van het zogenaamde 'parallelle Italië'. De aanslagen die nog steeds met de regelmaat van de klok plaatsvinden, en als doel het stagneren van het vernieuwingsproces lijken te hebben, wijzen bovendien naar het subversieve Italië, waarin met name de (militaire) geheime diensten een hoofdrol vervullen.

Na de laatste aanslagen en ook nu dat de anti-corruptierechters hebben aangetoond dat de diverse inlichtingendiensten belastend materiaal hebben vernietigd en het budget voor alles gebruikten behalve voor de bescherming van de Staat, heeft premier Ciampi besloten tot een rigoureuze reorganisatie. De minister van Defensie, Fabbri, kondigde vorige week aan dat agenten van de militaire dienst Sismi zullen worden weggezuiverd. De minister erkende expliciet – en dat is voor het eerst in de Italiaanse geschiedenis – dat er Italiaanse spionnen zijn die zich bezighouden met activiteiten tegen de Staat.

Italië lijkt voorzichtig afscheid te nemen van zijn verleden, maar de vraag blijft of het oude Italië zich zonder slag of stoot zal overgeven. De leider van de Lega Nord, Umberto Bossi, laat al wekenlang weten een staatsgreep te vrezen en voert bovendien een felle polemiek met de Italiaanse legerleiding. De opperbevelhebber van de strijdkrachten, Canino, beschuldigde de Lega ervan de eenheid van het land op het spel te zetten en kwalificeerde de met de Lega sympathiserende militairen als 'verraders'.

Bossi heeft na de onthullingen van mevrouw Di Rosa een nieuwe troef in handen. Ze zei dat Canino deel uitmaakt van de 'opstandige militairen' en noemde de generaal een 'maffioso van het ergste soort'. De minister van Defensie liet gisteren weten dat het Italiaanse leger 'gezond' is en geen coup-plannen heeft. Volgens de minister kan de natie rustig gaan slapen.

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag, en zaterdag Schepers, ☎44.12.13. Zondag Jehne, ☎44.03.33.
Landgraaf: Zaterdag Stuurman, ☎32.06.60. Zondag Ypenburg, ☎32.20.72.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Schoonbroodt, Rumpenerstraat 112, ☎27.23.23.
Heerlen: Claessens, Saroleastraat 6, ☎71.25.41.
Landgraaf: Lempers, Hoofdstraat 5 Schaesberg, ☎31.07.77. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Schönefeld, Hoofdstraat 2, ☎45.25.23.
Kerkrade-West: Bleijerheide-Nulland, ☎46.20.50.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Janssens, Kouvenderstraat 90, ☎22.56.77.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Haagmans, Burg. Waszinkstraat 41, ☎71.16.32. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/Nieuwenhagen/Eygelshoven: Pijls, v.Banninglaan 6 Schaesberg, ☎32.11.12. Spreekuur van 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/Vaals/Wijlre/Wittem: Schijns, Pr. Bernhardstraat 1 Vaals, ☎04454-615553. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/Hoensbroek/Schinnen: F. Geraeds, Merkelbeekerstraat 4, ☎27.11.11. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: R.Toussaint, Beekstraat 22 Schinveld, ☎25.44.34.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade: ☎25.90.90. Hoensbroek: ☎22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Leges in Voerendaal gaan fors omhoog

VOERENDAAL – Inwoners van Voerendaal moeten vanaf 1 januari 1994 fors gaan betalen voor bepaalde gemeentelijke diensten. Zo worden parkeerkaarten voor invaliden dertig gulden duurder en moet voor horecavergunningen tachtig gulden meer worden betaald.
Reden van de verhogingen is een artikel in de gemeentewet dat deze gemeentelijke diensten per 1 januari 1994 kostendekkend moeten zijn. Hierover heeft de gemeenteraad echter ook nog beslissingsbevoegdheid.

Door de nu vastgestelde verhogingen krijgt de gemeente in 1994 462.397 aan inkomsten binnen terwijl de dienstverlening ruim 750.000 kost. De gemeente kiest er dus voor om in 1994 zestig procent van de kosten terug te ontvangen.

De prijs van rijbewijzen blijft volgend jaar gelijk, paspoorten worden 2,75 gulden duurder.

Ook het laten nemen van 'rookproeven' in horeca-gelegenheden of kantoorruimtes stijgt: van 50 naar 250 gulden.

Veertig mille voor silicosestichting

LANDGRAAF – De gemeenteraad van Landgraaf ging gisteren unaniem akkoord met het collegevoorstel om aan de Stichting Silicose Oud Mijnwerkers een bedrag van 40.000 gulden beschikbaar te stellen. Marga Kölgens van het Vrouwenappèl was van mening dat heel Nederland een donatie aan deze stichting diende te leveren, omdat het een nationale schuld is. Volgens haar heeft het vroegere AMF deze mensen wel degelijk in de kou laten staan. Rob Silvertand merkte fijntjes op dat er politieke partijen zijn die niet met de edelste bedoelingen deze actie zijn gestart. Dit noopte Thei Middeldorp tot de reactie: „Het CDA kunt u niet tot die politieke partijen rekenen."

Op 31 december van dit jaar loopt het huidige contract met Gansewinkel af voor het ophalen van huisvuil. Vanaf 1 januari 1994 zal de gemeente Kerkrade die taak op zich nemen. Hans Sepers (VVD) vond het prijsvoordeel allemaal goed en wel maar adviseerde ook eens naar de kwaliteit te kijken. Bovendien vroeg Sepers zich af of het btw-voordeel een blijvende zaak is. Lei Bisschops (BBL) pleitte voor een regionale inzameling omdat die tot een echte besparing kan leiden. Jan Bonten (PvdA) noemde de overgang van Gansewinkel naar de gemeente Kerkrade terecht omdat daar een financieel voordeel van 1,1 miljoen voor de gemeente Landgraaf uit voortvloeit.

Wethouder Sjir Beckers was ervan overtuigd dat de gemeente Landgraaf geen enkel risico loopt en stond in voor de kwaliteit van de ophaaldienst van de gemeente Kerkrade.

De raad ging ook mee met het collegevoorstel om een bedrag van een ton beschikbaar te stellen voor het plaatsen van een verkeerslichteninstallatie bij de voetgangersoversteekplaats aan de Hereweg ter hoogte van basisschool 't Valder. Eerder had het college een dergelijk verzoek afgewezen. Binnen de commissie Grondgebiedszaken pleitte echter een ruime meerderheid vóór verkeerslichten. Marga Kölgens wees erop dat het Vrouwenappèl al bij de fusie van de scholen 't Startschot en St.-Jozefschool voor een dergelijke installatie heeft gepleit. Marga Kölgens: „Die installatie had er al aan het begin van het schooljaar moeten zijn."
Wiel Heinrichs (CDA) was heel duidelijk. „Als veel mensen voor verkeerslichten zijn, moeten die er ook komen. Daar moeten we niet over zeuren." Hij pleitte voor een snelle plaatsing.

Gemeente heeft extra miljoenen nodig

Onderhoud wegennet baart Heerlen zorgen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De kwaliteit van de Heerlense wegen dreigt ernstig in gevaar te komen. Het achterstallig onderhoud is groot. Jaarlijks kampt de gemeente met een financieel tekort van drie miljoen gulden om de wegen optimaal in orde te brengen.

Het huidige budget van de gemeente voor het onderhoud aan wegen bedraagt vijf miljoen. Daar zou dus per jaar drie miljoen bij moeten. „De gemeente zal keuzes moeten maken, willen de problemen niet al te groot worden en gaten in de wegen ontstaan," aldus de woordvoerder van de gemeente Heerlen.

Signaal

De dienst Openbare Werken heeft dinsdag aan het college de nota Verhardingenbeleid gepresenteerd. „Deze nota moet gezien worden als een duidelijk signaal aan de politiek dat het mis is met het onderhoud van de wegen in Heerlen. Het uitstellen van reparaties kan er alleen maar toe leiden dat op den duur omvangrijkere en duurdere reconstructies moeten plaatsvinden," legt een woordvoerder uit.

Probleem

Een probleem is dat veel geld geïnvesteerd wordt in de aanleg en verbetering van de toevoerwegen naar de stad. De Heerenweg wordt voor vele miljoenen opgeknapt, de Zwart-5-Zuid wordt aangelegd en de Mijnspoorweg staat op de planning. Belangrijke projecten, maar ze slokken veel geld op.

Om de wegen in één klap in orde te maken, zou de gemeente zeven miljoen extra op tafel moeten leggen. Maar voor komend jaar is er binnen de gemeentebegroting geen ruimte voor een extra financiële injectie.

Les in braille



● *Adriaan van der Stap legt de jongste leerlingen van de Slagboom in Landgraaf uit hoe braille is ontstaan.* Foto: FRANS RADE

'Papa zegt dat wortelen goed zijn voor de ogen'

DOOR MONIQUE PARREN

LANDGRAAF – Leven in het donker, wat voor een leven is dat eigenlijk? Kun je dan nog wel buiten spelen in je eentje? Of gewoon lekker wandelen? De kleinsten van basisschool de Slagboom in Landgraaf luisteren aandachtig naar Adriaan van der Stap, want hij weet het antwoord.
De 78-jarige Kerkradenaar leefde van oktober 1943 tot het vorig jaar in volledige duisternis. Hij is niet langer blind. Na een ingrijpende operatie in het Kerkraadse ziekenhuis kan hij weer iets zien, zo'n twintig procent van vroeger. En aan iedereen die het maar horen wil, vertelt hij hoe fantastisch dat is.

Van der Stap ziet het als zijn persoonlijke opdracht, om basisscholen te bezoeken en daar zijn verhaal te doen. „Want die schooljeugd weet helemaal niets over blinden en slechtzienden." Dat blijkt. Op het puntje van de stoel luistert een dertigtal leerlingen naar het relaas van de bejaarde Kerkradenaar over blindegeleidehonden, braille en speciale opleidingen. De een met gefronste wenkbrauwen, de ander met grote, bezorgde ogen.
Kan een blinde echt beter horen en voelen dan wij? Van der Stap moet een beetje lachen om die vraag. „Niet precies beter," zegt hij. „Maar een blinde of slechtziende leert wel om die twee zintuigen anders te gebruiken. Als je niets ziet, ga je automatisch steeds meer vertrouwen op wat je hoort en voelt. Misschien léér je dan wel beter luisteren."

De klas veert overeind als Adriaan van der Stap antwoord geeft op de – belangrijke – vraag hóe hij blind is geworden. Een gruwelijk verhaal, maar hij mag het van meester Paul toch vertellen omdat het de – harde – werkelijkheid is. Van der Stap: „Het jaartal 1943, zegt jullie dat iets?" Een ijverige leerling weet dat het toen oorlog was. „En in die oorlog zat ik in het verzet," vervolgt de Kerkradenaar. „Je moet niet denken dat ik zo'n grote verzetsheld was, maar ik deed mijn best." De leerlingen zijn ineens muisstil.

„Met veertien jongens gingen wij in oktober '43 naar Amsterdam om daar het distributiekantoor te overvallen. In Limburg crepeerde iedereen van de honger, zodoende. De operatie verliep niet succesvol, want bij Halfweg, tussen Amsterdam en Haarlem, werden we gepakt door de Duitsers."
Van der Stap kwam via het zogeheten doorvoerkamp in Vught in het Duitse concentratiekamp Dachau terecht, waar hij ernstig werd mishandeld door een bewaker. „Toen ik tijdens mijn verhoor niks wilde zeggen, heeft hij mijn rechteroog kapotgeschopt. Wat jullie nu zien is een glazen oog, een kunstoog. Ik zeg niet dat die jongen dat met opzet heeft gedaan. Misschien werd hij ook gewoon gedwongen om te vechten," probeert Van der Stap zijn vreselijke ervaring voor de kinderen te relativeren.
Een lesje braille staat ook op het programma, evenals een demonstratie van het 'gesproken woord': boeken ingesproken op cassettebandjes. „Vraag me niet wat hier staat," zegt Van der Stap wijzend op een braille-alfabet. „Dit puntjesschrift is heel moeilijk te leren, vooral als je al wat ouder bent. Ik heb het nooit geleerd."
Dat blind-zijn na Van der Staps levendige relaas voor sommigen toch een abstract gegeven blijft, blijkt aan het einde van de les. Wat aarzelend gaat er nog een vingertje in de lucht: „Papa zegt dat wortelen goed zijn voor je ogen."

Lenoir voor zesde maal lijsttrekker

NUTH – Fons Lenoir werd onlangs tijdens de algemene ledenvergadering van de Fractie Lenoir voor de zesde maal tot lijsttrekker gekozen. Lenoir is nu acht jaar wethouder en tevens loco-burgemeester. De fractie Lenoir heeft zeven zetels in de Nuther raad. De plaatsen twee tot en met tien van de lijst voor de verkiezingen in maart volgend jaar worden ingenomen door: Frans Roebroek, Ber van den Heuvel (statenlid), Jeanne Speetjens-Van Dongen, Math Vliegen, Frans Rijkx, Gerard Linders, Jan Noteborn, Sophie van Krevel en Egon Snijders.

Heroïne uit auto gegooid

HEERLEN – Twee Duitsers hebben woensdagavond een bolletje heroïne uit hun auto gegooid, toen ze achtervolgd werden door de Heerlense politie. Een politiepatrouille wilde de auto van de Duitsers om 21.50 uur controleren. Maar na het stopteken reed de bestuurder door en gooide 7,7 gram heroïne uit het raam. De politie wist de auto toch aan te houden.

De inzittenden, 29 en 32 jaar oud, zijn voorlopig opgesloten. Een van hen had ook nog een paar gram amfetamine bij zich.

Hennie de Boer lijsttrekker PvdA Brunssum

BRUNSSUM – PvdA-wethouder Hennie de Boer is aangewezen tot lijsttrekker van de PvdA in Brunssum. De plaatselijke PvdA-afdeling heeft haar naar voren geschoven als eerste kandidaat voor een wethouderszetel in de komende raadsperiode (1994-1998).

Als de PvdA na de raadsverkiezingen volgend jaar opnieuw deel uit gaat maken van het college zal De Boer aan een tweede periode als wethouder beginnen. Zij beheert de portefeuille ruimte en techniek, personeel en organisatie en grondbedrijf.

Op 29 november stelt de ledenvergadering van de PvdA de definitieve kandidatenlijst voor de gemeenteraadsverkiezingen vast.



Directie

● *'t Is even vreemd, maar het briefje laat geen twijfel bestaan. De directie van de supermarktketen Edah gaat zaterdag het filiaal in Gulpen bemannen. De 'normale' personeelsleden in Gulpen hebben namelijk een reis aangeboden gekregen. Vanwege de goede verkoopresultaten in het afgelopen jaar mogen zij Parijs onveilig gaan maken. Maar, zo laat de directie weten, geen man of vrouw overboord, de zaak draait gewoon door. Collega's van omliggende filialen en van het hoofdkantoor in Helmond, waaronder de complete directie denken het wel te kunnen rooien. Ervaring in werken kan de directie trouwens niet worden ontzegd. Eerder deden zij het verkoopwerk al met succes in Echt, Reuver en Vriezenveen.*

Vergeetachtig

● *De VSL-bus rijdt langzaam Maastricht uit richting Aken. De chauffeur neemt de microfoon en begint een lang verhaal over vertrektijden in Aken en over de twee tussenstops in Gulpen en Vaals. Na enig gegoochel met uren en minuten zegt hij tot slot de volgende bemerkenswaardige zin: „Omdat ik weet hoe vergeetachtig reizigers zijn zal ik mijn boodschap nog eens in Gulpen en in Aken herhalen." Een beetje lacherig horen de meeste reizigers het aan.*

Vergeetachtig 2

● *Na Gulpen wordt de 'grammofoonplaat' inderdaad opnieuw afgedraaid. Enkele reizigers ergeren zich al gauw heel zichtbaar. Een vrouw zegt: „Dat hoeft toch niet, we zijn toch geen kleine kinderen." Er wordt verder gezwegen, tot de bus in de buurt van de Westfriedhof in Aken is. „Zoals U ziet, dames en heren, we zijn nu in Aken. En de vertrektijden van de bus zijn ....," begint hij. „Laat nu maar zitten," zegt dezelfde vrouw. De chauffeur reageert direct: „Maar, mevrouw, dat is toch gezellig, daar zijn we toch voor." Iedereen zwijgt verder maar. Reizigers zijn immers vergeetachtig. Wij hebben trouwens de indruk dat de chauffeurs zelf ook wel eens de juiste tijden vergeten.*

Plons

● *Bij een aardige activiteit hoort een aardige spreuk. Dus krijgt de zwemvierdaagse, die volgende week van start gaat, het motto 'Maak een plons voor het Ronald McDonaldkinderfonds'. Vanaf maandag 18 oktober kunnen elke dag tussen 16 en 18 uur afstanden van 250 of 500 meter gezwommen worden. Dit jaar is de nationale zwemvierdaagse dus gekoppeld aan het sponsorzwemmen voor het Ronald McDonaldkinderfonds. Het is de bedoeling dat deelnemers sponsors zoeken die geld ter beschikking stellen voor de te zwemmen afstand.*

Plons 2

● *Al het geld dat volgende week in Nederland bij elkaar wordt gezwommen komt ten goede aan de inrichting van een Ronald McDonaldhuis. Twee jaar geleden zwom 'Nederland' 385.000 gulden bijeen voor jonge kankerpatiënten, vorig jaar werden er meer baantjes afgelegd want toen was het bedrag al gestegen tot 450.000 gulden en nu gokt men op een half miljoen piek voor het Ronald McDonaldhuis!*

pit-bulletin

Groene stad

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Heerlen promoot zichzelf sinds enige tijd als 'groene stad in een heuvelachtig gebied.' Dat klinkt te mooi om waar te zijn, althans: in de beleving van de gemiddelde Zuidlimburger staat Heerlen vooral bekend als stad van beton.

En nu komt het mooiste. Want die groene-stad-slogan klopt! Wie daar van staat te kijken, kan om te beginnen eens een blik werpen op bijgaande foto. Die is genomen vanaf de weg Ubachsberg-Imstenrade. Vanaf de Belgiëlaan in Heerlerheide heb je het omgekeerde perspectief: Heerlen oogt enorm groen.

Dat is ook niet zo onlogisch. De mijnbazen bouwden ruim opgezette wijken, waarin veel plaats was ingeruimd voor tuinen en parken. De filosofie: voorkom getto's, zodat arbeiders geen reden hebben tot ontevredenheid en samenscholing. Bovendien kwamen de meeste mijnwerkers van het platteland waar ze gewend waren in de grond te spitten. Voor hen dus een groentetuintje bij het huis.
Heerlen breidde zich in een paar decennia enorm uit, via (bijna) allemaal groene wijken. Maar qua stadscentrum bleef Heerlen het minieme stadje dat het in pakweg 1900 ook al was. Door een forse bouwoperatie tracht Heerlen dat centrum nu op te peppen: veel kantoren, veel woontorens.

Maar daardoor is het stadscentrum anno 1993, wat het groene imago betreft, de grote spelbreker. Oké, een centrum zou geen centrum zijn als er slechts weilanden lagen. Maar in de echte Heerlense city, waar de meeste bezoekers komen, kun je de volwassen bomen op de vingers van een paar handen tellen. En voor de publieke opinie telt dát.
Maar gelukkig lijkt de gemeente tot inkeer te zijn gekomen. Want het had nog erger gekund als het parkje bij De Nor volgens plan onder kantoren was weggemoffeld. Niet alleen blijft het parkje groen, ook de cityring moet een groen karakter krijgen door bomenrijen. Als ook de promenade, het echte winkelhart, straks vol platanen of ginkgo's staat, is een goede aanzet geleverd voor een groen ogend centrum.
Het schouwburgplein zou de *finishing touch* kunnen zijn. Een ideale plek om, precies tussen centrum en 't Loon, temidden van groen even bij te komen van het winkelen. Een denkbeeld van veel Heerlenaren, waar centrumarchitect Ungers zijn voordeel mee kan doen.
Zou Heerlen dan toch ooit nog eens van het betonnen imago afraken?

Lichtreclame

Geld is een vreemd iets. De gemeente Heerlen zet zich in de architectuurnota in voor het beperken van (lelijke) lichtreclames aan lantaarnpalen. Die nota is van 1991. Maar ja, dan gaat het vervolgens financieel nóg slechter. Dus annonceerde de gemeente gisteren trots: ondernemers, plaatst uw lichtreclames aan onze lichtmasten! De stad wordt er niet mooier op. En dat voor een rottige ton per jaar. Ach, hoe omschreef wethouder Savelsbergh het: de gemeente is een bedrijf geworden. Een kruidenier.



● *Heerlen, groene stad met een nog niet zo groen hart.* Foto: DRIES LINSSEN

in gesprek

● Drugsbeleid

Steeds duideljker blijkt de machteloosheid van het gemeentebestuur van Heerlen ten aanzien van de drugsproblematiek in het centrum van de stad. Een opvangcentrum voor drugsverslaafden nabij het station gedoogt en legaliseert slechts de ellende. Het (tijdelijk) sluiten van de tunnel is een capitulatie van de eerste orde. De burgemeester roept vertwijfeld de hulp in van de Polizei-Präsident in Aken, maar de problemen liggen in Heerlen. Justitie is al overbelast door fraudezaken en grottenaffaires, daar kan echt niets meer bij.
Het is een trieste zaak hoe de overheid de burgers en ondernemingen in Heerlen-centrum in de kou laat staan. Het wordt de hoogste tijd dat de belangen van Heerlen-Centrum via een eigen politieke partij in de raad behartigd worden.

HEERLEN **J. Huynen**

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Auto's

Te k. MERCEDES 300TD, wegens vertrek naar buitenland, bwj. 9-'91, km.stand 85.000, diverse extra's, automaat, schuifdak, metallic bonito, alarm, radio met cd-speler, magnesiumvelgen. Telef. 045-443464 van 9.00 tot 12.00 uur.

Wegens omstandigh. te k. MERCEDES 350 SLC, gerest., bwj. '73. Heerlenersteenweg 12, Kerkrade.

MERCEDES 190 D, automaat, bwj. '85, i.z.g.st., 16.500 km. 04493-3492.

Mitsubishi SAPORRO i.z.g. st., '82, met APK, *f* 2.450,-. Tel. 045-317675.

Te koop wegens omstandigheden van 1e eigenaar Nissan MICRA automaat, bwj. '85, i.z.g.st., vr.pr. *f* 4.900,-. ☎ 045-255092.

Te koop OPEL Kadett GT, bwj. '87, kl. rood, *f* 11.500,-. ☎ 045-413568, tussen 10.00-18.00 uur.

Opel ASCONA 1.6i, bwj. 6-'88, kl. blauwmet., 5-gang, centr. slot, getint glas, trekh., 4-drs, Sedan, LPG, i.z.g.st., pr. *f* 6.850,-. Moet weg! 046-527379.

Opel KADETT 1200 S, 3-drs., bwj. '83, APK 6-'94, *f* 1.950,-. ☎ 045-724993.

CORSA type 1.2 S HB '88, 15" velgen, bijz. mooi, *f* 7.950,-. 045-424128.

CORSA type 1.2 S HB bijz. mooi, '86, *f* 5.950,-. Tel. 045-424128.

Te koop van particulier Opel ASCONA diesel, bwj. '84, weg. overcompl., APK-gekeurd, vaste prijs *f* 1.750,-. Telef. 04754-83464.

KADETT 2.0 GSi, bwj. '87, m. extra's, vr.pr. *f* 16.500,-. ☎ 045-257353, na 17.00 uur.

Te koop OPEL Kadett 1200 S, bwj. '82, APK gekeurd, vr. pr. *f* 2.500,-. ☎ 04492-4002.

SWIFT 1.3 GS, bwj. 6-'90, zwartmetall., 3-drs., 5-bak, *f* 13.750,-. ☎ 046-524701.

Toyota COROLLA, bwj. '83, *f* 2.350,-. In zeer goede staat. Telef.: 045-323178.

Te koop SUZUKI SJ 410 bwj. '84, APK 10-'94, met winter- en 2 zomerkappen, sportvelgen, vr.pr. *f* 8.000,-. Tel. 045-445334.

Te k. Suzuki JEEP 410, metaltop, wit, geel kent., bwj. '88, 36.000 km., trekh., als nieuw,wegens verhuizing. Telefoon 045-427976.

SUZUKI Swift 1.3 DL Sedan, bwj. '90, 50.000 km, vr.pr. *f* 14.750,-. 045-353543.

Te koop Toyota COROLLA GL, bwj. '87, lichtblauwmet., APK 9-'94, i.z.g.st., vr.pr. *f* 11.000,-. Dwarsstr. 13, Nuth, na 17.00 uur.

Te koop Vauxhall CAVELIER 1.6 S automaat, 3-drs. model Opel Manta, bwj. '79, in pr. staat, APK '94, pr. *f* 1.250,-. ☎ 045-720200.

Opel KADETT GSi Bi, '86, wit, 15 inch sportvelgen, i.z.g.st., *f* 9.950,-. ☎ 046-528336 b.g.g. 519291.

Te koop PEUGEOT 104 GL bwj. '83, APK 6-'94, pr. *f* 450,-. Tel. 045-315824.

Te koop RENAULT R5 Automatic, 1988, blauwmetallic, mooie auto. ☎ 045-210715.

Te k. Seat MALAGA 1.2 L bwj '88, 5-gang, 4-drs., km. st. 78.000, gewicht 910 kg, in prima staat, *f* 7.200,-. ☎ 045-720200.

VOLVO 345 DL, bwj. '82, i.z.g.st., *f* 750,-. Telefoon 045-323178.

Te k. van part. VOLVO 740 GLE, april '90, autom., schuifd., trekh., RDS radio/cass., alarm, ABS, cruise control, 123.000 km., Vlg. boekje onderhouden. Info 04405-1462 (zaterdag)

VOLVO 440 GL inj. '89, zilvermet., 68.000 km, vr.pr. *f* 16.000,-. Tel. 04405-2101.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Te koop Toyota CARINA 2 bwj. '87, auto i.z.g.st. Tel. 043-621641.

Te koop Suzuki JEEP Samurai SJ 413 JX, Cabrio en hardtop, bwj. '86, geel kenteken, met accessoires. Telef. 045-220193.

Opel OMEGA 2 liter, automaat, stuurbekr., beigemetallic, bwj. '90, *f* 14.750,-. ☎ 046-519291 b.g.g. 528336.

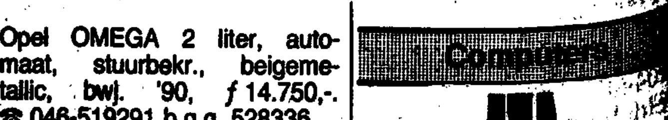
Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Gronsveld
In veilinghal op 13 en 14 november van 10.00-17.00 uur, 200 staanplaatsen.
Info: 04408-1908.

Mode Totaal

GROOTHANDEL in textiel heeft in de aanbieding: leren jassen 2 halen, 1 betalen; verder hebben wij nog meer sportieve en chique kleding voor dames en heren, zoals: pantalons, kolberts, truien, hemden (zijde en viscose), blouses, d. truien, d. pantalons en veel meer voor een goede prijs. Bel: 04754-87502. Fa. Schmeiko BV, Ridderland 20, Echt-Pey. Open Ma. t/m vrij. 10.-17. u.

Computers



ATARI®
Nieuw voor Heerlen e.o.
Off. dealer:
Midi-shop Heerlen
Nieuwste Atari-Falcon 030 computers. Direct uit voorraad leverbaar. Verkoopprijs vanaf *f* 1.699,- incl. BTW. Alle software voorradig. Doorlopende demonstraties. Midishop Heerlen (Guus Arons) Honigmanstraat 5-7-9, HEERLEN. ☎ 045-717155

Te k. COMMODORE 64 plus diskdrive, printer, cartridge, joystick en diskettes, vraagprijs *f* ... Telefoon 045-228486.

Muziek

20 Jaar Stalmeier Music jubileumaanbieding:
Roland CM 300 Canvas soundmodule voor PC-Atari-Midikeyboard enz.
Inhoud identiek aan SC55-SC155-SCG1, maar zonder display. Normale prijs *f* 1.400,-, superaanbieding: *f* 695,-
Had je er al een? Verdubbel dan je mogelijkheden! OP = OP
Uniek voor heel Nederland!
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK

HIGHLITE gaat verhuizen!
Vrijdag, zaterdag en zondag grote verhuis opruiming! Rookmachines vanaf *f* 375,-; Parcans *f* 33,-; showroom korting tot 60%. Lichtcontrollers vanaf *f* 199,-. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt dus op = echt op. Prijzen excl. BTW en kontant.
HIGHLITE, Huls 14, Simpelveld. ☎ 045-444907.

RECTIFICATIE: Gitaarbouwer Helmut Hanika komt op vrijdag 12 november en zaterdag 13 november naar de Guitarshop, Honigmanstraat 5-7-9, Heerlen.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

Limburgs Dagblad

sport



'Het is een zware tijd, maar ik overleef het wel'

Graham Taylor voelt zich heel erg leeg

LONDEN – Voordat hij Bobby Robson afloste in 1990 als bondscoach en nationale schietschijf van Engeland stond Graham Taylor bekend als een fortuinlijke coach. Na de veelbesproken nederlaag tegen Nederland (2-0) is zijn verkering met Vrouwe Fortuna definitief uit. „Ik wil niet elke keer met excuses aankomen, maar zoals Napoleon al zei: 'Ik wil dat mijn generaals geluk hebben'. Het is een zware tijd, maar ik overleef het wel," sprak de blijmoedige Brit een dag na de ontmaskering in Rotterdam.

Tijdens een speciale persconferentie in Londen benadrukte Taylor, dat hij zijn contract bij de Engelse bond op een waardige manier wil uitdienen. „Als je iets tekent, moet je dat respecteren," stelde de geplaagde coach, wiens verbintenis medio 1994 afloopt. „Ik kan op elk moment uit mijn functie worden ontheven, maar persoonlijk vind ik dat er altijd een bepaald fatsoen moet zijn."

Taylor, die gedurende zijn ambtsperiode al meer dan eens onder zwaar media-vuur lag, kan niettemin enig begrip opbrengen voor een eventueel ontslag. „Andere mensen beslissen nu hoe we verder gaan. Ik wil mijn werk afmaken. Dat zal moeilijk worden, omdat iedereen nu emotioneel reageert. Ook ik voel me op dit moment leeg, heel erg leeg."



● Voor Nederland-Engeland lacht Graham Taylor; nu voelt hij zich heel erg leeg. Foto: Archief LD

Pers foetert op supporters, scheidsrechter en bondscoach

Engeland in diepe rouw

LONDEN – De Britse pers, de premier, de minister, de oppositie en – naar het schijnt – de rest van de natie hebben in één woord gereageerd op de niet-verklaarde voetbaloorlog: 'schande'. De nieuwslezer van de BBC somde vanmorgen het avondje Rotterdam aldus op: 'Nederlaag op het veld, schande buiten het veld'.

De meest uitgesproken commentaren kwamen zoals gewoonlijk van de riooolpers. Onder de kop 'Schande' vulde de Sun zijn voorpagina met de foto van een hooligan die gebeten wordt door een politiehond. De Mirror kopte in vette letters: 'Wanneer Zullen We Het Eindelijk Leren'? En de Star toonde een foto van een door de politie opgebrachte supporter, kaalgeschoren en met bierbuik. Het onderschrift: 'Het Vette Lelijke Gezicht van het Engelse Voetbal'.

De Guardian, een van de kwaliteitskranten, noemde in een hoofdredactioneel commentaar het geweld 'buiten proportie'. „Dit was bedoeld als een spelletje," aldus de Guardian, „maar het was oorlog."

Nadat de Britse ochtendbladen ter perse waren gegaan, had ook de premier zijn oordeel over de 'fans' geveld. „Het was een schande," zei John Major. „Ze brengen het land in verlegenheid." Daarmee was de premier een echo van minister Howard van Binnenlandse Zaken en andere politici, die eerder hun gal hadden gespuwd.

Onrecht

Hoewel de supporters het predikaat 'schande' kregen opgeplakt, hadden de kranten nog hardere woorden voor de scheidsrechter. „Tot de dag waarop we sterven zullen we de naam van Karl Josef Assenmacher onthouden," schreef voetbalcolumnist John Sadler in de Sun. „Voor de eerste keer in mijn loopbaan werd ik fysiek onpasselijk van het verschrikkelijke onrecht."

De teneur in de voetbalverslaggeving was sterk nationalistisch. De Sun besteedde bijna een hele pagina aan de 'schandalige scheidsrechter', zonder zelfs maar te gewag te maken van 's mans andere evidente fout: het besluit om Frank Rijkaards doelpunt kort voor de rust wegens buitenspel af te keuren.

Taylor

De kritiek op Taylor is minder zwaar dan mocht worden verwacht al geven sommige kranten duidelijk aan dat hij maar beter kan opstappen. 'Requiem voor een lichtgewicht' stelt de Daily Express. De Daily Mail houdt het op 'De Martelgang van Taylor. Het is voorbij met die bemoeizieke man.' En over het sportieve gedeelte: „Engeland is naar de rand van de afgrond geduwd door een Nederlandse aanvoerder, die vier minuten eerder uit het veld gestuurd had moeten worden."

De kop op de voorpagina van de Daily Mirror 'When will they ever learn' (Wanneer zullen ze het eindelijk leren) kon zowel worden opgevat voor het gedrag van de hooligans als voor de nederlaag van het nationale team. Met 'The bloody battle of Rotterdam' werden de rellen samengevat. Op de achterpagina van de Daily Express wordt het leed uitgeschreeuwd: 'NO! De wereld stort ineen voor Engeland'. En op een andere pagina: 'Dappere Engelsen lopen zich stuk op dodelijke double Dutch'.

'Koeman schiet de droom van Engeland aan diggelen' kopt de meer serieuze The Independent. „Graham Taylor heeft gegokt en verloren. Zijn riskante keuze van het elftal zal hem na drie jaar waarschijnlijk zijn baan kosten."

Verontwaardiging in Engeland na rellen

LONDEN – Zowel in het Britse parlement als in de kranten is met grote verontwaardiging gereageerd op het gedrag van Engelse jongeren in de dagen voor de WK-kwalificatiewedstrijd. De Britse premier John Major sprak in een eerste reactie van 'relschoppers die een schande voor het land zijn. We moeten maar eens bekijken wat voor maatregelen we kunnen nemen om dit in de toekomst te voorkomen'.

Al eerder had de Britse minister van binnenlandse zaken Michael Howard gezegd te hopen dat de Nederlandse jusitite de relschoppers fors zou aanpakken. „Verder gaan wij de identiteit van deze fans doorgeven aan de Amerikanen zodat die jongeren volgend jaar de eindstrijd van de strijd om de wereltitel niet kunnen bijwonen."

In dat kader heeft Scotland Yard ook 186 uit Amsterdam terugkerende Engelsen op de foto gezet om zo hun identiteit vast te kunnen stellen.

Het Britse parlementslid Harry Greenway kondigde aan een wetsvoorstel in te willen dienen dat het mogelijk maakt de relschoppers die in Nederland niet worden berecht, in Groot-Brittannië wel voor de rechter te brengen.

● Günther Parche verlaat met zijn hebben en houden de gevangenis in Hamburg. Foto: EPA

Beroep tegen Seles-aanvaller

Günther Parche op vrije voeten

FILDERSTADT – De officier van justitie gaat in beroep tegen de straf die een rechtbank in Hamburg Günther Parche heeft opgelegd. De aanvaller van Monica Seles werd door de rechter tot twee jaar voorwaardelijke gevangenisstraf veroordeeld.

De president van de rechtbank, Elke Bosse, beargumenteerde de uitspraak door te stellen dat de man op het moment van de daad niet volledig toerekeningsvatbaar was. Het openbaar ministerie had een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van twee jaar en negen maanden geëist.

Het bestuur van de vrouwentennisbond WTA had eerder donderdag zijn diepe teleurstelling laten blijken over de uitspraak.

In een verklaring van voorzitter Pam Shriver en directeur Gerard Smith noemt de WTA de uitspraak „jammerlijk en schokkend".

Günther Parche, die Seles op 30 april met een keukenmes in de rug stak, verliet de gevangenis gisteren. Hij werd opgewacht door een leger journalisten en fotografen maar weigerde commentaar te geven.

Noorwegen in zevende hemel

OSLO – De spelers van het Noorse voetbalteam zijn gisteren op het vliegveld van Oslo als helden ingehaald. De zege op Polen (3-0) en de daaraan gekoppelde (ongeslagen) kwalificatie voor het eindtoernooi om de wereldtitel leidden in alle geledingen van de bevolking tot groot enthousiasme. „Gefeliciteerd! We wisten dat jullie deze laatste, kleine stap zouden maken," liet ministerpresident Gro Harlem Brundtland in een gelukstelegram weten.

De kranten juichten volop mee. „Noorwegen zou komende zomer best een sensatie van het eindtoernooi kunnen worden," meende een columnist van Verdens Gang. „Een soort tikkende WK-tijdbom voor de complete en vaste voetbalelite."

De krant had de voorpagina ingeruimd voor een voorbedachte foto van aanvaller Jan Aage Fjörtoft, de maker van het tweede doelpunt in het duel met Polen. Hij stond afgebeeld met vikinghelm en opgeheven armen, onder de koeieletters: USA. Op een binnenpagina viel een kleine foto op van ontdekkingsreiziger Christopher Columbus, met de tekst: 'Welkom na mij'. Ook astronaut Neil Armstrong, de eerste man op de maan, werd aangehaald. 'Een reuzenstap voor Noorwegen' liet de krant de Amerikanen zeggen.

Volgens Dagbladet had de beslissende overwinning op Polen zelfs bij de immer stoïcijnse bondscoach Egil Olsen enige emotie losgemaakt. Hij werd zingend ('We are the champions') in de verhalen opgevoerd.

Met Koeman tegen Polen

ROTTERDAM – Bondscoach Dick Advocaat kan op woensdag 17 november in de wedstrijd tegen Polen, waarin Nederland zich kan kwalificeren voor de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal, toch beschikken over Ronald Koeman. Na het duel met Engeland, waarin de aanvoerder van Oranje zijn derde gele kaart incasseerde, werd algemeen aangenomen dat Koeman door de FIFA zou worden geschorst. Navraag bij de wereldvoetbalbond leerde gisteren echter dat de derde gele kaart geen schorsing tot gevolg heeft. „Schorsing volgt na iedere tweede gele kaart," verklaarde een woordvoerder van de FIFA.

Advocaat zal in Poznan wel Frank Rijkaard moeten missen.

Beslissingsduel uitgesloten

HEERLEN – De 2-0-overwinning van het Nederlands elftal op Engeland sluit een beslissingswedstrijd tussen de twee landen op voorhand uit. Woensdag 17 november spelen Nederland (in Polen) en Engeland (in Bologna tegen San Marino) hun laatste wedstrijd in groep 2. Oranje heeft in Poznan tegen het al uitgeschakelde Polen genoeg aan een punt om zich definitief te plaatsen. Als het Nederlands elftal die wedstrijd met 1-0 van Polen verliezen en Engeland wint met 6-0 van San Marino dan komen de twee landen in punten en doelsaldo gelijk. Dan eindigt Oranje toch als tweede in de groep omdat de Engelsen in dat geval een keer minder hebben gescoord dan Nederland: 25 tegen 26.

Opluchting en teleurstelling

NEW YORK – Ze vinden het jammer, maar toonden zich ook een beetje opgelucht. De Amerikaanse organisatoren van het WK voetbal betreurden sportief gezien dat Engeland vrijwel zeker tijdens de eindronde ontbreekt, maar beseften tegelijkertijd een probleem minder te hebben omdat de gevreesde Engelse aanhang, die afgelopen dagen zijn beruchte reputatie weer eens bevestigde, ook thuis blijft.

„Aan de ene kant is het jammer dat een voetbalnatie als Engeland waarschijnlijk ontbreekt", reageerde Alan Rothenberg, voorzitter van het organisatiecomité in USA Today. „Aan de andere kant hebben we een groot probleem minder. De hooligans kunnen we missen als kiespijn. De Nederlanders hebben ook bepaald geen goede reputatie, maar ze zijn lang niet zo erg als de Engelse fans."

Maarten Arts onder het mes

EINDHOVEN - Gisteren is Maarten Arts, de trainer van hoofdklasser Venray, in Eindhoven geopereerd aan zijn knie. Vorige week donderdag verdraaide deze tijdens de keeperstraining. Na enkel dagen op krukken rondgestrompeld te hebben, wees nader onderzoek uit, dat de meniscus kapot en de kruisbanden ernstig verrekt waren. Dat maakte een ingreep noodzakelijk. Vandaag keert hij weer huiswaarts. Of de trainer zondag zijn nog ongeslagen team naar het duel in Oosterhout tegen WVO kan begeleiden is onzeker.

Samenwerking Limburgse clubs

HEERLEN – De betaald voetbalorganisaties van Limburg, Fortuna, VVV, Roda en MVV, zetten vanmiddag de handtekening onder een samenwerkingsafspraak. Deze unieke gebeurtenis heeft betrekking op de gezamenlijke veiligheid en de service die worden nagestreefd binnen de Limburgse voetbalstadions.

Aantal kaartjes nog onduidelijk

ZEIST – De KNVB heeft nog geen zicht op het aantal kaartjes dat de voetbalbond krijgt toegewezen voor de interland Polen-Nederland. Dat duel wordt woensdag 17 november in het stadion van Poznan, waar 23.000 toeschouwers in kunnen, gespeeld.

Kosten voor Hooligans

AMSTERDAM – De 186 Engelse voetbalsupporters die per chartervliegtuig Nederland zijn uitgezet kunnen een claim van het ministerie van Justitie tegemoet zien. Het ministerie stuurt ze de rekening van 60.000 gulden die is betaald voor het huren van twee Boeings van Transavia. De vordering wordt aan de 186 individueel opgelegd: zo'n 320 gulden per persoon. Justitie beperkt zich tot de vliegkosten, die eigenlijk maar een fractie belopen van de werkelijke kosten. De Tweede-Kamerfractie van het CDA heeft de inzet van vele honderden ME'ers in Rotterdam en Amsterdam berekend op een half miljoen gulden en wil een vast bedrag per kaartje – een tientje – voor politiekosten in rekening gaan brengen.

Nederland is Oranje trouw

HILVERSUM – Nederland houdt nog steeds van Oranje. En zit, ondanks de vele kritische geluiden, bij wedstrijden van het Nederlands elftal massaal voor de tv. De WK-kwalificatiewedstrijd Nederland-Engeland trok in de eerste helft vier miljoen kijkers. Na de pauze waren meer dan viereneenhalf voetballiefhebbers aan de buis gekluisterd.

FIFA verwacht geen sancties

ZÜRICH – De tuchtcommissie van de Internationale Voetbal Federatie (FIFA) zal hoogstwaarschijnlijk niet in actie komen naar aanleiding van gebeurtenissen met supporters rond de wedstrijd Nederland-Engeland. „Met de rellen buiten het stadion heeft de FIFA niets te maken," aldus een woordvoerder. „Het verstoren van de openbare orde in de straten valt onder de competentie van de plaatselijke autoriteiten. Voor zover wij hebben begrepen is de wedstrijd zelf zonder problemen verlopen en heeft het publiek zich behoorlijk gedragen."

Visum voor Maradona

CANBERRA – De Australische autoriteiten hebben Diego Maradona een visum voor een paar dagen verstrekt. De sterspeler kan daardoor met Argentinië meespelen in de eerste WK-kwalificatiewedstrijd tegen Australië op 31 oktober in Sydney. Zijn veroordeling wegens cocaïnebezit werd hem vergeven.

Haarhuis verrast Ivanisevic

TOKYO – Paul Haarhuis heeft gisteren op indrukwekkende wijze de kwartfinales van het toernooi in Tokyo gehaald. In de derde ronde maakte hij korte metten met de als vijfde geplaatste Kroaat Goran Ivanisevic: 6-2 6-2. De volgende tegenstander van Haarhuis is Andrej Medvedev. Richard Krajicek beleefde in de derde ronde een deceptie. Hij ging ten onder tegen de Canadees Greg Rusedski: 4-6 7-6 6-7.

Nijmegen ontslaat twee spelers

NIJMEGEN – Het bestuur van ijshockeyclub Nijmegen heeft twee spelers wegens wangedrag ontslagen. Volgens de clubleiding hebben Maik Aertsen en Alexander Schaafsma het afgelopen weekeinde in de volledig ontspoorde Europa-Cupwedstrijd tegen Esbjerg de grenzen van het toelaatbare overschreden.



'Op eerste training niet overkomen als zeikerdje'

Heëlesje Wink i Zitterd

DOOR ROB SPORKEN

HEERLEN – Het is vreemd dat het niet mogelijk is in een gemeente met bijna honderdduizend inwoners een betaald voetbalclub op poten te zetten. Kwantiteit staat blijkbaar niet borg voor kwaliteit. Het aantal voetballers uit Heerlen en Hoensbroek dat de laatste jaren de stap naar de profs heeft gemaakt is op de vingers van één hand te tellen. Langzaam lijkt daar verandering in te komen. In Maastricht lopen enkele jongens uit de 'hoofdstad' van de Oostelijke Mijnstreek rond en ook in Sittard strijken steeds meer Heerlense jongens neer. Fernando Ricksen en Freek de Winter zijn er daar twee van.



● *Freek de Winter (links) en Fernando Ricksen staan met hun tassen klaar. Einddoel van hun reis is niet het dichtbij gelegen Kerkrade, maar het Sittardse Fortuna-stadion.* Foto: FRANS RADE

Hoewel Kaalheide op enkele minuten afstand van Heerlen ligt, hebben de twee talenten gekozen voor Fortuna Sittard. De manier waarop zij in De Baandert belandden is verschillend.

De zestienjarige Freek de Winter, die aan zijn vierde jaar bezig is bij de geel/groenen, speelde in zijn jeugdjaren bij Weltania. Na een wedstrijd met het Limburgs jeugdelftal benaderde Fortuna hem. Of hij zin had in Sittard te komen spelen. „Nadien ben ik nog een paar keer bekeken. Ik heb vervolgens, terwijl ik bij Weltania bleef voetballen, een jaar getraind bij Fortuna. Daarna heb ik de overstap gemaakt," legt De Winter uit.

Problemen

De één jaar oudere Fernando Ricksen is pas aan zijn tweede jaar begonnen. Als jeugdvoetballer maakte hij met EHC tijdens een oefenwedstrijd tegen Roda JC zo'n indruk, dat de Kerkraadse club bij hem aanbelde. Vier jaar lang hield hij het uit op Kaalheide. Toen barste de bom. „Ik kreeg wat problemen bij Roda. Aangezien ik via het Limburgs elftal nogal wat jongens van Fortuna kende, heb ik geïnformeerd of ik daar kon komen voetballen." Aldus geschiedde.

Beide spelers gelden als grote talenten. Ricksen mocht tegen NEC zelfs in de basis van de hoofdmacht opdraven. De Winter is actief voor het A-elftal dat uitkomt in de eredivisie van de landelijke jeugdcompetitie. En niet zonder succes. In de eerste zes wedstrijden vond de blonde aanvaller liefst zeven keer het net. Niet voor niets traint hij dinsdag mee met het eerste elftal.

Het hogere niveau viel beiden enigermate tegen. „De overstap van het A-elftal naar het tweede team was niet al te groot. Bij het eerste elftal gaat het echter een stuk moeilijker. Op het fysieke vlak kom ik nog te kort, terwijl de handelingssnelheid veel hoger ligt," legt Ricksen het verschil uit. Bij die constatering sluit De Winter zich volledig aan.

De twee zijn te spreken over de manier waarop ze zijn opgevangen door de gevestigde orde. „Met name buiten de training praten de routiniers met je. Op de training zelf testen ze je uit," aldus Ricksen. Dat was even wennen. „Je kijkt in het begin tegen bepaalde jongens op. Maar op de training schoffelen die gasten je ineens onderuit. Kijken hoe je als jeugdspeler reageert." De Hoensbroekenaar reageerde niet. „Ik dacht gewoon bij mezelf: 'dadelijk laat ík me gelden'."

De juiste opstelling volgens De Winter. „Je moet in zo'n geval niet gaan zeiken. Dan heb je het verknald. Je gewoon volwassen opstellen en niet zeuren."

Ricksen is als enige van de twee in staat een vergelijking te trekken tussen Roda JC en Fortuna Sittard. „In Sittard is alles beter geregeld. De studie, de trainingen noem maar op." De opzet van de jeugdopleiding is waarschijnlijk één van de redenen waarom veel jeugdspelers kiezen voor Fortuna of MVV in plaats van Roda JC. Ook al komen die spelers uit de Oostelijke Mijnstreek.

Een andere oorzaak is ongetwijfeld het feit dat bij de Kerkraadse eredivisionist sneller spelers worden aangekocht als het even tegenzit. De degradatie is in Sittard uiteraard hard aangekomen, maar de vraag is of de jeugdspelers Ricksen, Van Zander en Van Bommel ook in de eredivisie zo snel in aanmerking zouden zijn gekomen voor een basisplaats. „Ik denk het niet," meent Ricksen. „Men durft ons in de eerste divisie eerder een kans te geven dan op het allerhoogste niveau."

Vertrouwen

De Winter richt zich dit seizoen voorlopig weliswaar op de A-jeugd, maar weet wel te melden dat hij zijn zinnen heeft gezet op een toekomst als profvoetballer. Waar die toekomst ligt, weet hij niet. „Zo hoog mogelijk," weet hij zeker. Gebrek aan zelfvertrouwen kan de zestienjarige zeker niet worden ontzegd. Hij oogt zeker van zijn zaak, twijfelt niet. Het zal hem lukken.

Een doel dat Ricksen zich uiteraard ook heeft gesteld. Niet vreemd voor iemand die al op zeventienjarige leeftijd zijn debuut maakte. Het zal zeker niet zijn laatste optreden zijn geweest. De Heerlense tornado's zullen gegarandeerd vaker door De Baandert razen.

---

wedstrijd van de week

**Volleybal (heren):
Rapid VC-VCH
morgen 15.30 uur
Sporthal Geusselt,
Maastricht**

Ruim twee decennia geleden vormden volleybalduels tussen ploegen uit Maastricht en Heerlen een moderne variant van middeleeuwse veldslagen op kleine schaal. Mooie, sfeervolle tijden. Met tjokvolle tribunes, peentjes zwetende scheidrechters en door rivaliteit gedrogeerde ploegen. Op nationaal niveau staat zaterdag voor het eerst sedert jaren weer een dergelijke confrontatie op de rol. Minder opgefokt dan vroeger, maar toch...Afgaande op de krijgshaftige uitspraken van zowel speler/coach Pedro Duyx (Rapid VC) als VCH trainer Wilfried Petit, vonkt het zaterdag in de sporthal Geusselt van hoogspanning.

Wie blijft er ook na drie speeldagen nog ongeslagen?

Pedro Duyx: „Wij zijn op oorlogssterkte. Ik denk dat wij dat zullen zijn. Al ben ik er wat minder gerust op dan tijdens de eerste twee wedstrijden."

Wilfried Petit: „Net als Rapid kunnen wij eindelijk compleet de arena in. Op zich geen garantie voor winst, maar we gaan er wel voor. Deze derby's zijn de krenten in de competitiepap. Een motivatiepraatje is overbodig."

In de aanloop naar het seizoen werd het tijdens een oefentoernooi in Valkenburg 1-1.

Pedro Duyx: „In die fase van de voorbereiding was het nog zoeken naar de juiste balans. Wij zijn nu een stuk verder. Er staat een team met drie nieuwe, jonge spelers die voor een frisse wind zorgen."

Wilfried Petit: „We waren destijds net een week of wat bijeen met deze nieuw geformeerde spelersgroep. Dat toernooiwedstrijdje was van geen belang. Morgen gaat het om de punten."

Zowel VCH als Rapid heeft al een 'burenruzie' met SEC Valkenburg achter de rug.

Wilfried Petit: „Dat was op de eerste speeldag. Een duel met pieken en dalen, maar geen echte graadmeter. Rapid is een meer ervaren opponent. Deze pot zal aangeven waar we echt staan."

Pedro Duyx: „Tegen SEC was het een kwestie van de lange adem. Consequent opdrachten uitvoeren en de tegenstander langzaam maar zeker in de tang nemen. VCH is wat dat betreft een stuk onberekenbaarder."

Hoe gaat VCH het Maastrichtse varkentje wassen?

Wilfried Petit: „Gezien het feit dat deze derby zo vroeg in het seizoen staat geprogrammeerd zal veel afhangen van de individuele kwaliteiten. Jongens als Rob Spijkers, Fred Savelsberg en Jo Rosbender kennen het klappen van de zweep. Dat geldt ook voor een aantal routiniers bij Rapid. Wie dwingt wie tot het maken van fouten? Dat zal de toonzetting van de krachtmeting worden."

Heeft Rapid VC afgerekend met het imago een tegenstander nog al eens te onderschatten?

Pedro Duyx: "We wilden in het verleden inderdaad in de fout gaan tegen een, op papier, zwakkere ploeg. Dat was deels terug te voeren op een te smalle wisselbank. Men was toch min of meer zeker van zijn basisplaats.

Die situatie is veranderd. We hebben negen gelijkwaardige spelers voor zes plaatsen in het veld. Iedereen is derhalve scherp."

SMA is er voor elke sporter

Van onze sportredaktie

HEERLEN – Meer dan dertigduizend Heerlenaren beoefenen een sport. Ieder op zijn eigen manier. De wedstrijdloper bereidt zich voor op de marathon door dagelijks een aanzienlijk aantal kilometers te verslinden. De recreatieve fietser trotseert elke zondagochtend de Limburgse heuvels om zijn welvaartsbuikje in omvang te laten afnemen. Mensen sporten om de sociale contacten, om de uitdaging en omdat het gezond is. Velen tasten hun grenzen af. Willen weten hoe ver ze kunnen gaan. Dat dit op een verantwoorde manier dient te gebeuren, wordt wel eens uit het oog verloren. Om te laten onderzoeken of een bepaalde vorm van sport inderdaad wel zo gezond is, daar heeft menigeen geen tijd voor.

De vraag naar sportkeuringen is de laatste jaren sterk afgenomen. Om de dalende lijn een halt toe te roepen heeft de gemeente Heerlen – als enige in Nederland – besloten haar sporters de mogelijkheid te bieden zich voor een gereduceerd bedrag te laten keuren. De korting die men ontvangt, bedraagt liefst veertig procent.

Zij, die al meer dan tien jaar in clubverband sporten, zijn ongetwijfeld ooit in aanraking gekomen met een sportkeuring. Tien kniebuigingen, even zuchten, flesje volplassen en men stond weer buiten.

Verplicht

Het Nederlands Instituut voor Sport en Gezondheids Zorg (NISGZ) was van mening dat de gemiddelde Nederlandse burger mondig genoeg was en zelf de verantwoordelijkheid moest nemen zich te laten keuren. De verplichting werd daarom in 1985 afgeschaft. Met alle gevolgen vandien. Afgelopen jaar lieten zich uit Heerlen slechts 38 sporters keuren bij het Sport Medisch Adviescentrum (SMA), dat overigens ook openstaat voor andere gemeenten uit de Oostelijke Mijnstreek.

Voor de gemeente Heerlen was het de bekende druppel. „We hebben contact gezocht met het SMA," aldus eerste beleidsmedewerker sport en recreatie Jo Meeuwisen. „Door bezuinigingen vonden bepaalde voornemens geen doorgang. Daarom werd in samenspraak met het SMA besloten de sportkeuring enkel onder de aandacht te brengen van de sporters."

Het SMA is een instituut voor sportmedische advisering. Bij dit adviescentrum bestaat de mogelijkheid een keuring te ondergaan. Apparatuur, personeel en de opzet van de hele keuring dienen aan bepaalde landelijke eisen te voldoen. Kwaliteit is dus gewaarborgd. „Bij het ter ziele gaan van de verplichting, is de oude keuring verdwenen," legt dr. Frank Klaassen, bestuurslid van het SMA uit. Iedereen ging er tot de dag van vandaag vanuit dat men bij een sportmedisch onderzoek bij de GGD (waar het SMA is gehuisvest) binnen tien minuten weer buiten zou staan. Niets is minder waar.

Toch zijn zeer veel sporters niet eens meer op de hoogte van het bestaan van een keuring. Die fout rekent het SMA ook zichzelf aan.

Campagne

Daarom zijn de gemeente Heerlen en het SMA met een campagne gestart. „Het hoofddoel is mensen bewust te maken op verantwoorde wijze met het lichaam om te gaan," verklaart Klaassen. Steeds meer mensen zoeken hun heil in individuele sporten als zwemmen, lopen en fietsen. Bovendien neemt het aantal veteranenafdelingen toe. Zeker voor die categorie sporters is het geen overbodige luxe zo nu en dan een lichamelijke controle te laten uitvoeren.

De keuringen moeten door de sporter zelf worden bekostigd. Volgens Klaassen is dat een van de redenen waarom veel mensen de stap niet nemen. „Men moet in onze maatschappij wennen aan het feit dat voor medische zorg die niet in het verzekeringspakket zit, betaald moet worden." Het is vaker voorgekomen dat iemand overigens zonder opzet meteen na de keuring de lift opzocht zonder af te rekenen.

„Daarnaast trekt men voor bepaalde zaken minder snel de beurs. Ik begrijp echter niet dat een sporter vierhonderd gulden voor een trainingspak en een paar loopschoenen neertelt, maar geen geld wil uittrekken om eens goed gekeurd te worden."

Korting

De werkelijkheid is niet anders. Weet ook de gemeente Heerlen. Vandaar de fikse korting. Het beperkt basisonderzoek kost daarmee vijfentwintig gulden, voor de meest uitgebreide is de eigen bijdrage 9? gulden.

In dat laatste geval wordt de sporter helemaal doorgelicht. Naast de gebruikelijke aspecten zoals een urine- en bloedtest (waarbij onder andere het cholestorolgehalte wordt bekeken) meet de medewerker van het SMA onder andere de longinhoud en bepaalt hij het vetgehalte.

Als klap op de vuurpijl mag de sporter zich op een hometrainer het licht uit de ogen fietsen. Tijdens die inspanningstest wordt een hartfilm gemaakt om afwijkingen op te sporen. Na afloop van het ruim een uur durende onderzoek, licht de arts de resultaten toe. Bovendien bestaat de mogelijkheid informatie te krijgen over blessurepreventie. Voorkomen is immers beter dan genezen.

Het moge duidelijk zijn, dat deze opzet niet te vergelijken is met de keuring zoals deze tien jaar geleden werd uitgevoerd. Daar moet sportend Nederland op gewezen worden. „De kern van de campagne is dat de mensen weten dat de mogelijkheid bestaat goed onderzocht te worden," aldus SMA-coördinator arts Jos Benders. De sporter dient uiteindelijk zelf te beslissen of hij zij het nodig acht eens langs te gaan. Het kan nooit kwaad. Voor inlichtingen: SMA, 045-732300.

---

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Onder vermelding van 'agenda'.

Vrijdag 15 oktober
● ZAALVOETBAL. Geleen, sporthal Glanerbrook, 21.00 uur: H.Meyers-Cosmos. Nederweert, sporthal 19.30 uur: Nederweert-de Keigel. Montfort, sporthal, 21.00 uur: Amicitia-Hercules.
● BILJARTEN. Eijsden, café La Meuse, 19.00 uur: Finale gewestelijk kamp. driebanden klein, derde klasse, afd.2. (voortzetting zaterdag en zondag 13.00 uur). Eijsden, café La Meuse, 19.00 uur: Districtsfinale pers. kampioenschappen libre klein, vijfde klasse (voortzetting zaterdag en zondag 13.00 uur).
● TAFELVOETBAL. Eygelshoven, café A genne Komm, 20.00 uur: Jubileumtoernooi TVB Zuid Oost Hoek (inschrijving 19.00 uur).
Zaterdag 16 oktober
● VOLLEYBAL. Meijel, sporthal De Körref, 17.00 uur: Peelpush-Sparta (dames). Horn, van Hornehal, 17.00 uur: Janssen&De Jong/HHC-Autodrop/VCG 2 (heren); Janssen&De Jong/HHC-Rooyse VK (dames). Weert, microhal Moesel, 14.30 uur: Facopa/VC Weert 2-Karanoi (heren), 17.00 uur: Facopa/VC Weert-Donki Sjot (heren). Roermond, Jo Gerrishal, 17.00 uur: Henzo/Oikos-Karanoi (dames). St. Odiliënberg, sporthal de Roerparel, 17.00 uur: Sondermeyer/SVL-ADC (dames). Landgraaf, sporthal Baneberg, 16.30 uur: Geevers/VCL-Civitas (dames). Maastricht, sporthal Geusselt, 15.30 uur: Rapid 2-VCH 3 (dames); Rapid-VCH (heren). Valkenburg, sporthal de Wiegerd, 14.15 uur: SEC-Velden (heren). Sittard, Kleesjhal, 17.15 uur: VC Sittardia-VC Maasbracht (heren). Reuver, sporthal de Schans, 17.00 uur: Revoc-Furos (heren).
● ATLETIEK. Sittard, kunststofbaan De Baandert, 14.00 uur: Poging wereldrekord 24 keer 1 uur snelwandelen.
● ZAALVOETBAL. Brunssum, Brunahal, 16.00 uur: Meetpoint-B.Stap in. Valkenburg, sporthal, 20.00 uur: de Wiegert-FC Egor.
● SCHAKEN. Brunssum, gemeenschapshuis Concordia, 13.00 uur: Internationale Zessteden-toernooi.
● TAFELTENNIS. Sittard, tafeltenniscentrum Sittard: Kampioenschap Sittard voor junioren (voortzetting voor senioren zondag).
Zondag 17 oktober
● WIELRENNEN. St.Geertruid, gemeenschapshuis, 08.30 uur: ATB-tocht.
● ATLETIEK. Maastricht, sportcentrum Wyck, 14.30 uur: Stratenloop Wyck. Sittard, De Baandert, 10.15 uur: Eerste Winterloop.
● AUTOSPORT. Gruitrode, tracé van Gruitrode, 12.45 uur: Belgische baankampioenschap stockcars formule 1.

Gé Drossaert: 'Recreanten vormen kurk waar club op drijft'

Paul Doveren schudt BC Trim wakker

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS



● *De drie eerste teams van BC Trim promoveerden afgelopen jaar allen.* Foto: FRANS RADE

NIEUWENHAGEN – BC Trim timmert de laatste jaren behoorlijk aan de weg. De eerste drie teams van de Nieuwenhaagse badmintonvereniging nemen momenteel zonder puntverlies de eerste plaats van de ranglijst in. Vrij verrassende koplopers, daar alledrie de teams de afgelopen twee seizoenen reeds promoveerden. Bovendien behaalden enkele spelers van BC Trim bij het Limburgs kampioenschap van vorig jaar twee eerste plaatsen en een tweede plaats in de B- en C-klasse.

Successen te over. De reeks voor BC Trim begon eigenlijk in het seizoen '91/'92, met de trainerswisseling. De nieuw aangetrokken trainer Paul Doveren zorgde voor een frisse wind in de gelederen. De huidige pr-man Gé Drossaert kwam destijds samen met Doveren en een aantal anderen naar Trim. „We speelden destijds bij BC Cosmos in Eygelshoven. Paul was bij ons trainer. Met hem zijn we toen meegegaan. Hij heeft BC Trim toen als het ware eens goed wakker geschud. Ervoor gezorgd dat er prestaties konden worden neergezet," aldus de 21-jarige Drossaert.

Meteen in Doverens eerste jaar werd, behalve de promotie naar het landelijke competitieniveau, het eerste team landskampioen van de districtsklasseploegen. Momenteel komt de hoofdmacht van Trim uit in de derde klasse landelijk.

Hallen

BC Trim is op United Venlo en BC Weert na de grootste vereniging in Limburg. Twee hallen, In de Bende en Hoefveld, zijn nodig om al het trainings- en wedstrijdgebeuren in goede banen te kunnen leiden. „We hebben competitiespelers zijn veel recreanten lid van de ongeveer 250 leden tellende de vereniging. „En die recreatiegroep is belangrijk voor ons. In feite vormen die recreanten de kurk waar de club op drijft," meent Drossaert.

Prestatiedrang is belangrijk, maar niet het voornaamste. Een goede sfeer binnen de club staat ook hoog in het vaandel. „Het gaat niet alleen om de competitiespelers. Ook de recreanten krijgen volop gelegenheid om te trainen. En kunnen ook van het wedstrijdgebeuren een graantje meepikken," stelt de eerste heer van het derde team.

Dit jaar viert de vereniging haar 25-jarig bestaansfeest. Weer enkele kampioenschappen in het jubileumjaar zouden niet misstaan. „We wachten nog even de ontwikkelingen in de competitie af. Concrete plannen voor de festiviteiten zijn er nog niet. Maar gefeest wordt er in ieder geval."

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 20.00 uur:
Roda JC-Vitesse

Feyenoord	8	8	0	0	16	16– 3
Ajax	8	7	1	0	15	18– 2
Vitesse	9	6	1	2	13	21– 7
Roda JC	9	5	2	2	12	17–12
PSV	8	4	3	1	11	12– 7
NAC	9	5	1	3	11	16–10
Heerenveen	9	4	2	3	10	7– 9
Willem II	8	4	1	3	9	13– 9
FC Twente	9	4	1	4	9	16–12
VVV	8	4	0	4	8	9–11
Sparta	9	2	3	4	7	7–12
GA Eagles	9	2	2	5	6	12–14
MVV	9	1	4	4	6	9–16
FC Utrecht	9	2	2	5	6	12–20
Volendam	8	2	1	5	5	12–18
RKC	9	1	3	5	5	8–18
Groningen	8	2	0	6	4	8–18
Cambuur	8	0	1	7	1	4–19

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
FC Zwolle-ADO Den Haag

Dordrecht '90	9	7	2	0	16	22-11
ADO Den Haag	9	5	2	2	12	25-22
Helmond Sport	8	3	4	1	10	10- 7
Heracles	9	4	2	3	10	16-11
Excelsior	8	4	1	3	9	15-11
Emmen	8	4	1	3	9	16-14
AZ	9	4	1	4	9	15-11
FC Zwolle	9	3	3	3	9	14-15
Eindhoven	9	2	5	2	9	8- 9
Graafschap	9	3	3	3	9	7-11
Telstar	9	3	2	4	8	15-11
NEC	9	3	2	4	8	7- 8
Haarlem	9	3	2	4	8	15-20
Den Bosch	8	2	3	3	7	12-14
TOP	9	2	3	4	7	7-15
Fortuna Sittard	8	2	2	4	6	7-10
Veendam	8	1	3	4	5	7- 9
RBC	9	2	1	6	5	15-24

Dordrecht '90 kampioen eerste periode.

buitenland

BELGIË
Vandaag 20.00 uur:
Antwerp-Beveren

DUITSLAND
Vandaag 19.30 uur:
Wattenscheid'09-Köln
MSV Duisburg-Eintr. Frankfurt
Dyn.Dresden-Karslruher SC 20.00 uur

roda-vitesse

Vandaag 20.00 uur

Roda JC (selectie): Waterreus, Senden, Nascimento, Luijpers, Van Hoogdalem, Van der Luer, Doomernik, Huiberts, Babangida, Hofstede, Van Galen, Derksen, Ihalauw, Romero, Trost (?), Scheutjens.

Vitesse (opstelling): Van der Gouw, Sturing, Van de Looi, Bos, Vermeulen, Laamers, Cocu, Straal, Pothuizen, Gillhaus, Helder.

Trophy-team leider af

ASSEN – Het Nederlands Trohy-team heeft op de vierde dag van de motorzesdaagse door Drente de leiding moeten afstaan aan Polen. De Nederlandse ploeg verloor in de barre tocht Jan van Oorschot, die aan het slot van de opdracht zijn defecte machine aan de kant moest zetten. Voor Nederland betekende het verlies van de eerste rijder, dat de nog voltallige ploeg van Polen de eerste plaats overnam.

Barkley kondigt afscheid aan

MÜNCHEN – Charles Barkley heeft aangekondigd volgend jaar een dikke punt te zetten achter zijn loopbaan. Als reden noemde Sir Charles zijn zwakke rug en het vertrek van Michael Jordan, die vorige week abrupt opstapte. De 30-jarige power-forward zei verder dat hij zich in de toekomst meer wil gaan bezighouden met golf. De trainer van Barkley, Paul Westphal, meende donderdag echter dat het niet zo'n vaart zal lopen. „Ieder jaar roept hij te willen stoppen. Het zal nu ook wel weer meevallen."

Lopers aan de haal in Sittard

SITTARD – De snelwandelaars Pedro Huntjens, Fred Röhner, Hans van Wakeren en John van Puyvelden van AV Unitas gaan dit weekeinde proberen het wereldrecord 24 keer één uur snelwandelen te verbeteren. Het record staat momenteel op 243,44 kilometer. De poging start morgen om 14.00 uur op de kunstofbaan achter stadion De Baandert.

Peter Benen trainer SCG

GRONSVELD – Peter Benen wordt bij tweedeklasser SCG de opvolger van trainer Jan Nijssen, die wegens familieomstandigheden voortijdig zijn contract bij SCG moest verbreken. Peter Benen, hij trainde in het verleden ondermeer de eersteklassers VV Eijsden en Vinkenslag, heeft een contrat getekend tot het einde van dit seizoen.

sport op tv

VANDAAG
13.00-14.05 RTL Television: Barend en Van Dorp.
13.00-17.00 Dld 1: Sport Extra: tennis, live-verslag van het WTA-toernooi in Filderstadt.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
17.30-18.00 Ned 3: Potje Sport: programma voor liefhebbers van pure sport.
18.41-18.51 Ned 2: Studio Sport Journaal.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.50-23.05 Dld 2: Die Sport-Reportage.
23.00-23.25 Dld 1: Sportschau: met Bundesligavoetbal.

Wraak Kasparov mislukt

LONDEN – Zijn wraak had meedogenloos moeten zijn. Gari Kasparov had voor Nigel Short een afstraffing in gedachten. De Rus kreeg met wit in de zeventiende partij van de schaaktweekamp om het PCA-kampioenschap wel een voordelige stand op het bord, maar slaagde er niet in zijn zevende overwinning binnen te halen. Door de remise is de stand 11-6 in het voordeel van de Oosteuropeaan.

De speelzaal in het Savoy Theatre bleef angstvallig leeg. Slechts de helft van de duizend plaatsen was bezet. Na de eerste overwinning van Short in de zestiende partij een regelrechte tegenvaller. De organisatoren denken dat het publiek voornamelijk komt opdagen als Short met de witte stukken speelt. De 28-jarige Brit probeert in het tweede gedeelte van de tweekamp vooral met wit zijn hopeloze achterstand te verkleinen. Met de zwarte stukken is de uitdager er voornamelijk op uit de schade te beperken.

Gisteren lukte dat, ondanks de sterke opening van Kasparov. De 30-jarige (officieuze) titelverdediger koos voor een Schotse opening, die hem in de elfde partij ook voordeel had opgeleverd. Short antwoordde met dezelfde zetten die hem in die partij flink in de problemen hadden gebracht. Op de tiende zet week hij echter af van zijn eerder gebruikte strijdwijze.

Zijn vondst bleek een verbetering. Kasparov leek verrast, nam uitgebreid de tijd om de stand te analyseren, slaagde er in zijn voordeel te vergroten maar bleek door de tijdsdruk niet in staat het karwei af te maken. Short vond op de 24e zet de juiste verdediging door een loper te offeren. De Brit creëerde een eindspel, waarin hij een pion meer op het bord had staan.

Aan de gelaatsuitdrukking van Kasparov viel duidelijk irritatie af te leiden. Zijn voordeel was verdwenen. Met geconcentreerd spel stuurde hij de partij naar remise, die op de 41e zet volgde.

De Rus is nog een punt verwijderd van de PCA-titel. Short haalde opgelucht adem. Van Kasparov's intimidatie met de witte stukken is hij weer even af.

Vraagtekens achter Trost en Babangida

Roda JC-Vitesse in teken van revanche

● *René Trost geblesseerd. Of hij tegen Vitesse van de partij is, kon coach Stevens nog niet zeggen.* Foto: Archief LD

Van onze sportredactie

KERKRADE – Met Roda JC en Vitesse komen vanavond om 20.00 uur op Kaalheide twee ploegen tegen elkaar in het veld die iets recht te zetten hebben. Beide sub-toppers verloren hun laatste duel immers nogal teleurstellend. De Kerkradenaren gingen bij Sparta onverwacht onderuit, terwijl Vitesse de punten liet liggen bij VVV in Venlo.

„Nu moet blijken waar we staan," maakt Roda JC-trainer Huub Stevens duidelijk. „Iedereen weet wat er mis is gegaan tegen Sparta. Wat dat betreft hebben de spelers geleerd en de hand in eigen boezem gestoken. Ze weten dat ze iets moeten goedmaken. Ik hoop dat we weer de draad kunnen oppakken zoals we tegen MVV hebben gespeeld."

Vraagtekens staan achter het meespelen van Tijjana Babangida en René Trost. De Nigeriaan is weliswaar genezen van zijn sleutelbeenbreuk, maar komt nog wat scherpte en wedstrijdritme te kort. „Ik denk daarom dat ik Babangida een halve wedstrijd laat spelen. Alleen weet ik nog niet of ik met hem start of dat ik hem laat invallen," zegt Stevens. Trost kampt nog met de gevolgen van een enkelblessure. Pas vandaag zal beslist worden of de verdediger kan spelen.

sport kort

● TENNIS – Niki Pilic is de nieuwe coach van de Duitse tennisser Michael Stich. Pilic, aanvoerder van het Daviscupteam van Duitsland, volgt de Nieuwzeelander Mark Lewis op.

● HONKBAL – De finale van de World Series in het Amerikaanse honkbal gaat tussen bekerhouder Toronto Blue Jays en Philadelphia Phillies. De titelverdediger plaatste zich ten koste van de Chicago White Sox voor de finale. De Phillies schakelden de Atlanta Braves uit.

● VOETBAL – Spartak Moskou heeft zich voor de tweede opeenvolgende keer verzekerd van de Russische voetbaltitel. Het gelijke spel tegen Okean Nakodka (1-1) was voldoende het kampioenschap veilig te stellen.

● TURNEN – Zondag 17 oktober: sporthal Boshoven Weert, vanaf 13.00 uur springwedstrijden regio Limburg KNGB.

● VOLLEYBAL – Het volleybaltoernooi van Dynamo gaat dit jaar door. De 21e aflevering wordt gehouden van maandag 27 tot en met donderdag 30 december. Naast het toernooi voor landenteams, zowel mannen als vrouwen, staat voor het eerst beachvolleybal op het programma.

lucky 10

Donderdag 14 oktober. 2 - 8 - 11 - 18 - 21 24 - 26 - 27 - 31 - 41 42 - 48 - 49 - 50 - 58 61 - 62 - 64 - 66 - 78 (onder voorbehoud).

Tom Nijssen tegen finalist US-Open

Van onze tenniscorrespondent

BOLZANO – In de kwartfinale van het Bolzano Open moet Tom Nijssen het in de kwartfinale van het enkelspel opnemen tegen de Fransman Cedric Pioline, de finalist bij de US-Open van dit jaar. De Fransman won met 7-6, 7-5 van de Britse routinier Jeremy Bates. Voor Nijssen zal het een zeer zware opgave worden om zich voor de halve finale te plaatsen.

BURGDORF – In het Zwitserse Burgdorf is Frauke Joosten in de tweede ronde van het dames Satellite toernooi uitgeschakeld. Zij begon met een gemakkelijke 6-3, 6-2 zege op e Duitse Dayne. Tegen de Zwitserse Elena Rybysar was ze net niet opge- wassen en verloor met 6-2, 4-6, 6-2. In het dubbelspel heeft ze met de Eindhovense Marielle Bruens de tweede ronde gehaald. Ze versloegen de Francaises Katia La- bourey en Anne de Gioanni met 6-4, 6-4.

VILAMOURA - Sjeng Schalken is in het tweede toernooi van het Portugese Satellite circuit in Vilamoura tot de kwartfinale van het herenenkelspel doorgedrongen. De nationale Nederlandse kampioen versloeg Lars Lampe met 6-3, 6-4. Met dit resultaat is Schalken zeker van een plaats in het Masters toernooi waar de voor de aankomende spelers zeer kostbare ATP-punten te verdienen zijn. Ook in het herendubbel is Schalken zeker van plaatsing in de Masters. Met Huib Troost bereikte hij de finale, waarin de partij bij de stand 3-6, 6-3 wegens regen moest worden afgebroken.

Voorzitter Sampdoria overleden

GENUA – Paolo Mantovani, voorzitter van Sampdoria, is op 63-jarige leeftijd ten gevolge van een hartaanval overleden. De oliemagnaat was sinds 1979 praeses van de Italiaanse club, waarvoor Ruud Gullit sinds dit seizoen uitkomt.

Onder de bezielende leiding van Mantovani ontwikkelde Sampdoria zich van een middenmoter in de Serie B tot een van de topclubs van de Serie A, met als voorlopig hoogtepunt het behalen van de landstitel in 1991 en het bereiken van de EC-finale een jaar later. In de jaren tachtig won Sampdoria, op dit moment nummer twee op de ranglijst, drie keer de Italiaanse beker.

sport in cijfers

TENNIS

Tokyo. Mannen, 1,8 miljoen gulden. Derded ronde: Haarhuis-Ivanisevic 6-2 6-2, Rusedski-Krajicek 6-4 6-7 7-6, Edberg-Svensson 6-2 6-4, Martin-Korda 6-3 6-3, Chang-Woodforde 4-6 6-1 6-3, Medvedev-Rafter 6-4 6-4, Lendl-Volkov 6-7 6-2 6-4, Becker-McEnroe 6-1 7-6. Dubbelspel, tweede ronde: Ferreira/Krajicek-Eltingh/Haarhuis 6-3 1-6 7-6.

MOTORSPORT

Assen. Motorzesdaagse, stand na drie dagen. World Trophy: 1. Nederland 2.964,39 strafpunten, 2. Finland 9.267,71, 3. Spanje 21.751,24, 4. Ierland 22.511,39, 5. Polen 24.179,54. Junior World Trophy: 1. Nederland 3.0002,85, 2. Frankrijk 3.463,65, 3. Zweden 4.424,98.

GOLF

St. Andrews. Dunhill Cup, eerste dag: Groep 1: Spanje-Argentinië 2-1, Ierland-Zimbabwe 3-0. Groep 2: Zuid-Afrika-Taiwan 2-1, Engeland-Mexico 3-0. Groep 3: Paraguay-Schotland 2-1, Verenigde Staten-Wales 3-0. Groep 4: Canada-Australië 2-1, Zweden-Japan 3-0.

VOETBAL

Washington. Vriendschappelijk: Verenigde Staten-Mexico 1-1 (0-0). 61. Del Olmo 0-1, 82. Jones 1-1. Toeschouwers: 23.927.

BILJARTEN

Istanboel. Wereldbeker driebanden Kwalificatietoernooi, tweede ronde: Buyukoglu-Arnouts 2-0, Van der Looy-Yurtseven 2-1, Broeders-Erdinc 2-1, Uitdewilligen-Eskil 2-0, Erdurmaz-Martens 2-1.

HANDBAL

Schiedam. Holland-toernooi, vrouwen: Nederland-Frankrijk 20-12 (10-6). Scores Nederland: Kleintjens 7, De Kok 5, Boriceanu 3, Van der Knaap 2, Bos 1, Van Iersel 1, Van der Klaauw 1.
Noorwegen-Roemenië 22-24 (13-12).
Stand: Noorwegen 3-4 (66-54) Roemenië 3-4 (73-68) Frankrijk 3-2 (59-66) Nederland 3-2 (49-59).

dammen

met john van den borst

Door de zomerstop van het dammen. schaken en bridge in deze krant moet ik een paar dingen inhalen. Vorige week deed ik dat met het kampioenschap van Limburg maar ook het open kampioenschap van Nederland is blijven liggen.
Dat open K.v.N. werd in juli gewonnen door Johan Krajenbrink.
Zijn speelstijl is vooral gebaseerd op aanval. Mij doet Krajenbrinks spel nog het meest denken aan dat van Rob Clerc, ook omdat hij zijn met zorg opgebouwde partijen vaak zo secuur weet af te ronden.
Zijn meeste partijen volgden het genoemde Krajenbrink-stramien, alleen in de laatste, beslissende, ronde zagen we hem in een andere rol. Hier die slotparij uit het open N.K. tegen de jonge Fransman Gilles Delmotte.
Delmotte - Krajenbrink
1. 32-28 17-21 2. 33-29 19-23 3. 28x19 13x33 4. 39x28 9-13 5. 37-32 14-19 6. 44-39 10-14 7. 50-44 11-17 8. 38-33 6-11 9. 35-30!? Het siert Delmotte dat hij brutaalweg zelf complicaties opzoekt. **9... 20-25 10. 42-38 15-20 11. 40-35 20-24 12. 41-37 5-10 13. 44-40 3-9 14. 31-26! 1-6 15. 46-41 10-15 16. 36-31 4-10 17. 28-23! 18x29 18. 34x23 25x34 19. 40x20 19x28 20. 32x23 14x25 21. 33-28! 15-20 22. 49-44 9-14 23. 37-32?**

Nu gaat het voordeel over op zwart; met bijv. 35-30 (25x34) 39x30 (13-18) 44-40 (18x29) 30-24 had wit prachtig spel gehouden.
23 ... 10-15 24. 35-30 Want op 39-34 volgt (13-18-22!) **24 ... 25x34 25. 39x30 13-18! 26. 41-37 18x29 27. 28-22 17x28 28. 32x34 20-25! 29. 26x17 11x22** Omdat 30-24 nu niet meer kan (22-27 en 12-18) komt wit in een dodelijke tang terecht. **30. 37-32 12-18 31. 43-39 8-13 32. 48-42 13-19 33. 39-33.** Iets beter was 32-28x28 **33 ... 14-20 34. 45-40 7-12 35. 32-28 12-17! 36. 38-32** Nu forceert Krajenbrink winst maar de witte stelling was al niet meer te redden. **36 ... 20-24! 37. 40-35 24-29! 38. 34x21 16x29 39. 28x17 25x34 40. 42-38 34-40 41. 44-39 40-45 42. 17-12 45-50 43. 12-7 50x26 44. 7-1** Wit geeft op want zwart doet (13-18).
De oplossing van vorige week.
Wit, zestien schijven, op 26, 28, 31/36, 38, 39, 42/45, 47 en 49.
Zwart, zestien schijven, op 2, 3, 6, 7, 10/14, 16, 18/20, 22, 24 en 25
Prachtige winst door **1. 29-23! 19x48 2. 34-30 25x34 3. 39x28 48x50** en nu **4. 28-23! 50x19 5. 26-21 16x27 6. 31x4!** (H. Jansen).

schaken

met michiel bunnik

In het laatste nummer van „De Uilenspiegel", het clubblad van SV Voerendaal, stond een leuk verslag over de bevindingen van de ‚Merx brothers' en Patrick Driessens op het Daniël Noteboomtoernooi in Leiden. Twee leuke partijen uit het verslag, voorzien van Voerendaals commentaar. **F. Kleinschmidt (Dui) - P. Driessens** Frans (5e ronde) **1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pd2,Pf6 4. e5,Pfd7 5. f4,c5 6. c3,Pc6 7. Pdf3,Db6 8. h4,Le7 9. a3,f6 10. Ld3,a5 11. b3,0-0 12. Pe2,Kh8 13. h5?!** 13. Lc2 ziet er beter uit. De pionnen op b3 en d4 worden dan nog eens gedekt en wit kan eventueel Dd3 spelen. **13. ...,c:d4 14. c:d4,f:e5 15. d:e5** Wit zou eigenlijk liever met de f-pion terug willen slaan, maar dan volgt 15. ...,T:f3 16. g:f3,P:d4 en het witte centrum stort in elkaar. Zwart heeft dan ruim voldoende compensatie. **15. ...,Pc5 16. Dc2,P:d3 17. D:d3,Ld7 18. Le3,Da6 19. Db1,Pa7 20. a4** Op 20. Ped4 is 20. ...,Pb5 erg sterk. Zwart dreigt dan op a3 te nemen of 21. ...,Pc3 gevolgd door 22. ...,Pe4. **20. ...,b5 21. Dd3,Db7 22. Ped4,b:a4 23. b:a4** Zwart heeft nu bereikt dat wit een zwakke pion op a4 heeft. In plaats van nu 23. ...,Pc6 te spelen met duidelijk voordeel voor zwart, dacht ik een nog sterkere te hebben: 23. ...,Db2 met dubbele aanval op a1 en g2. **23. ...,Db2? 24. 0-0** Natuurlijk! Met deze zet dekt wit alles. Nu staat de zwarte koningin erg slecht, het beste is nog meteen terug te gaan.**24. ...,Db8 25. Tfc1,Tc8 26. Kf2,T:c1 27. T:c1,Db7 28. g4,Pc6 29. P:c6 L:c6 30. Pd4,Ld7 31. Tb1,Dc7 32. Db3,Lb4 33. Tc1,Dd8 34. Pf3,De8 35. Db1,h6?!** Nemen op a4 is niet goed: 35. ...,L:a4 36. Pg5,Dg8 37. Tc7,Tf8 38. h6! Nauwkeuriger dan de tekstzet is echter 35. ...,Tc8 36. Pg5,Dg8 37. T:c8,L:c8 gevolgd door 38. ...,h6, omdat dan de torens worden geruild. In de partij geeft de aanwezigheid van de torens wit extra aanvalskansen. **36. g5,Tb8** Nu kan wit naar 36. ...,Tc8 37. Tg1! spelen. Na de tekstzet dreigt er 37. ...,Le1. **37. Dd3,Le7 38.g:h6,g:h6** Beide koningen staan tamelijk onveilig. Wit probeert de zaak nu te forceren: hij offert twee pionnen voor goede compensatie. **39. f5!?,e:f5 40. e6,L:e6 41. Ld4+,Kh7 42. De3,Df7 43. Tc6,Te8! 44. Tc7?** Wit had 44. T:e6,Lh4 45. P:h4,T:e6 46. Df3,Te4 47. Pf5,Dc7 moeten spelen. Remise is dan het meest waarschijnlijke resultaat. **44. ...,f4 45. De5,Lg4! 46. Df6,L:h5 47. D:f7,L:f7 48. Pe5,Kg8 49. Kf3?** Dit verliest meteen, al wint zwart anders door zijn pluspionnen. **49. ...,Ld6!** 0-1. De volgende stelling is afkomstig uit de partij **B. Merx-F. van Tubergen** uit de zesde ronde.

Zwart weet stukverlies te vermijden, maar zijn koning blijft in gevaar. **13. ...,L:c3 14. b:c3,Pe5 15. d4,c:d4 16. c:d4,Db6 17. Le3,Pg4 18. Tb1!** Zodat de dame niet met schaak op d4 kan slaan. Verder kan de toren misschien later op b7 binnenvallen. **18. ...,Dc6 19. f6!** Deze pion kan verloren gaan, maar zorgt ervoor dat de zwarte koning in het centrum blijft en houdt de zwarte stukken bezig. **19. ...,Pd5 20. Lf4,Kd7 20. ...,Kf8** is niet beter: 21. h3,Pg:f6 (21. ...,h6? 22. Pe6!,f:e6 23. D:e6!) 22. Dg3,Td8 23. c4! **21. P:f7,Dc4 22. c3!,Tf8 23. P:d6,D:a2 24. T:b7,Kc6 25. De6,T:f6?** Of 25. ...,Tad8 26. Tfb1 en zwart gaat mat: 26. ...,T:f6 27. Pf7!,T:e6 28. P:d8. 26. Dd7 mat.

bridge

met michel franssen

In het LD van 3 september maakten we kennis met de Muiderbergse 2♥- en 2 ♠-openingen: 5+Hoog, 4+Laag en 5-10 HCP. Als we deze op onze kaart zetten, kunnen we de klassieke weak-two (± 6-kaart ♥/ ♠ en 5-10 HCP) overbrengen naar de 2 ♦-opening. Die bestaat dan verder uit een semiforcing in ♣/ ♦ of een 4-4-4-1-hand met 20+HCP. De semiforcing ♥/ ♠ en de willekeurige gameforcing blijven in de 2♣-opening, die we in het LD van 11 december 1992 hebben besproken.

Rob van Wel en Jan Jansma hebben een antwoordenschema ontwikkeld waarin de multifunctionele 2 ♦-opening volledig tot haar recht komt. Het 2♥-antwoord is zwak. Heeft openaar een weak-two, dan moet hij passen of 2♠ bieden. Heeft hij een semiforcing ♣/ ♦ (dus 8-8½ speelslagen of 20-22 HCP), dan is 3♣ of 3♦ zijn rebid. Met een 4-4-4-1 en 20-22 HCP herbiedt hij 2SA, waarna antwoorder met 3♣ naar de singleton vraagt. Openaar herbiedt 3SA met een singleton ♣, zodat we altijd in 3SA kunnen afstoppen. Elke manche die antwoorder biedt, is een eindbod, elk ander bod toont slaminteresse. Heeft openaar de zeldzame 4-4-4-1-hand met 23+HCP, dan gaat het bieden 2♦ - 2♥ - 3SA.
Het 2♠-antwoord op 2♦ toont een invite voor ♥ én ♠. Daarvoor hebben we 13-14 HCP nodig en een doubleton of 3-kaart in béide hoge kleuren. Heeft openaar inderdaad de veronderstelde weak-two, dan biedt hij 3♣ (maximale weak-2 in ♥), 3♦ (maximale weak-2 in ♠), 3♥ (minimale weak-2 in ♥) of 3♠ (minimale weak-2 in ♠). Antwoorder mag passen op 3♥ en 3♠. Elk (ander) rebid van antwoorder is gameforcing. Het 2SA-antwoord op 2♦ belooft 15+ HCP. Nu toont openaar zijn 4-4-4-1 en 20+HCP met 3SA, waarop 4♣ naar de singleton vraagt. Een semiforcing ♣/ ♦toont openaar met 4♣ of 4♦. Hij kan 3SA rustig passeren. Antwoorder zal alleen in de uiterste gevallen naar 5 ♣of 5♦ uitwijken. In alle andere gevallen wil hij naar slam. Zelfs na 2♦ - 2SA - 4♣ - 4♥/4♠ mag openaar niet meer passen. Het is dus niet verstandig om een hand als ♠x - ♥xx - ♦AHVxxxxx - ♣xx te verkopen als een semiforcing in ♦. Ook na 2♦ - 2SA heeft openaar meestal een weak-two. Een maximale weak-two toont hij weer met 3♣ of 3♦, een minimale met 3♥ of 3♠. Antwoorder mag passen op 3♥ en 3♠. Openaar moet passen na 2♦- 2SA - 3♣ - 3♥ en 2♦ - 2SA - 3♦ - 3♠.
De overige conventionele antwoorden op 2♦ geven we in het kort: 3♣ = invite voor ♥, signoff voor ♠; 3♦ = invite voor ♠, signoff voor ♥; 3♥ = barrage voor ♥ én ♠; 4♥ = keuzebod ♥ én ♠. Dit keuzebod kan constructief zijn maar ook een barrage. De WK-kwartfinale Holland - USA1 gaf een mooi voorbeeld te zien van een 3♥-barrage. Spel 22, Oost gever, OW kwetsbaar:

West	Noord / Zuid	Oost
	♠ Q ♥ A854 ♦ QJT2 ♣ AK95	
♠ J94 ♥ KQ ♦ 75 ♣ QJT742	N W O Z	♠ AKT852 ♥ T96 ♦ 43 ♣ 63
	♠ 763 ♥ J732 ♦ AK986 ♣ 8	

De Oostspelers Enri Leufkens en Michael Becker openden met 2♦. Op de Westplaats gaven Berry Westra en Ron Rubin de 3♥-barrage. In de kleine zaal gaf Noordspeler Jan Westerhof meteen een informatiedoublet. Becker liep weg naar 3 ♠ waarna Piet Jansen de onverliesbare ♥-manche bood. De Amerikaanse Noordspeler Bobby Levin paste eerst en gaf een heropeningsdoublet toen het verplichte 3♠-bod naar hem werd doorgepast. Peter Weichsel paste voor straf. Die actie kostte de Amerikanen 6 imps, want Leufkens ging maar één down.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen ☎ 045-741708.

Zoekt u 2e hands MEUBELS veel keus ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te koop witte KEUKEN-EETHOEK ƒ 75,-. Telef. 045-721988 na 16.00 uur.

Leolux BANKSTEL Abaco: 2x 2-zits bank, 1 fauteuil, 1 hocker, i.z.g.st., ƒ 1.900,-. ☎ 045-417659.

Te koop BANKSTEL, in goede staat, prijs ƒ 400,-. ☎ 04492-4002.

Te koop INBOEDELOPRUIMING. Telefoon 043-255786.

Te koop complete INBOEDEL, Cobbenhagenstr. 6A, Maastricht op zat. 16-10 van 11.00 tot 15.00 uur.

Te koop massief eiken SLAAPKAMER met toebeh. Telefoon 045-258742

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen en vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Telef. 04458-1982.

Voor verkoop en service van het KÄRCHER reinigingsprogramma voor zowel bedrijf als particulier. Maak kennis met de geheel vernieuwde lijn warmwaterreinigers of profiteer van de speciale aanbiedingen van de oude modellen. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90. ☎ 046-519980.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Te koop TAXUS-BACCATA en buxus. Telefoon 04760-73656.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bel de Vakman

Vochtwering.

Het waterdicht maken van kelders en muren.
Voor info.: ☎ kantoor 040-117893, 's avonds 040-120213.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Meubelatelier ALVA voor het vakkundig stofferen van al uw meubelen (ook voor kleine reparaties). Telefoon 046-529849

Bouwondernemer kan nog VERBOUWINGEN en nieuwbouw aannemen, ook daken. Telef. 045-456491.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. ☎ 045-250238.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Figuurtjes en/of voertuigen van STARWARS t.b.v. verzameling. Bellen met 045-427831.

Bedrijfswagens

Bedrijfsauto's

Toyota Lite-Ace 1.8 bestel diesel	1987
Toyota Lite-Ace 2.0 bestel diesel	1991
Toyota Hi-Ace 2.4 bestel LWB dies. dubb. cab.	1989
Toyota Hi-Ace 2.4 bestel KWB diesel	1989
Toyota Hi-Ace 2.4 bestel LWB dies. dubb. cab.	1985
Toyota Hi-Ace 2.4 bestel KWB dies. dubb. cab.	1987
Suzuki Carry 1.0 bestel benzine	1988
Nissan Urvan 2.3 bestel LWB dies. dubb. cab.	1989
Mitsubishi L 300 benz. luxe pers. bus blauwmet	1988

Komt nog binnen

Toyota Landcruiser 3.4 hard-top Turbo Diesel commercial uitv., div. extra's, 1987, bl. gray met.
Toyota Landcruiser 2.4 FRP-Top diesel commercial uitv., div. extra's, o.a. Softtopkap, 1987, zwart.

P.s. Uw laatste kans! Grijs kenteken Landcruiser Hard-top en Hi-lux dubbele cabine uitv.

Toyota Mengelers BV
Oirsbeek / Landgraaf / Sittard.
Provincialeweg Zuid 91, Oirsbeek

Te koop HEFTRUCK Matral, hefverm. 1.250 kg, gas + side shift, koppeling slipt, t.e.a.b. ☎ 045-228724, tijdens kant. uren 045-229333.

Te k. MERCEDES 208, lang/hoog, wit, 65.000 km., bwj. '89, ƒ 18.800,-, gesl. bestelwagen. 045-442776.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop VW LT 28, gesloten en verhoogd, diesel, bwj. 1985, t.e.a.b. ☎ 045-228724, tijdens kant.uren 045-229333.

Te koop VW TRANSP. enk. cab., bwj. 1984 Benz., koppakking lek, loopt wel. t.e.a.b. ☎ 045-228724, tijdens kant. uren 045-229333.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. ☎ 046-512924/046-519637

RAPIE vraagt loop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Motoren

Te k. Suzuki INTRUDER 1400, bwj. '93, kl. rood, 300 km., vaste prijs ƒ 20.000,-. Telef. 046-339030.

Te koop KAWASAKI GPZ 750R, bwj. '86, km.st. 37.000, groen/wit/blauw, ƒ 8.750,-. ☎ 04455-2361.

(Brom)fietsen

VERBOUWINGSOPRUIMING van rijwielen. 10%, 20%, 30% korting. Fin. mog. v.a. ƒ 40,- p. mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

KORTING 10 tot 30% op overjarige rijwielen; Yamaha BWS en Honda Met-In. Bromscooter spec. prijs: uit voorraad leverbaar en div. andere merken. Financ. mogelijk, zonder aanbetaling. Tweewielers Jan Rekers, Hoensbroek. 045-212537.

DETHLEFFS caravans 1994. Alle modellen 1994 nu te zien in onze showhal. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Te huur gevraagd

Amerik.-Ned. ECHTPAAR zoekt dringend eengezinswoning, omg. Z-Limburg. 045-254605 na 18.00 uur.

OG te huur

Ter overname aangeboden goedlopende parenclub, 8 km. van MAASTRICHT. Telef. 09-32.89713323 na 19 uur (alleen ser. kand.)

Te h. per 15 nov. lux. ETAGEWONING gemeub. + gestoff. 1 à 2 pers. nab. centr. Geleen. Ind.: hal, gr. keuk., slpk., woonk., acht.k. (2e slpk.), gr. balc.,badk.-toil., all-in incl. energ. + serv.k. v. a. ƒ 1.295,- p.m. (geen hr. subs.) Telef. 046-747218.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur v.a. 1 november inclusief water, licht en gas. Telef. 04404-1584.

Kamers

Te huur aangeb. gemeubileerde KAMERS voor werkende mensen in centrum Geleen, met gezamenlijk bad en keuken ☎ 046-749271 tussen 17.00 en 20.00 uur.

HEERLEN-N, kamer te h. in vrij huis, gestoff./gemeub., ƒ 350,- p.m. 045-724907.

KAMERS te huur, met volpension, enkel voor alleenst. heren. Tel. 045-214804.

Te huur te Nuth mooie gemeubileerde KAMER met kookgelegenheid voor net persoon. ☎ 04492-2587.

Vakantie

Te huur: Verschillende CARAVANS in Breskens en Domburg, 6-persoons, direct aan de zee. Ideaal voor kinderen. Tel.04454-61668.

CAMPER te huur! Nog vrij voor herfstvakantie. Speciale prijzen voor de snelle beslisser! ƒ 700,- per week of ƒ 1.200,- voor 2 weken all-in. Bel C.V.L. 045-753774.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Duizenden guldens korting wegens VERBOUWINGSOPRUIMING op = op. Bartels Caravaning, Dealer van Caravelier, Sprite, Predom, Münsterland, Eifelland caravans. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. ☎ 04492-1870.

Te koop gevraagd alle merken tour- en VOUWWAGENS. Contant geld. Ook verkoop. ☎ 045-323178.

Aanbieding! JAMET vouwwagens, 1994 v.a. ƒ 4.795,-. Bij bestelling voor 31 oktober 1993 nu tot ƒ 1.167,- voordeel! Hans Stassar, Hoensbroek, Heisterberg 78. ☎ 045-224200.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr. 44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop
gevraagd woonhuizen
In diverse prijsklassen.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC bv
Akerstr. Nrd. 11, Brunssum.
Telef. 045-220550

Snel en vakkundig uw huis verkopen! Bel vandaag nog KLOPPENBURG (lid VBO) Telefoon 045-719907.

Spaarhypotheek vanaf 6,4%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514 STIENSTRA Hypotheekservice.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 040-520558.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Kompetent, Seriös, Schnell!. Wir haben die KUNDEN, die ihre Wohnung kaufen. Rufen sie unsere Representant unverbindlich an. Telefoon: 045-728671.

Uw huis verkopen door heel Nederland? Bel de Nationale HUISLIJN ☎ 045-741208.

Feesten/Partijen

Petit Paris
Catering- en evenementenbureau.

Heeft u ze al geproefd?
Onze verrukkelijke warme hammen. Vanaf ƒ 8.- per persoon all-in. Telefoon 045-310447.

Kapper/Cosm.

NAGELSTYLISTE Gertie, voor verlenging en versteving van nagels. De oplossing voor nagelbijters. Ter kennismaking ƒ 85,-. Tel. 045-321634 na 12.00 uur.

Kunst en Antiek

Te k. weg. overcompleet HENRY DEUX kast met eethoek, t.v.-kast en racefiets f. h. 57 cm. Telef. 046-753883.

Hulsh. artikelen

IJSK., gasf., ƒ 95,-; wasaut., ƒ 175,-; diepvr., ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Gratis af te halen een WASAUTOMAAT Miele en een gasfornuis. ☎ 043-255786.

Literatuur

Te k. Guust Flater COLLECTIE, 6 boeken, z.g.a.nw., ƒ 50,-. 045-273161.

Diversen

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, truien, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn. Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Cafetaria "'t SMULHOES"
Heerlenseweg 32, Schaesberg. Tel. 045-313440.
Ieder weekend mosselweekend, dat is smullen. Pr. ƒ 22,50.
TOT ZIENS.

Hoge beloning
In mei j.l. werd in Maastricht een partij KAPPERSSCHAREN ontvreemd,
merk Kasho
Hoge beloning voor informatie welke leidt tot terugbezorging. Telef. 043-219918.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nwe gebit prothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te koop BMW 1502 bwj. '76, kl. rood, APK mei '94. Tevens eethoek en wandpanelen. Telef. 045-728494.

Huw./Kennism.

POOLSE dames, tussen 20-60 jr. zoeken contact m. Ned. mannen. 04454-62714.

Wed. 59 jr. nog zeer vitaal, zacht karakter, 1.65 gr. zoekt langs deze weg lieve VROUW voor een duurzame relatie. Beslist geen avontuur. Br.o.nr. B-04731, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nieuw produkt! Haalt CHLOOR en chemicaliën uit het water, wilt u het verschil proeven, bel of kom naar McSun 045-715644, Geleenstr. 49, Heerlen.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS, ingeënt, ontw., stamboom. Tel. 04257-9200.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Te koop AQUARIUM met ombouw, 100x50x50 cm., compleet, pr.n.o.t.k. ☎ 045-420308.

GRATIS af te halen wegens allergie: 2 poezen (12 jr.) Heerlerbaan, ☎ 045-422291.

HONDEN-, kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIERPUPS. Telefoon 04498-54002.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV's v.a. ƒ 95,- met garantie, 25 jaar TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. ☎ 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie, Rijksweg Noord 97, Sittard 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

PC of AMIGA defect? Erkend reparateur E+E Electronica, Servatiusstr. 2, Brunssum. Tel. 045-231340.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparatie. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen nieuwe en gereviseerde apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Telefoon 045-325819.

Bedrijfsruimte

Te huur BEDRIJFSHAL 250 m2 vl.opp., uitstekend geisol., bwj. 1993, op zeer goede lokatie ind.terrein, via overhead deur, br. 4 m, h. 4.60 m, halhoogte 6 m. ☎ 228724, tijdens kant.uren 045-229333.

Te huur HEERLEN, Geleenstraat: bedrijfsruimte. Ook gesch. voor kapsalon of schoonheidssalon, evt. met toorruimte. Inl. 045-273800 b.g.g. 045-743383.

Kachels/Verwarming

GAS-, houtkachels ƒ 500,- korting. Kachelsmid Walem 21. ☎ 04459-1638.

Bouwmat./machines

Div. soorten lichtbeschad. nieuwe binnen-ruit DEUREN v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 100,-. Div. soorten dakleer t/m ƒ 60,- p. rol, laminaat parket v.a. ƒ 25,- t/m ƒ 45,- p.m2 2 keus laminaat MDF platen 3 m2 ƒ 20,- ƒ 72,- Rennemigerveldweg. 045-727742/723076.